

45N / 55N

Finestre e porte non isolate
Not insulated windows & doors

- ▶ Manuale di lavorazioni e assemblaggio
Machinings & assembling manual

REVISIONI / UPDATES

La tabella sotto riportata elenca le ultime modifiche apportate al catalogo.
Eventuali aggiornamenti saranno pubblicati sul sito web.
Scansiona il QR code per consultare l'ultima versione.

*The below index show the latest revisions.
Any updates will be published on the website.
Scan the QR code to download the latest version.*



ULTIMA REVISIONE
LATEST UPDATE

VERSIONE VERSION	REVISIONE REVISION	DATA DATE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	PAGINA PAGE
2	A	-	Versioni precedenti <i>Previous issue</i>	-
3	A	2021-10	Eliminate porte a ventola (profili e accessori) <i>Eliminate fan doors (profiles and accessories)</i>	13.23 - 13.24
		2021-10	Nuovi catenacci (art. 732281 anziché 722227) <i>New bolts (art. 732281 instead of 722227)</i>	13.06 - 13.07
		2022-05	Eliminata soluzione TZ (K1332 e K1369) e relativi tappi 712180 <i>TZ solution eliminated and its plus (K1332, K1369 and 712180)</i>	Intero manuale <i>Complete manual</i>

INDICE

DESCRIZIONE DESCRIPTION	REPERTORIO SECTION
Finestre - Lavorazioni e Assemblaggio <i>Windows - Machinings & Assembly</i>	12.00
Porte - Lavorazioni e Assemblaggio <i>Doors - Machinings & Assembly</i>	13.00

Le informazioni contenute in questi disegni sono di proprietà intellettuale esclusiva di AluK S.A.
Possono essere utilizzate al solo scopo per cui sono state fornite e non devono essere riprodotte, memorizzate o diffuse a terzi in qualsiasi modo o forma senza il permesso scritto di AluK S.A.

La politica AluK S.A. di miglioramento continuo determina il diritto di apportare modifiche senza preavviso.

*Information contained in this drawing is the exclusive intellectual property of AluK S.A.
It may only be used for the purpose to which it has been supplied and must not be reproduced, stored or disseminated to third parties in any way or form without the prior written permissions of AluK S.A.*

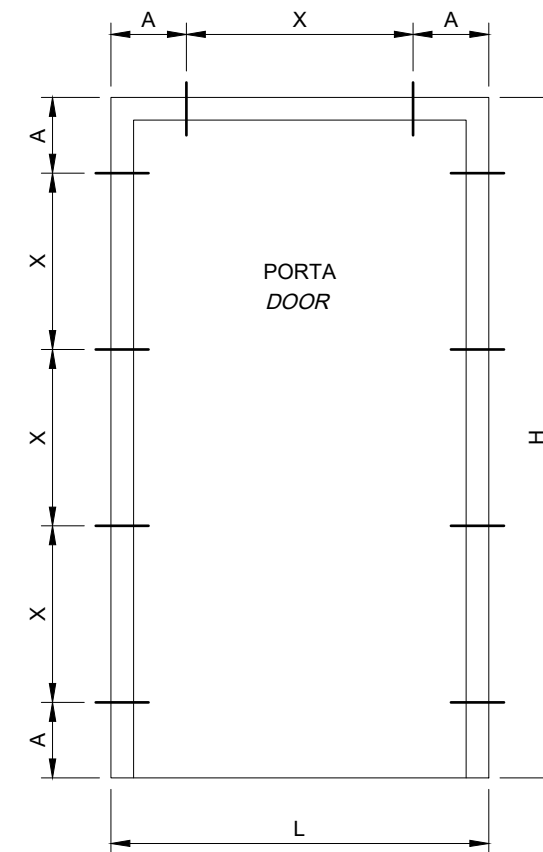
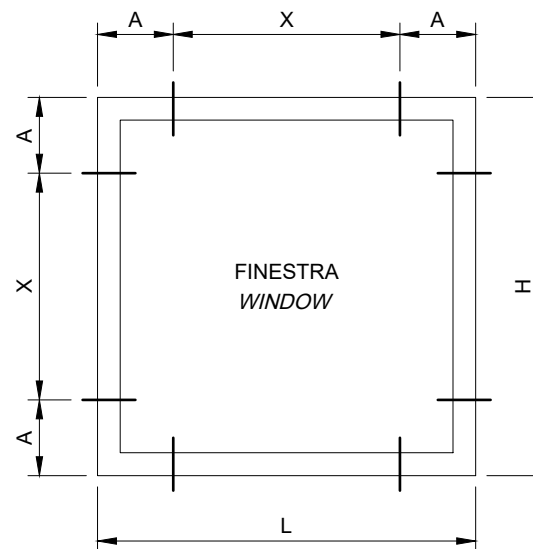
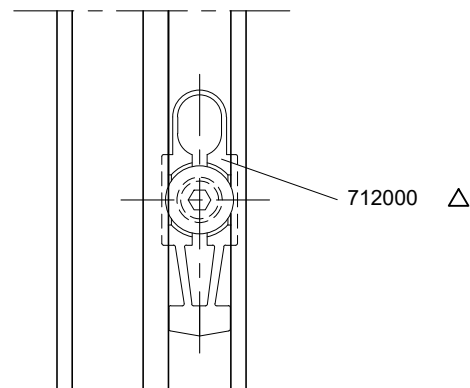
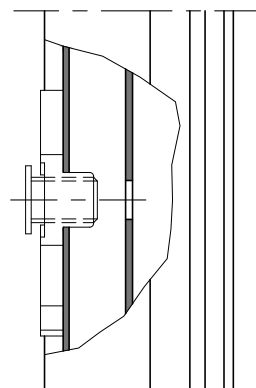
The AluK S.A. policy of continuous improvement determines the right to make the modifications without prior warning.

45N - 55N

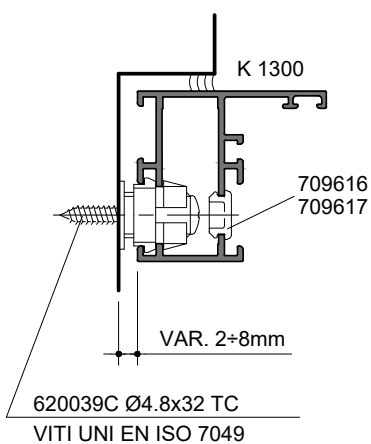
Finestre - Lavorazioni e assemblaggio

Windows - Machinings and assembly

**SCHEMA DI FISSAGGIO TELAI
FRAMES FASTENING DIAGRAM**



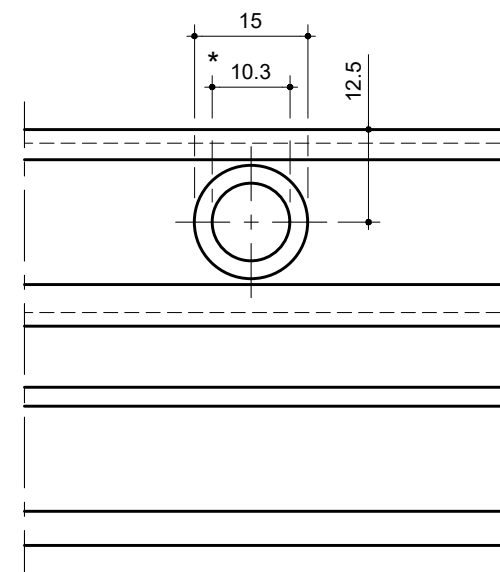
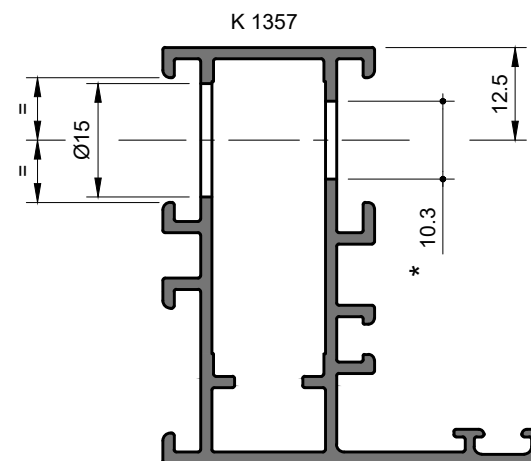
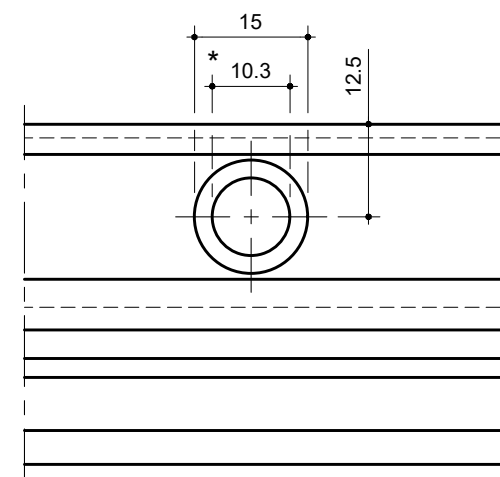
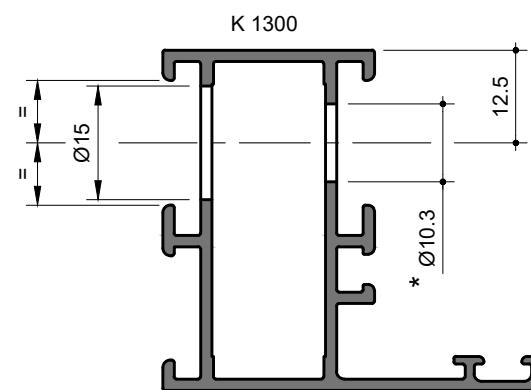
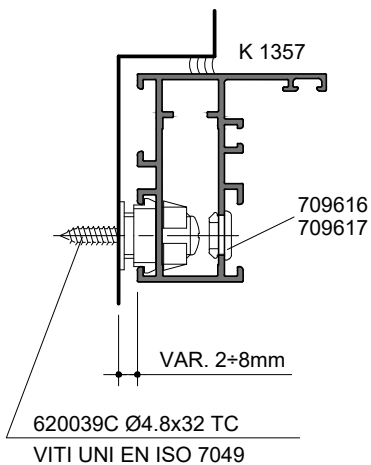
$X \leq 700 \text{ mm}$
 $A = 200 \text{ mm}$



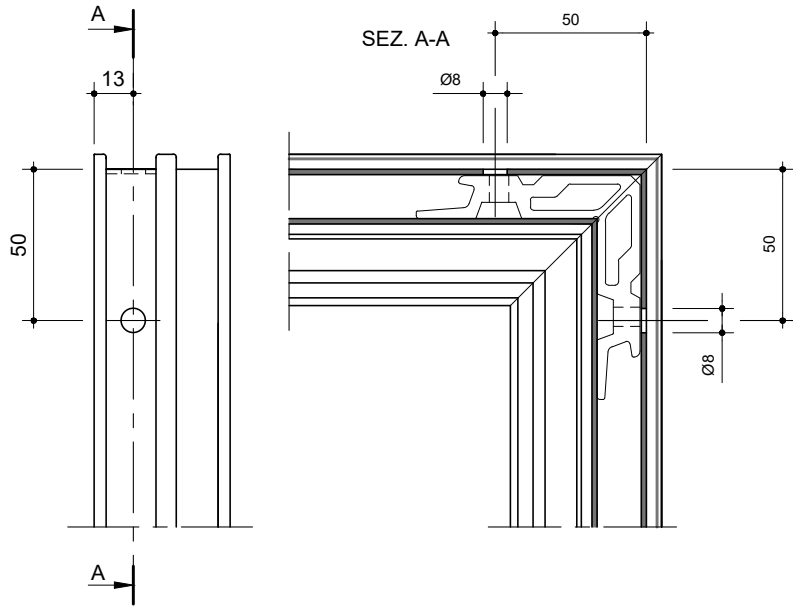
△ IL CORPO DEL REGOLATORE UTILIZZATO IN QUESTA SERIE DEVE ESSERE DI COLORE GRIGIO
THE ADJUSTING BLOCK IN THIS SYSTEM MUST BE GREY COLOURED

* PER LA FORATURA DEL PROFILO UTILIZZARE PUNTA SPECIALE (A DUE DIAMETRI Ø10.3 - Ø15) ART. 900031 O PUNTA DA Ø10.5mm

FOR SECTION DRILLING USE SPECIAL DRILL (WITH DOUBLE DIAMETER Ø10.3 - Ø15) ART. 900031 OR DRILL Ø10.5mm

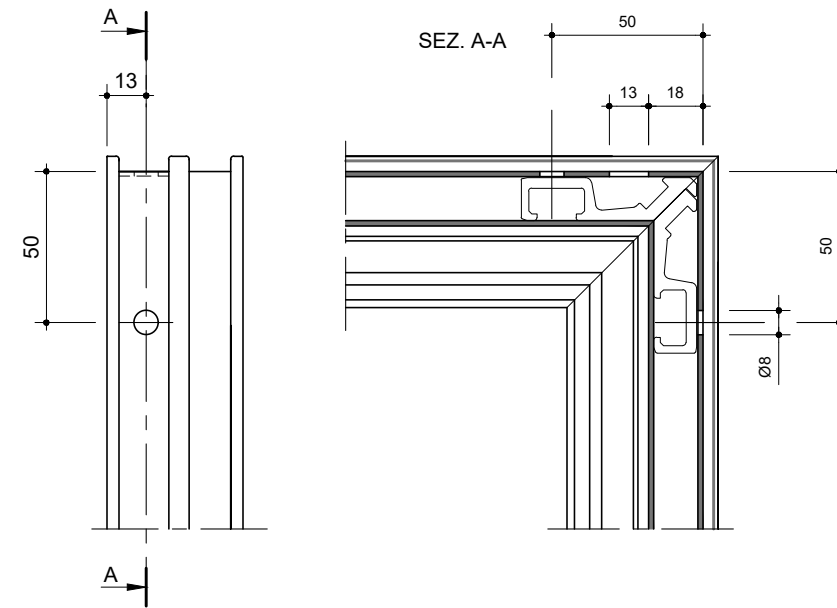


LAVORAZIONI SQUADRETTE A SPINARE PER STIPITI
MACHINING CORNER JOINT TO BE RIVETED FOR FIXED FRAME

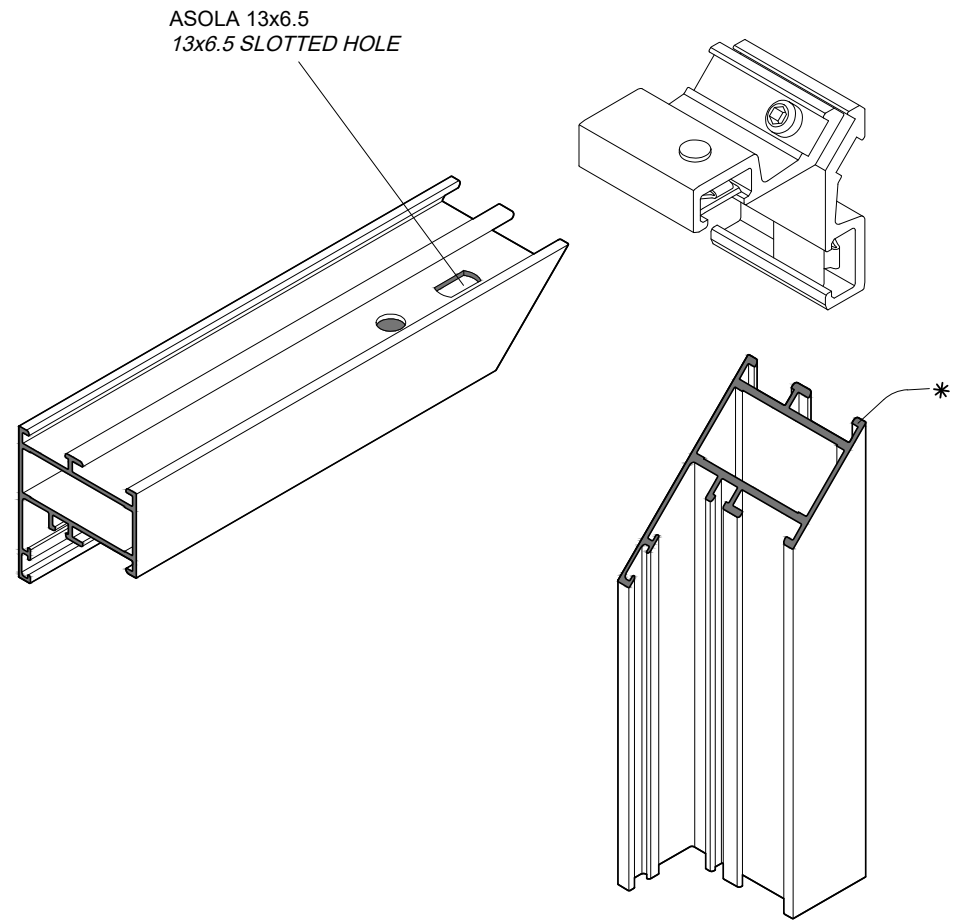
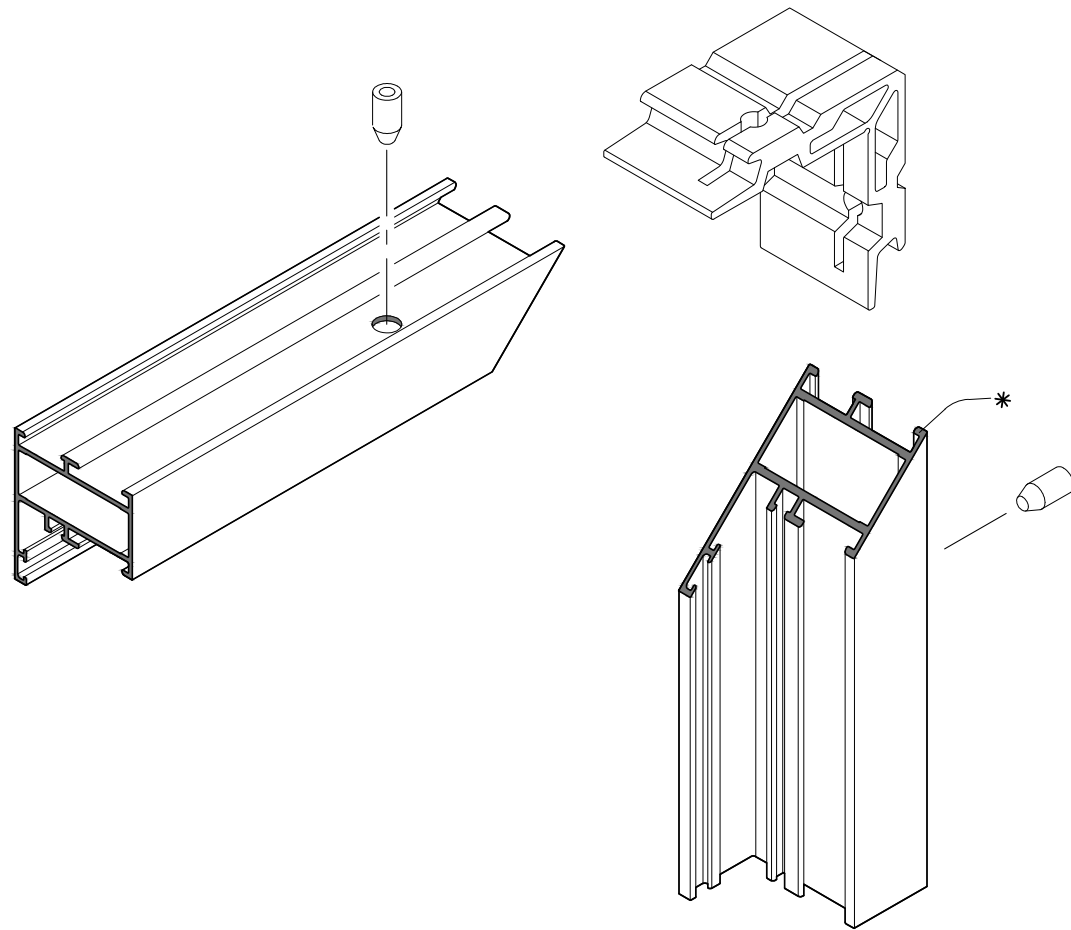


SERIE SERIES	PROFILO SECTION	SQUADRETTA CORNER JOINT
45N	K 1300	710060
	K 1301	710060
	K 1302	710060
	K 1310	710062
	K 1311	710062
55N	K 1322	710060
	K 1357	710060
	K 1358	710060
	K 1360	710062

LAVORAZIONI SQUADRETTE A PULSANTE PER STIPITI
MACHINING CORNER JOINT WITH BUTTON FOR FIXED FRAME



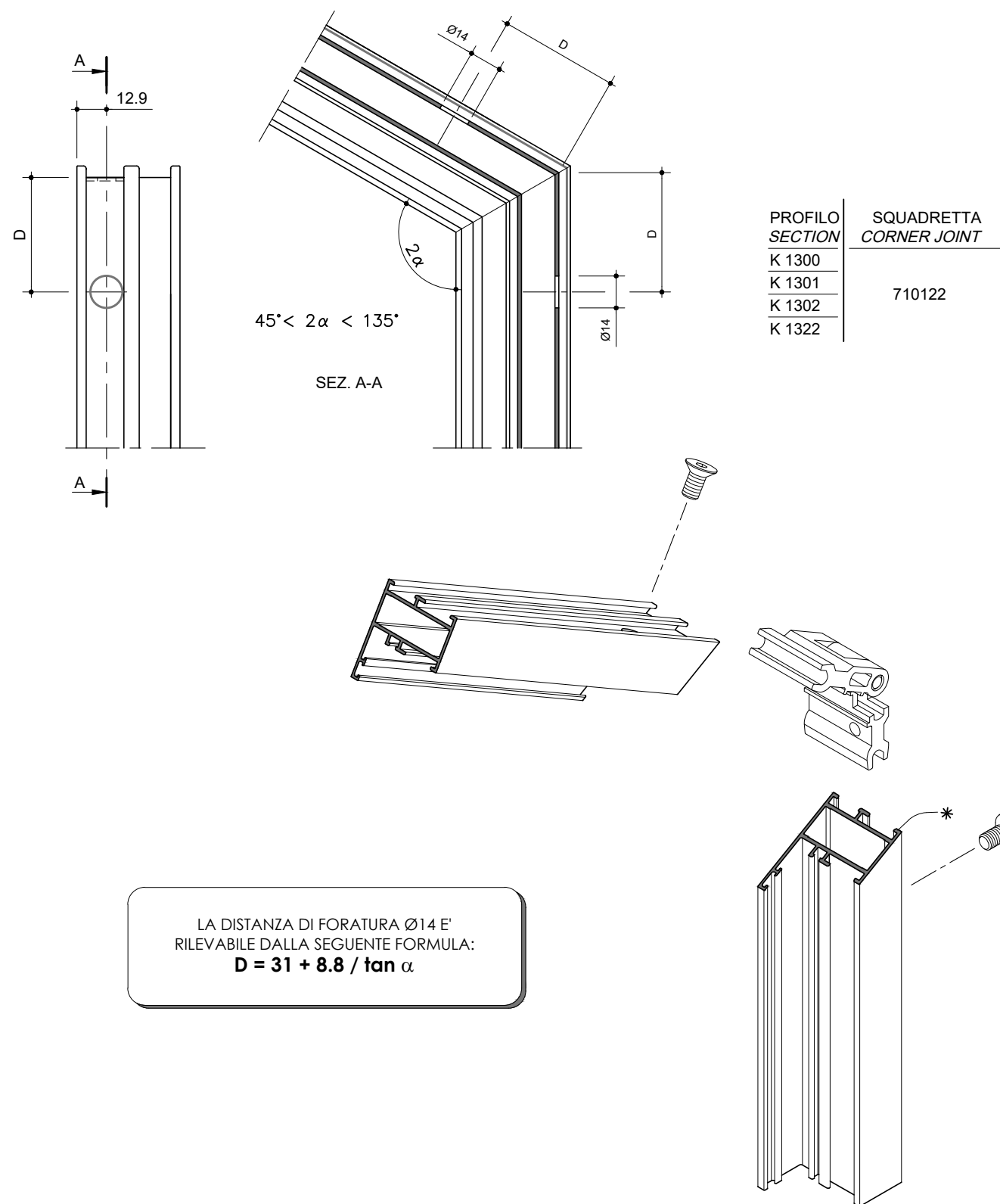
SERIE SERIES	PROFILO SECTION	SQUADRETTA CORNER JOINT
45N	K 1300	710080
	K 1301	710080
	K 1302	710080
	K 1310	710082
	K 1311	710082
	K 1322	710080
55N	K 1357	710080
	K 1358	710080
	K 1360	710082



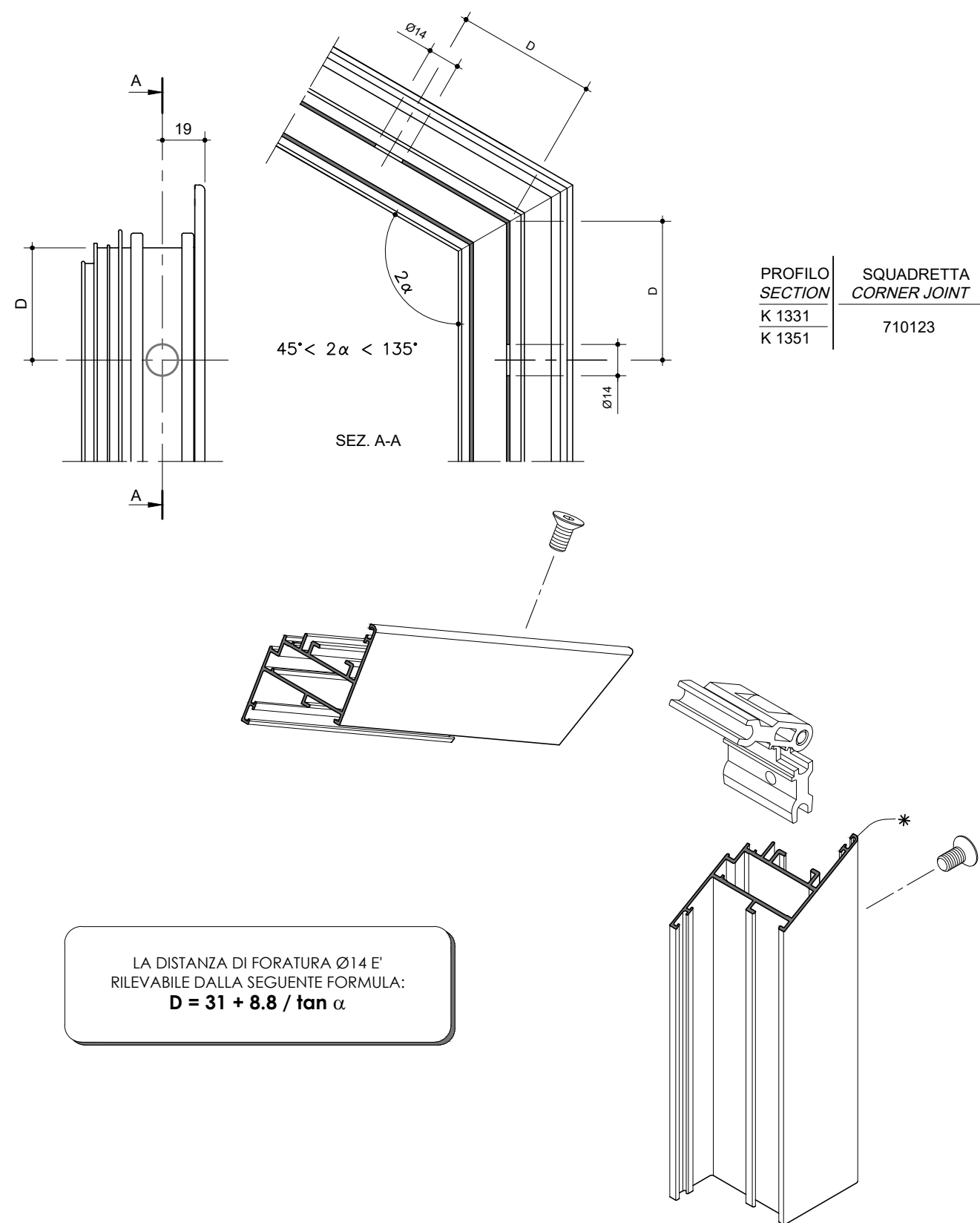
* APPLICARE SIGILLANTE SILICONICO SULLE SUPERFICI DI CONNESSIONE DELL'ANGOLO PRIMA DELL'UNIONE A TELAIO.
 APPLY SILICONE SEALING ON CONNECTION CORNER SURFACES BEFORE FRAME ASSEMBLING.

PER ESEGUIRE QUESTE LAVORAZIONI UTILIZZARE TRANCIANTE ART. 909310
 TO EXECUTE THESE DRILLINGS USE ART. 909310 BLANKING MACHINE

LAVORAZIONI SQUADRETTE AD ANGOLO VARIABILE PER STIPI
VARIABLE ANGLE CORNER JOINT FOR FIXED FRAME MACHINING



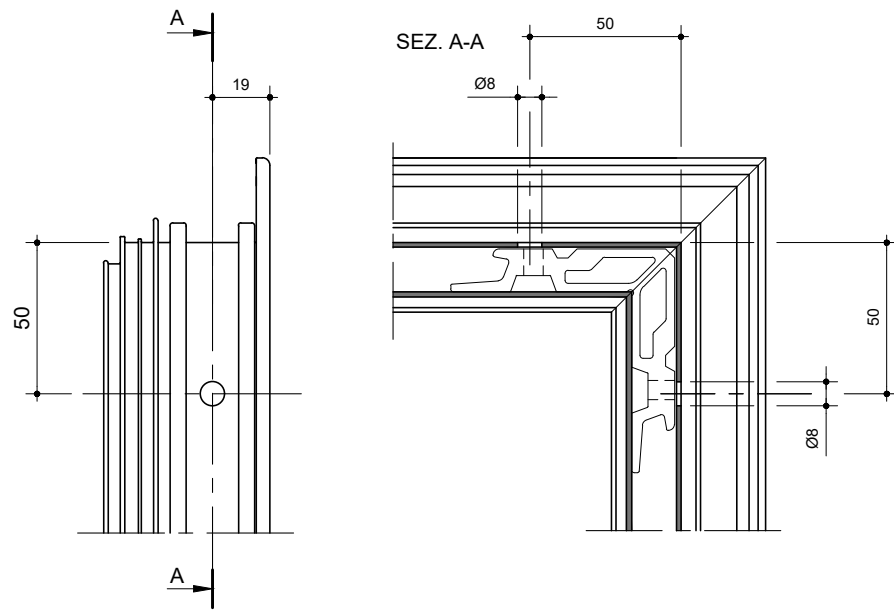
LAVORAZIONI SQUADRETTE AD ANGOLO VARIABILE PER BATTENTI
VARIABLE ANGLE CORNER JOINT FOR WINGS MACHINING



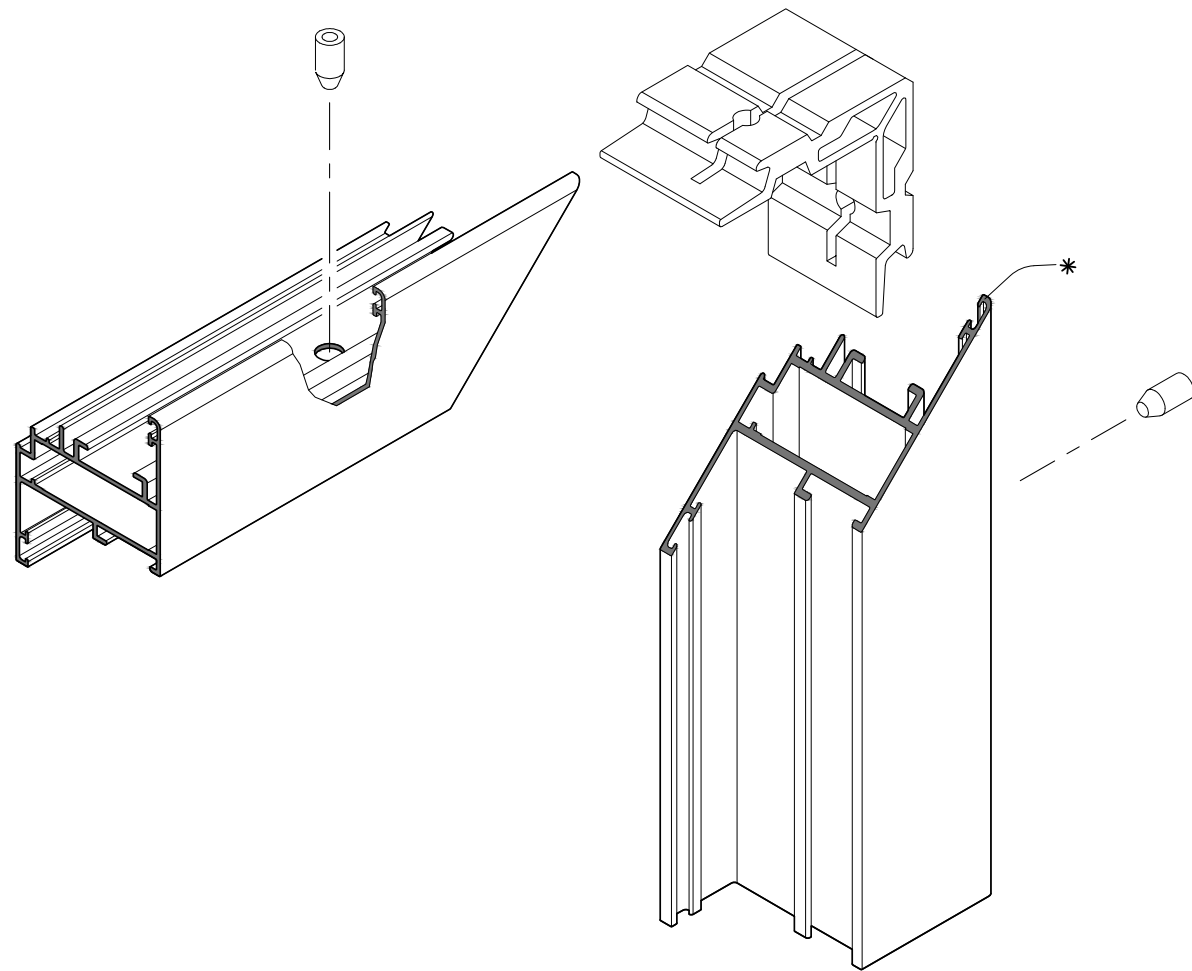
* APPLICARE SIGILLANTE SILICONICO SULLE SUPERFICI DI CONNESSIONE DELL'ANGOLO PRIMA DELL'UNIONE A TELAIO.
APPLY SILICONE SEALING ON CONNECTION CORNER SURFACES BEFORE FRAME ASSEMBLING.

PRESTARE ATTENZIONE AGLI ANGOLI ACUTI: "D" DOVRA' ESSERE AUMENTATA FINO A 3mm
SI CONSIGLIA DI ASSEMBLARE UN ANGOLO DI PROVA
BE CAREFUL WITH ACUTE ANGLES: "D" SHALL BE INCREASED UP TO 3mm;
IT IS RECOMMENDED TO ASSEMBLE A SPECIMEN CORNER

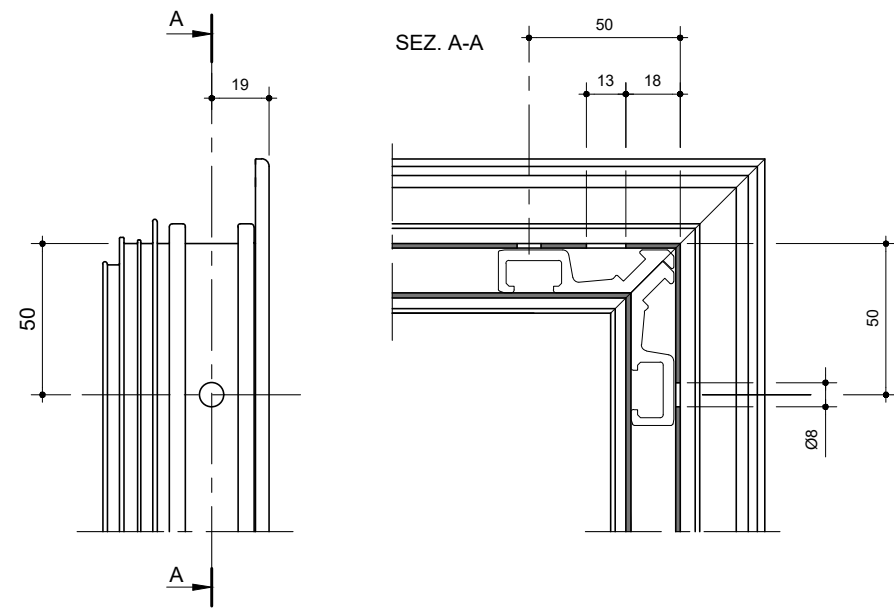
LAVORAZIONI SQUADRETTE A SPINARE PER BATTENTI
MACHINING CORNER JOINT TO BE RIVETED FOR WINGS



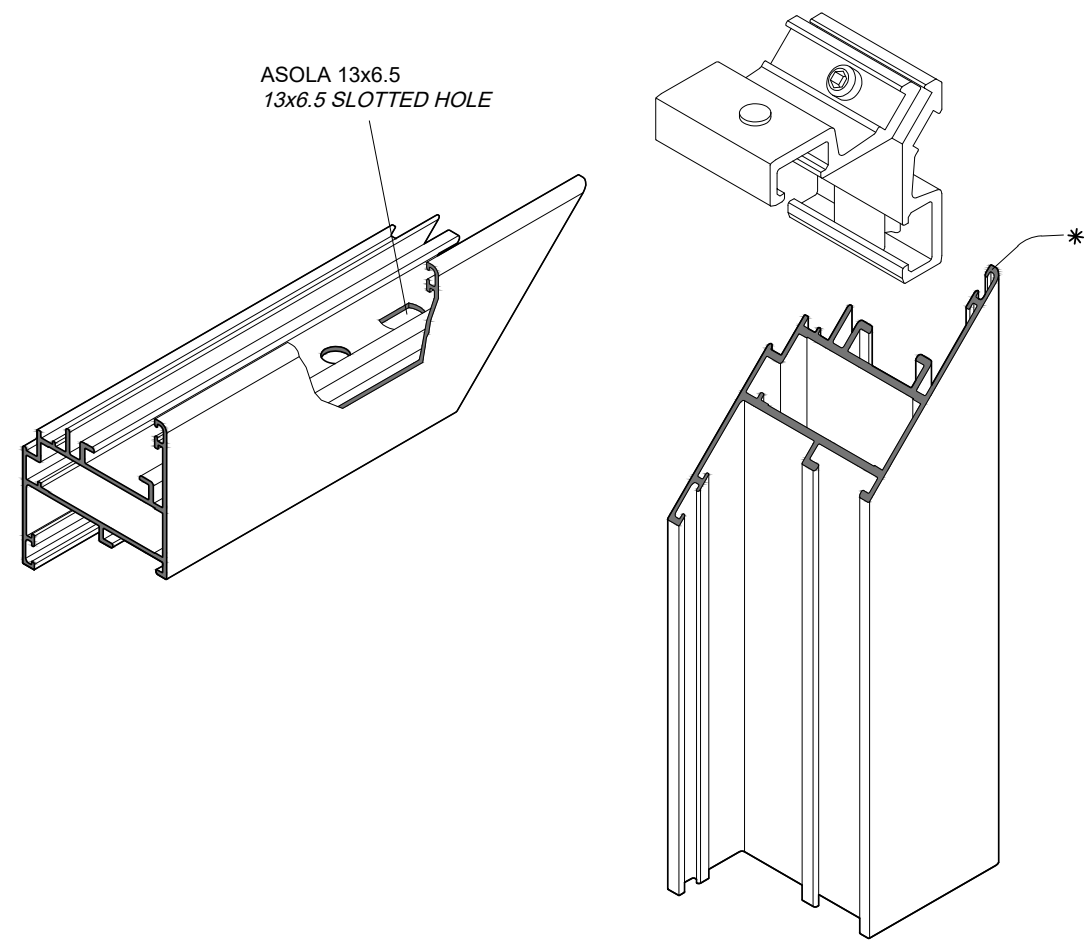
SERIE SERIES	PROFILO SECTION	SQUADRETTA CORNER JOINT
45N	K 1331	710063
	K 1342	710066
	K 1343	710066
	K 1344	710066
	K 1345	710066
	K 1346	710066
55N	K 1351	710063
	K 1368	710063
	K 1369	710063



LAVORAZIONI SQUADRETTE A PULSANTE PER BATTENTI
MACHINING CORNER JOINT WITH BUTTON FOR WINGS



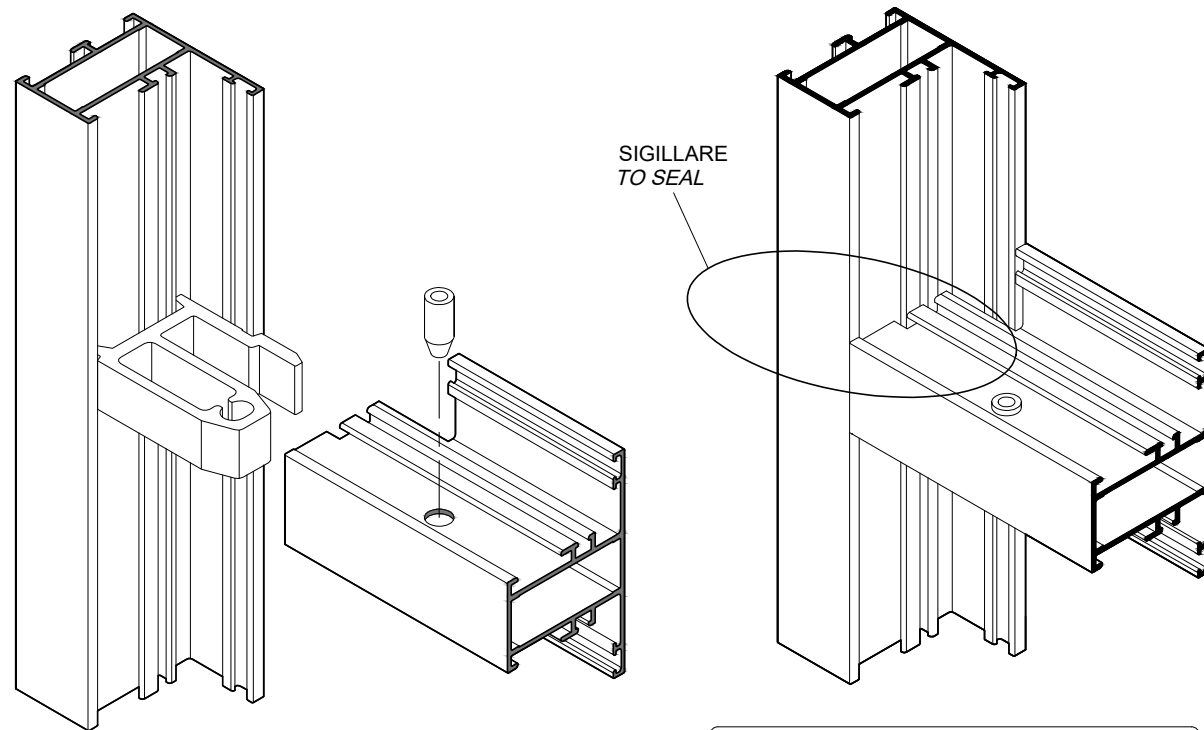
SERIE SERIES	PROFILO SECTION	SQUADRETTA CORNER JOINT
45N	K 1331	710083
	K 1342	710086
	K 1343	710086
	K 1344	710086
	K 1345	710086
	K 1346	710086
55N	K 1351	710083
	K 1368	710083
	K 1369	710083



* APPLICARE SIGILLANTE SILICONICO SULLE SUPERFICI DI CONNESSIONE DELL'ANGOLO PRIMA DELL'UNIONE A TELAIO.
 APPLY SILICONE SEALING ON CONNECTION CORNER SURFACES BEFORE FRAME ASSEMBLING.

PER ESEGUIRE QUESTE LAVORAZIONI UTILIZZARE TRANCIANTE ART. 909310
 TO EXECUTE THESE DRILLINGS USE ART. 909310 BLANKING MACHINE

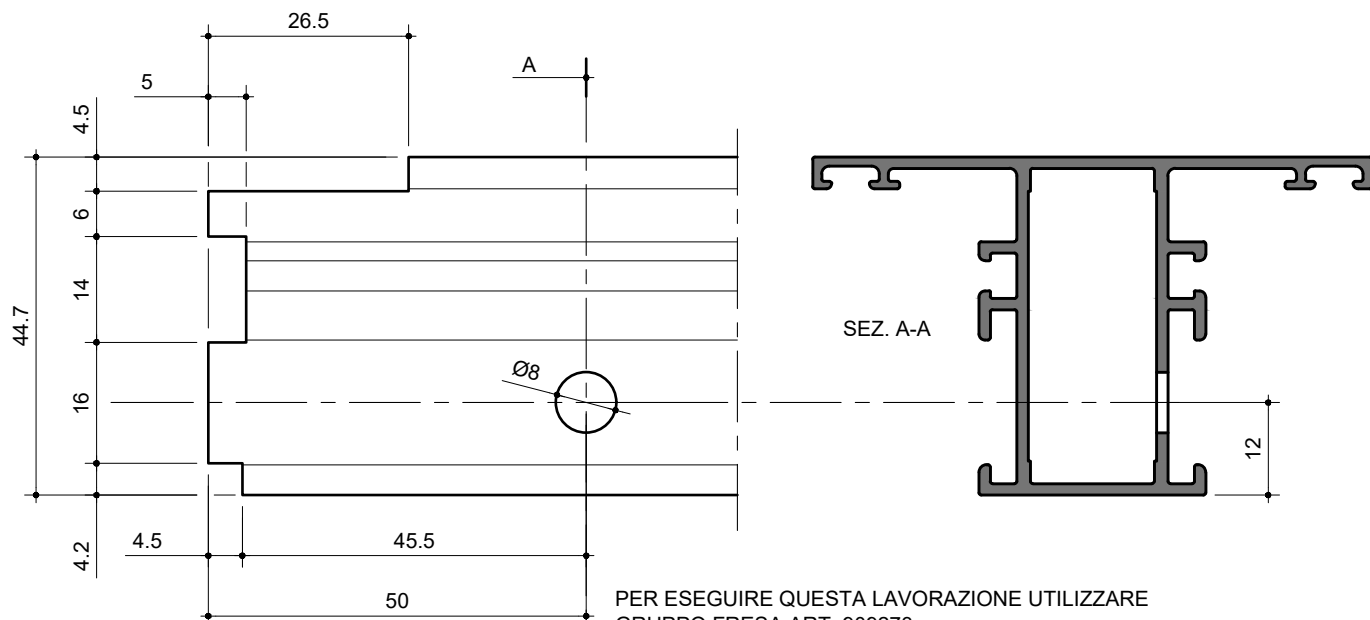
**SCHEMA DI CONNESSIONE TRAVERSO STIPITE
FIXED FRAME TRANSOM CONNECTION DIAGRAM**



N.B. SIGILLARE LA ZONA DELLE SPINE
N.B. SEAL AROUND PINS

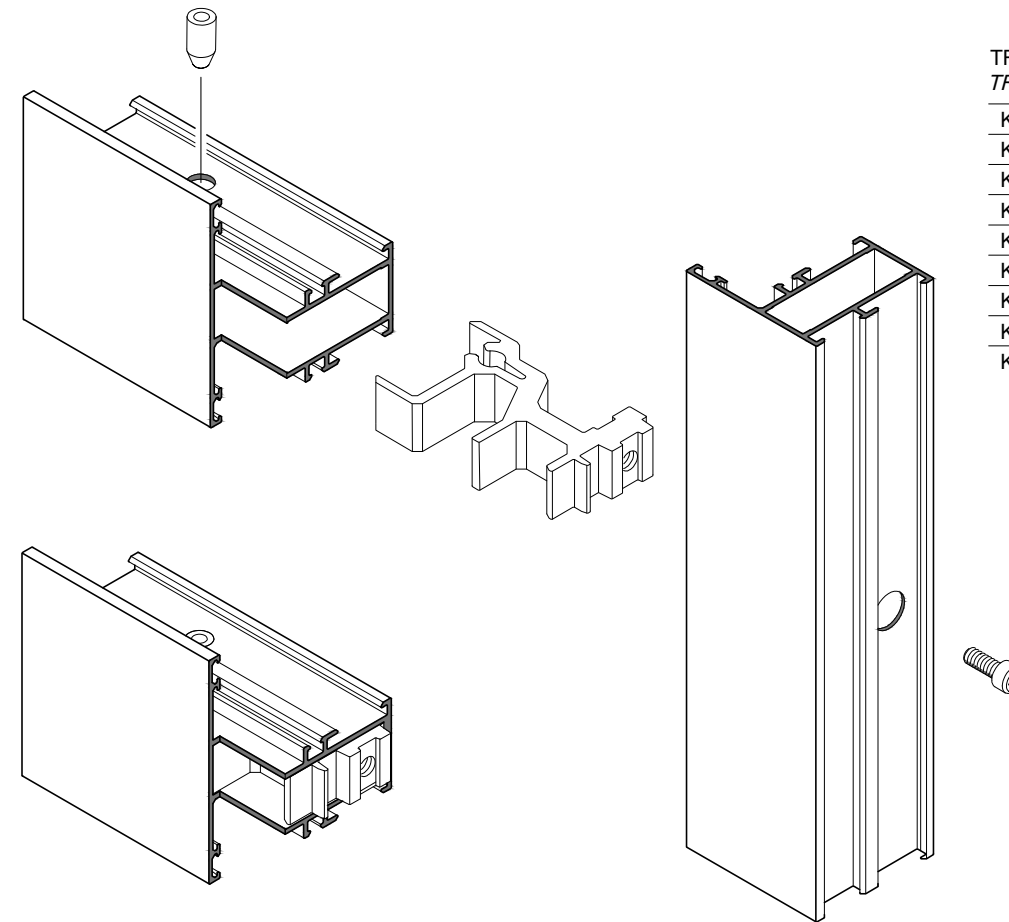
PROFILO SECTION	CAVALLOTTI T-JOINT
K 1300	710240
K 1301	710240
K 1302	710240
K 1305	710241
K 1306	710241

PROFILO SECTION	CAVALLOTTI T-JOINT
K 1310	710242
K 1311	710242
K 1315	710242
K 1318	710253
K 1319	710253
K 1322	710240



PER ESEGUIRE QUESTA LAVORAZIONE UTILIZZARE
GRUPPO FRESA ART. 909273
PER I FORI Ø8 USARE TRANCIANTE ART. 909310
TO EXECUTE THIS MILLING WORK, USE ART. 909273 MILLING CUTTER
TO EXECUTE Ø8 HOLES, USE ART. 909310 BLANKING MACHINE

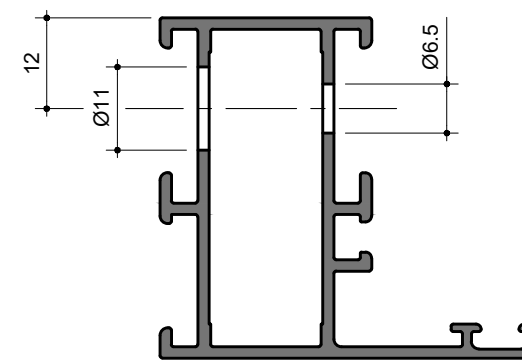
**SCHEMA DI CONNESSIONE TRAVERSO STIPITE CON CAVALLOTTI AD ESPANSIONE
FIXED FRAME TRANSOM CONNECTION DIAGRAM WITH EXPANDED JOINT**



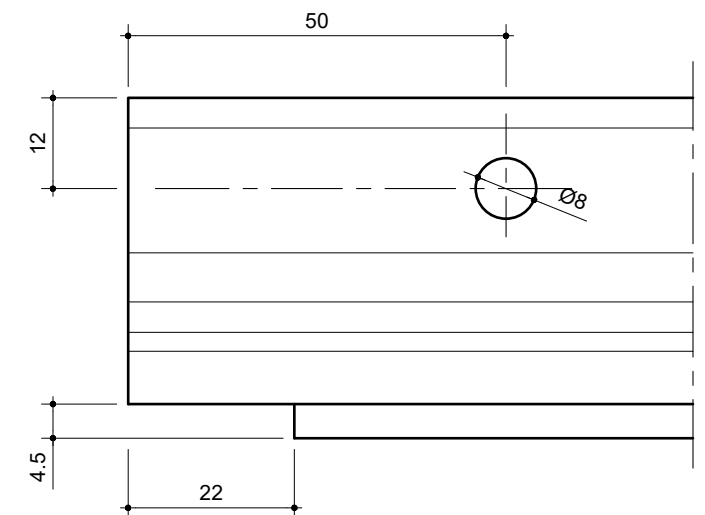
TRAVERSO TRANSOM	GIUNZIONI a T T-JOINT
K 1300	710243
K 1301	710243
K 1302	710243
K 1305	710244
K 1306	710244
K 1310	710245
K 1311	710245
K 1315	710245
K 1322	710243

N.B. SIGILLARE LA CONNESSIONE E LA ZONA DELLE SPINE
N.B. SEAL THE CONNECTION AND AROUND THE PINS

TELAIO - FRAME

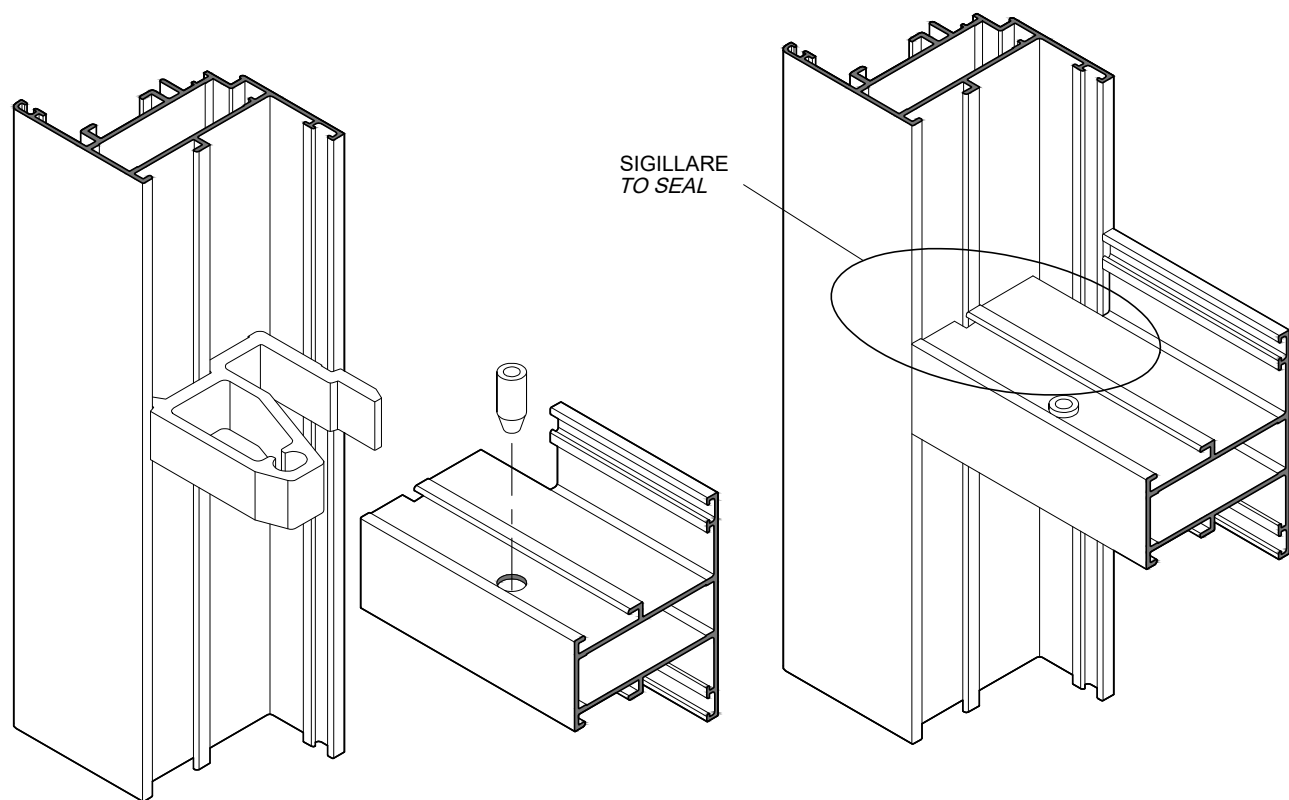


TRAVERSO - TRANSOM



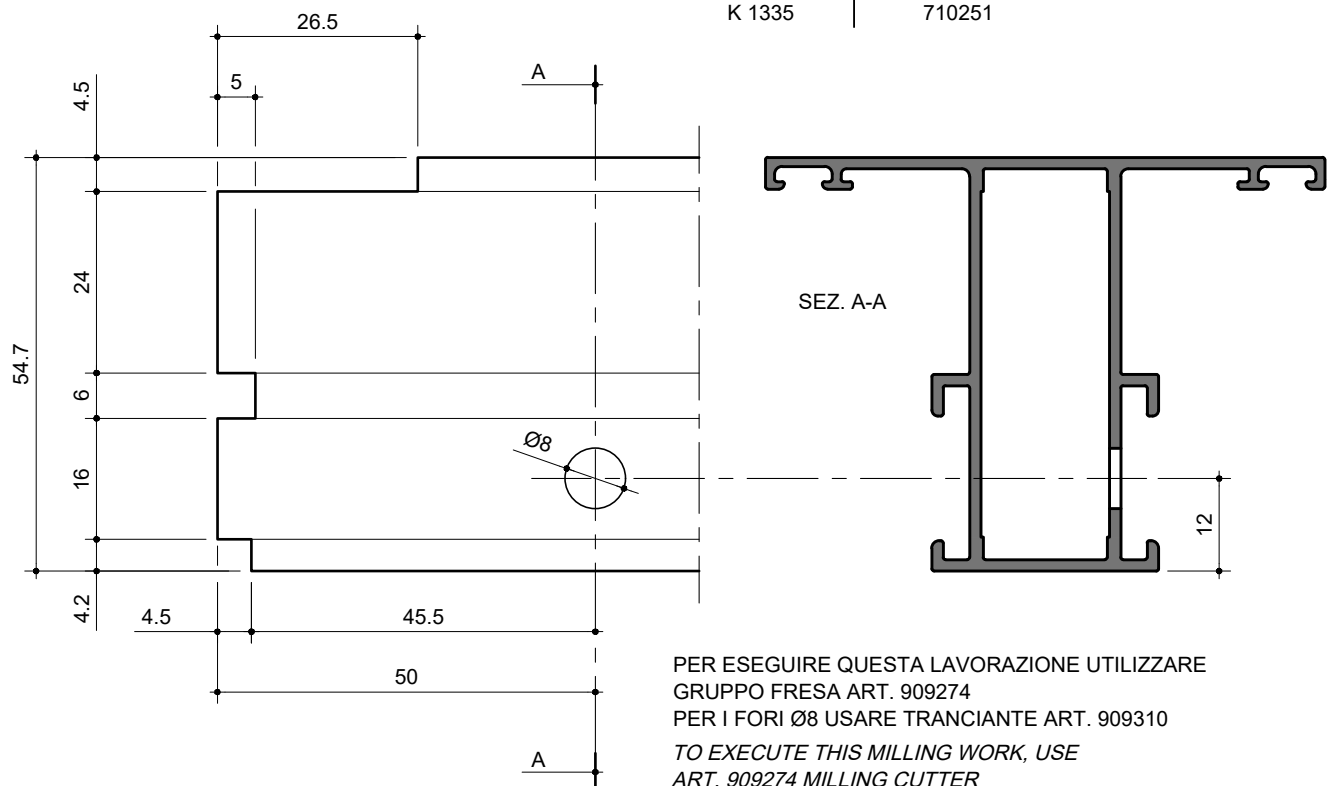
PER I FORI Ø8 USARE TRANCIANTE ART. 909310
TO EXECUTE Ø8 HOLES, USE ART. 909310 BLANKING MACHINE

SCHEMA DI CONNESSIONE TRAVERSO BATTENTE PIANO
PLANAR WING TRANSOM CONNECTION DIAGRAM



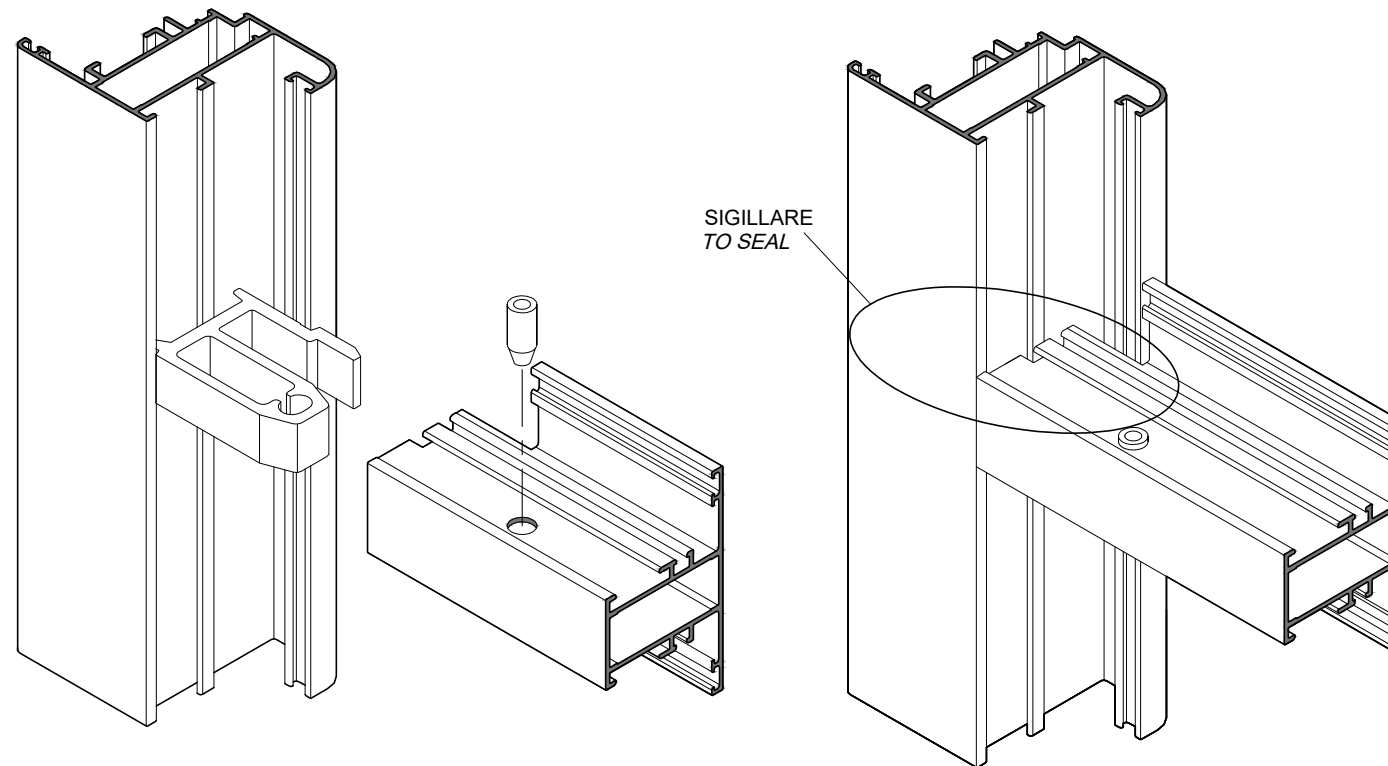
N.B. SIGILLARE LA ZONA DELLE SPINE
 N.B. SEAL AROUND PINS

PROFILO SECTION	CAVALLOTTI T-JOINT
K 1335	710251



PER ESEGUIRE QUESTA LAVORAZIONE UTILIZZARE GRUPPO FRESA ART. 909274
 PER I FORI Ø8 USARE TRACIANTE ART. 909310
 TO EXECUTE THIS MILLING WORK, USE ART. 909274 MILLING CUTTER
 TO EXECUTE Ø8 HOLES, USE ART. 909310 BLANKING MACHINE

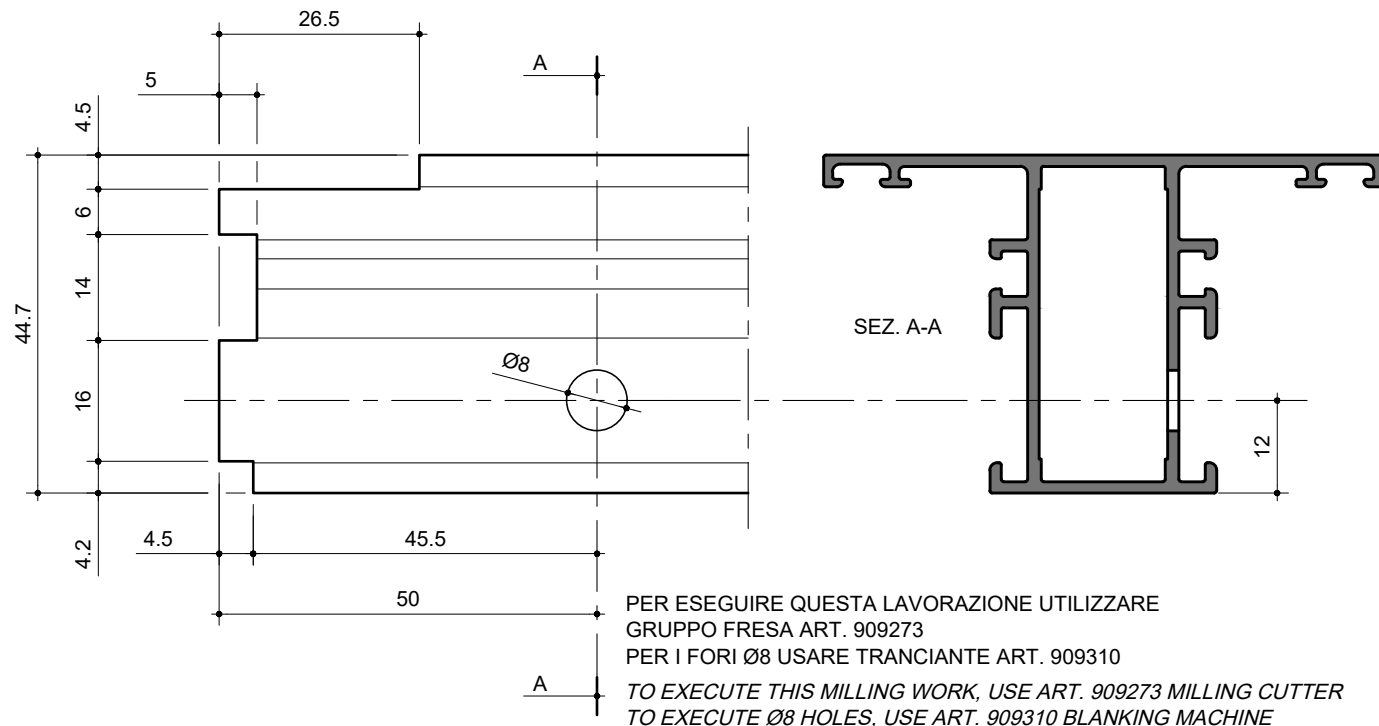
SCHEMA DI CONNESSIONE TRAVERSO BATTENTE STONDATO
CURVED WING TRANSOM CONNECTION DIAGRAM



N.B. SIGILLARE LA ZONA DELLE SPINE
 N.B. SEAL AROUND PINS

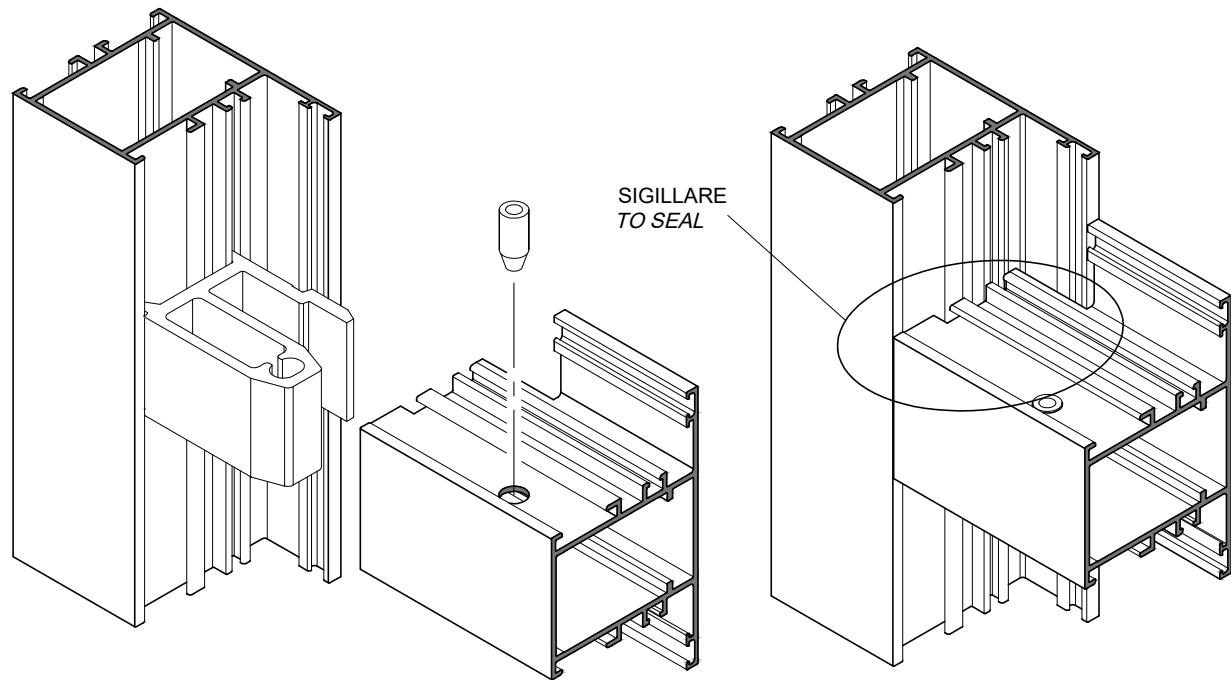
PROFILO SECTION	CAVALLOTTI T-JOINT
K 1300	710240
K 1301	710240
K 1302	710240
K 1305	710241

PROFILO SECTION	CAVALLOTTI T-JOINT
K 1310	710242
K 1311	710242
K 1315	710242
K 1318	710253
K 1319	710253



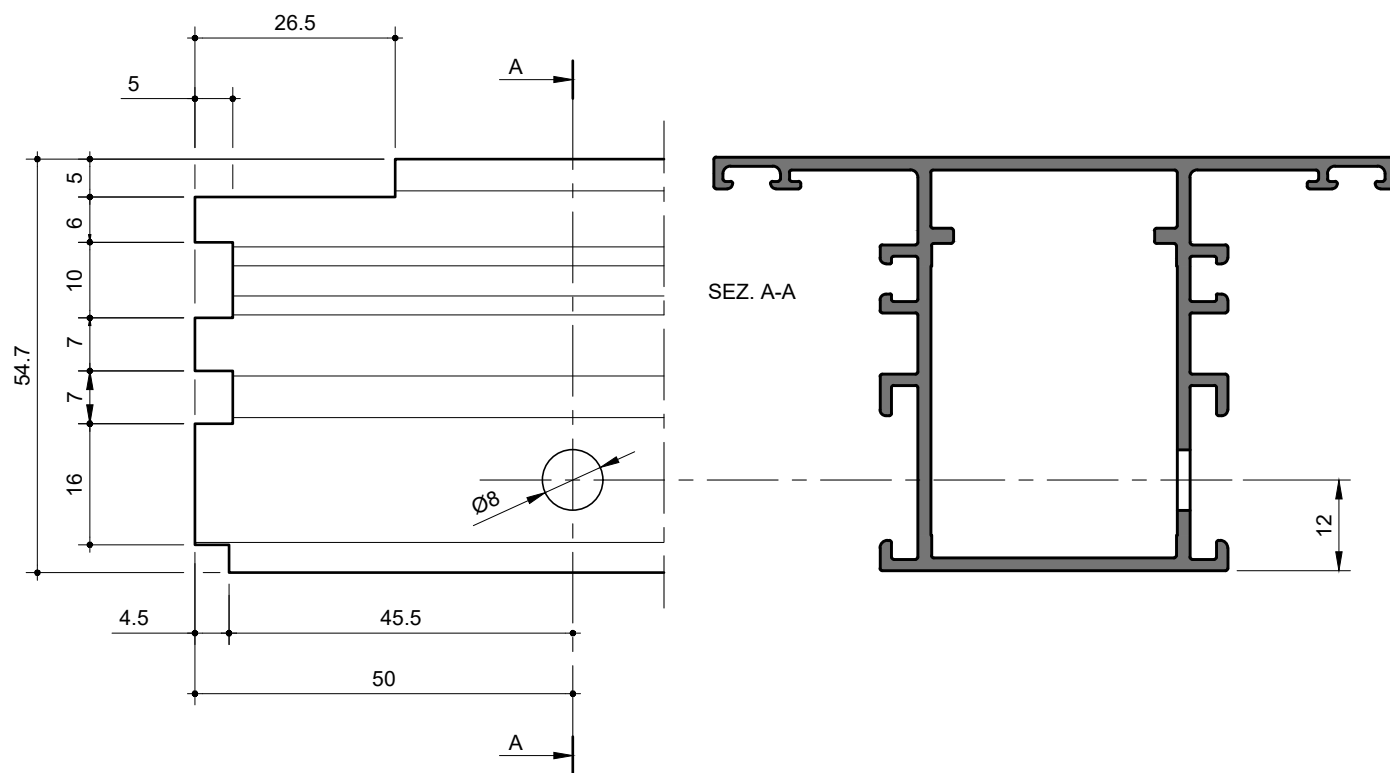
PER ESEGUIRE QUESTA LAVORAZIONE UTILIZZARE GRUPPO FRESA ART. 909273
 PER I FORI Ø8 USARE TRACIANTE ART. 909310
 TO EXECUTE THIS MILLING WORK, USE ART. 909273 MILLING CUTTER
 TO EXECUTE Ø8 HOLES, USE ART. 909310 BLANKING MACHINE

SCHEMA DI CONNESSIONE TRAVERSO STIPITE
FRAME TRANSOM CONNECTION DIAGRAM



PROFILO SECTION	CAVALLOTTI T-JOINT
K 1360	710242
K 1362	710242

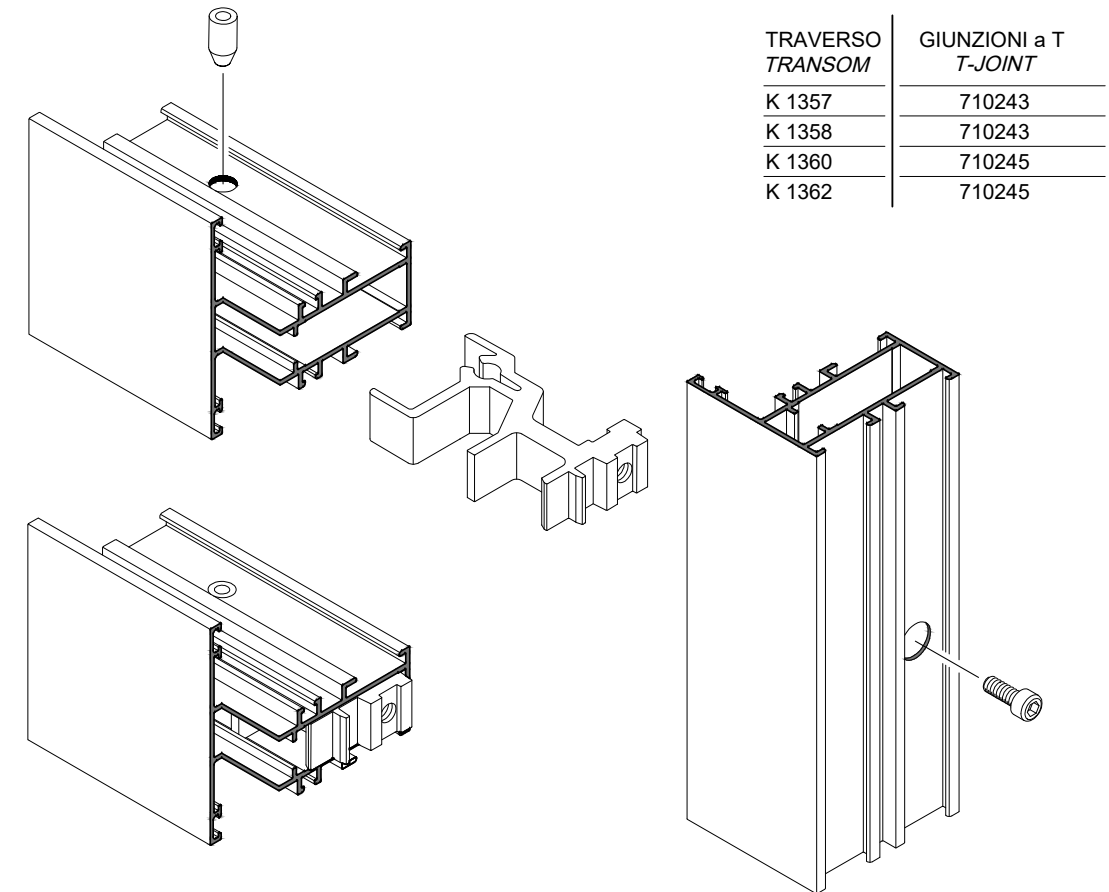
N.B. SIGILLARE LA ZONA DELLE SPINE
N.B. SEAL AROUND PINS



PER ESEGUIRE QUESTA LAVORAZIONE UTILIZZARE GRUPPO FRESA ART. 909306
PER I FORI Ø8 USARE TRANCIANTE ART. 909310

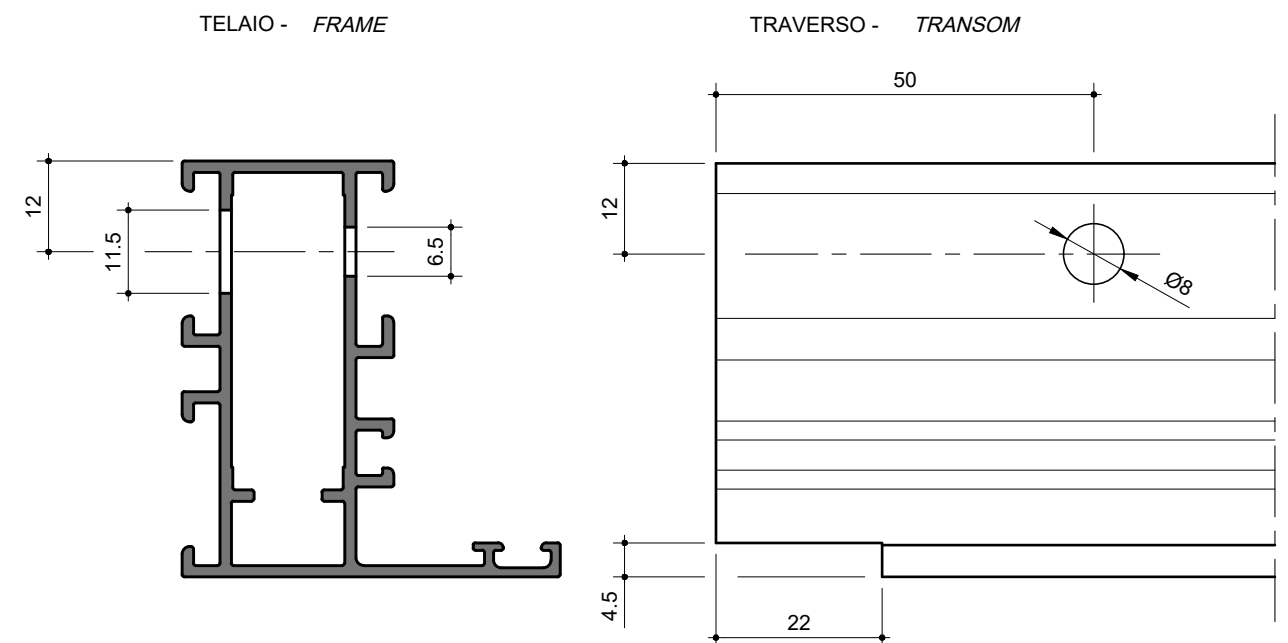
TO EXECUTE THIS MILLING WORK, USE ART. 909306 MILLING CUTTER
TO EXECUTE Ø8 HOLES, USE ART. 909310 BLANKING MACHINE

SCHEMA DI CONNESSIONE TRAVERSO STIPITE CON CAVALLOTTI AD ESPANSIONE
FIXED FRAME TRANSOM CONNECTION DIAGRAM WITH EXPANDED JOINT



TRAVERSO TRANSOM	GIUNZIONI a T T-JOINT
K 1357	710243
K 1358	710243
K 1360	710245
K 1362	710245

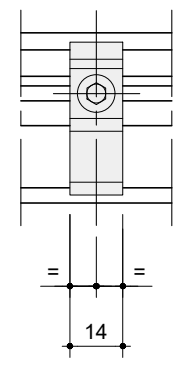
N.B. SIGILLARE LA CONNESSIONE E LA ZONA DELLE SPINE
N.B. SEAL THE CONNECTION AND AROUND THE PINS



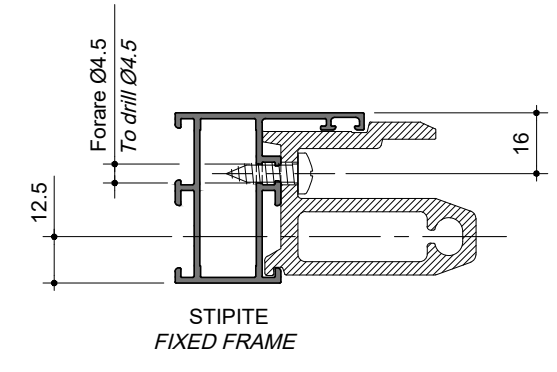
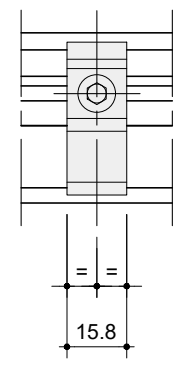
PER I FORI Ø8 USARE TRANCIANTE ART. 909310
TO EXECUTE Ø8 HOLES, USE ART. 909310 BLANKING MACHINE

SCHEMA DI MONTAGGIO CAVALLOTTI
T-JOINT ASSEMBLING DIAGRAM

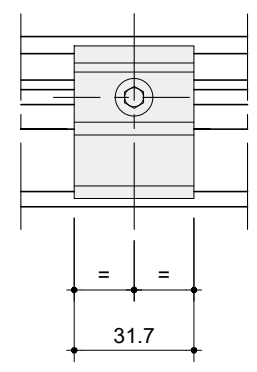
COD. 710240



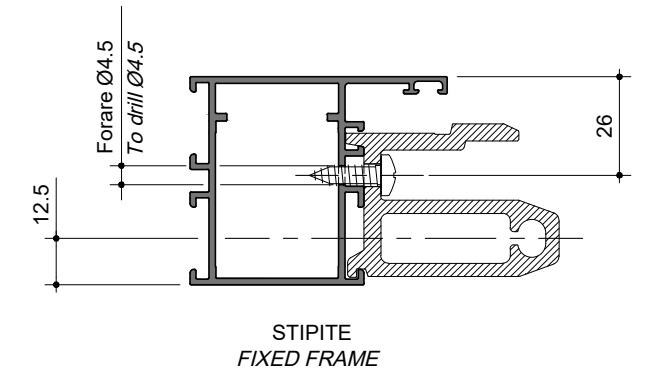
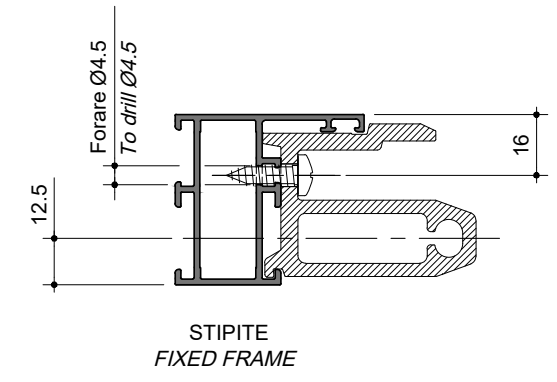
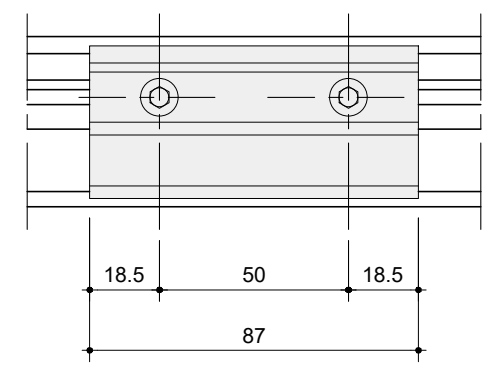
COD. 710241



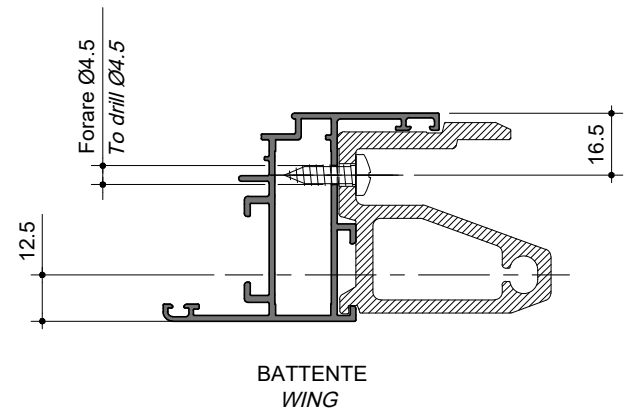
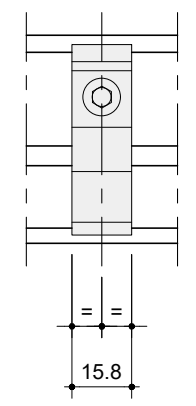
COD. 710242



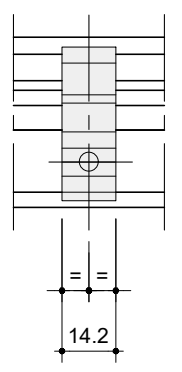
COD. 710253



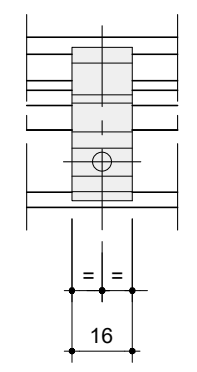
COD. 710251



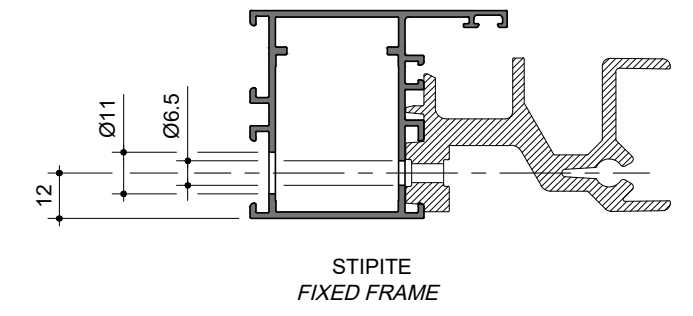
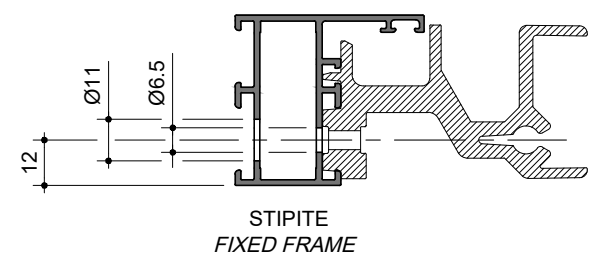
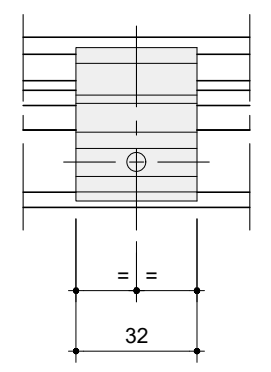
COD. 710243



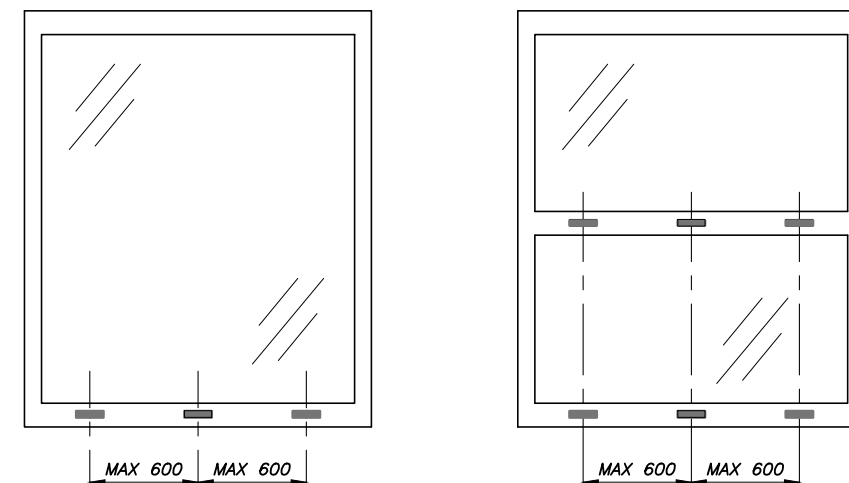
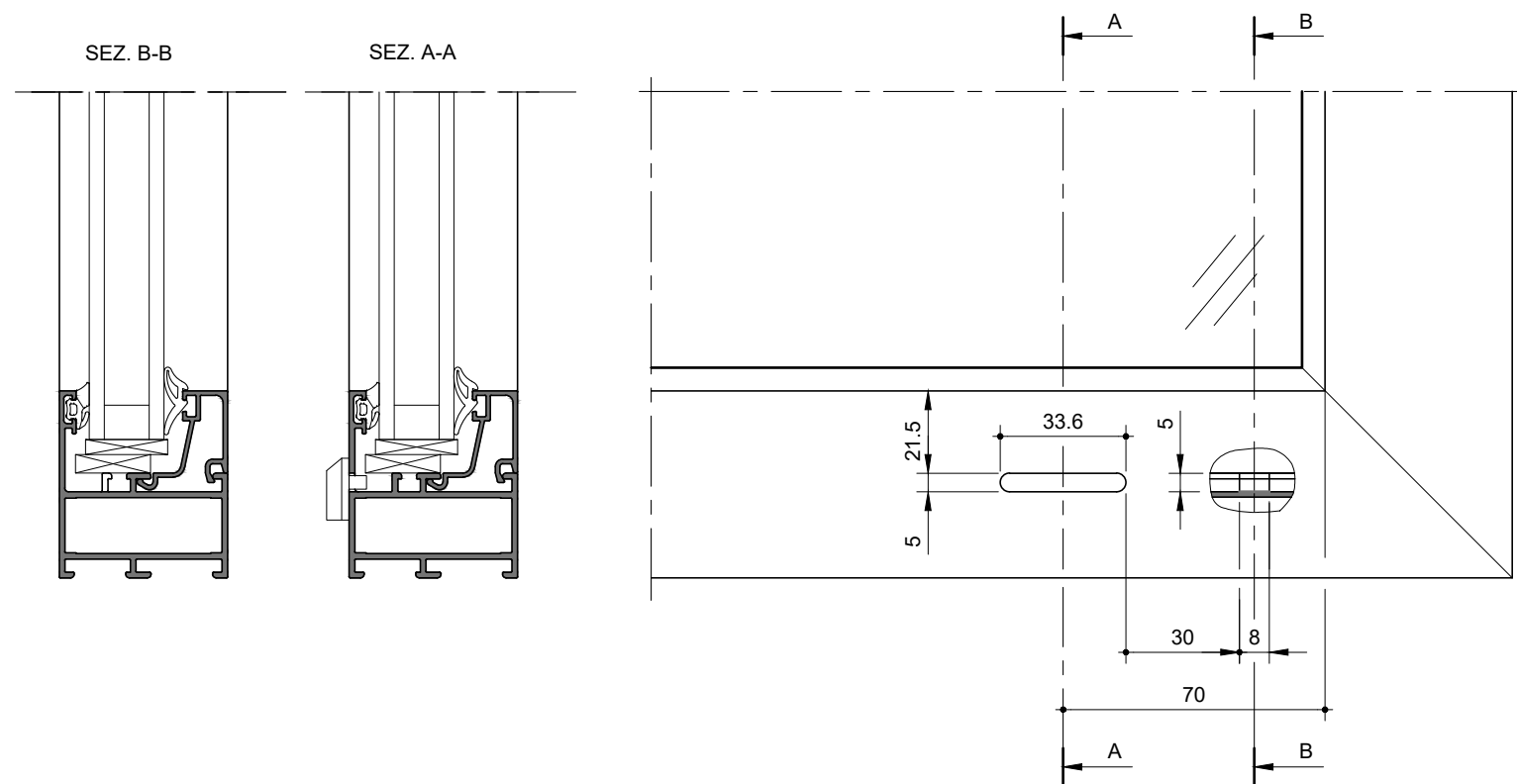
COD. 710244



COD. 710245

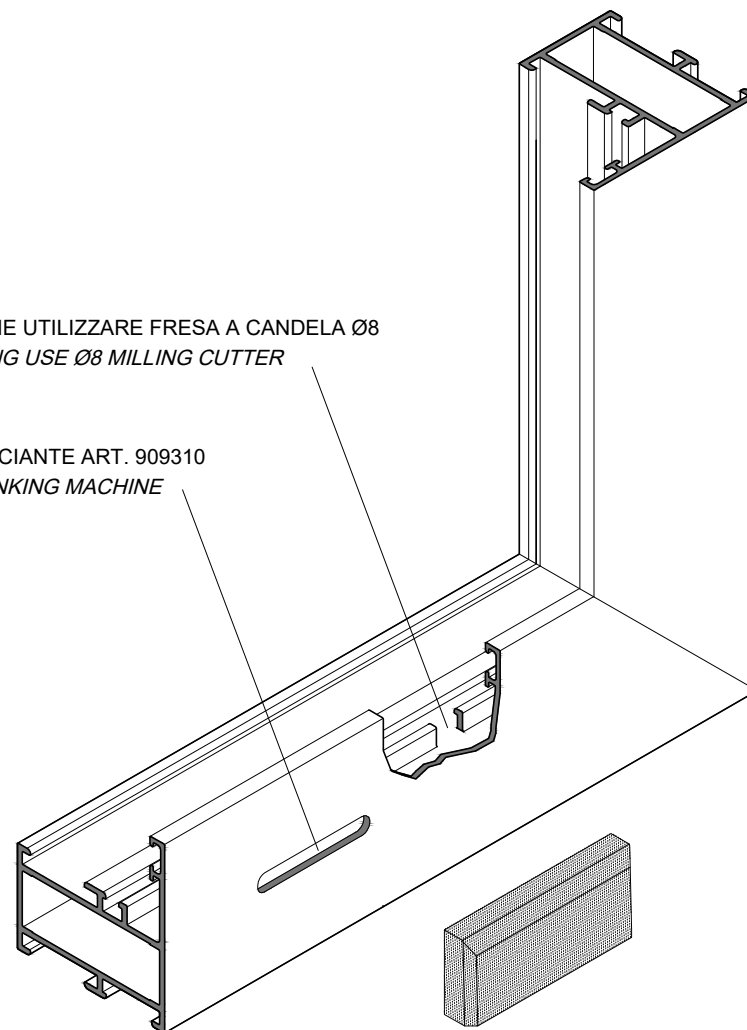


LAVORAZIONI PER DRENAGGIO ACQUA E VENTILAZIONE SU ELEMENTI FISSI
FIXED FRAMES WATER DRAINAGE AND VENTILATION SYSTEM



PER ESEGUIRE QUESTA LAVORAZIONE UTILIZZARE FRESA A CANDELA Ø8
TO EXECUTE THIS DRAINAGE OPENING USE Ø8 MILLING CUTTER

PER ESEGUIRE QUESTA LAVORAZIONE UTILIZZARE TRANCIANTE ART. 909310
TO EXECUTE THIS DRAINAGE SLOT USE ART. 909310 BLANKING MACHINE

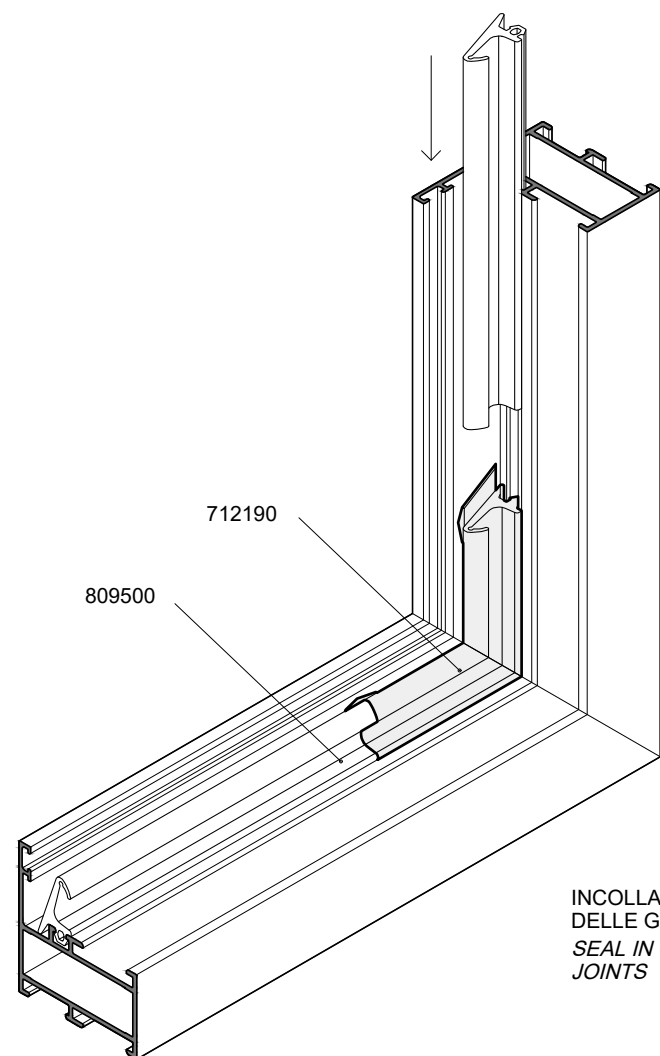


PER FINESTRE CON LARGHEZZA VETRO FINO A 800 mm
MONTARE 2 MASCHERINE.
PER FINESTRE CON LARGHEZZA VETRO MAGGIORE DI 800 mm
MONTARE MIN. 3 MASCHERINE.
PER FINESTRE DI GRANDI DIMENSIONI O MONTATE IN SITI
PARTICOLARMENTE ESPOSTI INCREMENTARE
PROPORZIONALMENTE IL NUMERO DELLE MASCHERINE.

AS FOR WINDOWS WITH GLASS-PANE WIDTH TILL
800 mm, DO ASSEMBLE N°2 DRAINAGE CAPS.
AS FOR WINDOWS WITH GLASS-PANE WIDER THAN
800 mm, DO ASSEMBLE MIN. N°3 DRAINAGE CAPS.
FOR BIG DIMENSIONS WINDOWS OR INSTALLED IN
EXPOSED PLACES, INCREASE THE DRAINAGE CAPS
NUMBER PROPORTIONALLY.

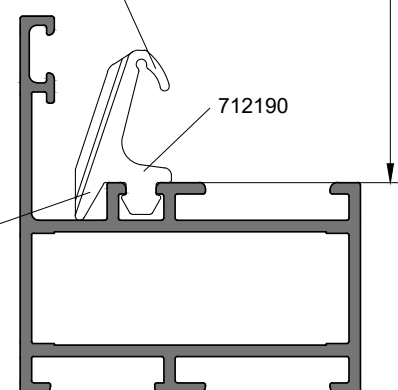
CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COLORE COLOR
712005	MASCHERINA SCARICO ACQUA WATER DRAIN CAP	NERO BLACK
712006	MASCHERINA SCARICO ACQUA WATER DRAIN CAP	BIANCO WHITE
712007	MASCHERINA SCARICO ACQUA CON VALVOLA WATER DRAIN CAP WITH VALVE	NERO BLACK
712008	MASCHERINA SCARICO ACQUA CON VALVOLA WATER DRAIN CAP WITH VALVE	BIANCO WHITE

APPLICAZIONE DELLA GUARNIZIONE GIUNTO APERTO COD. 809500
FITTING OF THE CENTRAL GASKET COD. 809500

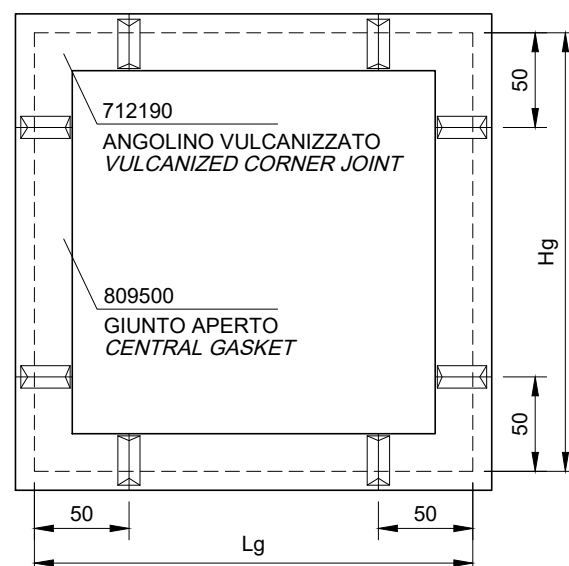


NON INCOLLARE IL LABBRO
DO NOT SEAL THE RIM

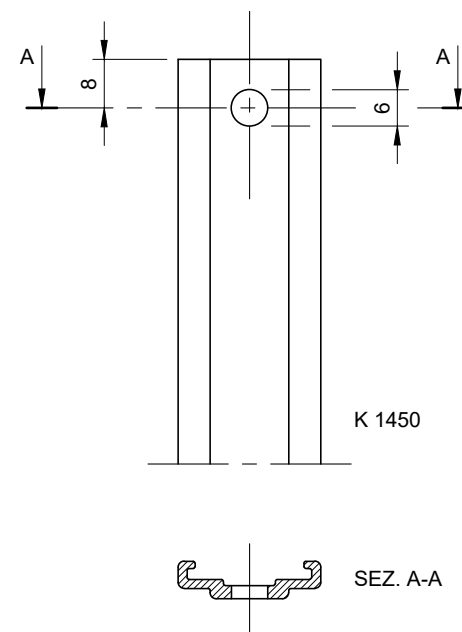
INCOLLARE IN CORRISPONDENZA
DELLE GIUNZIONI
SEAL IN CONNECTION WITH
JOINTS



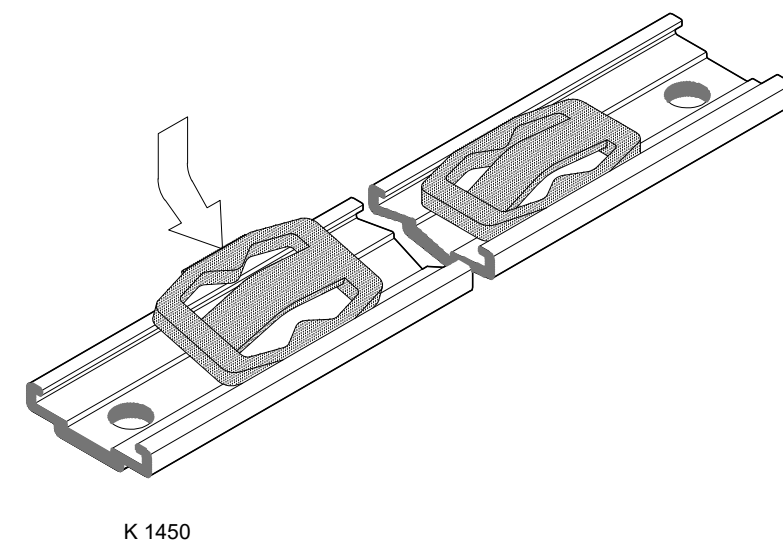
- TAGLIARE LA GUARNIZIONE NEL MODO SEGUENTE:
PER DIMENSIONI CON Lg/Hg SOTTO I 1000 mm = (Lg/Hg-100)+1%
PER DIMENSIONI CON Lg/Hg SOPRA I 1000 mm = (Lg/Hg-100)+0.5%
- SGRASSARE LA ZONA DI INCOLLAGGIO DELLA GUARNIZIONE E DEGLI ANGOLI VULCANIZZATI
- FORMARE CON LA GUARNIZIONE E GLI ANGOLI VULCANIZZATI UN TELAIO UTILIZZANDO COLLANTE CIANOACRILICO
- SIGILLARE LA SEDE DELLA GUARNIZIONE IN CORRISPONDENZA DELL'ANGOLO
- CUT THE GASKET AS FOLLOWS:
WITH DIMENSION Lg/Hg UNDER 1000 mm = (Lg/Hg-100)+1%
WITH DIMENSION Lg/Hg OVER 1000 mm = (Lg/Hg-100)+0.5%
- DEGREASE THE AREA WHERE THE GASKETS AND THE VULCANIZED CORNER JOINTS ARE TO BE FIXED
- USE A CYANOACRYLIC GLUE TO FORM A FRAME WITH GASKETS AND VULCANIZED CORNER JOINTS
- SEAL THE GASKET SEATING IN CONNECTION WITH CORNER JOINT



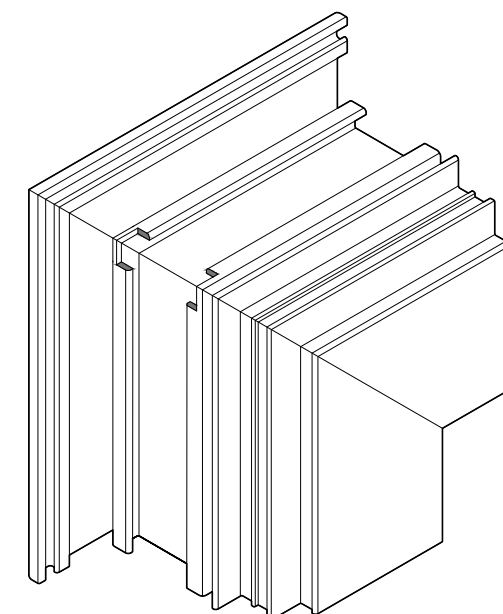
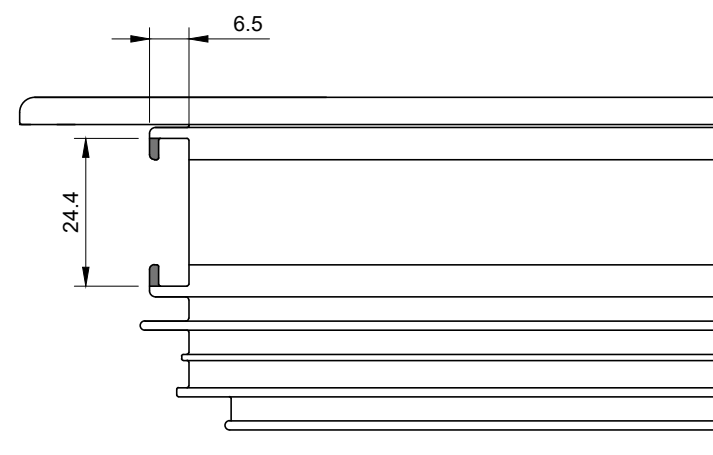
LAVORAZIONE ASTE DI COMANDO
RODS DRILLING



MONTAGGIO PATTINI SU ASTA DI COMANDO
ROD SLIDING BLOCKS ASSEMBLING



LAVORAZIONE ALETTE DI ESTREMITA' CAVA ACCESSORI
TIPS CUTTING OUT FOR ROD INSERTION AND ACCESSORIES ASSEMBLING



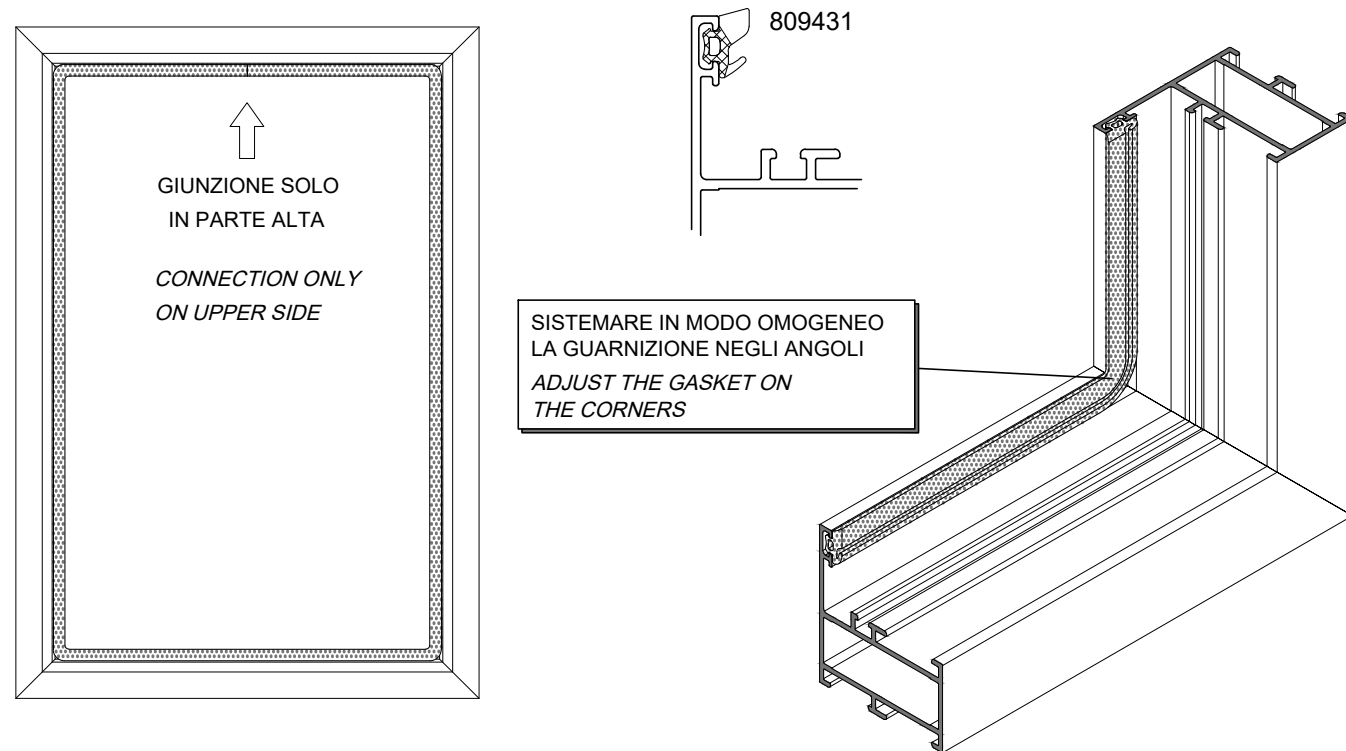
QUESTA LAVORAZIONE PUO' ESSERE ESEGUITA SUI PROFILI K 1331, K 1342, K 1344, K 1345, K 1346, K 1351 E K 1368.

THE CUTTING OUT OF TIPS CAN BE EXECUTED ON K 1331, K 1342, K 1344, K 1345, K 1346, K 1351 AND K 1368 SECTION.

PER ESEGUIRE QUESTE LAVORAZIONI UTILIZZARE TRANCIANTE ART. 909310
TO EXECUTE THIS CUTTING OUT USE ART. 909310 BLANKING MACHINE

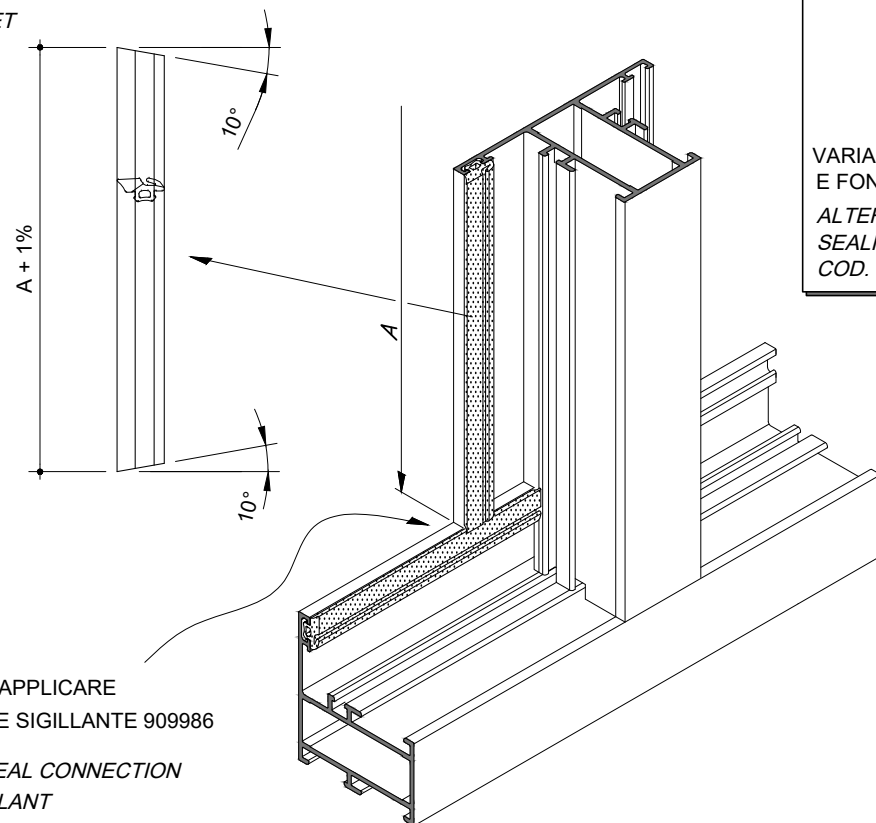
ISTRUZIONE DI MONTAGGIO GUARNIZIONE ESTERNA VETRO 809431 FITTING OF EXTERNAL GLAZING GASKET 809431

MONTAGGIO GUARNIZIONE SU TELAI
FITTING OF GASKET ON FRAMES



MONTAGGIO GUARNIZIONE SU GIUNZIONI A T
FITTING OF GASKET ON T-JOINTS

TAGLIO GUARNIZIONE
CUT ON GASKET



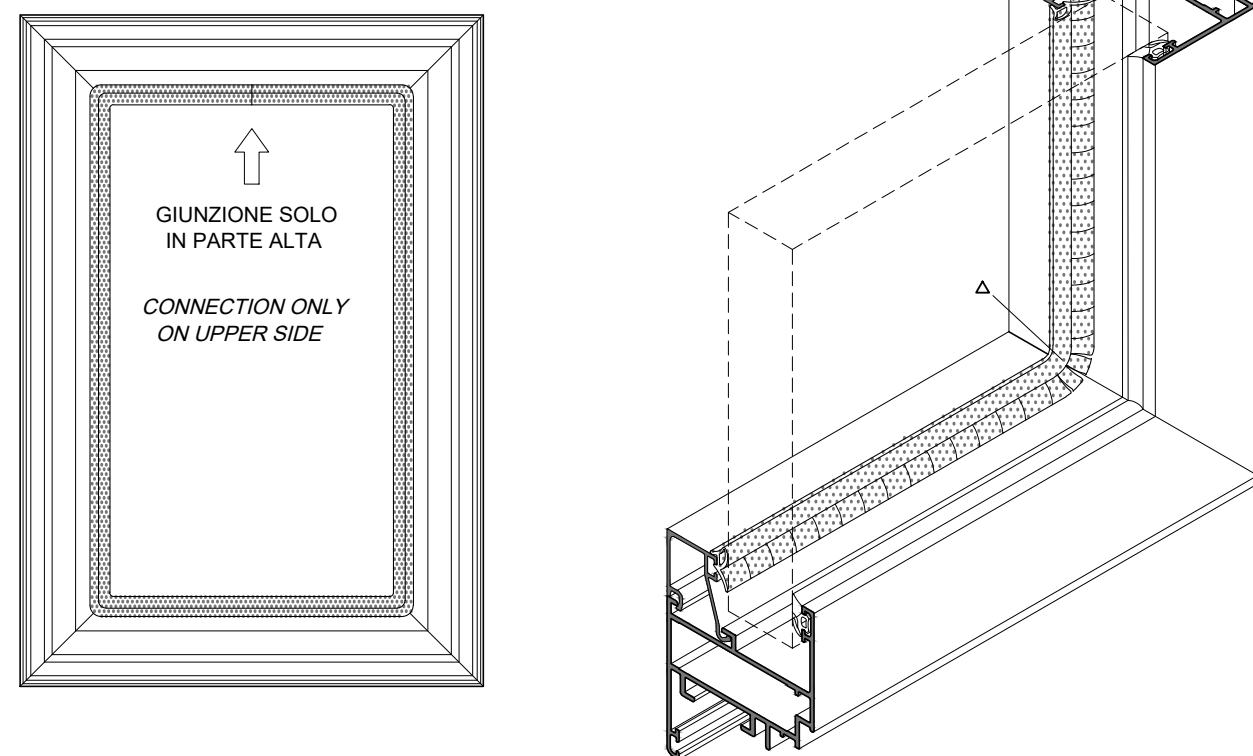
SIGILLATURA

809540

VARIANTE CON SIGILLATURA ESTERNA
E FONDO DI GIUNTO COD. 809540
ALTERNATIVE SOLUTION: EXTERNAL
SEALING AND BACKER ROD
COD. 809540

ISTRUZIONE DI MONTAGGIO GUARNIZIONE INTERNA VETRO FITTING OF INTERNAL GLAZING GASKET

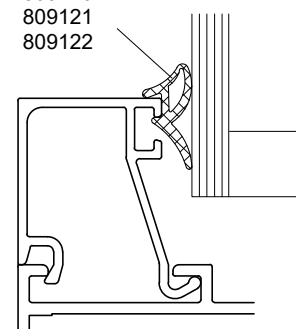
MONTAGGIO GUARNIZIONE SU BATTENTI
FITTING OF GASKET ON WINGS



MONTAGGIO GUARNIZIONE SU GIUNZIONI A T
FITTING OF GASKET ON T-JOINTS

△ SISTEMARE IN MODO OMOGENEO
LA GUARNIZIONE NEGLI ANGOLI
ADJUST THE GASKET ON
THE CORNERS

809119*
809120
809121
809122

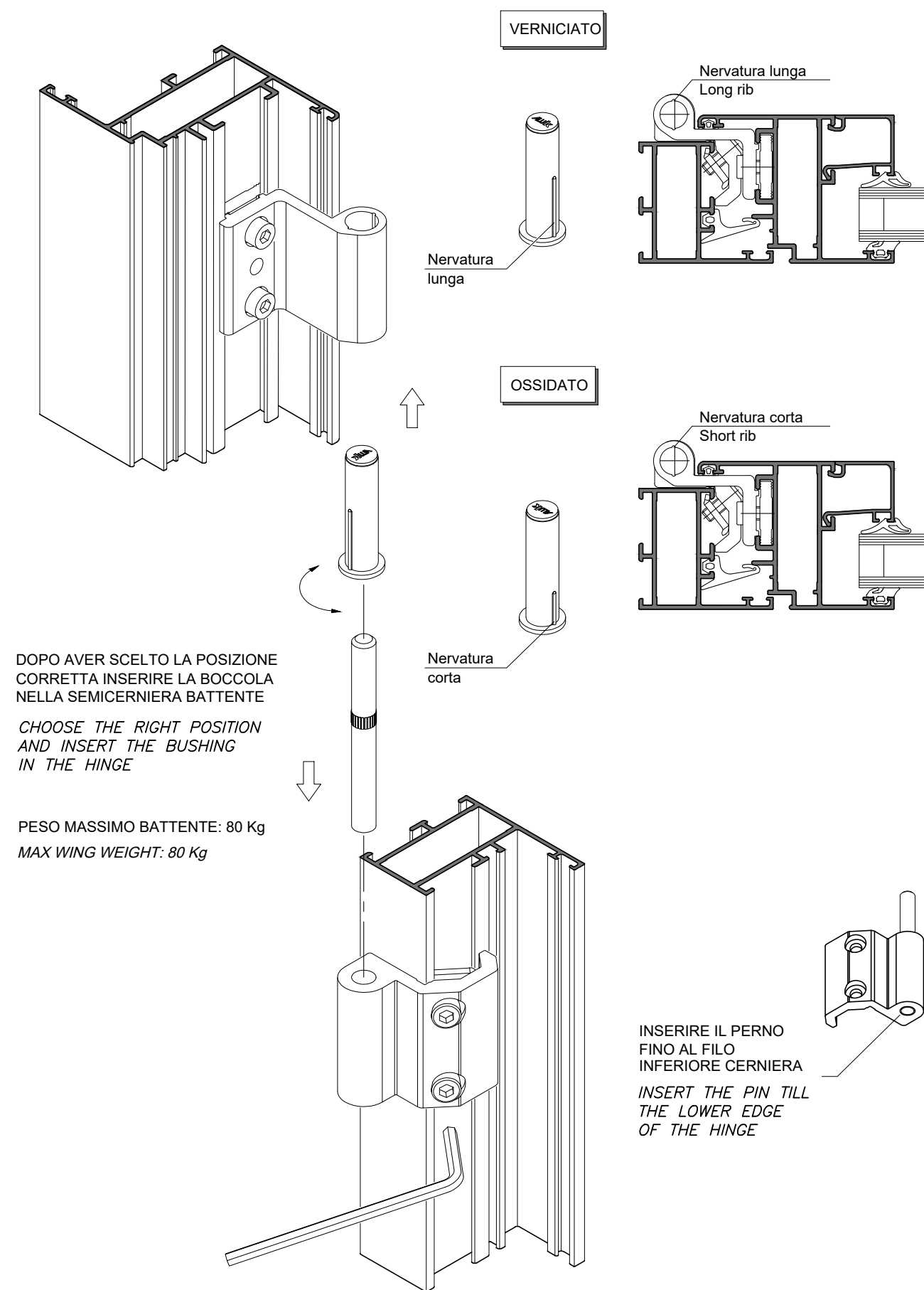


* LA GUARNIZIONE 809119 NON
E' MICROTAGLIATA
809119 GASKET NOT CARVED

SE NECESSARIO APPLICARE
NELLA GIUNZIONE SIGILLANTE 909986

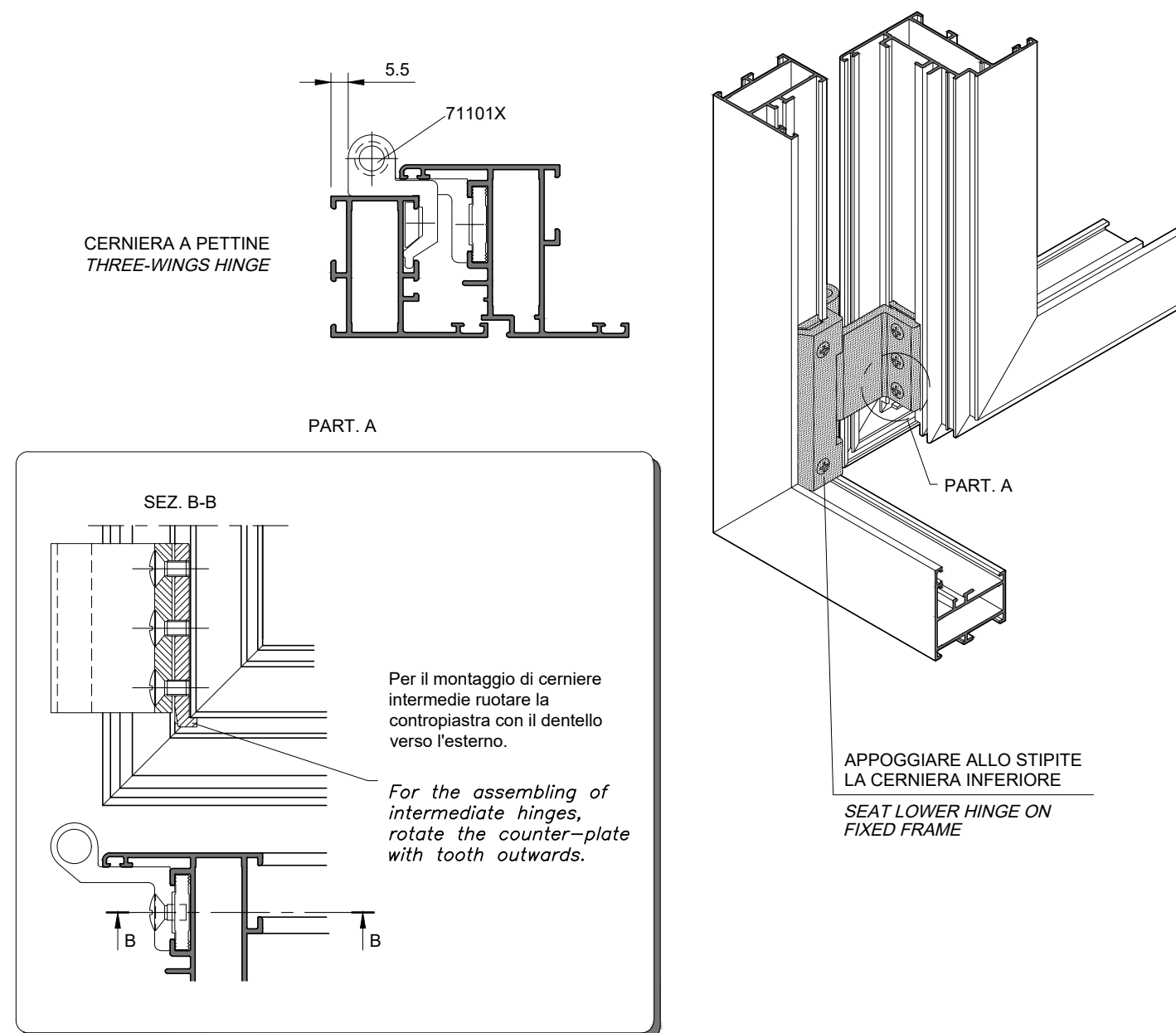
IF NECESSARY SEAL CONNECTION
WITH 909986 SEALANT

MONTAGGIO E REGOLAZIONE CERNIERA A DUE ALI SERIE IW DOUBLE WING HINGE IW SERIES ASSEMBLING AND ADJUSTMENT

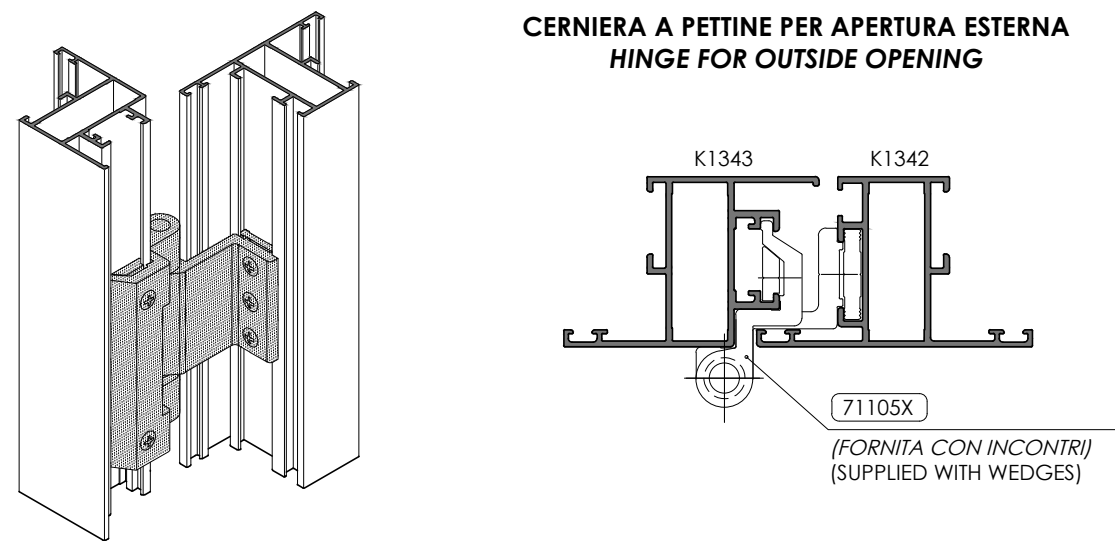


ASSEMBLARE LA SEMICERNIERA SUL PROFILO E SERRARE LE VITI A 6-7 Nm MAX
ASSEMBLE THE HINGE ON THE SECTION AND TIGHT THE SCREWS AT 6-7 Nm MAX

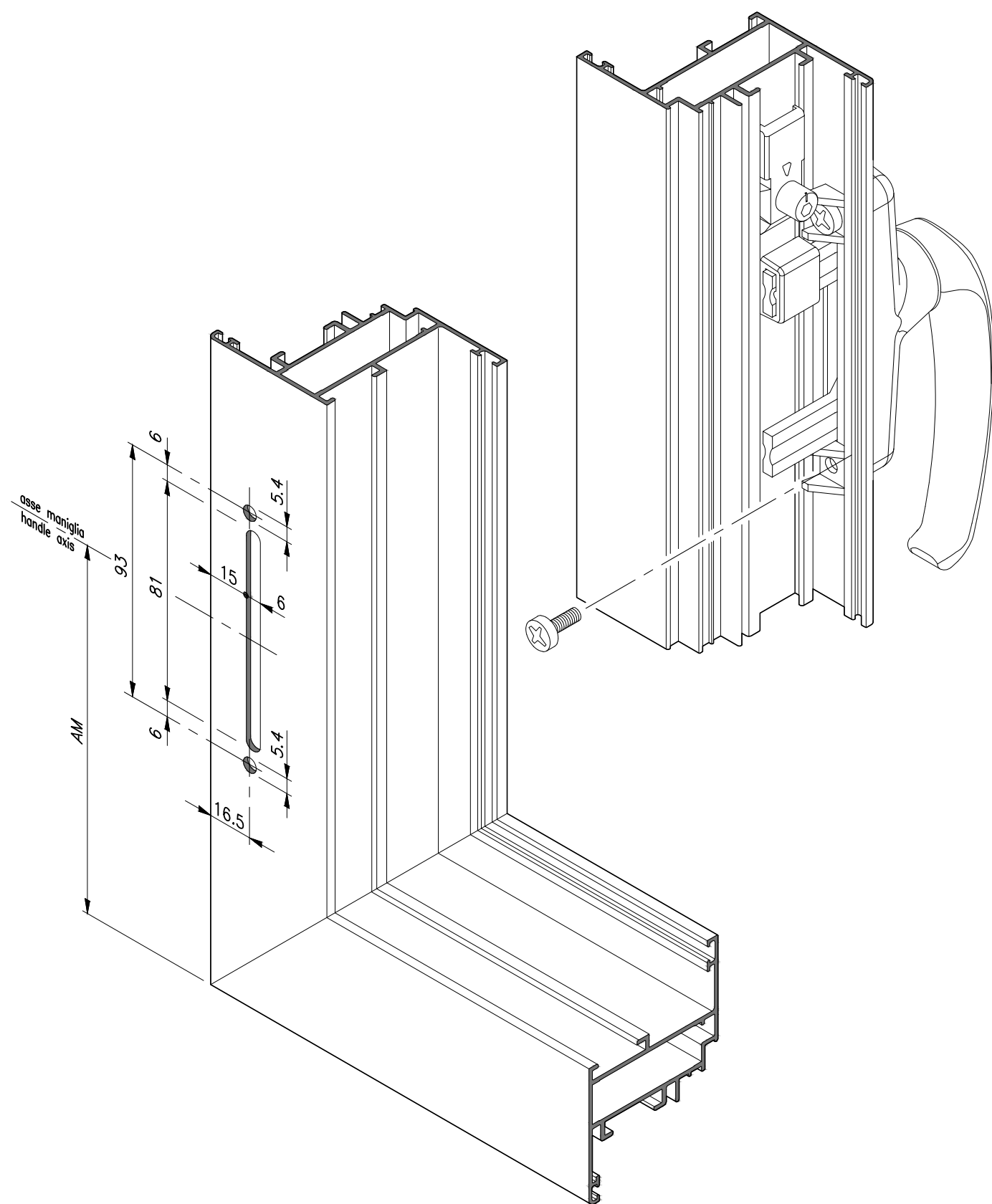
SCHEMA DI MONTAGGIO CERNIERE A PETTINE THREE-WINGS HINGES ASSEMBLING DIAGRAM



CERNIERA A PETTINE PER APERTURA ESTERNA HINGE FOR OUTSIDE OPENING

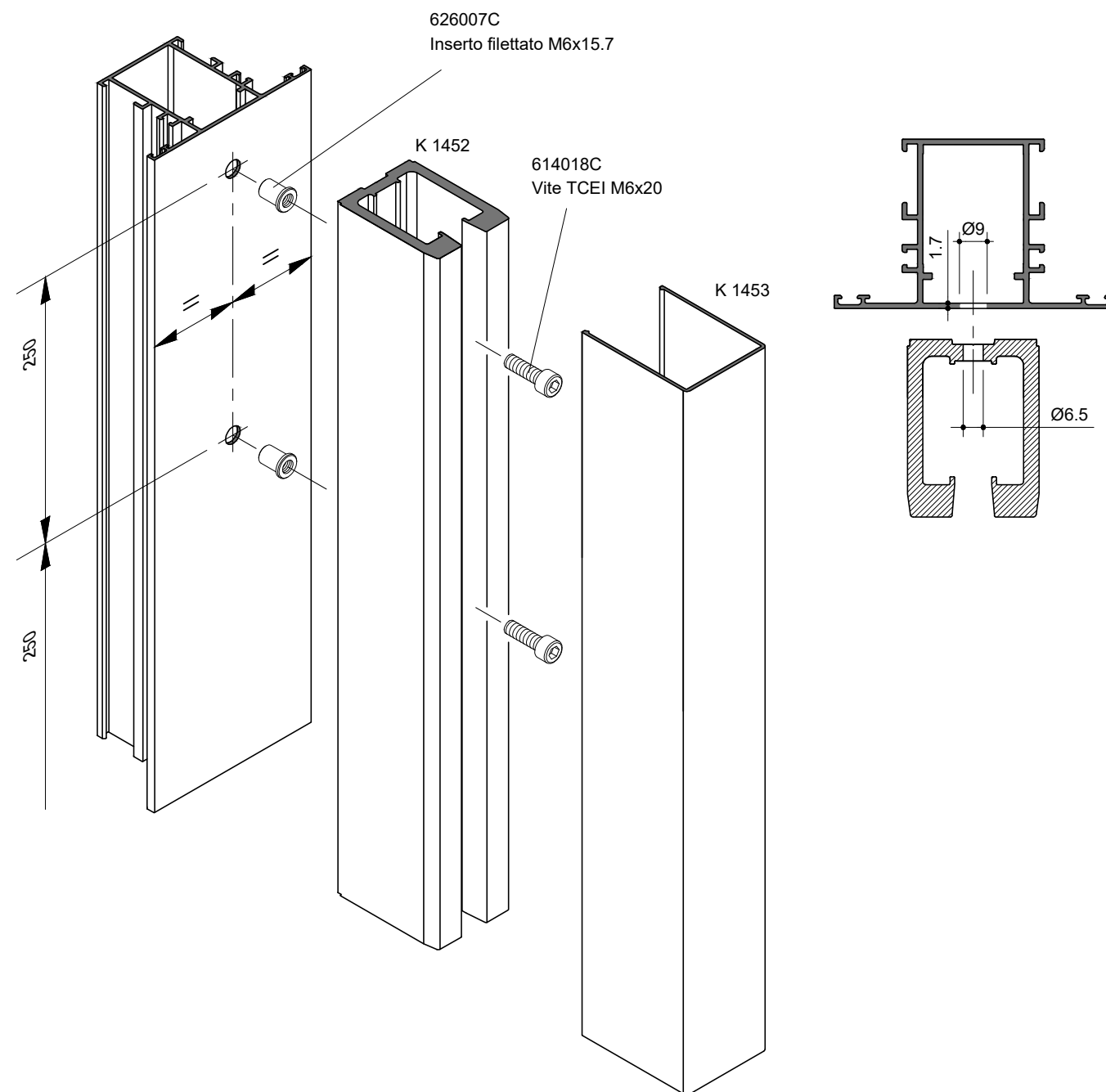


SCHEMA DI LAVORAZIONE PER MONTAGGIO MANIGLIA
HANDLE ASSEMBLING DIAGRAM

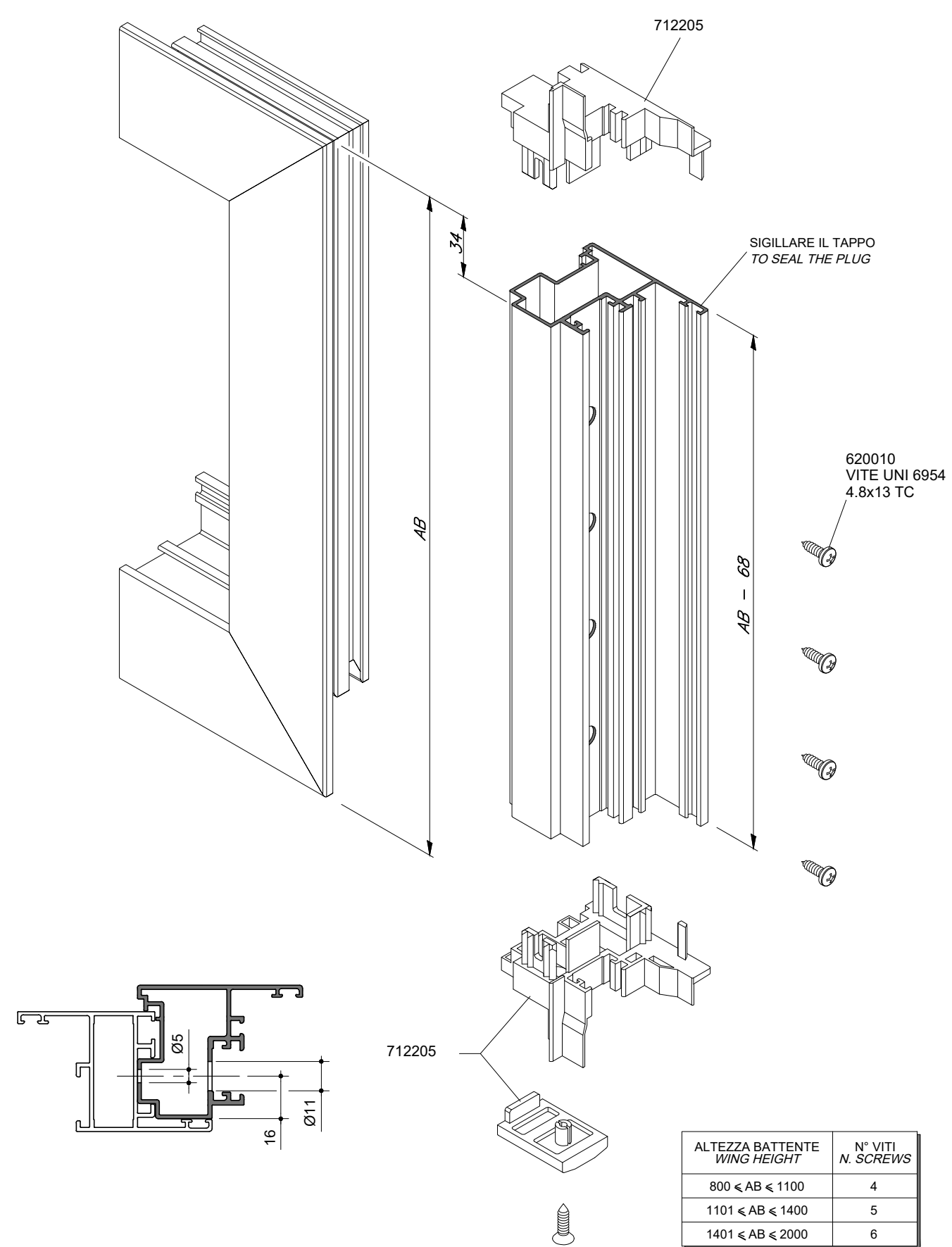
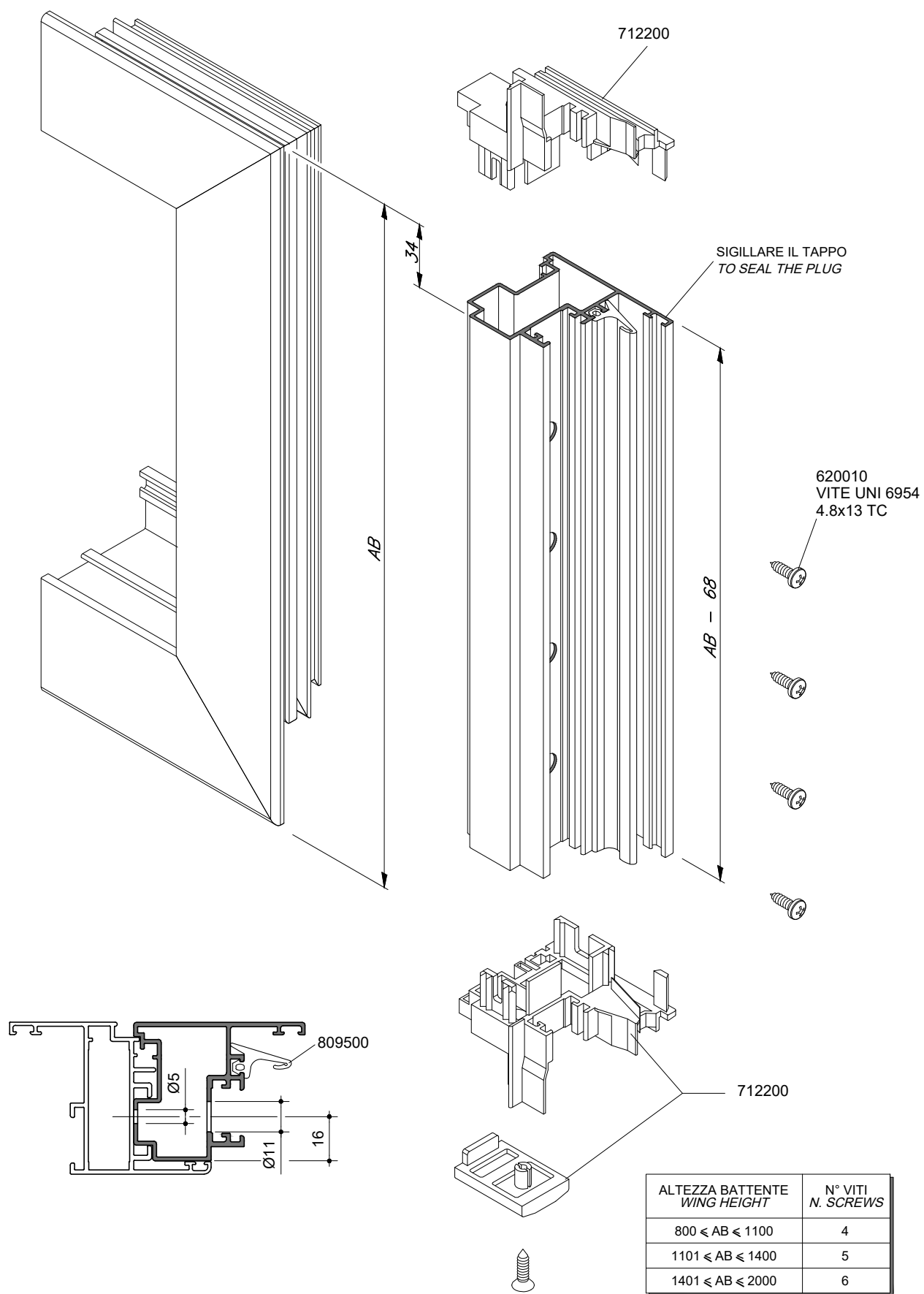


PER ESEGUIRE QUESTE LAVORAZIONI UTILIZZARE TRANCIANTE ART. 909310
TO EXECUTE THIS CUTTING OUT USE ART. 909310 BLANKING MACHINE

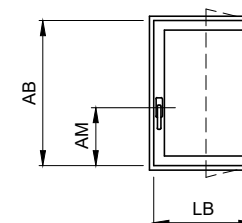
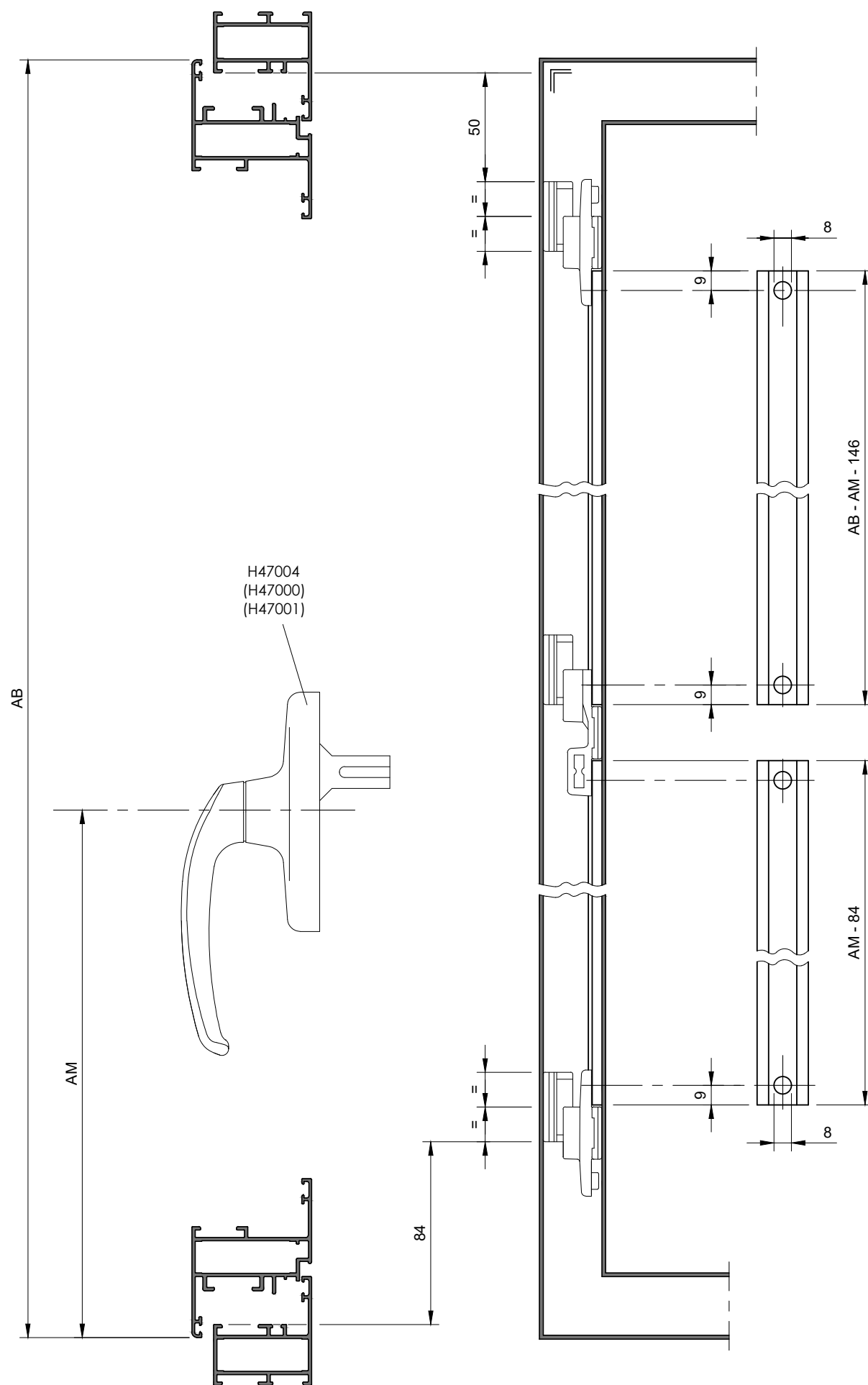
FISSAGGIO RINFORZO COLONNINA
FIXING COLUMN REINFORCEMENT



**SCHEMA DI MONTAGGIO TAPPI E SCIVOLO PER K 1337
PLUGS AND CHUTE FOR K 1337 ASSEMBLING SCHEME**



SCHEMA DI LAVORAZIONE ASTE (PER CHIUSURE IN NYLON)
RODS MACHINING DIAGRAM (WITH NYLON LOCKING DEVICE)

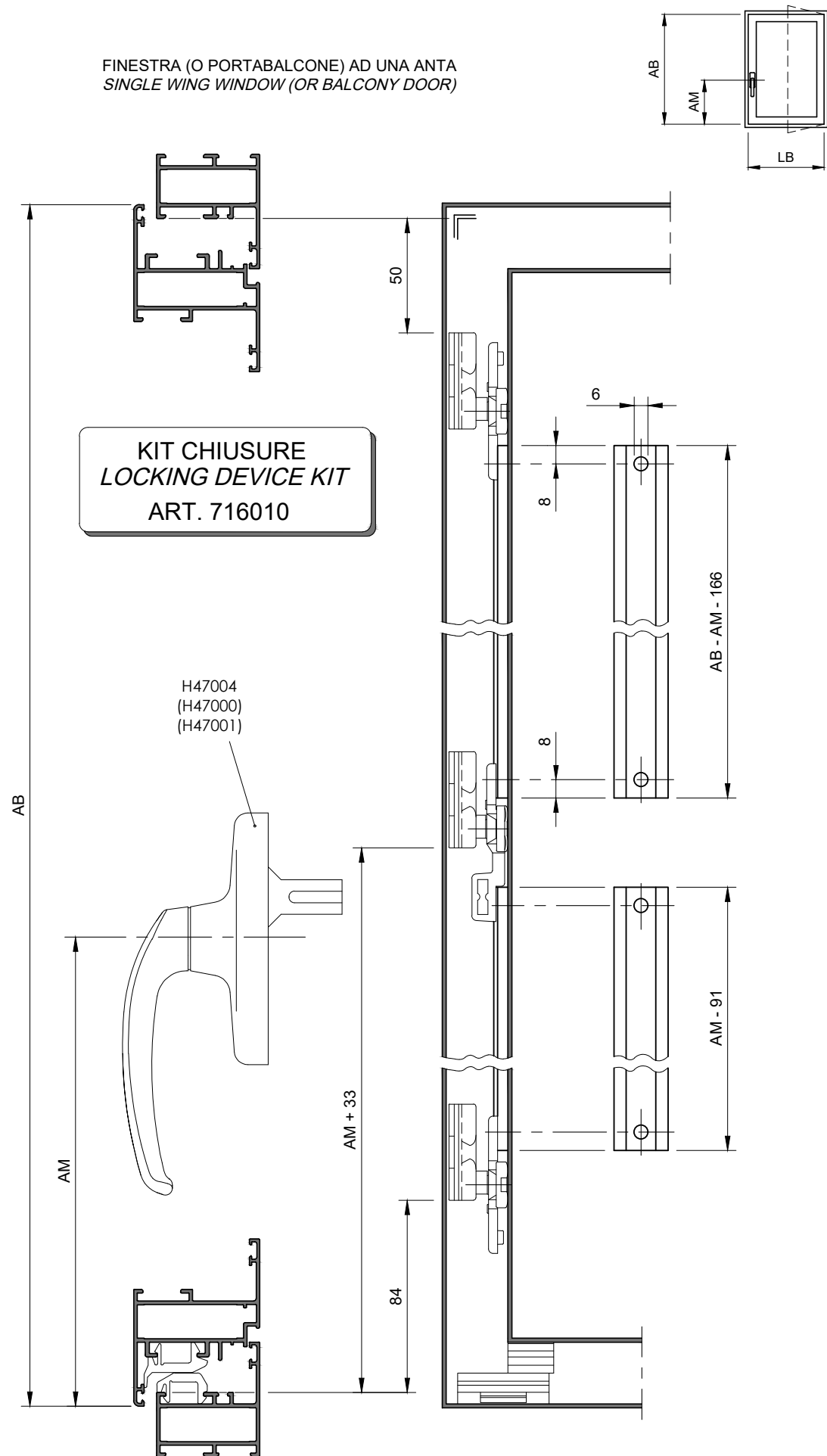


FINESTRA (O PORTABALCONE) AD UNA ANTA
 SINGLE WING WINDOW (OR BALCONY DOOR)

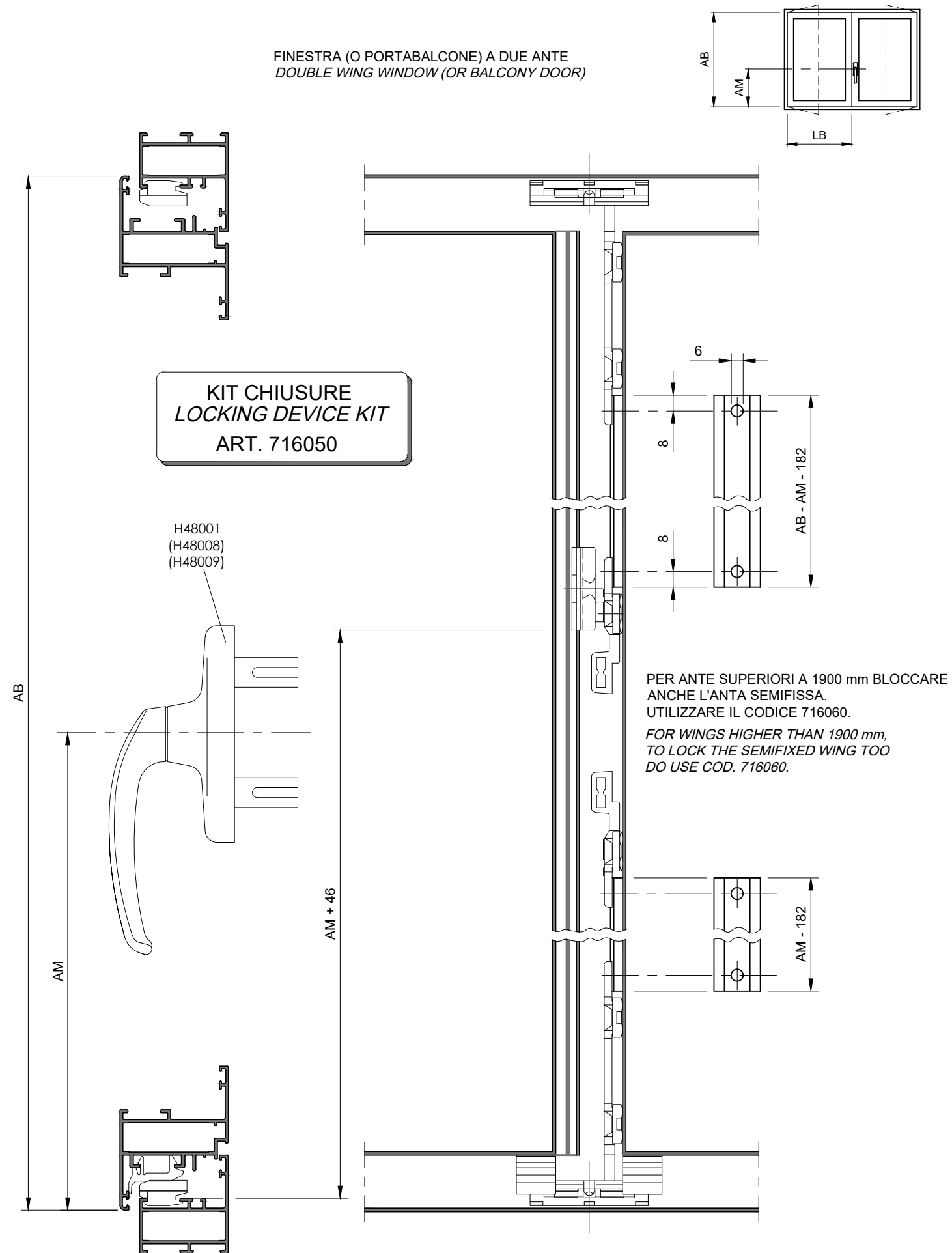
KIT CHIUSURE
LOCKING DEVICE KIT
 ART. 716070

SCHEMA DI LAVORAZIONE ASTE (PER CHIUSURE METALLICHE)
RODS MACHINING DIAGRAM (WITH METAL LOCKING DEVICE)

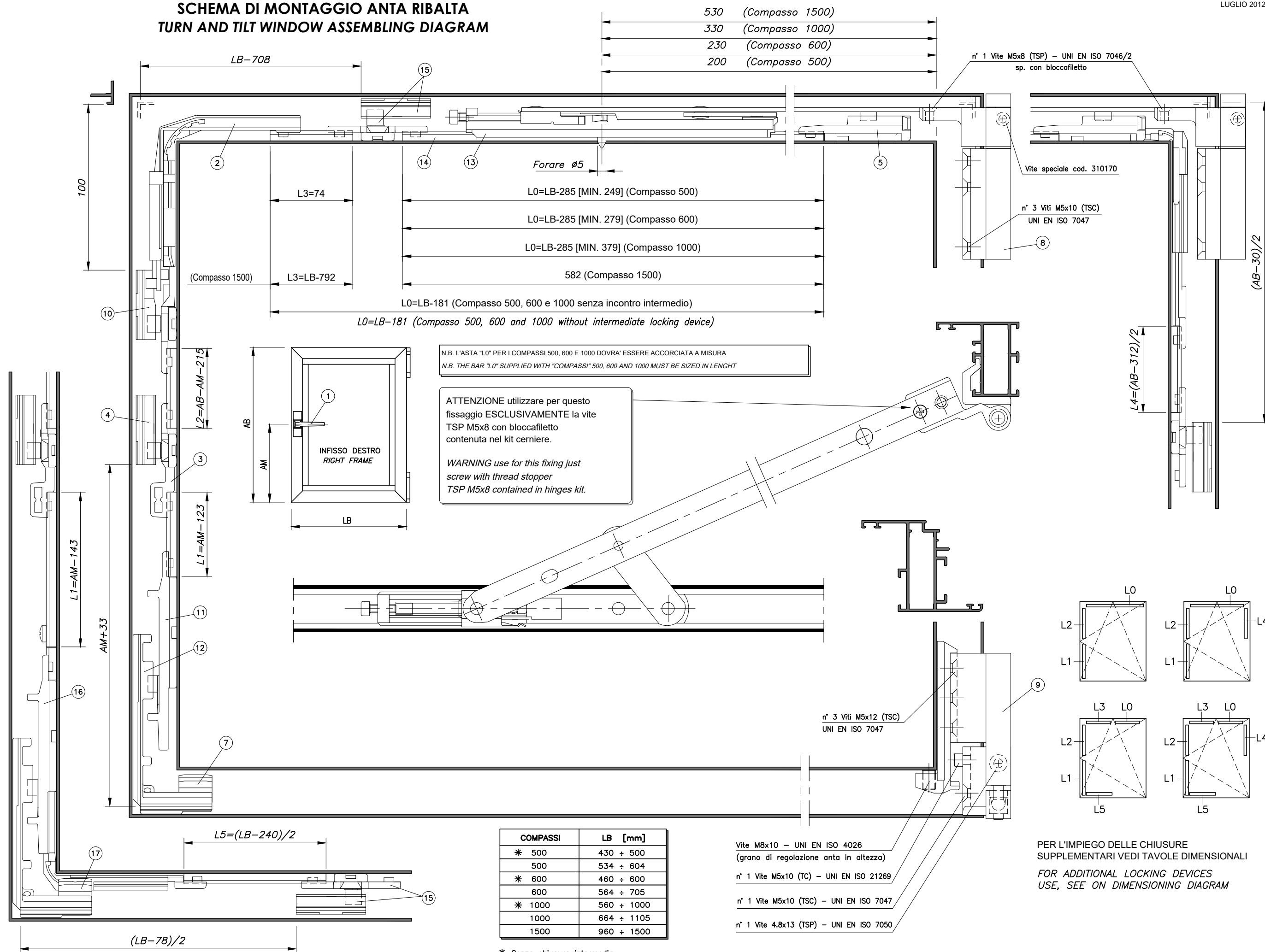
FINESTRA (O PORTABALCONE) AD UNA ANTA
SINGLE WING WINDOW (OR BALCONY DOOR)



FINESTRA (O PORTABALCONE) A DUE ANTE
DOUBLE WING WINDOW (OR BALCONY DOOR)

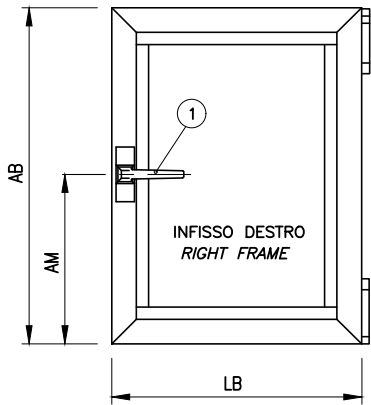


SCHEMA DI MONTAGGIO ANTA RIBALTA
TURN AND TILT WINDOW ASSEMBLY DIAGRAM



N.B. L'ASTA "L0" PER I COMPASSI 500, 600 E 1000 DOVRA' ESSERE ACCORCIATA A MISURA
N.B. THE BAR "L0" SUPPLIED WITH "COMPASSI" 500, 600 AND 1000 MUST BE SIZED IN LENGHT

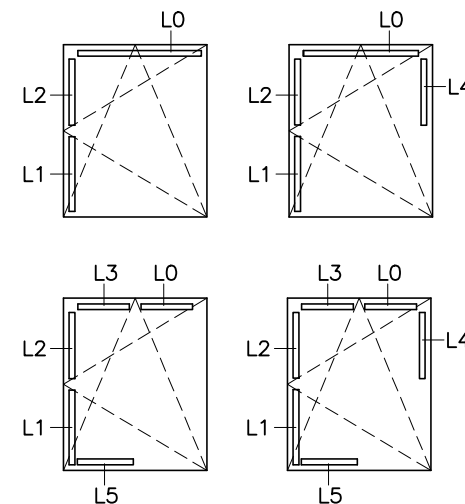
ATTENZIONE utilizzare per questo fissaggio ESCLUSIVAMENTE la vite TSP M5x8 con bloccafiletto contenuta nel kit cerniere.
WARNING use for this fixing just screw with thread stopper TSP M5x8 contained in hinges kit.



COMPASSI	LB [mm]
* 500	430 + 500
500	534 + 604
* 600	460 + 600
600	564 + 705
* 1000	560 + 1000
1000	664 + 1105
1500	960 + 1500

* Senza chiusura intermedia
Without-intermediate closing device

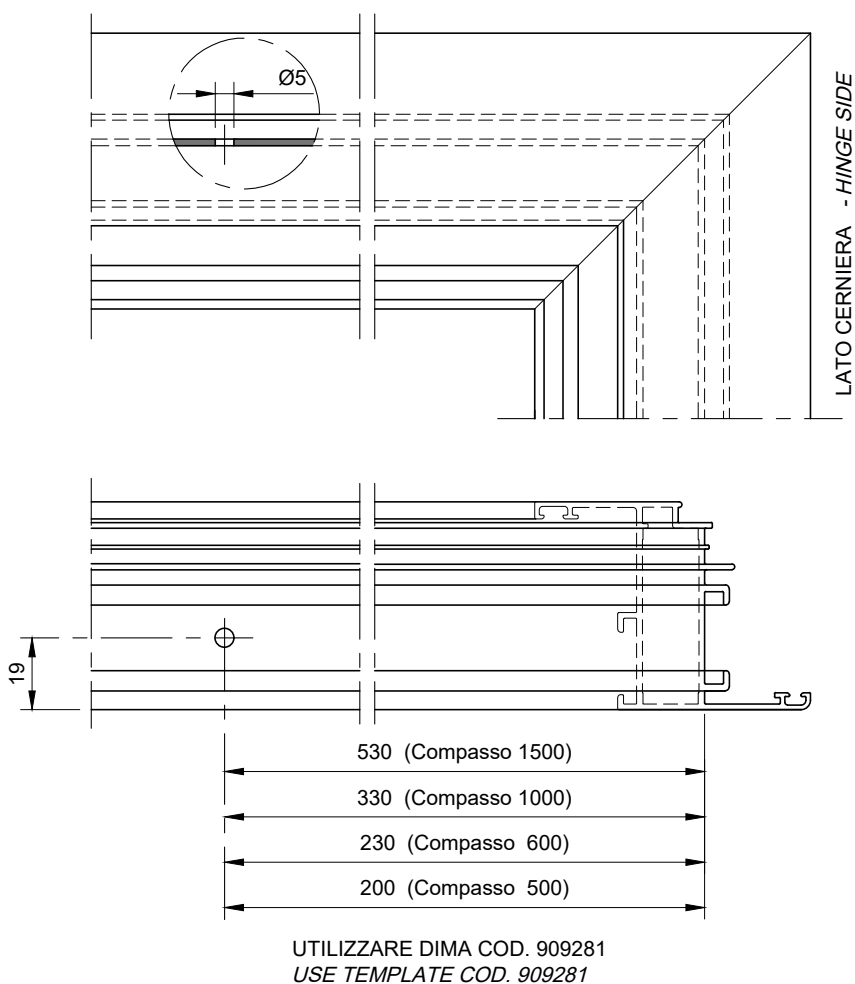
- Vite M8x10 - UNI EN ISO 4026 (grano di regolazione anta in altezza)
- n° 1 Vite M5x10 (TC) - UNI EN ISO 21269
- n° 1 Vite M5x10 (TSC) - UNI EN ISO 7047
- n° 1 Vite 4.8x13 (TSP) - UNI EN ISO 7050



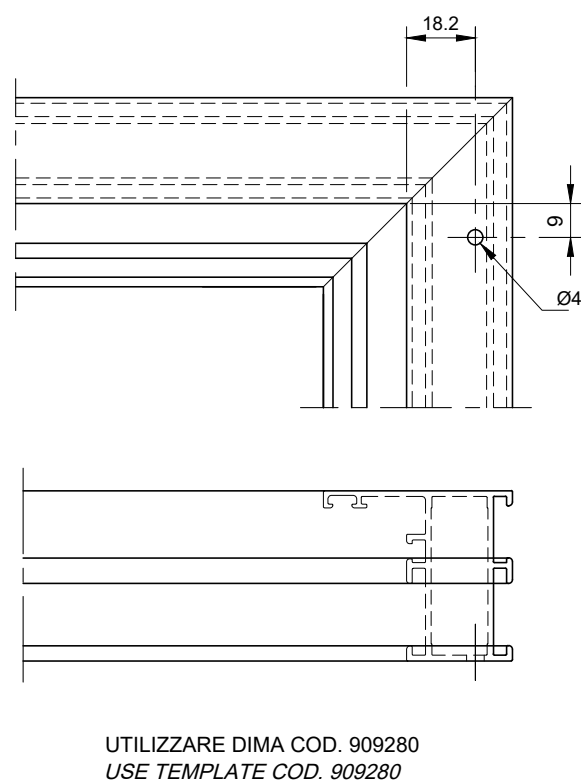
PER L'IMPIEGO DELLE CHIUSURE SUPPLEMENTARI VEDI TAVOLE DIMENSIONALI
FOR ADDITIONAL LOCKING DEVICES USE, SEE ON DIMENSIONING DIAGRAM

LAVORAZIONI PER ANTA RIBALTA TURN AND TILT DETAILS

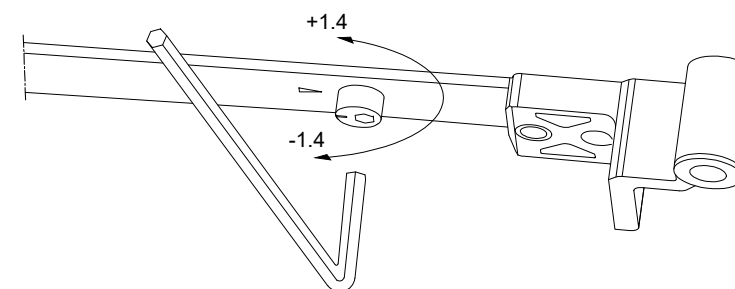
ESECUZIONE FORO PER FISSAGGIO BRACCIO
ARM FASTENING DRILLING



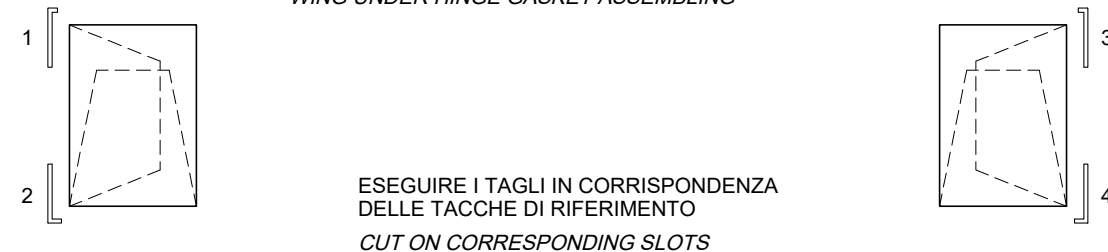
ESECUZIONE FORO PER CERNIERA SUPERIORE
UPPER HINGE DRILLING



REGISTRAZIONE NOTTOLINO ECCENTRICO DEL BRACCIO
ARM ECCENTRIC LATCH ADJUSTING

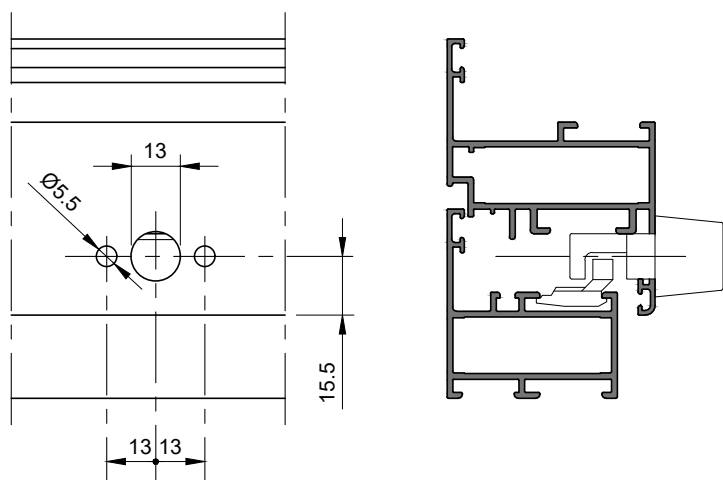


MONTAGGIO GUARNIZIONI SOTTO CERNIERA BATTENTE
WING UNDER HINGE GASKET ASSEMBLING



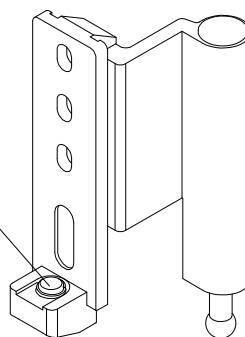
MONTAGGIO BLOCCHETTO DI CHIUSURA CON CHIAVE
COD. 718221/718224 (OPZIONALE)

COD.718221/718224 LOCK SAFETY DEVICE
ASSEMBLING (OPTIONAL)



REGOLAZIONE VERTICALE ANTA
WING VERTICAL ADJUSTING

Agire sul grano filettato per effettuare
la regolazione in altezza dell'anta
Operate on screw to have a wing
vertical adjusting

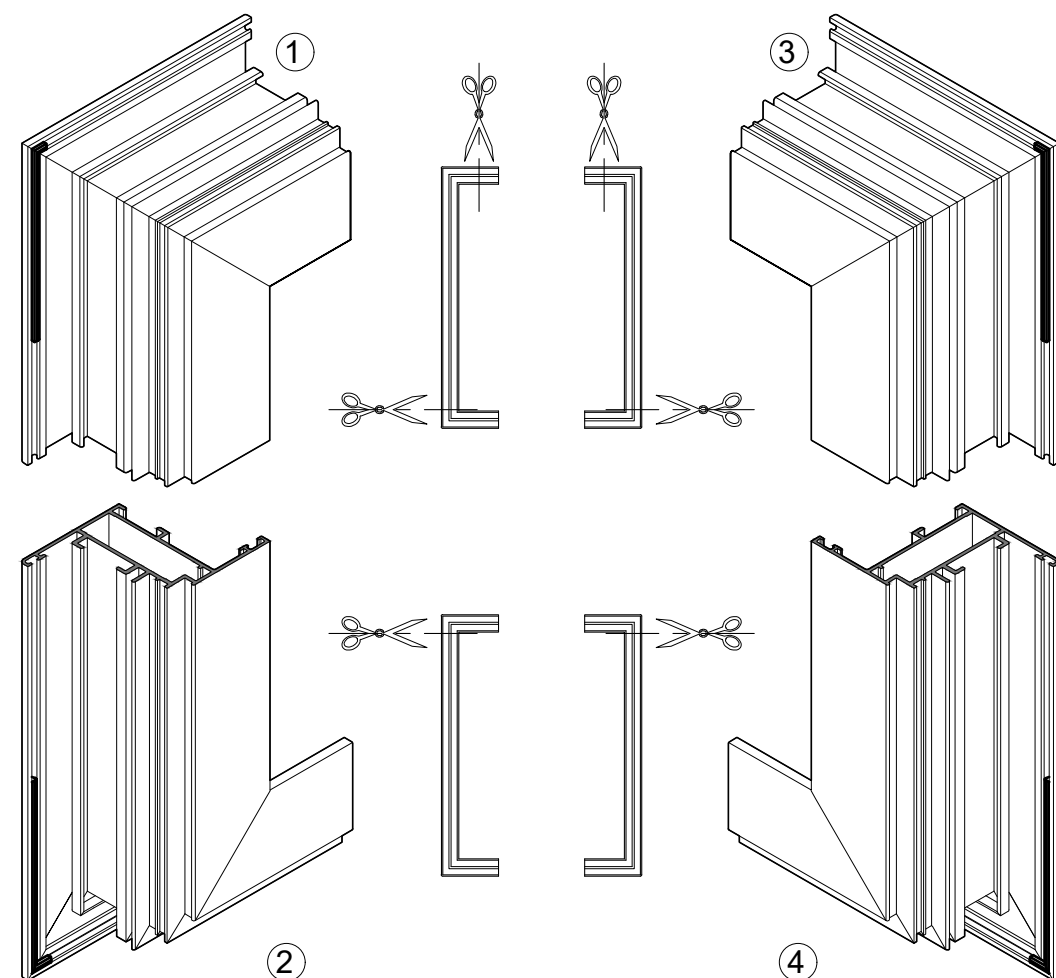
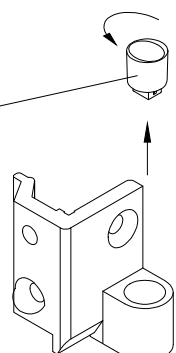


REGOLAZIONE LATERALE ANTA
WING SIDE ADJUSTING

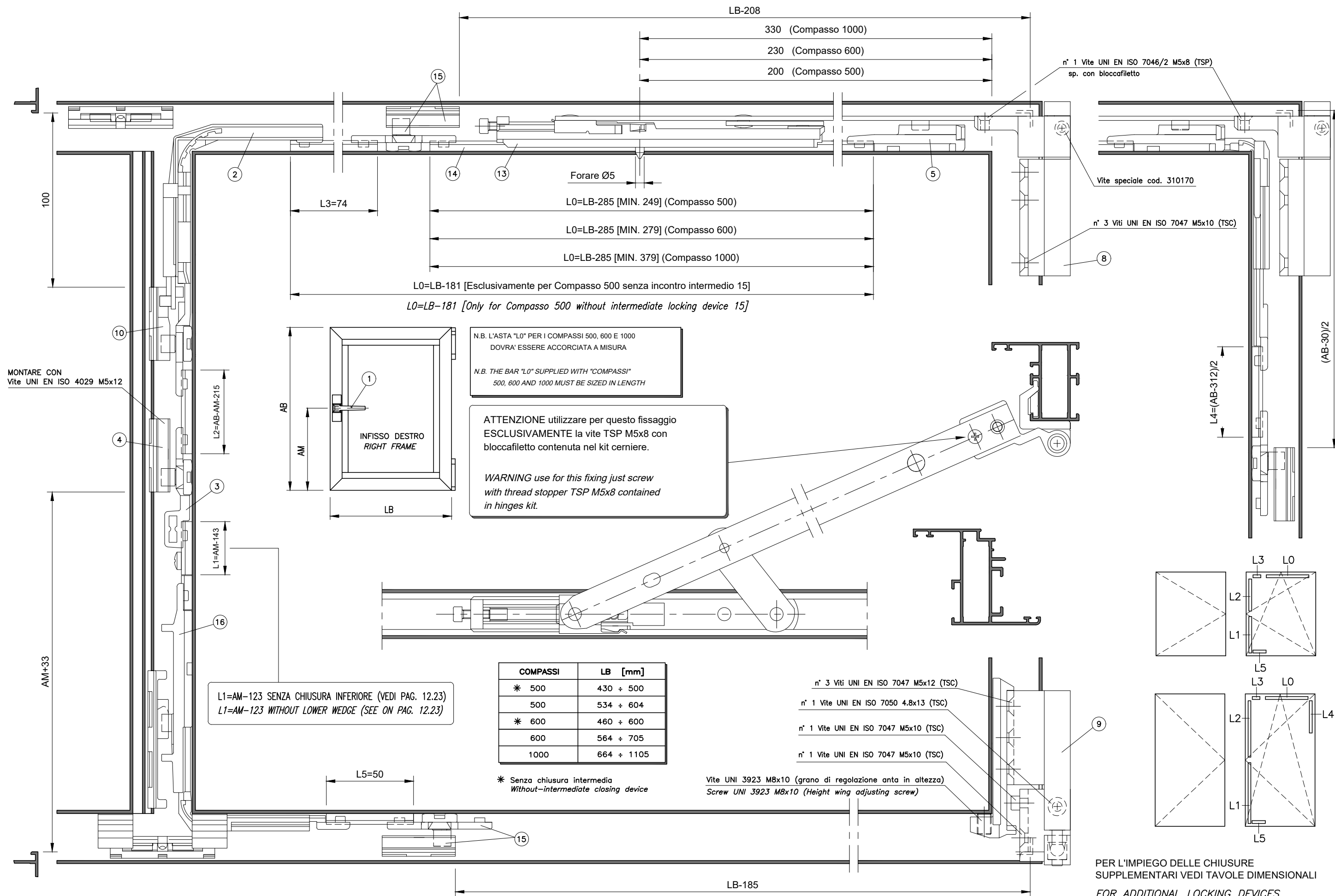
○ Posizione 0
Position 0

Sfilare e ruotare la boccia di 180° per
ottenere uno spostamento dell'anta di 0.7mm
Remove and rotate the bush 180° to have
a 0.7mm wing shifting

○ Spostamento anta
Wing shifting

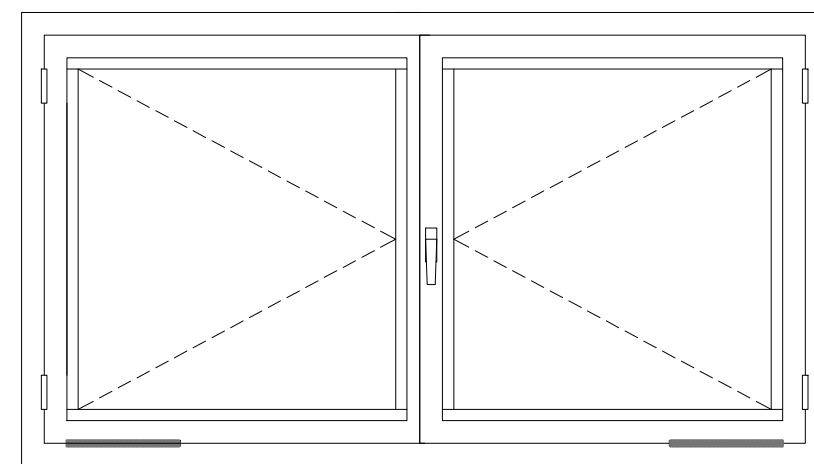
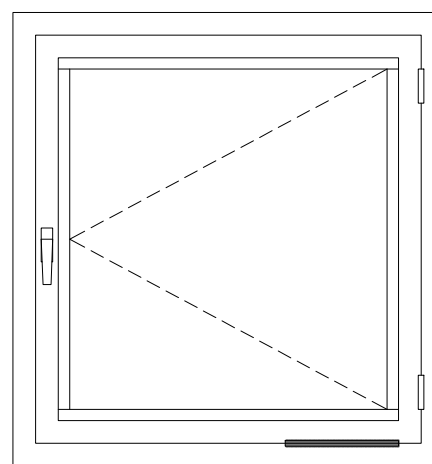
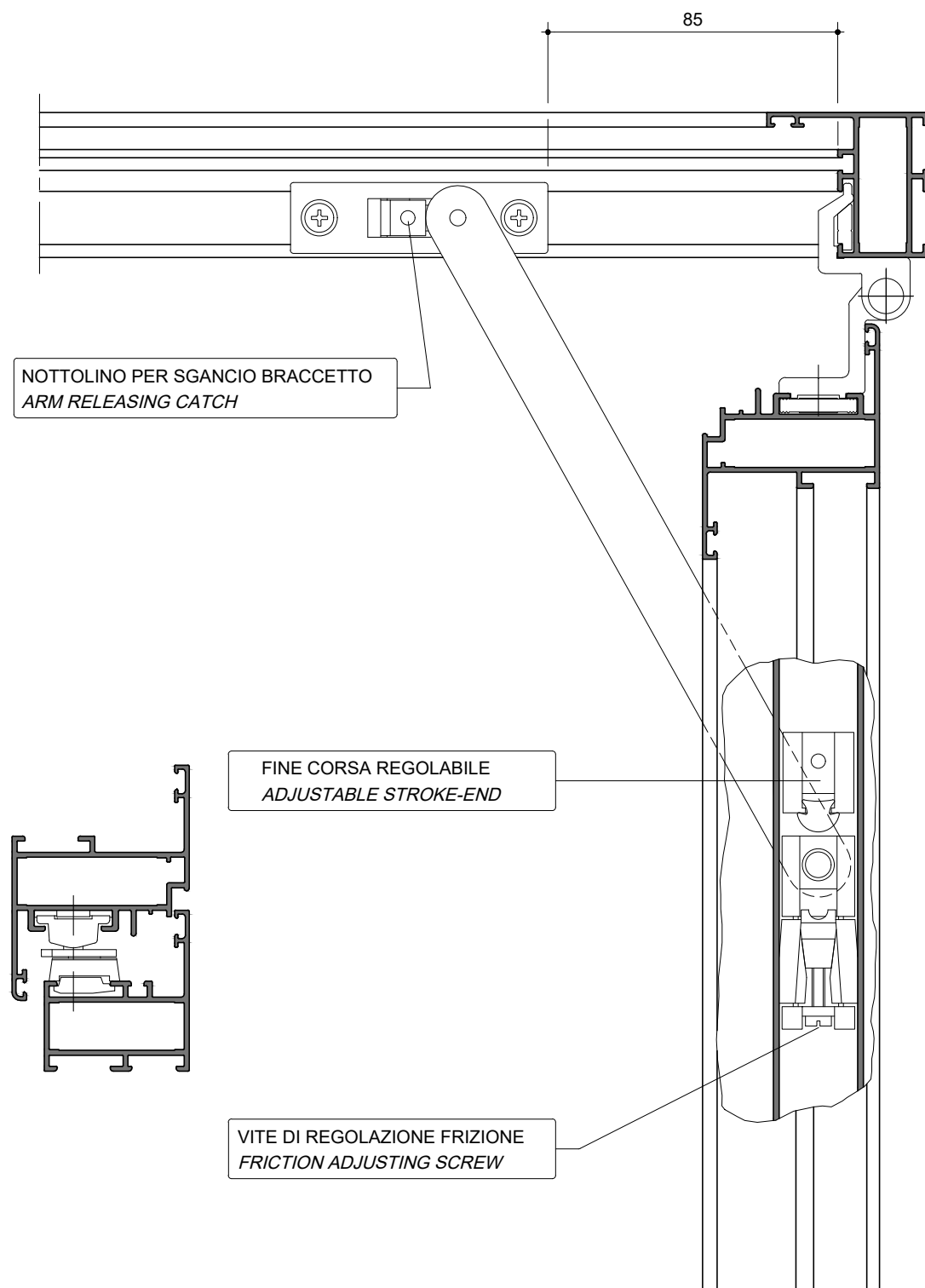


SCHEMA DI MONTAGGIO ANTA/ANTA RIBALTA
TURN/TURN AND TILT WINDOW ASSEMBLING DIAGRAM



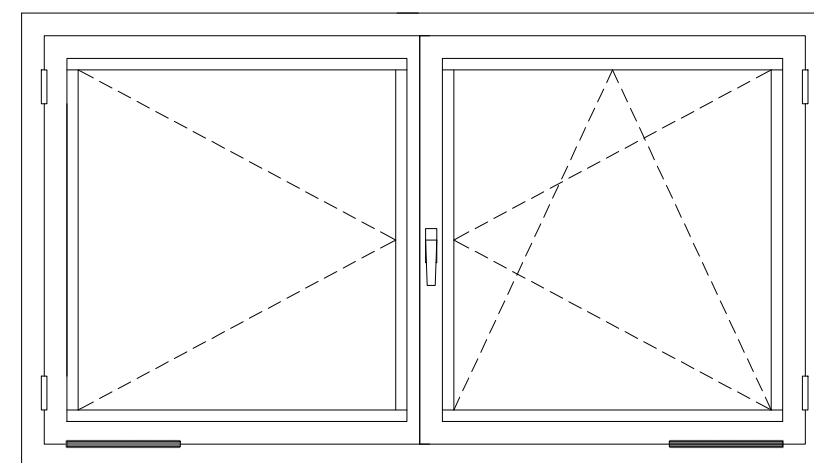
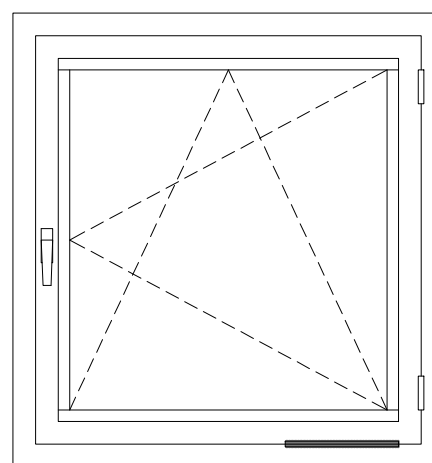
PER L'IMPIEGO DELLE CHIUSURE SUPPLEMENTARI VEDI TAVOLE DIMENSIONALI
FOR ADDITIONAL LOCKING DEVICES USE, SEE ON DIMENSIONING DIAGRAM

SCHEMA DI MONTAGGIO BRACCETTO DI ARRESTO ART. 718210
ART.718210 STOPPING ARM ASSEMBLING DIAGRAM

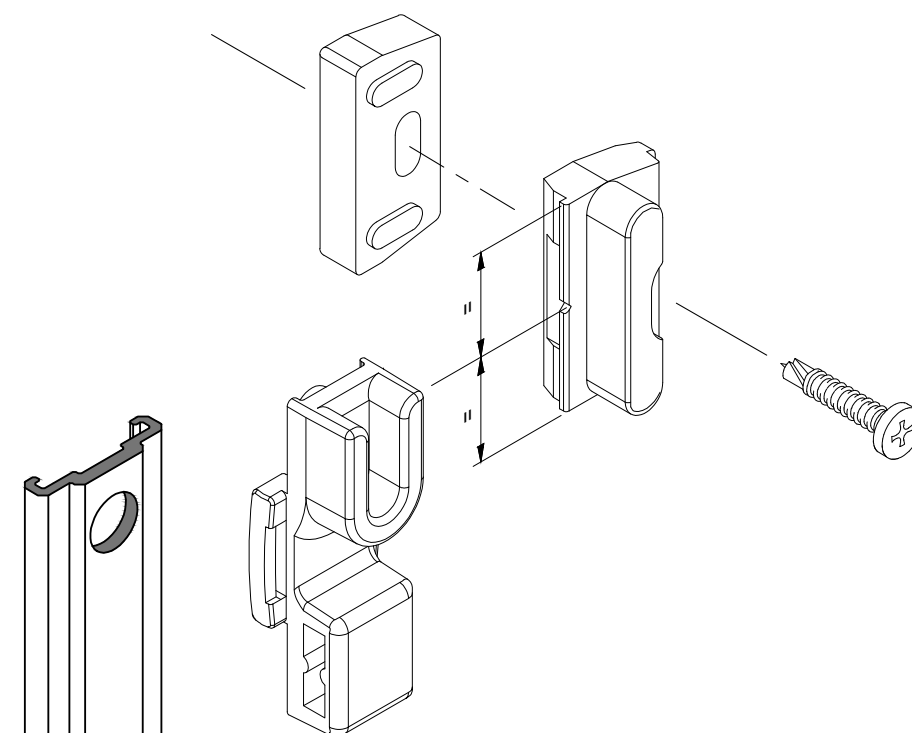
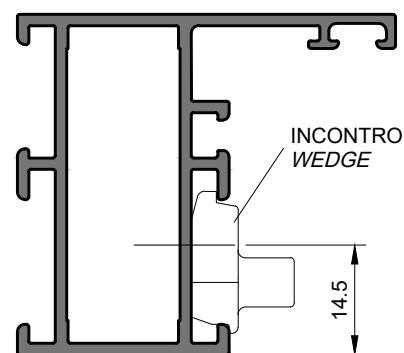
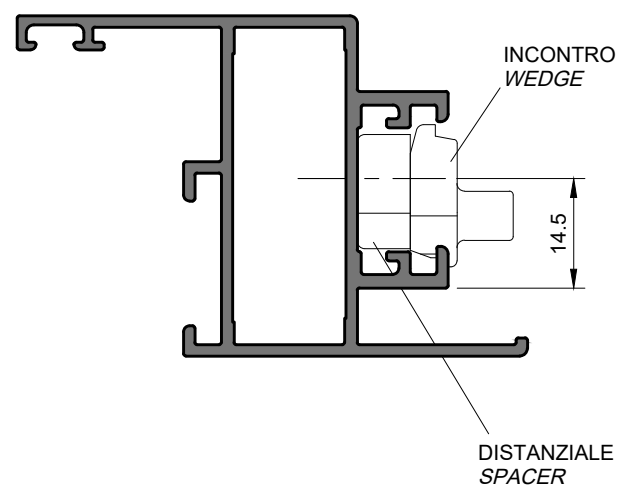
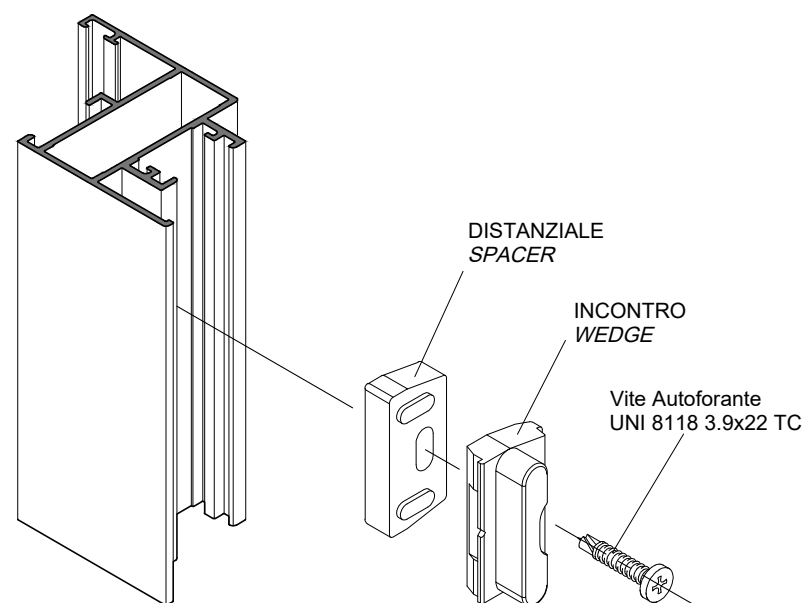
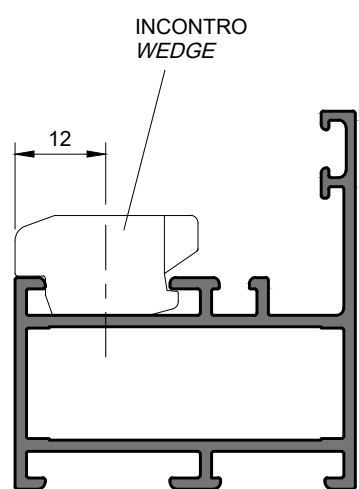
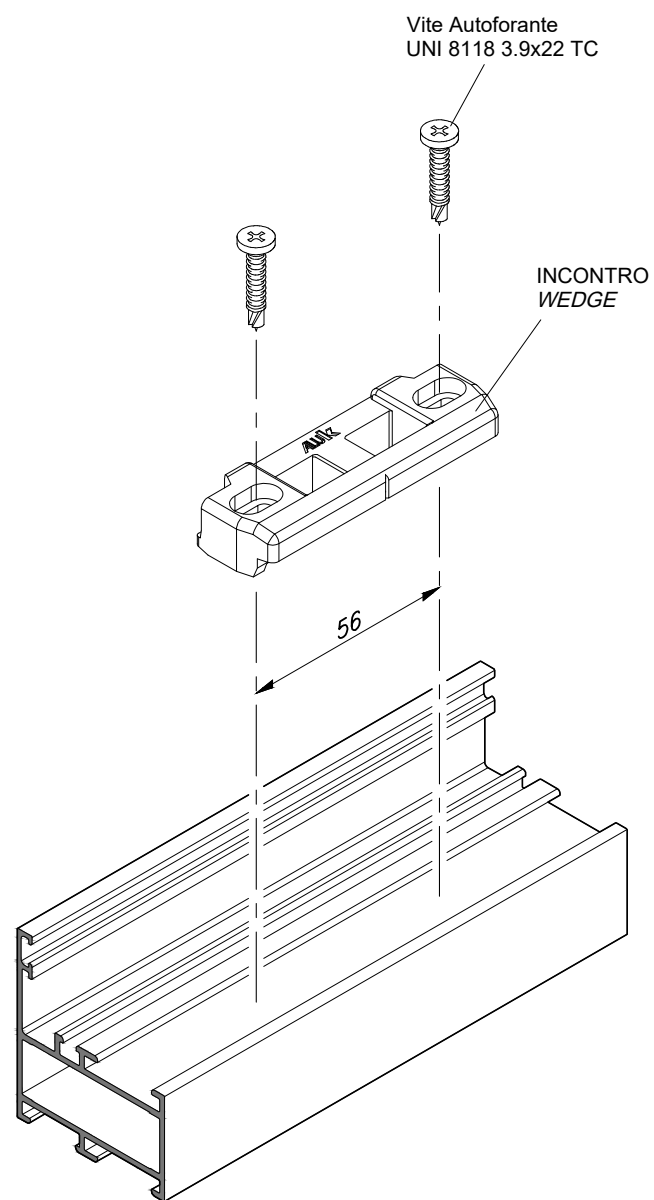


L'ART. 718210 PUO' ESSERE MONTATO SU FINESTRE AD UNA E DUE ANTE E SU FINESTRE AD ANTA-RIBALTA E ANTA/ANTA-RIBALTA

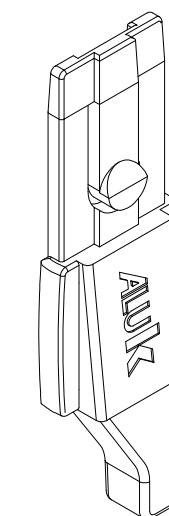
ART. 718210 CAN BE ASSEMBLED ON SINGLE AND DOUBLE WING WINDOW, TILT AND TURN WINDOW AND DOUBLE WING TURN AND TILT WINDOW.



SCHEMA DI MONTAGGIO CHIUSURE PER ANTE 716080 (TIPO IN NYLON)
ASSEMBLING SCHEME FOR 716080 WINGS LOCKING DEVICE (NYLON TYPE)

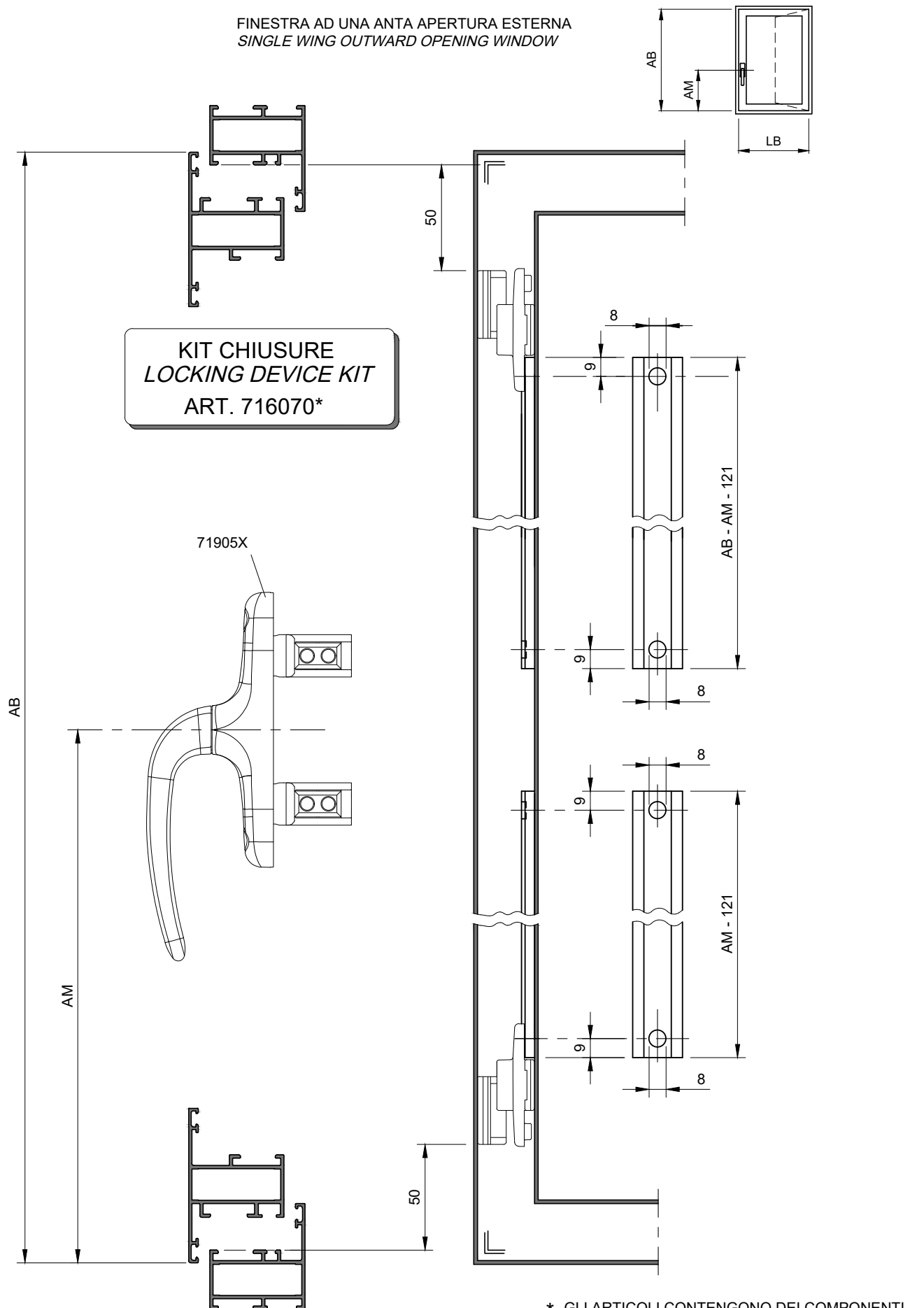


INSERIRE L'ASTA COMANDO K 1450
NELLO SCATTO NEL PUNTALE.
INSERT THE ROD COD. K 1450 IN
THE CLICK OF THE BOLT.

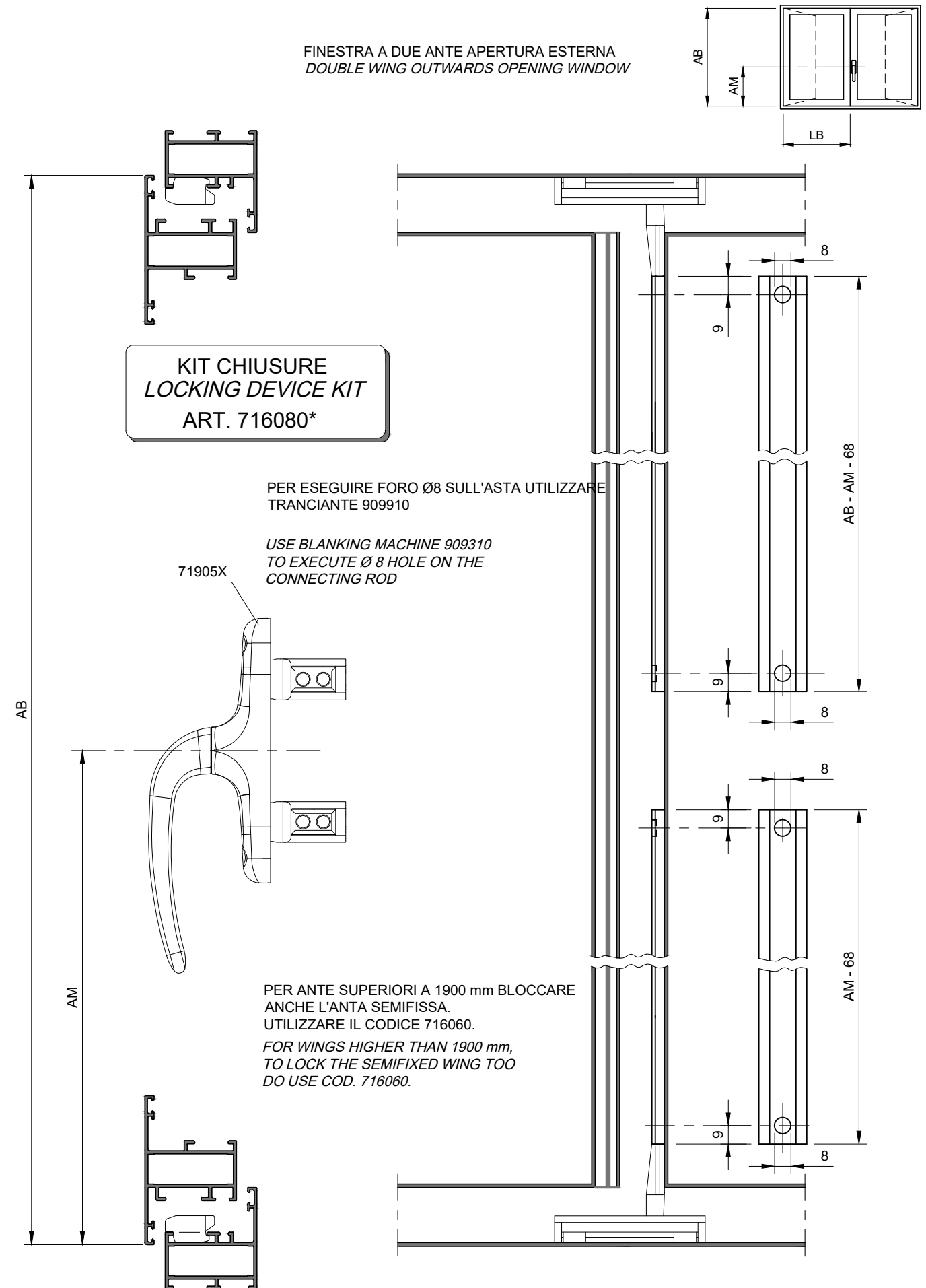


SCHEMA DI LAVORAZIONE ASTE PER SPORGERE E APERTURE ESTERNE
RODS MACHINING DIAGRAM FOR TOP-HUNG AND OUTWARD OPENING WINDOW

FINESTRA AD UNA ANTA APERTURA ESTERNA
SINGLE WING OUTWARD OPENING WINDOW



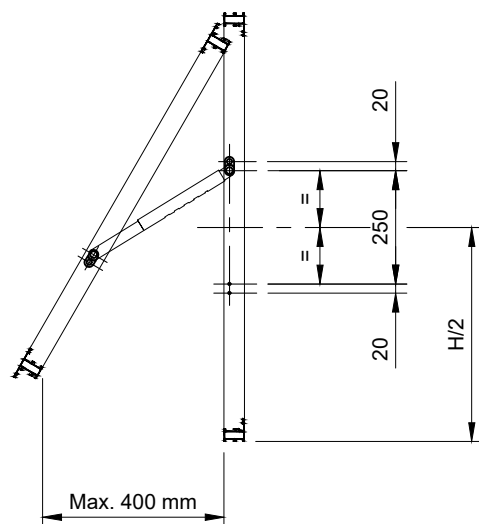
FINESTRA A DUE ANTE APERTURA ESTERNA
DOUBLE WING OUTWARDS OPENING WINDOW



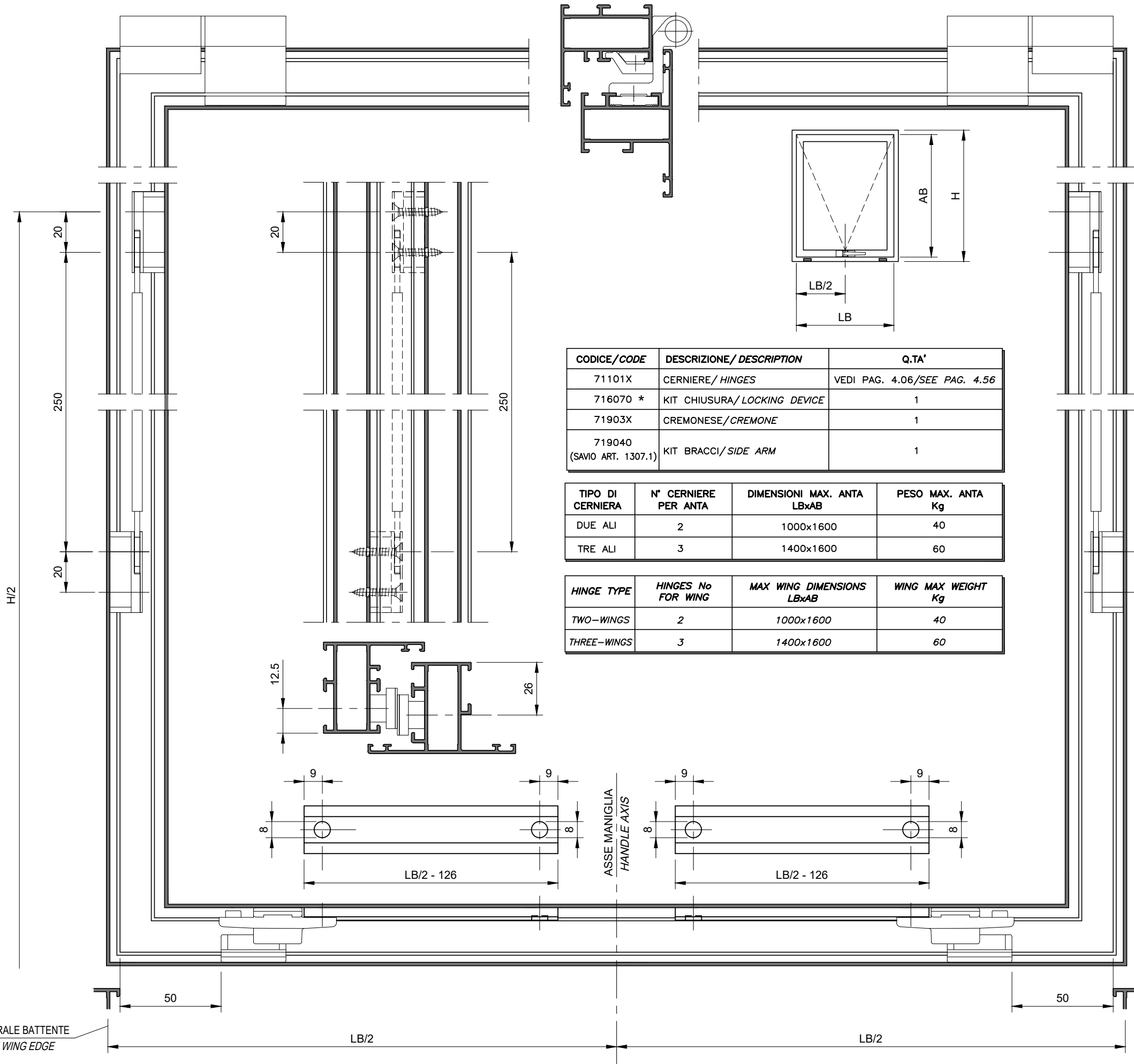
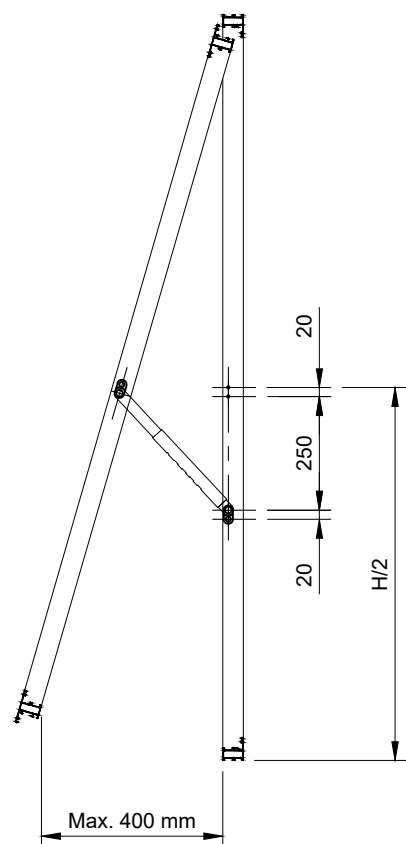
* GLI ARTICOLI CONTENGONO DEI COMPONENTI CHE NON VENGONO IMPIEGATI IN QUESTA LAVORAZIONE
SOME COMPONENTS IN THE CODES ARE NOT USED IN THIS APPLICATION

SCHEMA DI MONTAGGIO APPARECCHIATURA A SPORGERE
TOP-HUNG WINDOW GEAR MACHINING DIAGRAM

ALTEZZA ANTA DA 600 mm A 900 mm
WING HEIGHT FROM 600 mm TO 900 mm



ALTEZZA ANTA DA 900 mm A 1600 mm
WING HEIGHT FROM 900 mm TO 1600 mm



CODICE / CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	Q.TA'
71101X	CERNIERE / HINGES	VEDI PAG. 4.06 / SEE PAG. 4.56
716070 *	KIT CHIUSURA / LOCKING DEVICE	1
71903X	CREMONESE / CREMONE	1
719040 (SAVIO ART. 1307.1)	KIT BRACCI / SIDE ARM	1

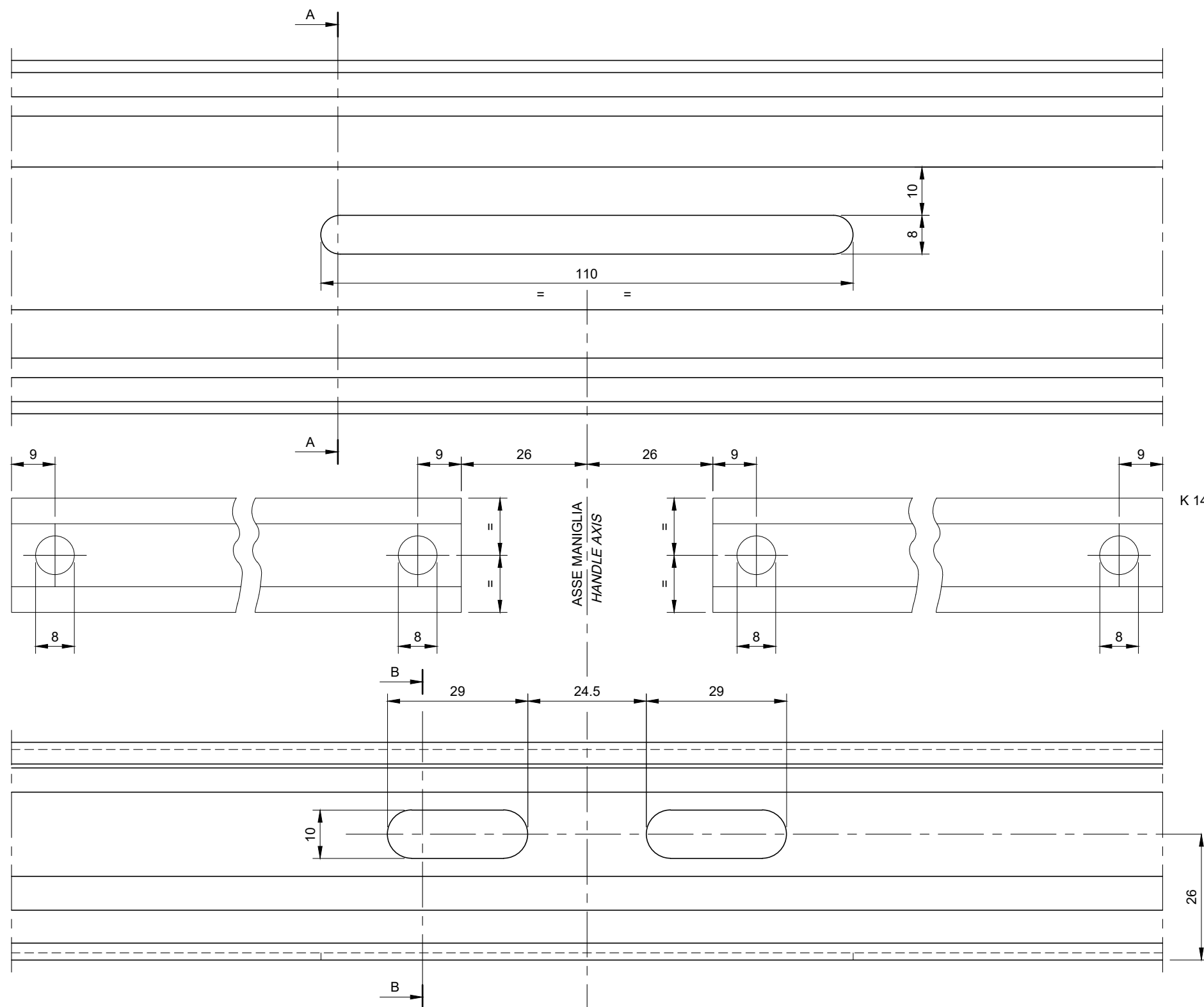
TIPO DI CERNIERA	N° CERNIERE PER ANTA	DIMENSIONI MAX. ANTA LBxAB	PESO MAX. ANTA Kg
DUE ALI	2	1000x1600	40
TRE ALI	3	1400x1600	60

HINGE TYPE	HINGES No FOR WING	MAX WING DIMENSIONS LBxAB	WING MAX WEIGHT Kg
TWO-WINGS	2	1000x1600	40
THREE-WINGS	3	1400x1600	60

* GLI ARTICOLI CONTENGONO DEI COMPONENTI CHE NON VENGONO IMPIEGATI IN QUESTA LAVORAZIONE
SOME COMPONENTS IN THE CODES ARE NOT USED IN THIS APPLICATION

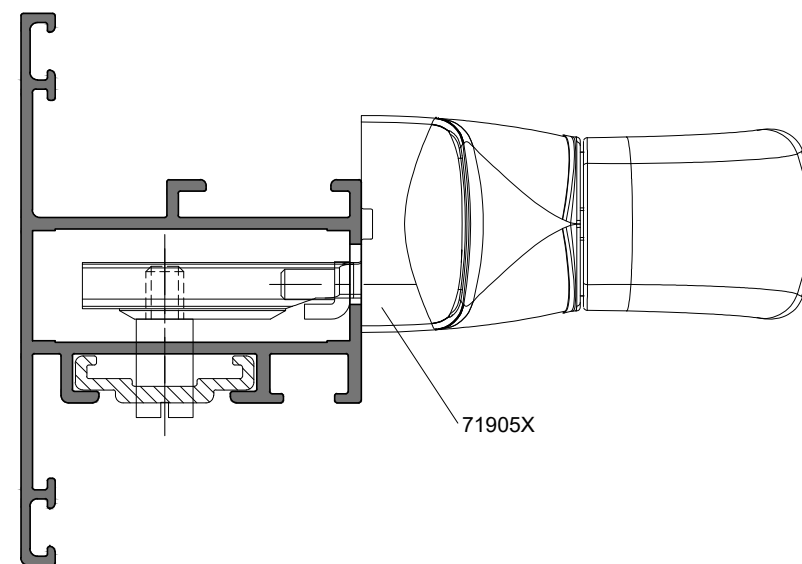
FILO LATERALE BATTENTE
SIDE WING EDGE

SCHEMA DI MONTAGGIO MANIGLIA PER APERTURE ESTERNE COD. 71905X
 TOP-HUNG WINDOW HANDLE COD. 71905X ASSEMBLING DIAGRAM



K 1450

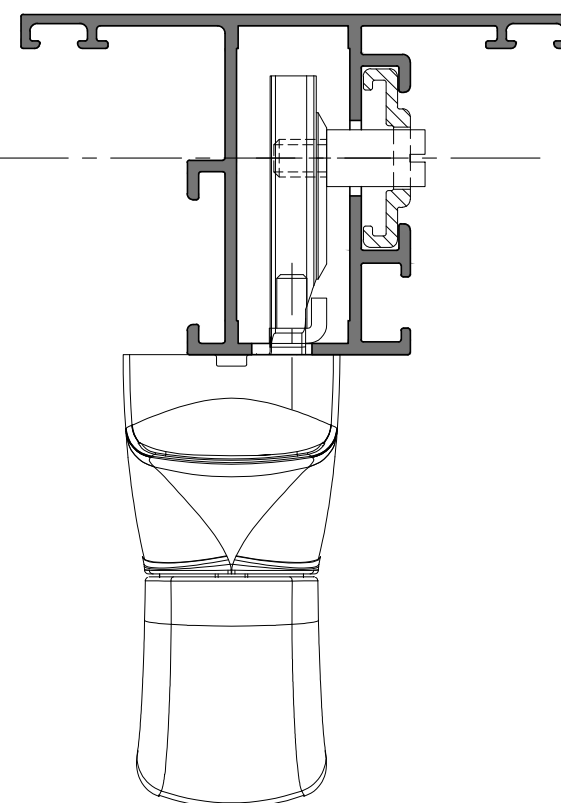
SEZ. A-A



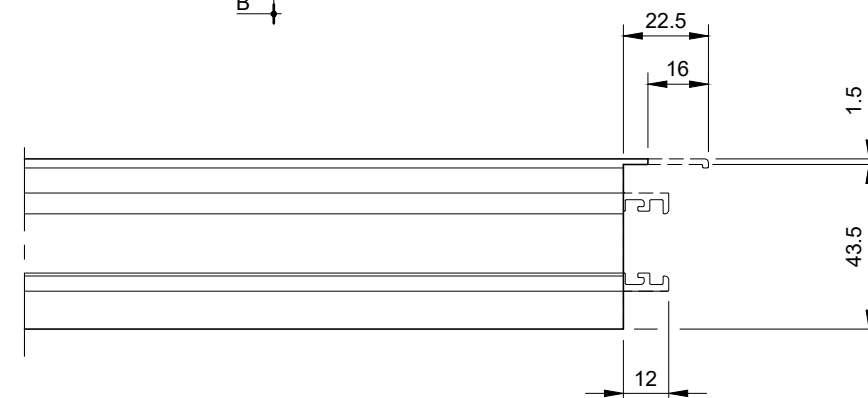
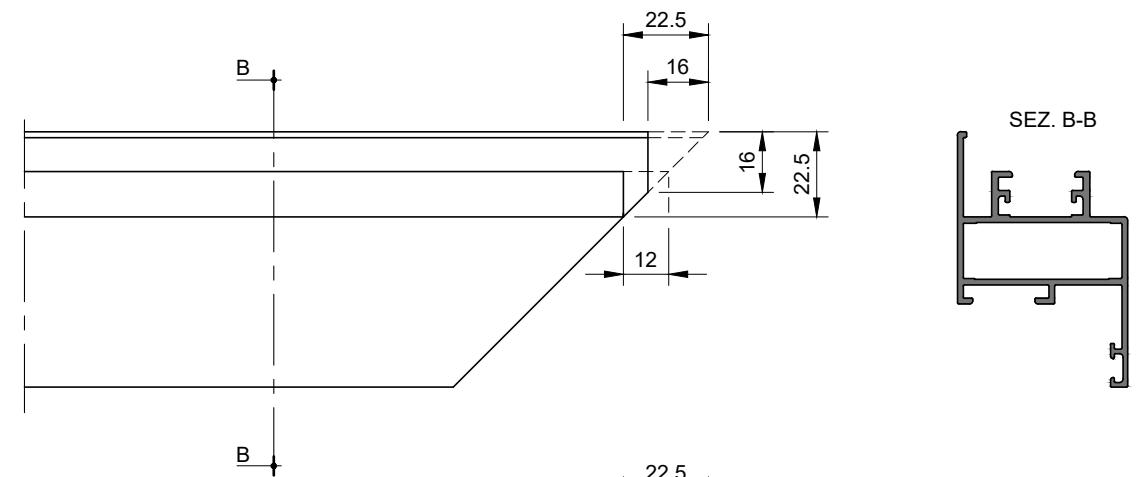
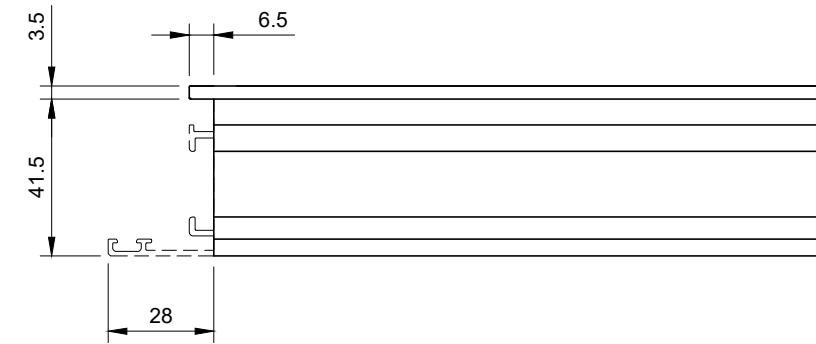
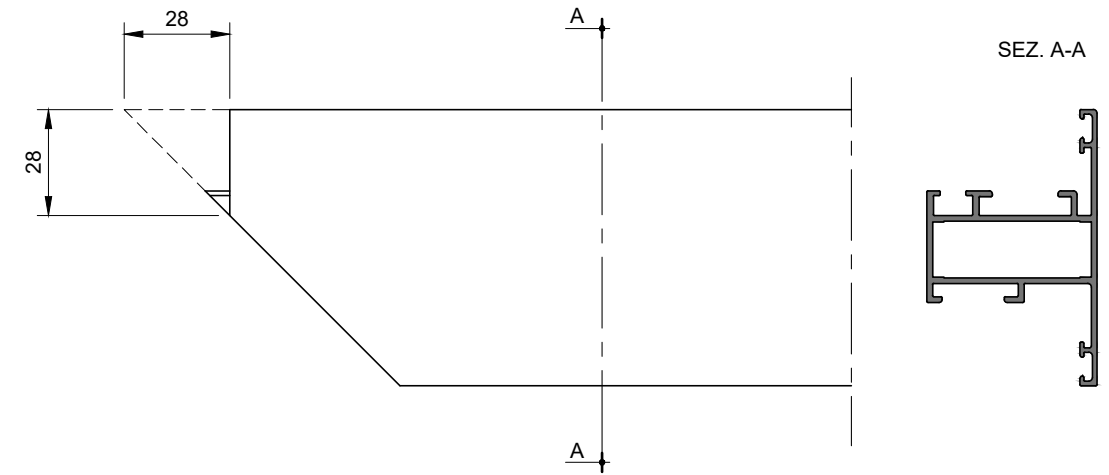
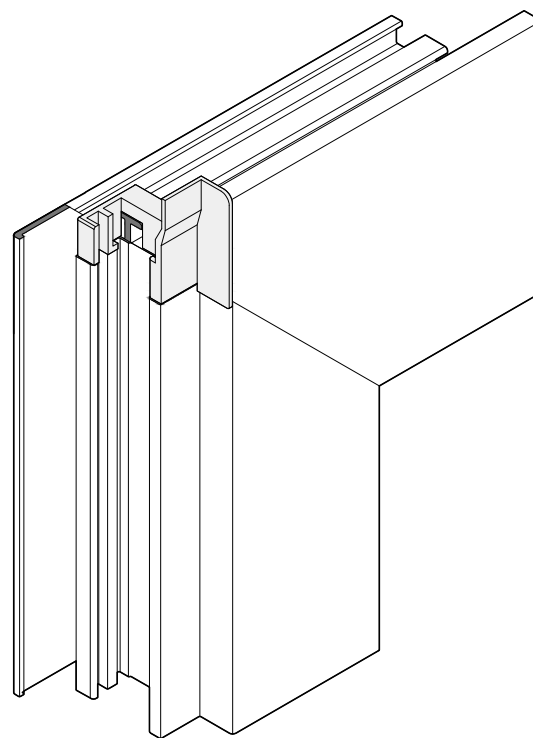
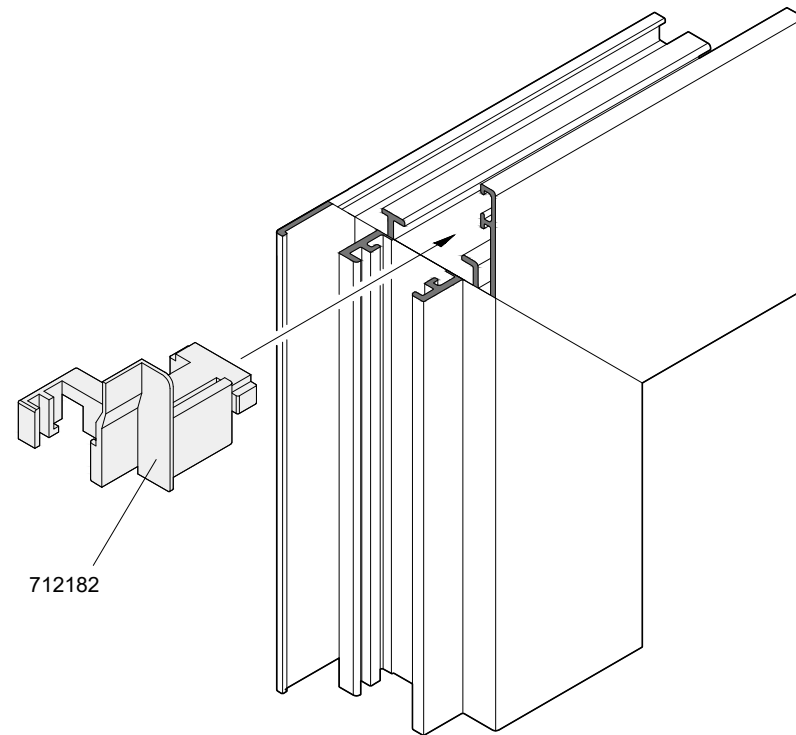
PER ESEGUIRE FORO Ø8 SULL'ASTA UTILIZZARE
 TRACCIANTE 909310

USE BLANKING MACHINE 909310
 TO EXECUTE Ø 8 HOLE ON THE
 CONNECTING ROD

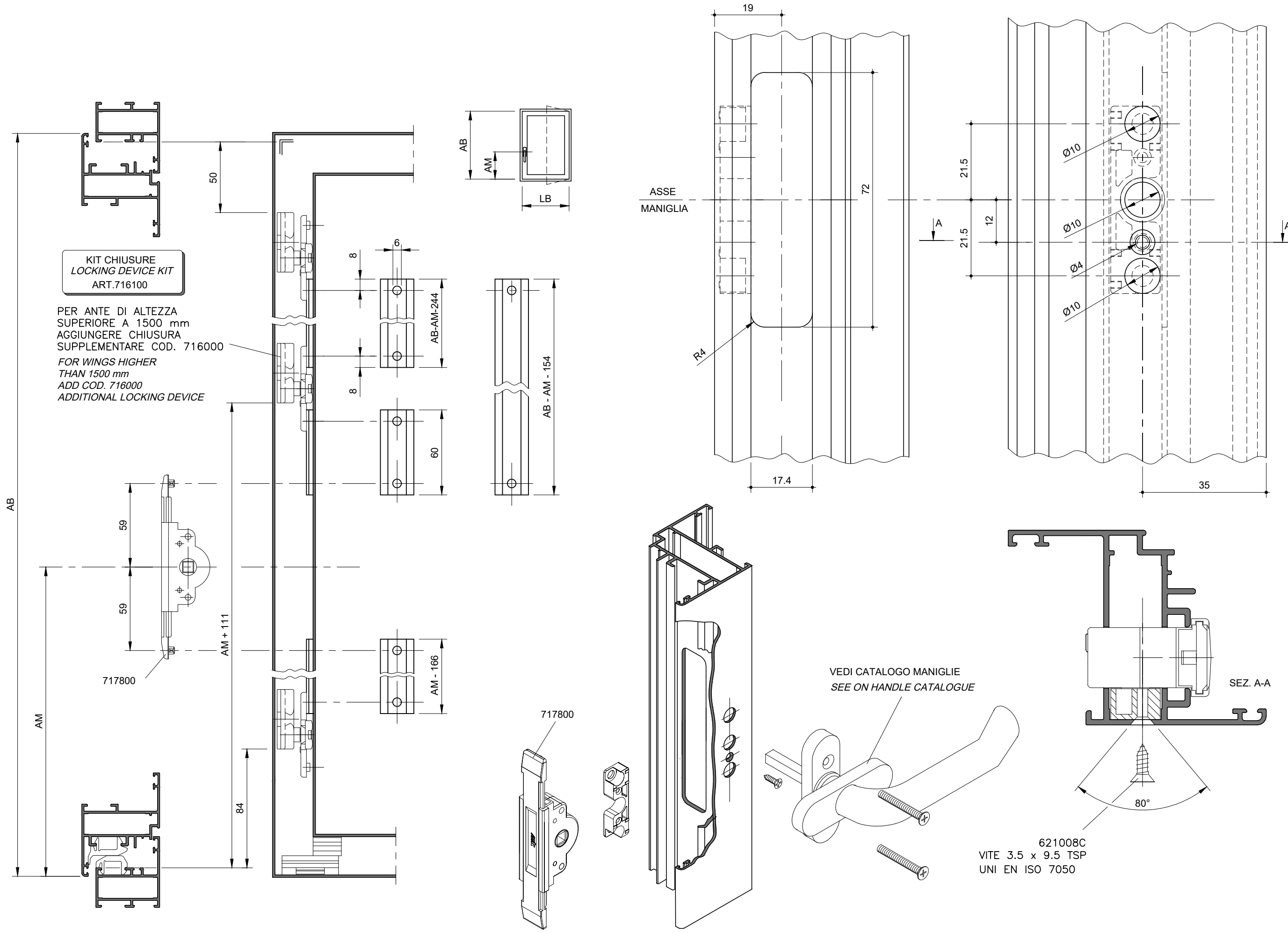
SEZ. B-B



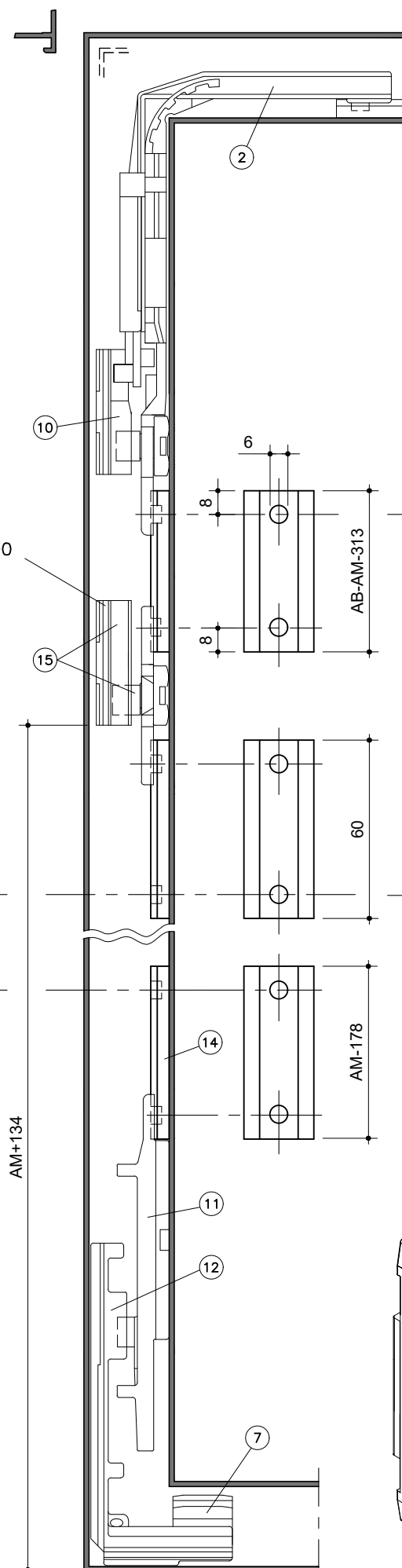
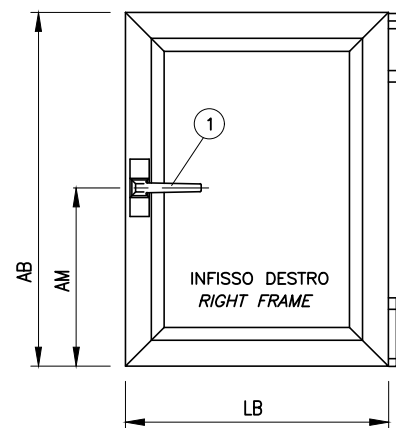
SCHEMA LAVORAZIONE PROFILI PER FINESTRA A DUE ANTE APERTURA ESTERNA
MACHINING DIAGRAM TWO-WING OUTWARD OPENING WINDOW SECTIONS



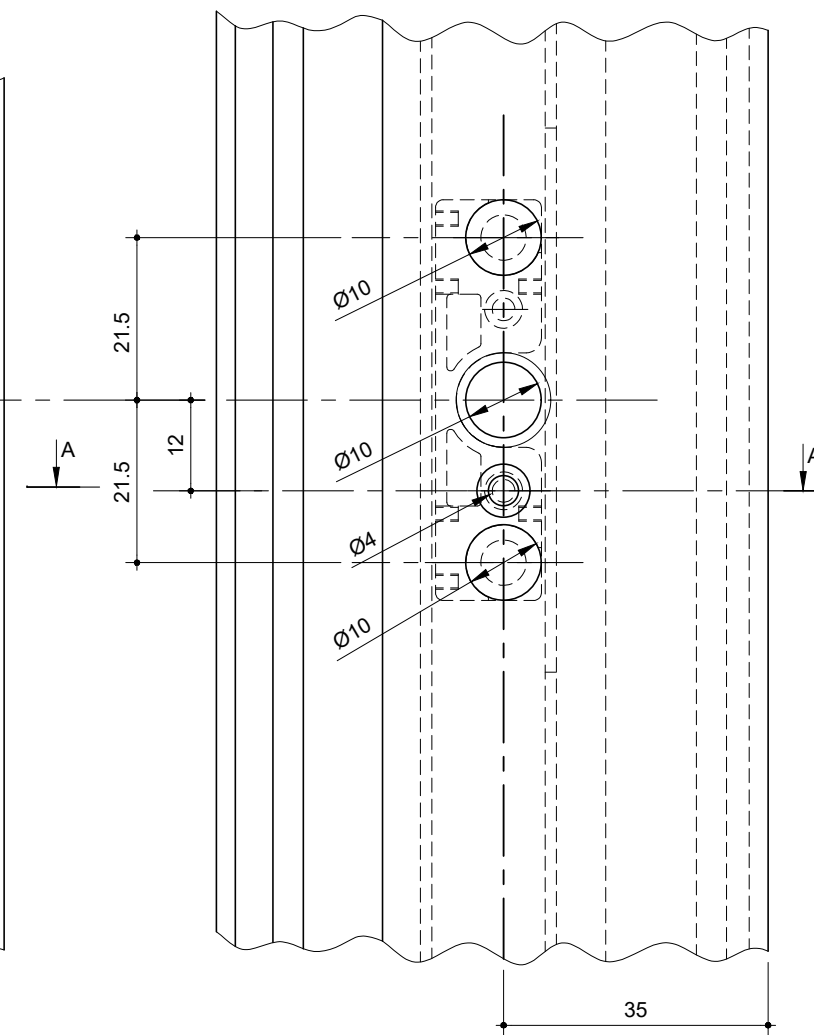
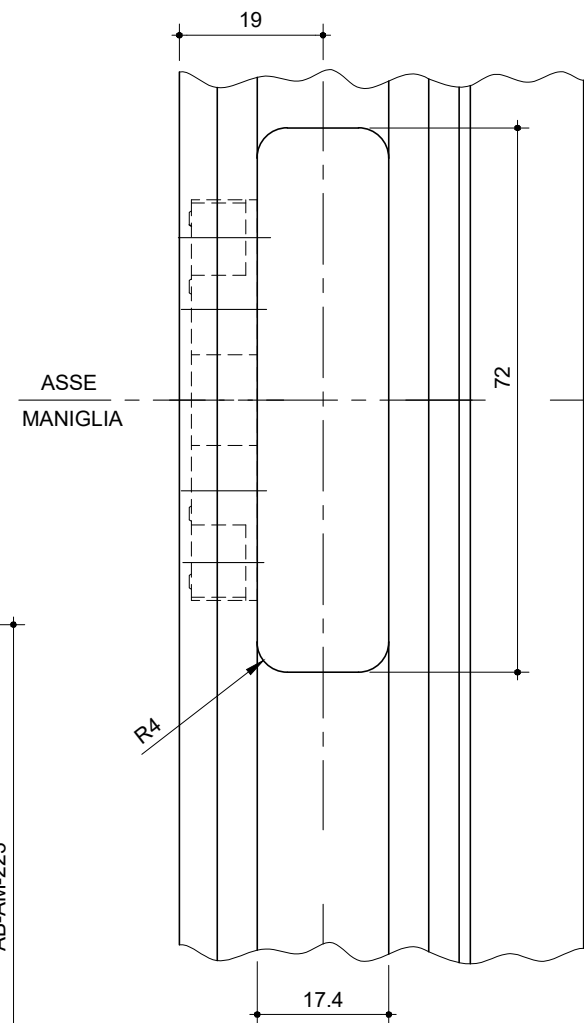
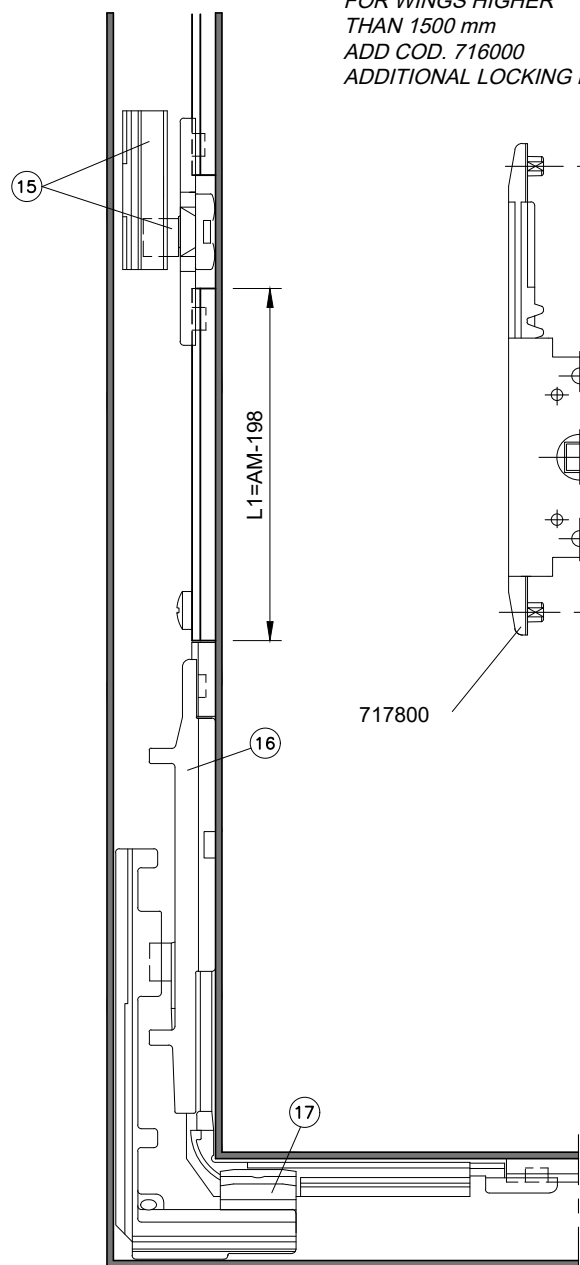
SCHEMA DI LAVORAZIONE ASTE PER MONTAGGIO CREMONESE ART.717800 SU FINESTRA (O PORTABALCONE) AD UN' ANTA
 RODS MACHINING DIAGRAM FOR ART. 717800 HANDLE BOLT ASSEMBLING ON ONE WING WINDOW (OR BALCONY DOOR)



LAVORAZIONE ASTE CON CREMONESE INCASSATA COD. 717800 PER ANTA RIBALTA
TURN AND TILT RODS MACHINING WITH ART.717800 BUILT-IN HANDLE BOLT



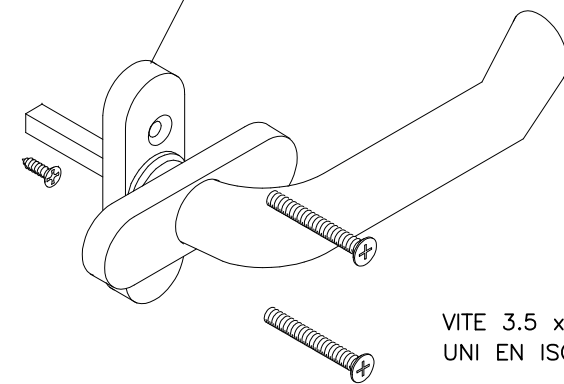
PER ANTE DI ALTEZZA SUPERIORE A 1500 mm
AGGIUNGERE CHIUSURA SUPPLEMENTARE COD. 716000
FOR WINGS HIGHER THAN 1500 mm
ADD COD. 716000
ADDITIONAL LOCKING DEVICE



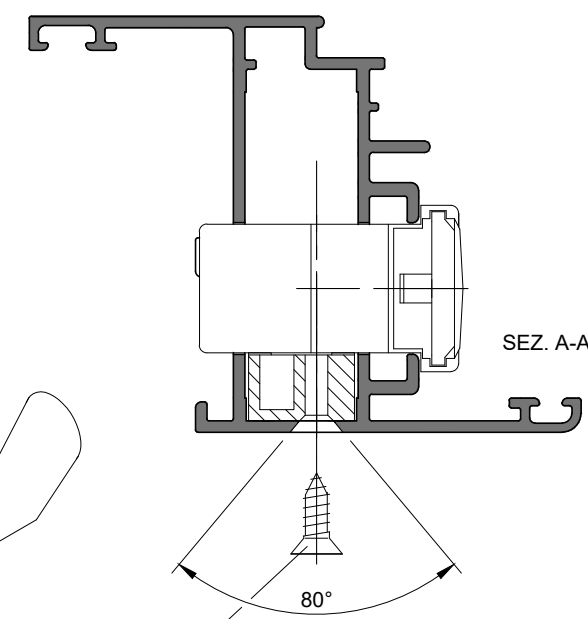
717800

717800

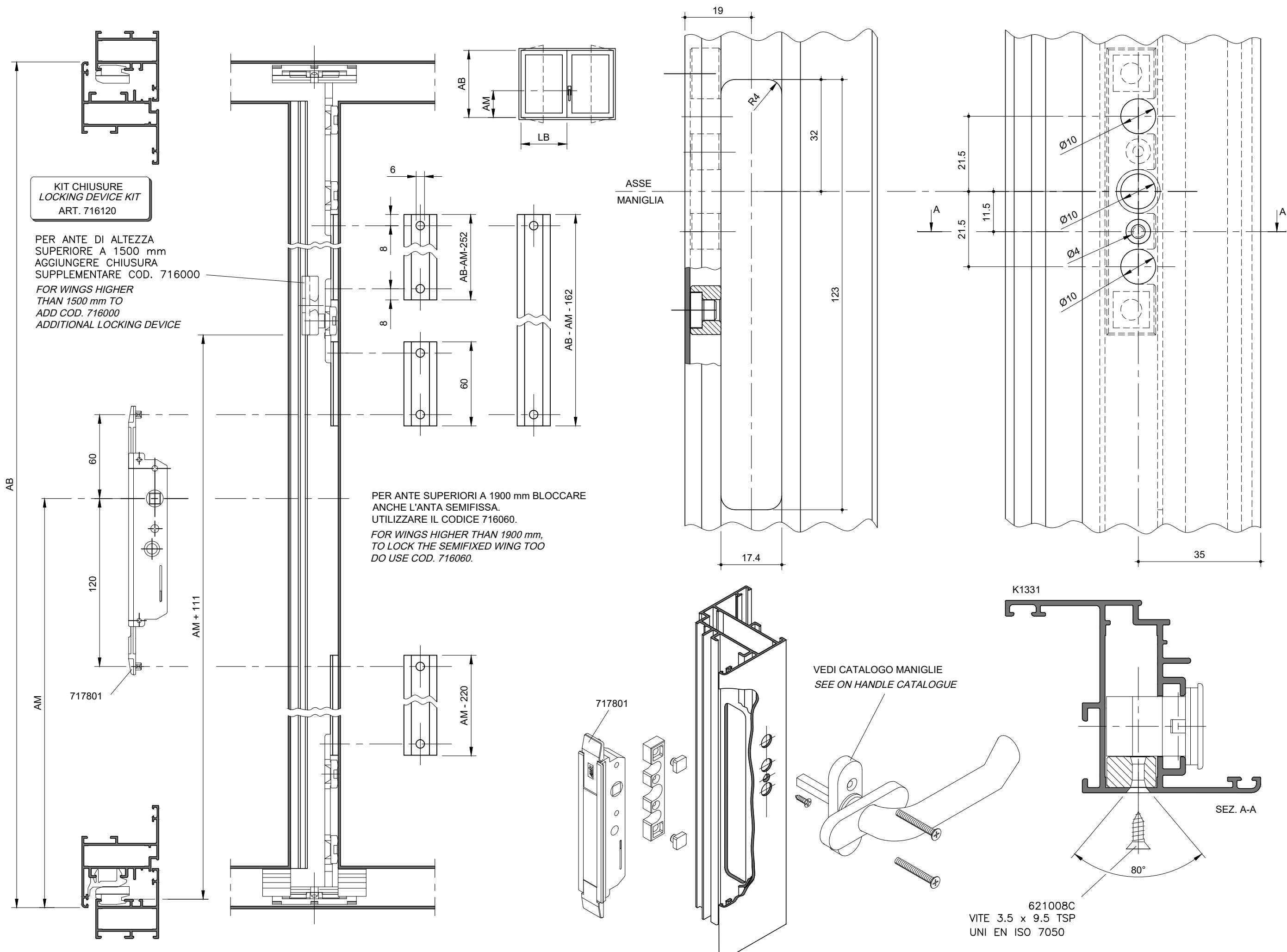
VEDI CATALOGO MANIGLIE
SEE ON HANDLE CATALOGUE



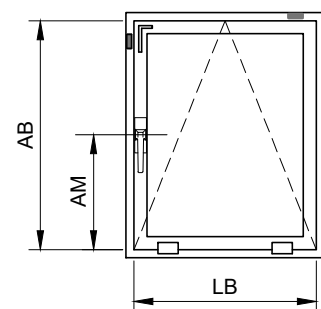
621008C
VITE 3.5 x 9.5 TSP
UNI EN ISO 7050



SCHEMA DI LAVORAZIONE ASTE PER MONTAGGIO CREMONESE ART.717801 SU FINESTRA (O PORTABALCONE) A DUE ANTE
RODS MACHINING DIAGRAM FOR ART. 717801 HANDLE BOLT ASSEMBLING ON TWO WINGS WINDOW (OR BALCONY DOOR)

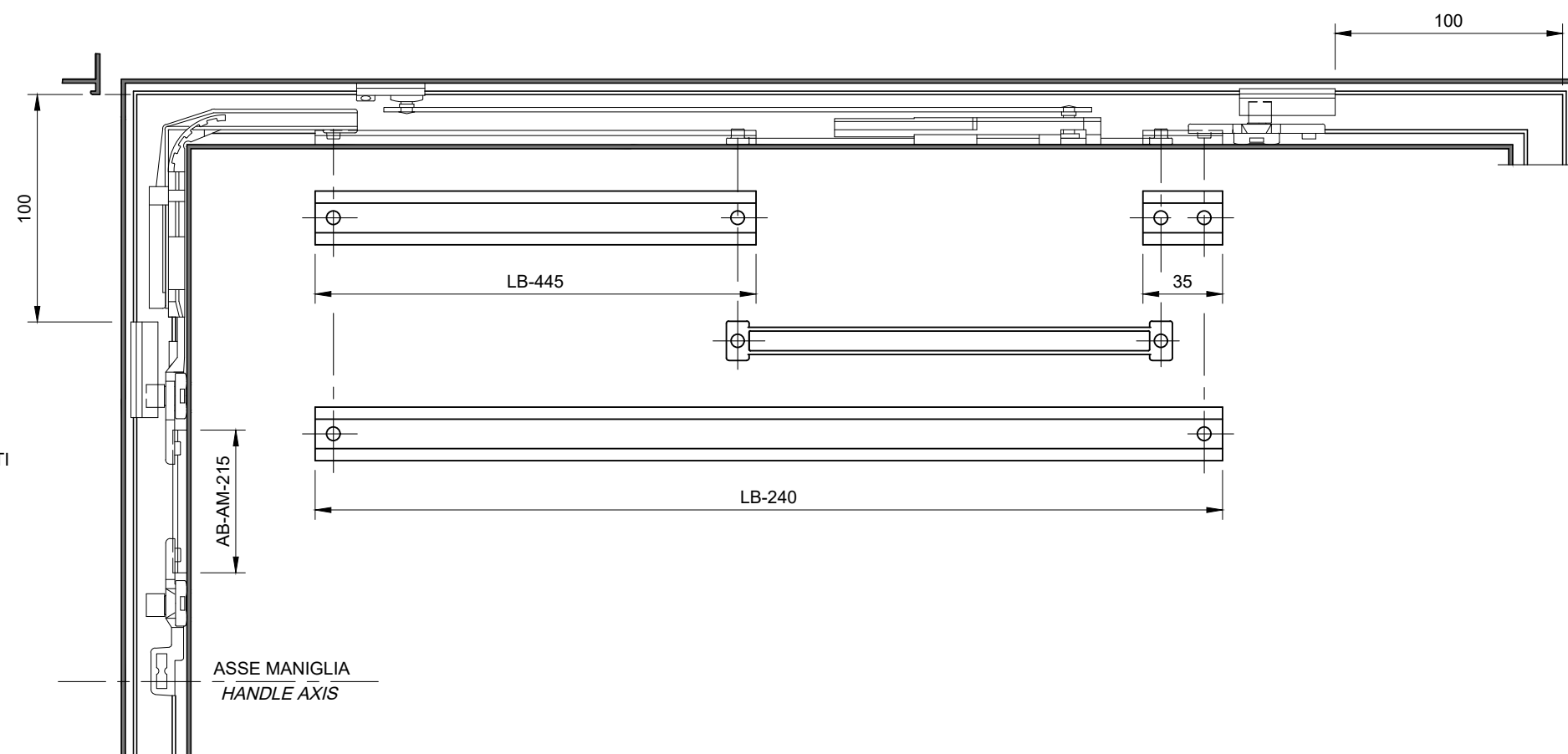


SCHEMA DI MONTAGGIO BRACCETTO VASISTAS CON 2 PUNTI DI CHIUSURA
INWARDS BOTTOM HUNG ASSEMBLING DIAGRAM WITH N°2 LOCKING POINTS

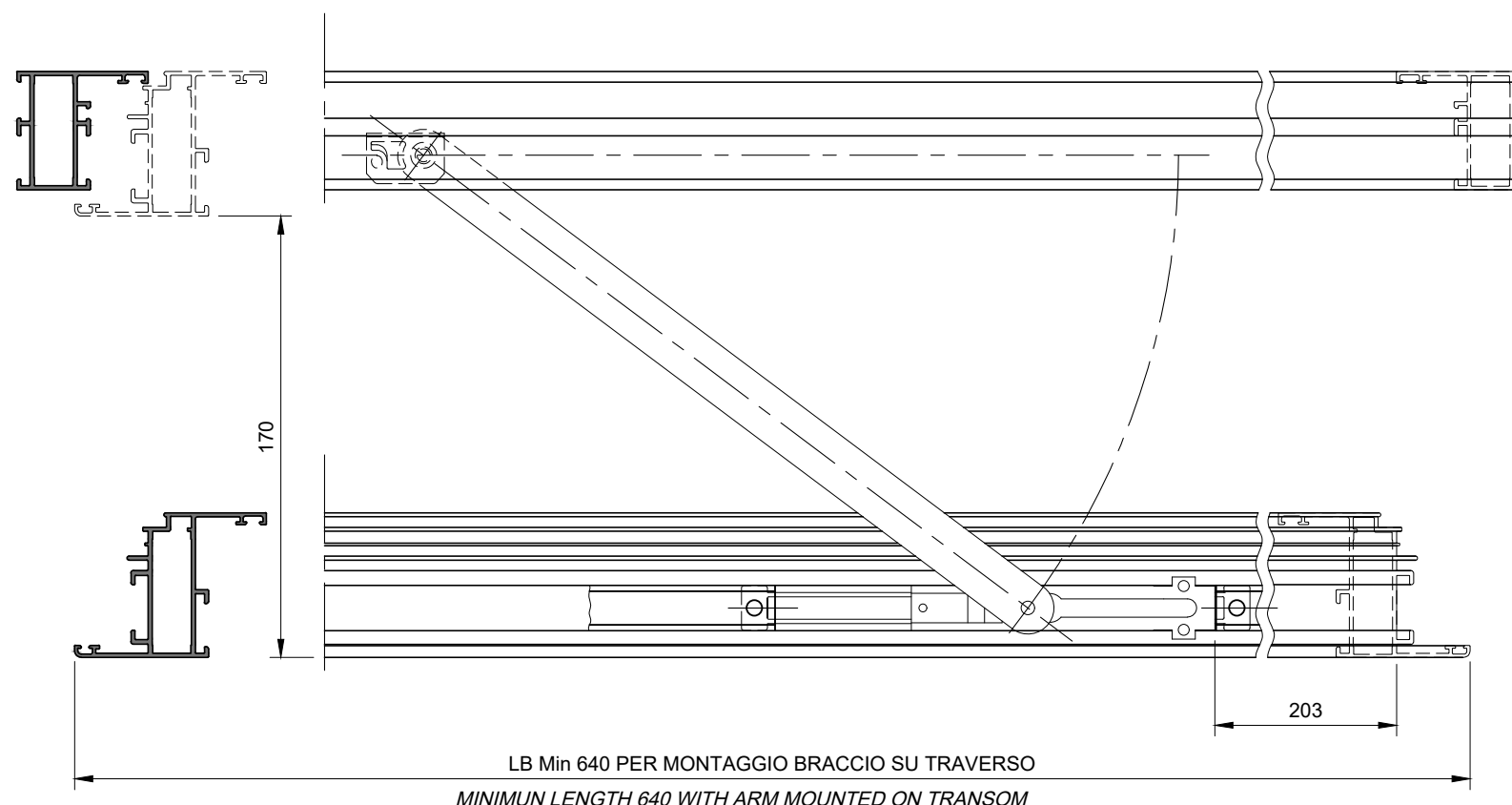
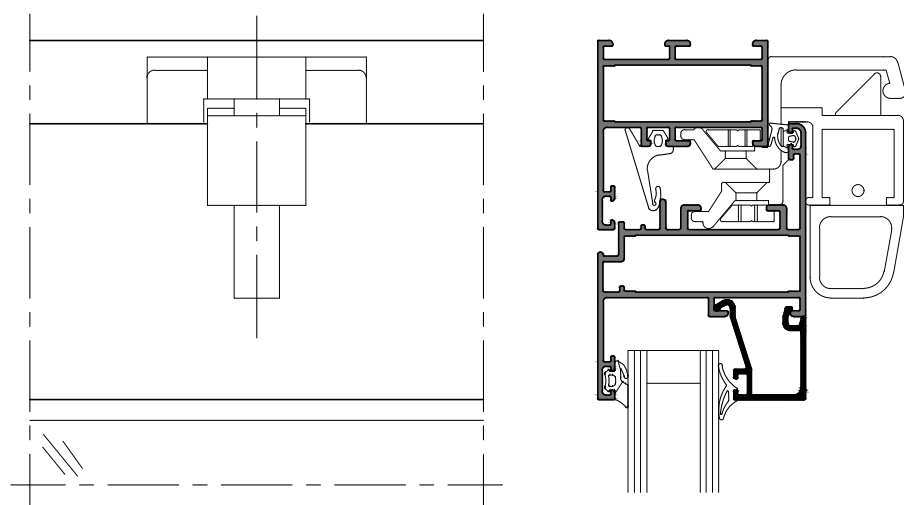


CODICE/CODE	DESCRIZIONE/ DESCRIPTION	Q.TA'
716000	CHIUSURA/LOCKING DEVICE	1
H47004	CREMONESE/CREMONE	1
718200	RINVIO/CORNER TRANSMISSION	1
719010	BRACCIO ARRESTO / STOP-WING ARM	1
719011	CHIUSURA RINVIO / LOCKING DEVICE	1
719020	AGGANCIO/HANDLE BOLT	1

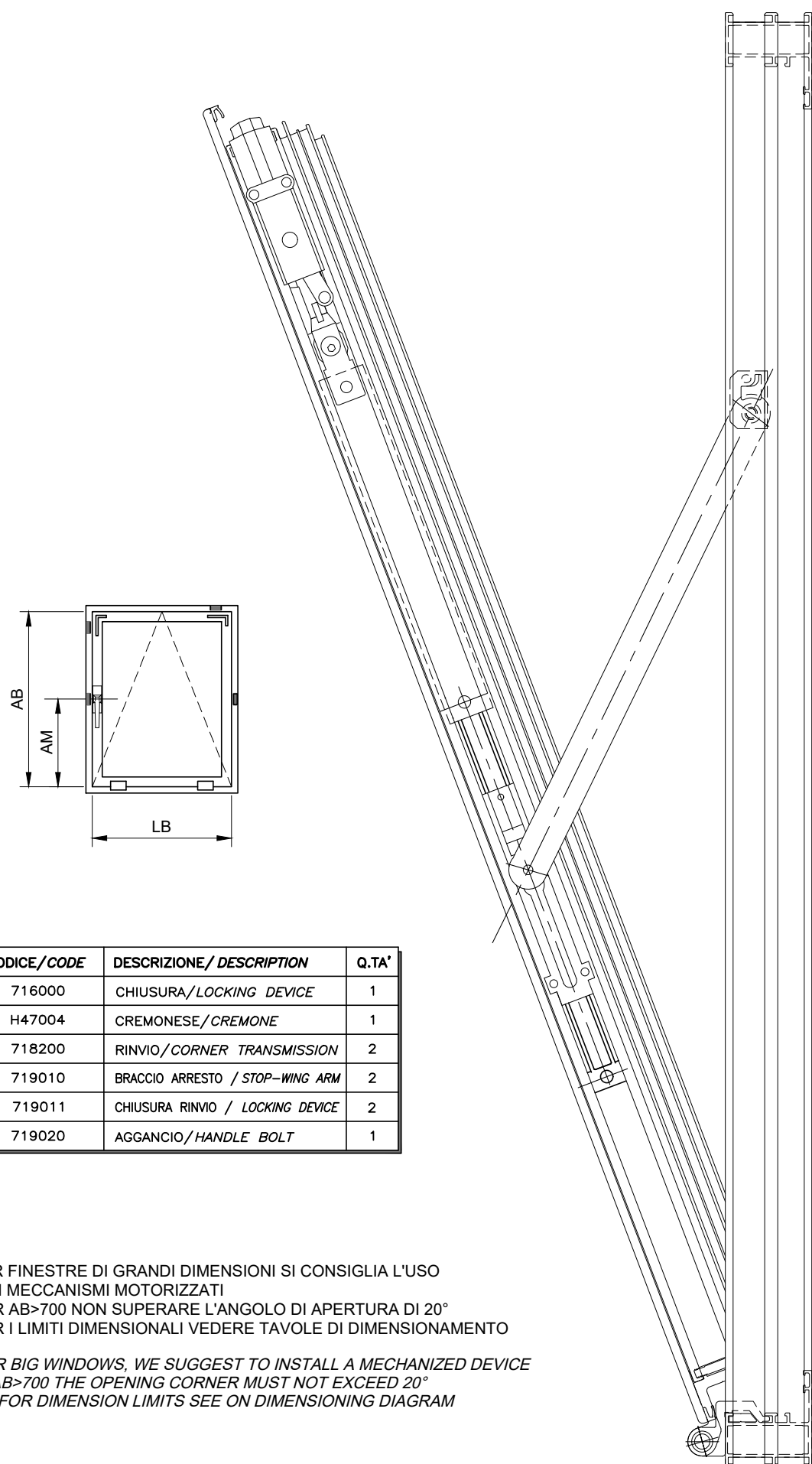
- PER FINESTRE DI GRANDI DIMENSIONI SI CONSIGLIA L'USO DI MECCANISMI MOTORIZZATI
- PER AB>700 NON SUPERARE L'ANGOLO DI APERTURA DI 20°
- PER I LIMITI DIMENSIONALI VEDERE TAVOLE DI DIMENSIONAMENTO
- FOR BIG WINDOWS, WE SUGGEST TO INSTALL A MECHANIZED DEVICE
- IF AB>700 THE OPENING CORNER MUST NOT EXCEED 20°
- AS FOR DIMENSION LIMITS SEE ON DIMENSIONING DIAGRAM



SCHEMA DI MONTAGGIO CRICCHETTO PER VASISTAS ART. 71900X
INWARDS PROJECTING WINDOW SPRING-LATCH
ASSEMBLING DIAGRAM ART. 71900X



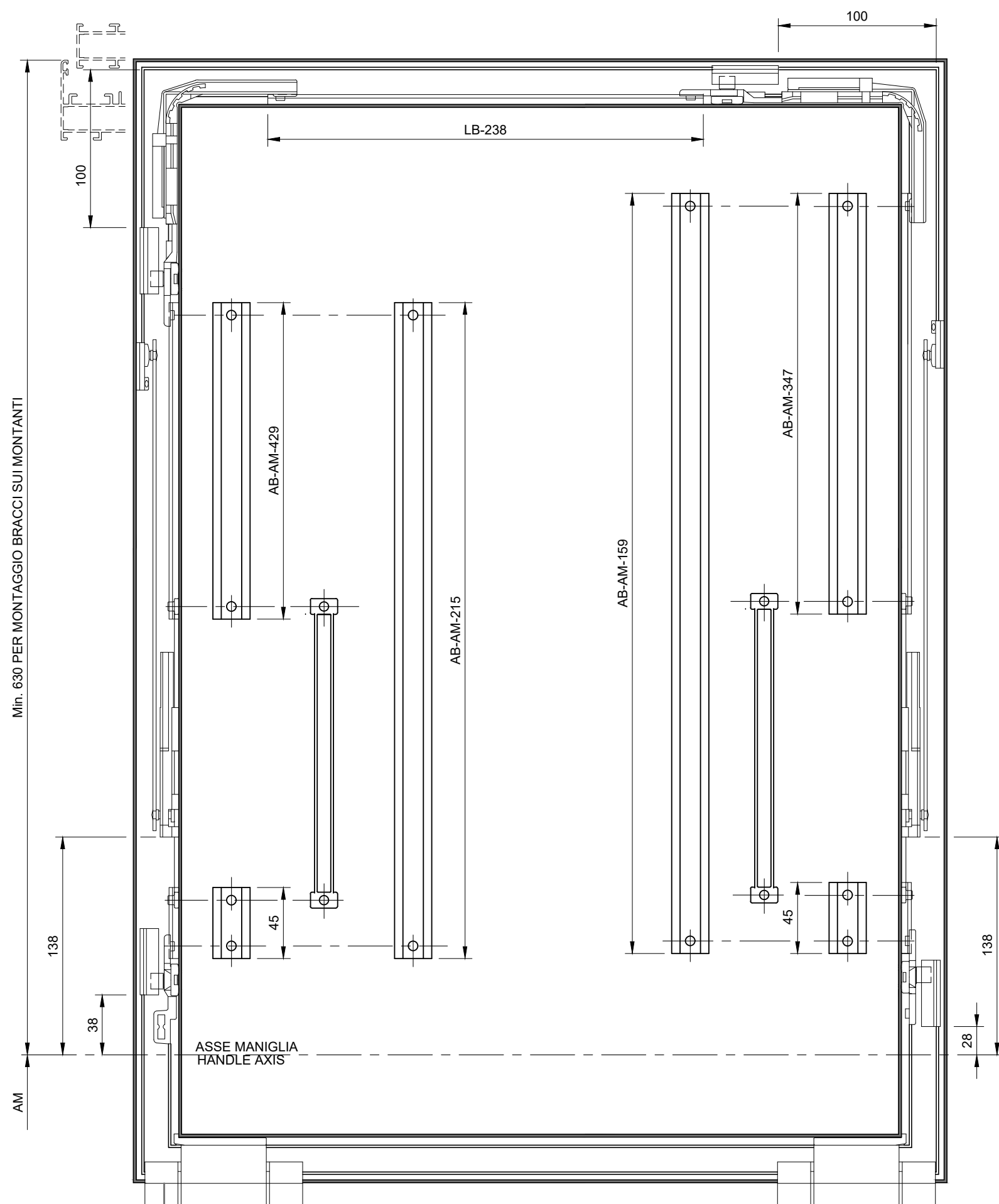
SCHEMA DI MONTAGGIO BRACCETTO VASISTAS CON 4 PUNTI DI CHIUSURA
INWARDS BOTTOM HUNG ASSEMBLING DIAGRAM WITH N°4 LOCKING POINTS



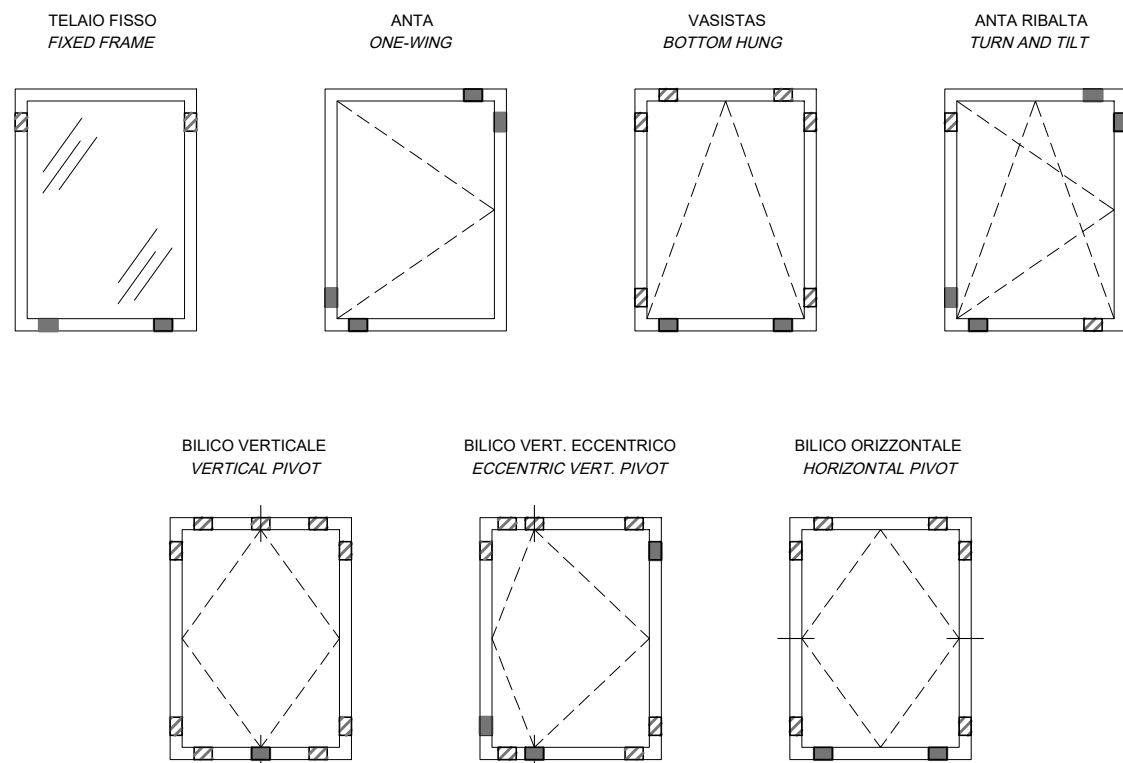
CODICE/CODE	DESCRIZIONE/ DESCRIPTION	Q.TA'
716000	CHIUSURA/LOCKING DEVICE	1
H47004	CREMONESE/CREMONE	1
718200	RINVIO/CORNER TRANSMISSION	2
719010	BRACCIO ARRESTO / STOP-WING ARM	2
719011	CHIUSURA RINVIO / LOCKING DEVICE	2
719020	AGGANCI/O/HANDLE BOLT	1

- PER FINESTRE DI GRANDI DIMENSIONI SI CONSIGLIA L'USO DI MECCANISMI MOTORIZZATI
 - PER AB>700 NON SUPERARE L'ANGOLO DI APERTURA DI 20°
 - PER I LIMITI DIMENSIONALI VEDERE TAVOLE DI DIMENSIONAMENTO

- FOR BIG WINDOWS, WE SUGGEST TO INSTALL A MECHANIZED DEVICE
 - IF AB>700 THE OPENING CORNER MUST NOT EXCEED 20°
 - AS FOR DIMENSION LIMITS SEE ON DIMENSIONING DIAGRAM



SCHEMA DI MONTAGGIO TASSELLI VETRO
GLASS CLEATS ASSEMBLING DIAGRAM



■ **TASSELLI DI APPOGGIO** - I tasselli di appoggio devono essere disposti secondo gli schemi sopra disegnati ad una distanza dal bordo esterno del vetro fra 1/10 e 1/20 della larghezza del vetro. Nel caso dei bilici verticali eccentrici i tasselli sono ravvicinati all'asse.

☒ **TASSELLI PERIFERICI** - I tasselli periferici assicurano il posizionamento del vetro. Detti tasselli devono essere inseriti, senza forzare, fra il vetro ed il telaio in modo da assicurare la stabilità del vetro.

Per la vetratura si dovranno utilizzare i tasselli art. 712320+712334 dovranno essere impiegati secondo necessità.

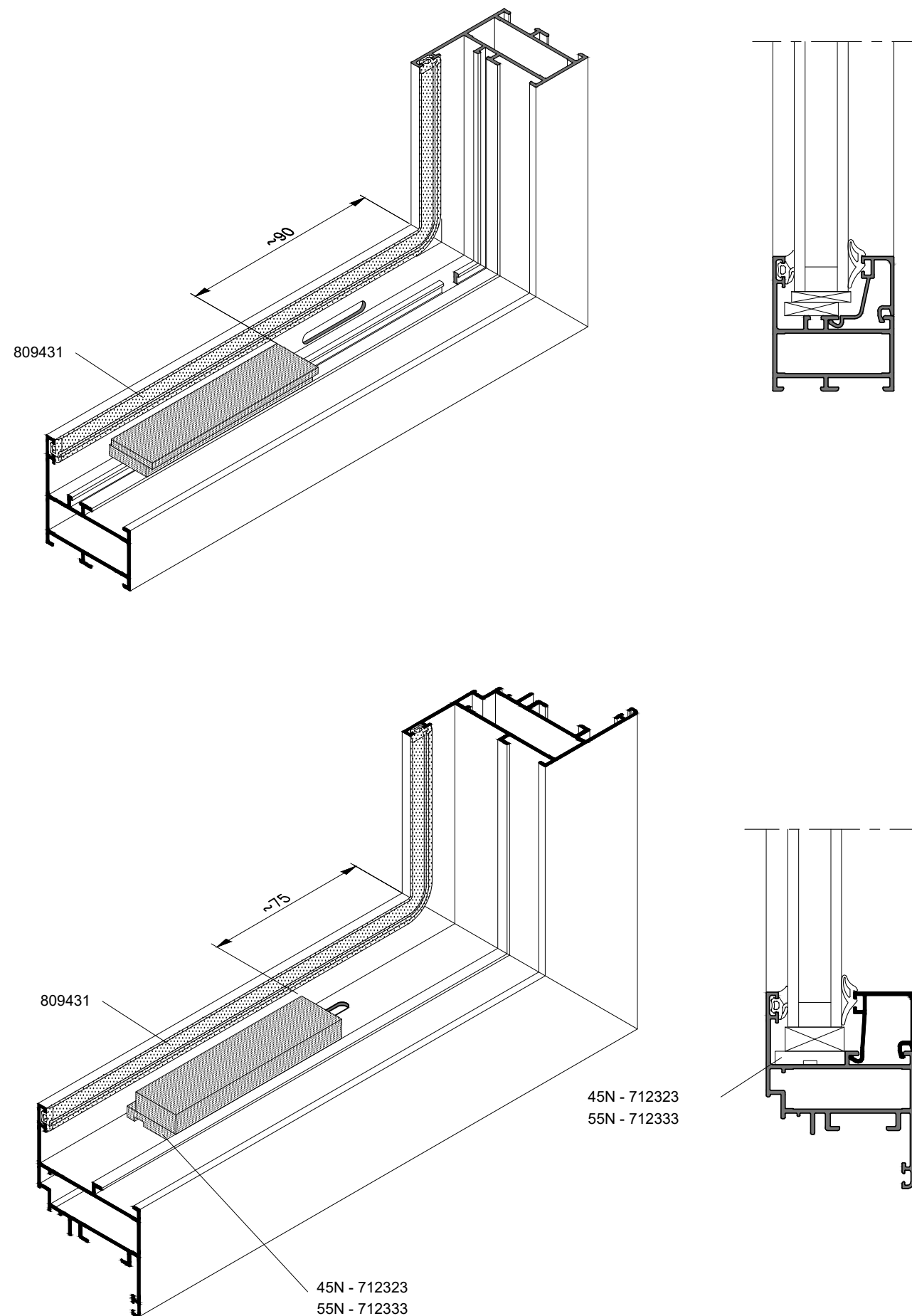
VEDERE ANCHE PRESCRIZIONI UNCSAAL UX9.

■ **BEARING CLEATS** - Bearing cleats must be installed according to the sketches drawn above. Their distance from the glass external edge must be between 1/10th and 1/20th the width of the glass. An exception is with offset vertically pivoting windows where the cleats are brought near to the support axis.

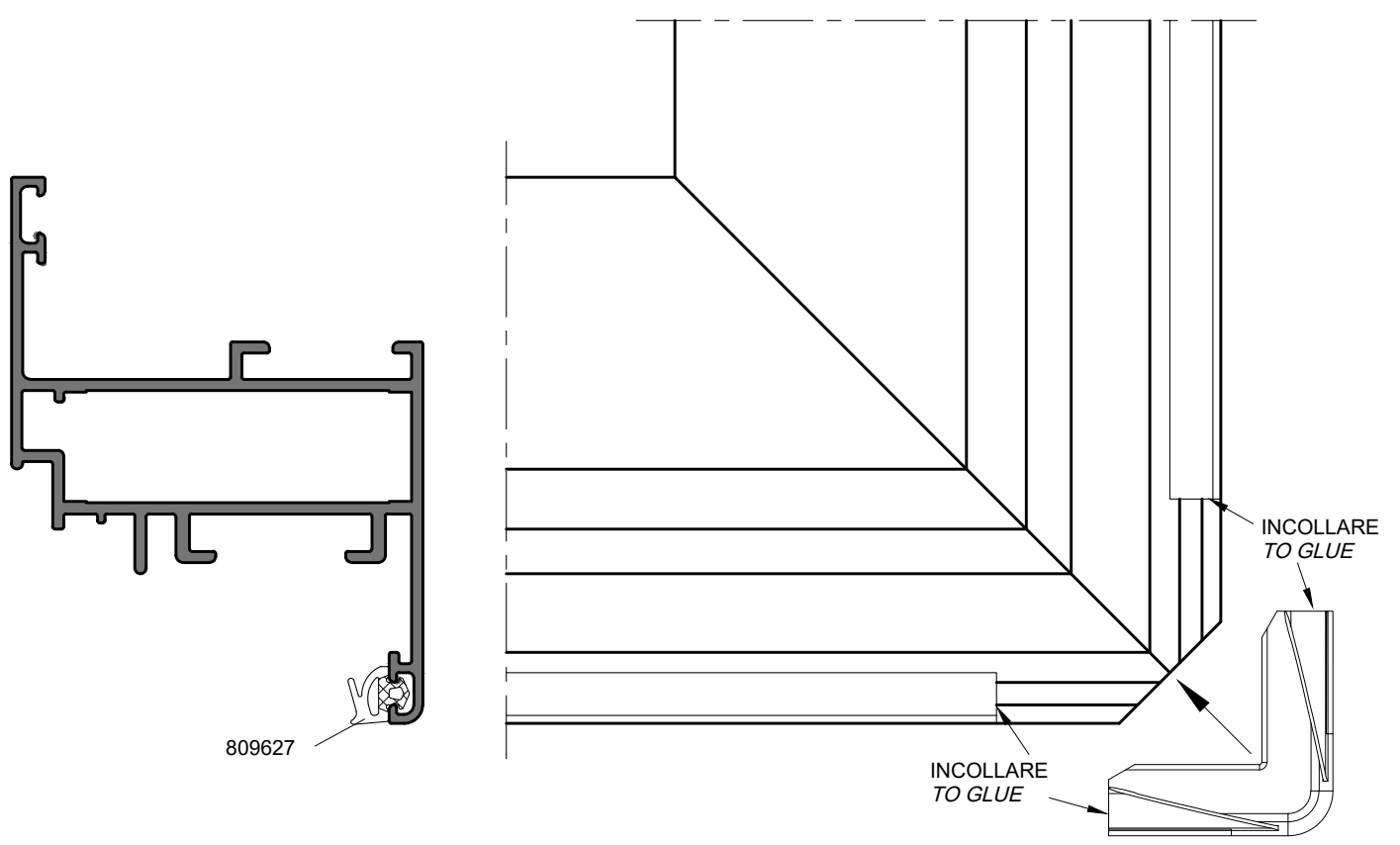
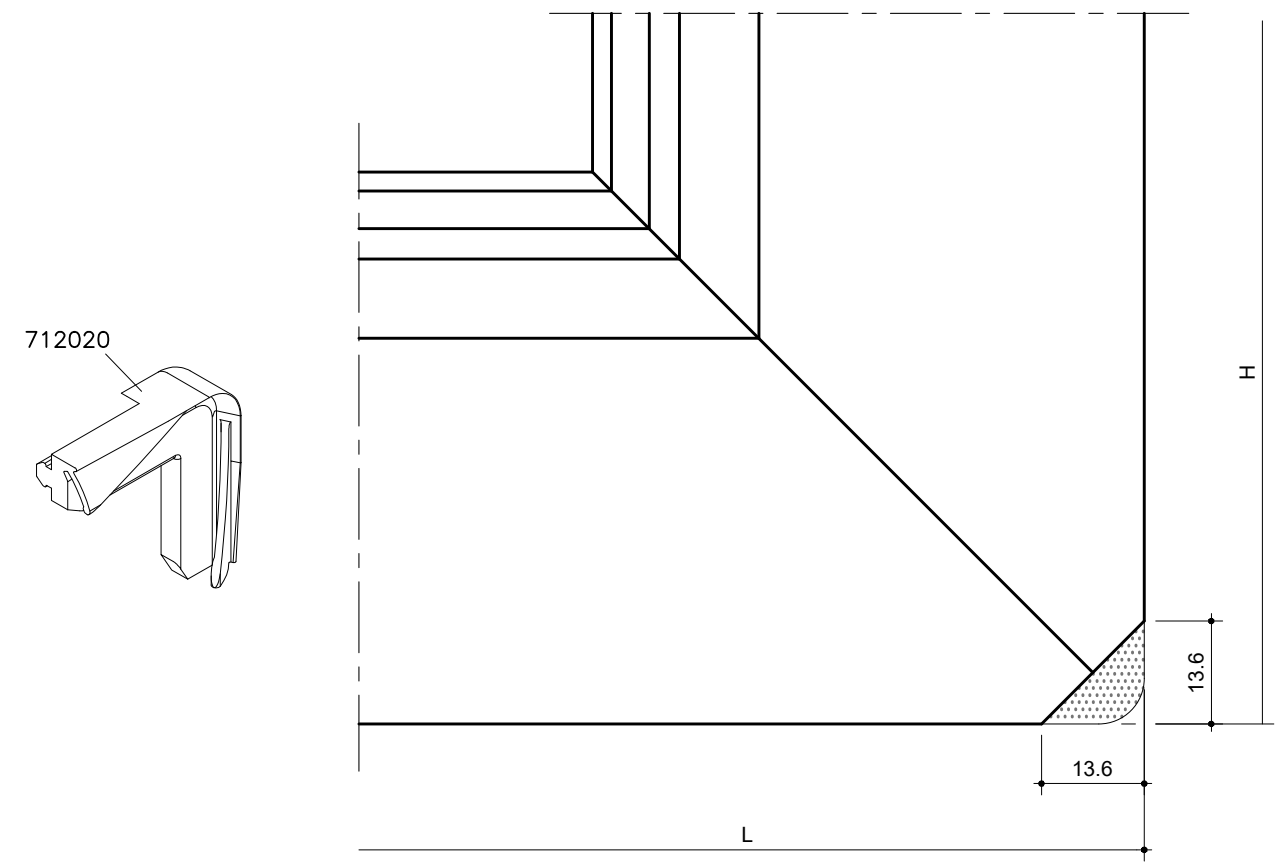
☒ **SIDE SETTING CLEATS** - Side setting cleats hold the glass pane in position. These cleats must be inserted without forcing them, between the glass and the frame in order to be sure that the glass is stable.

As for glazing, specific cleats must be used the flats cleats art. 712320+712334 shall be used as required.

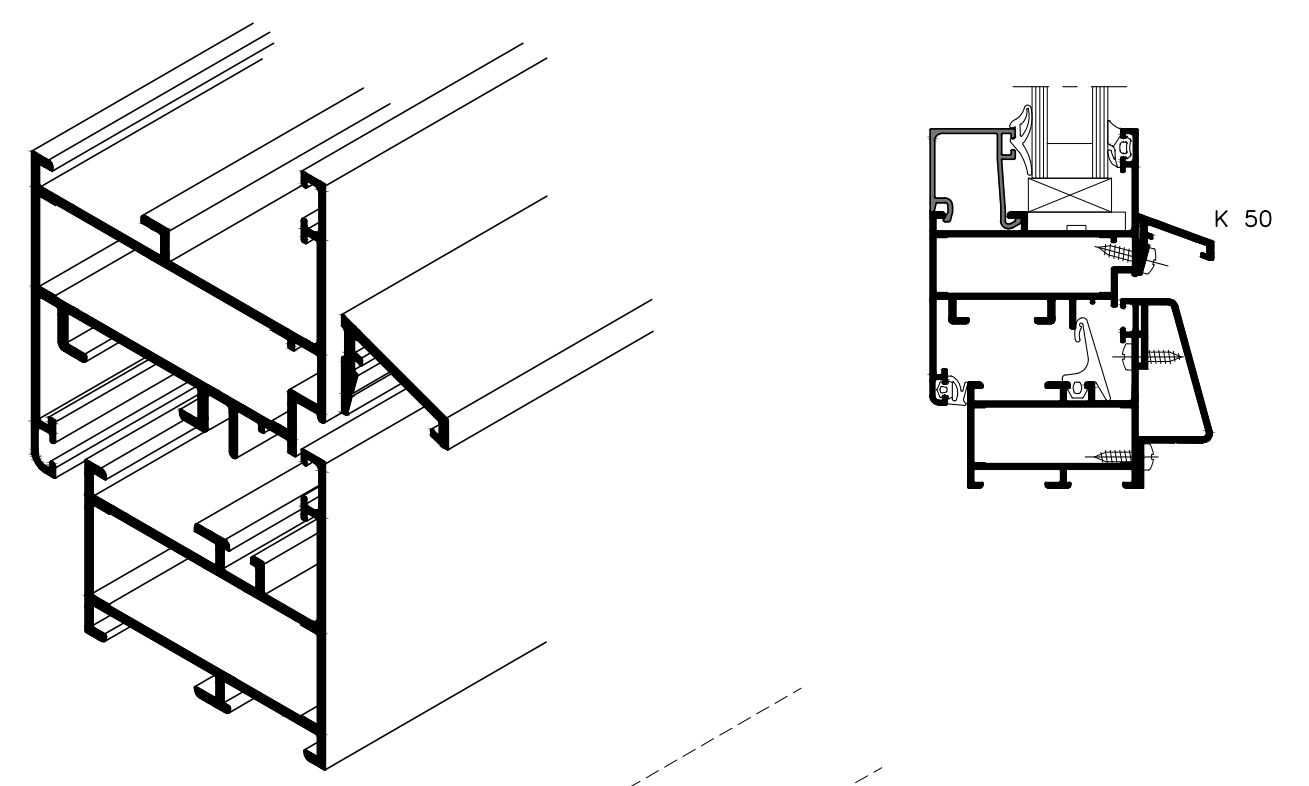
SEE ALSO UNCSAAL UX9 RULES.



SCHEMA DI MONTAGGIO ANGOLINO PARASPIGOLO ART. 712020
ART. 712020 STAFF ANGLE CORNER ASSEMBLING DIAGRAM

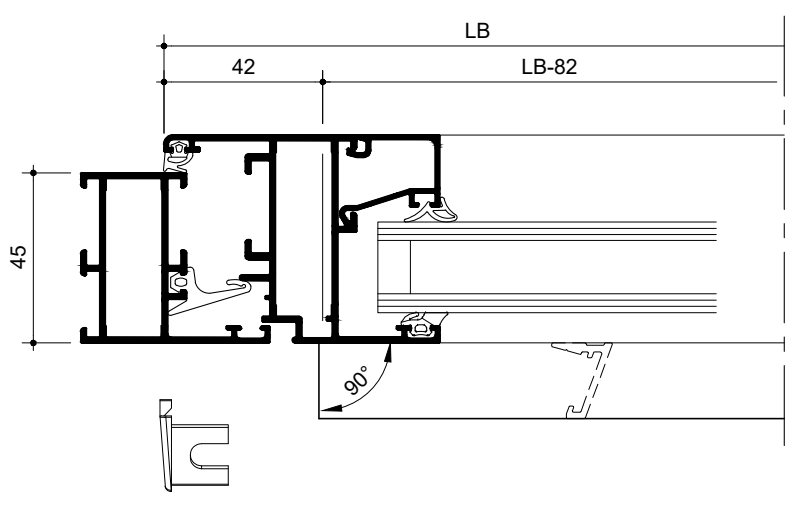


SCHEMA DI MONTAGGIO TAPPI GOCCIOLATOIO
ASSEMBLING DIAGRAM DRIP PLUGS



PARTE DA ASPORTARE
 PORTION TO CUT

712010



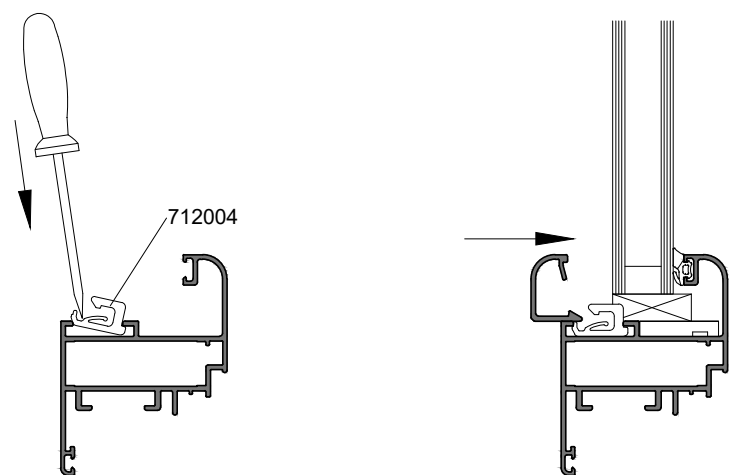
PER IL MONTAGGIO DEL TAPPO GOCCIOLATOIO
 RIFILARE IL PROFILO K 50 A 90°

CUT AT 90° K 50 SECTIONS
 TO ASSEMBLE THE PLUG

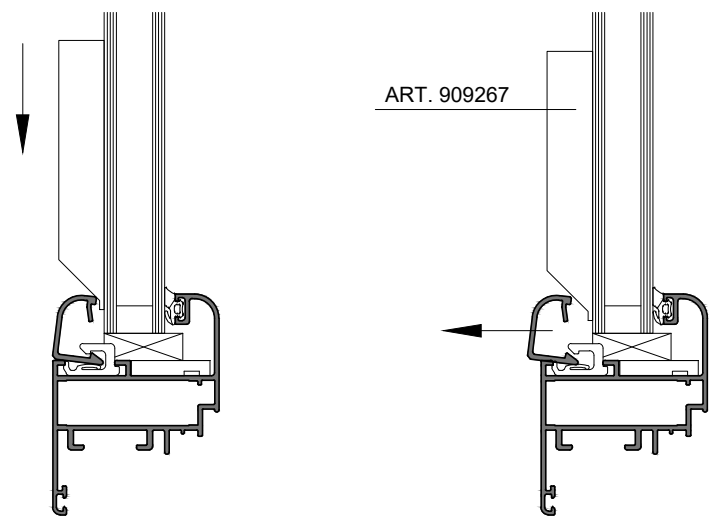
MONTAGGIO E SMONTAGGIO FERMAVETRI CON CLIPS
CLIPS GLAZING BEAD ASSEMBLING AND REMOVING

MONTARE N° 1 CLIPS ART. 712004 OGNI 250 mm
INSERT N° 1 CLIPS ART. 712004 EACH 250 mm

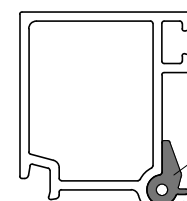
MONTAGGIO
ASSEMBLING



SMONTAGGIO
REMOVING



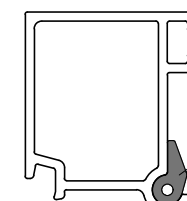
GUARNIZIONI PER RITEGNO FERMAVETRI TUBOLARI



PER FINITURE ANODIZZATE
FOR ANODIZED FINISH

712060

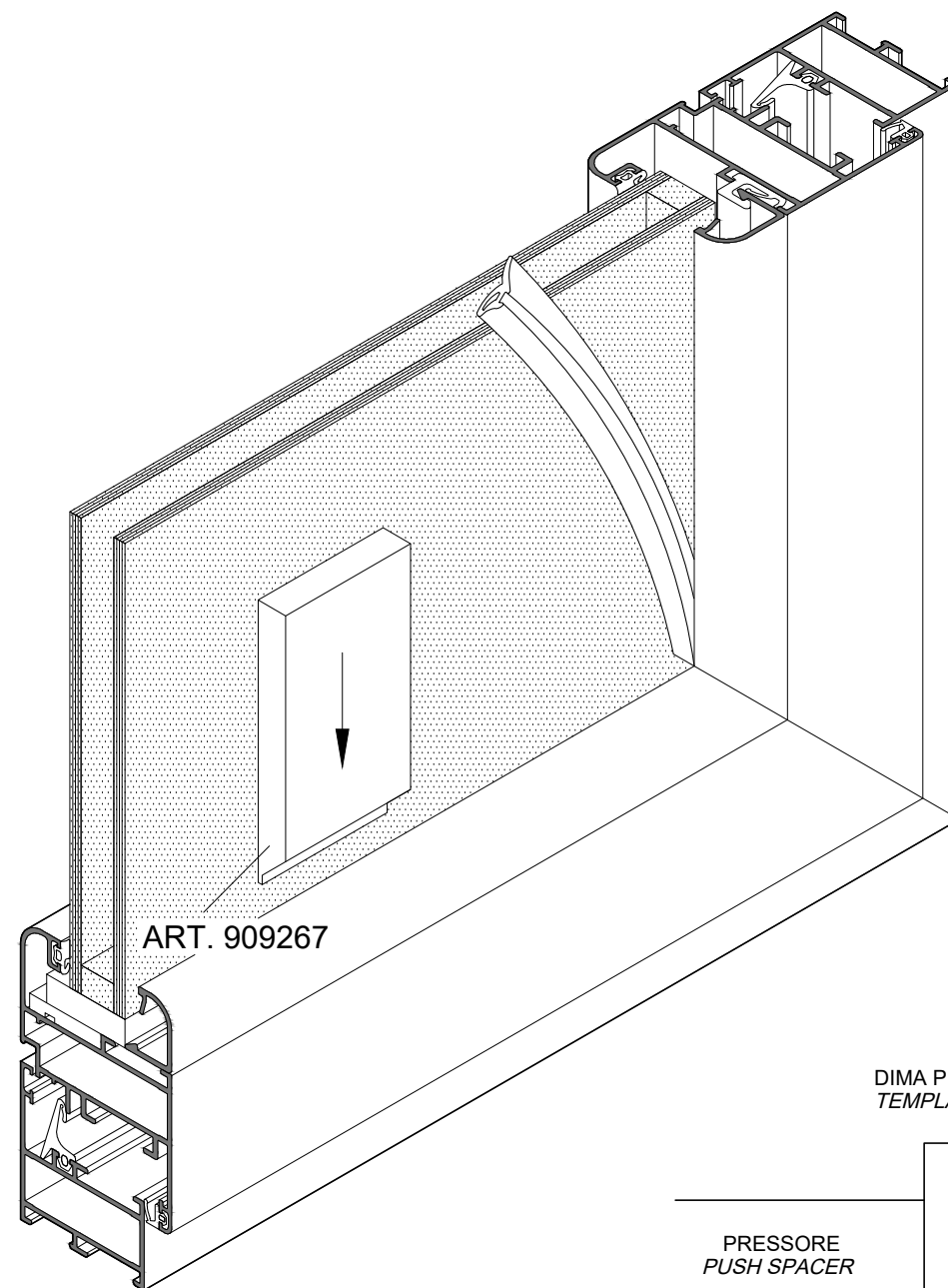
COLORE NERO
BLACK COLOR



PER FINITURE VERNICIATE
FOR PAINTED FINISH

712061

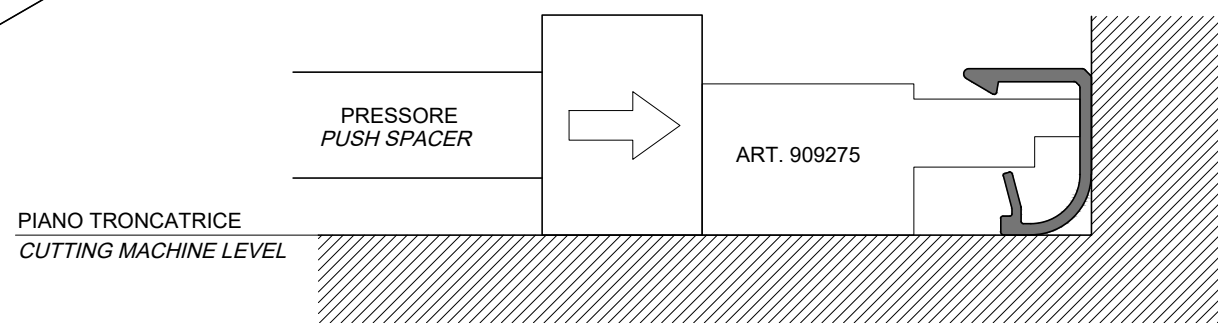
COLORE GRIGIO
GRAY COLOR



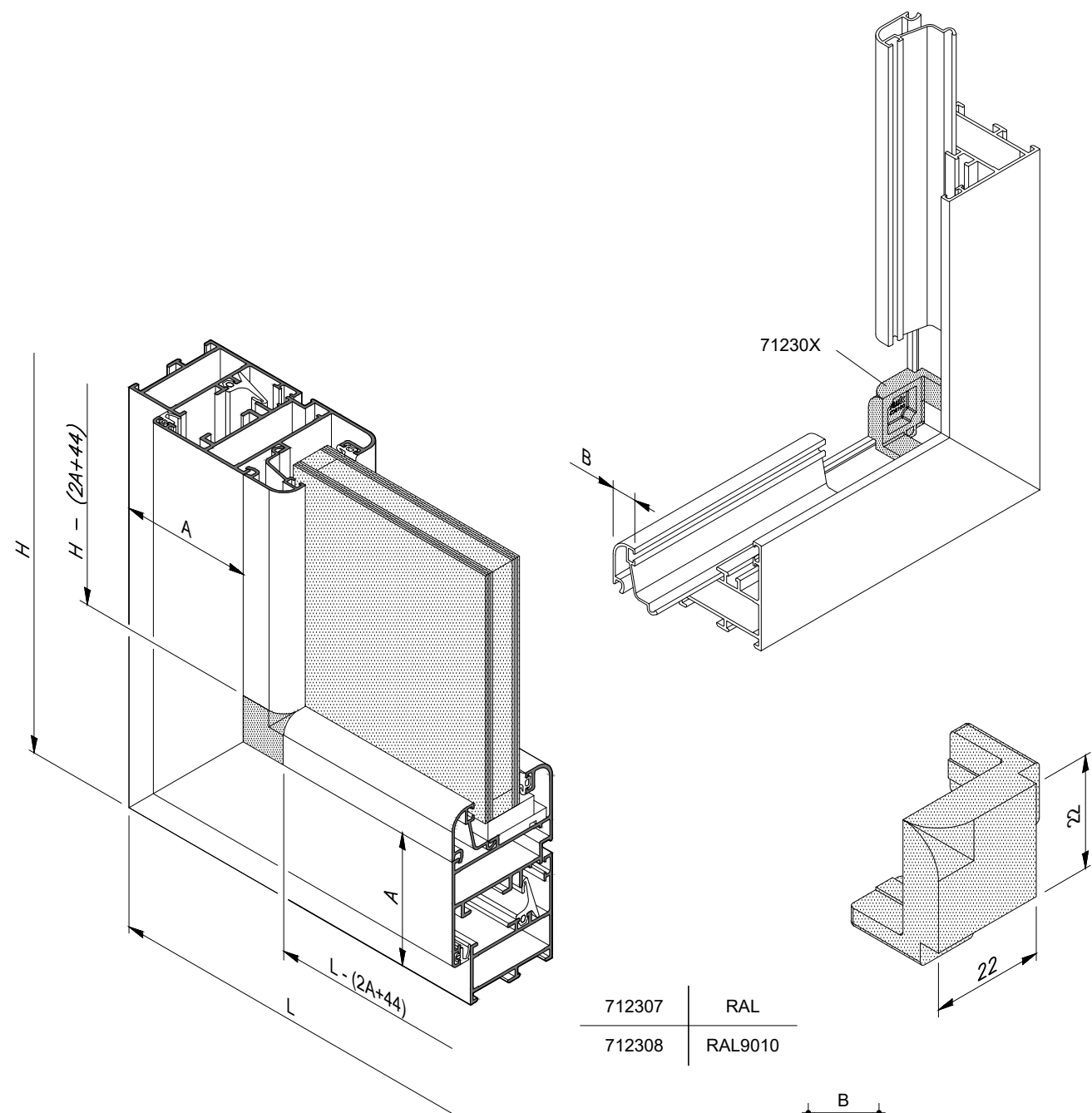
PER SGANCIARE IL FERMAVETRO TOGLIERE LA GUARNIZIONE, INSERIRE L'ATTREZZO ART. 909267 ED ESERCITARE UNA PRESSIONE IN DIREZIONE DELLA FRECCIA

TO RELEASE THE STOP-GLASS, REMOVE THE GASKET, INSERT THE TOOL ART. 909267 AND PULL FOLLOWING THE ARROW DIRECTION

DIMA PER TAGLIO FERMAVETRI CON CLIPS
TEMPLATE FOR CUTTING CLIPS GLAZING BEAD

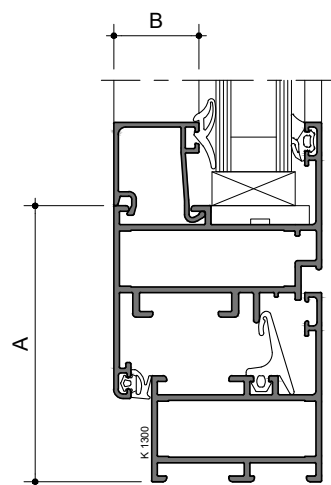


SCHEMA DI MONTAGGIO ANGOLINO 71230X PER FERMAVETRI CURVI
CORNER 71230X FOR RADIAL GLAZING BEAD ASSEMBLING DIAGRAM



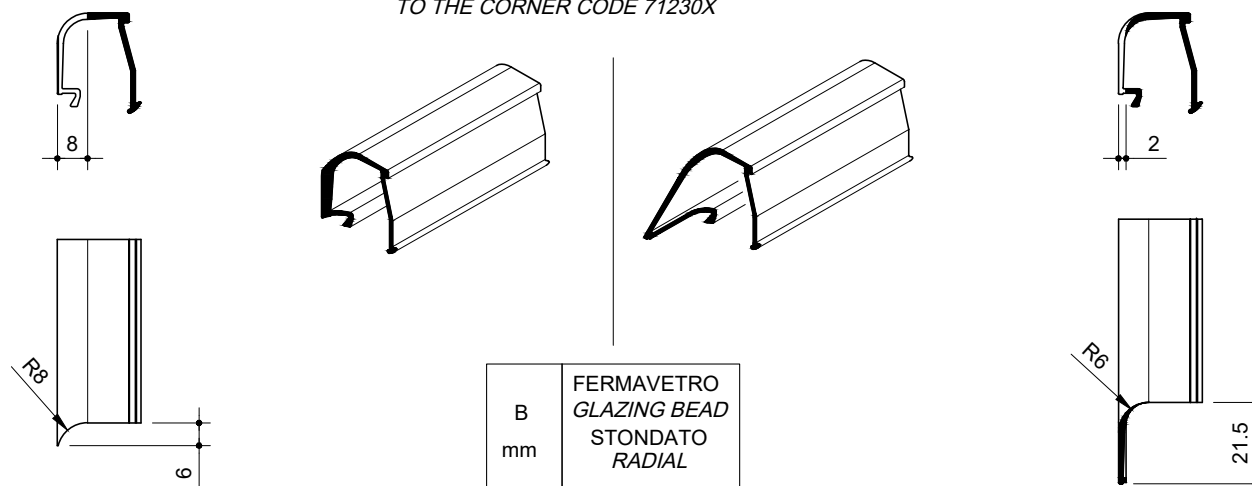
712307	RAL
712308	RAL9010

B mm	FERMAVETRO A CLIPS WITH CLIPS	GLAZING BEAD STONDATO RADIAL
12	K 1462	K 1622
15.5	K 1463	K 1623
19	K 1464	K 1624
22.5	K 1465	K 1625
26	-	K 1626
29.5	-	K 1627



LAVORAZIONE PER FERMAVETRI CURVI SENZA ANGOLINO
RADIAL GLAZING BEAD MACHINING WITHOUT CORNER

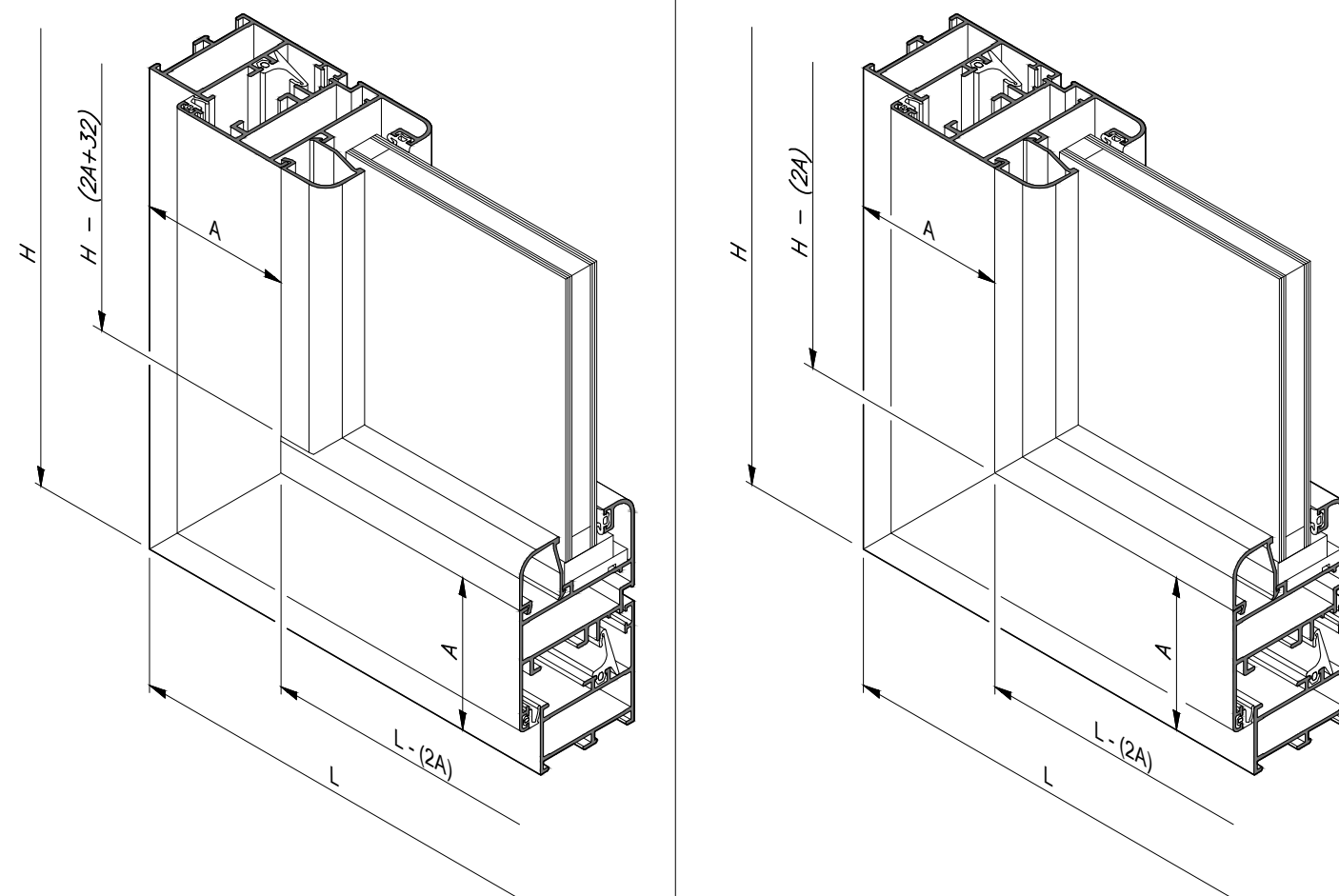
LAVORAZIONE DA UTILIZZARE IN
 ALTERNATIVA ALL'ANGOLINO 71230X
 MACHINING TO BE USED AS AN ALTERNATIVE
 TO THE CORNER CODE 71230X



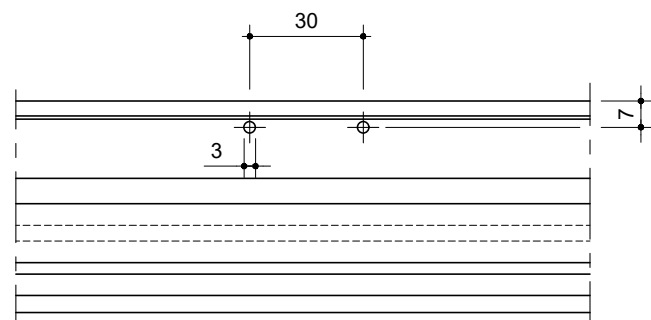
B mm	FERMAVETRO GLAZING BEAD STONDATO RADIAL
19	K 1424
22.5	K 1425
26	K 1426
29.5	K 1427
33	K 1428

PER QUESTA LAVORAZIONE UTILIZZARE
 GRUPPO FRESA 909126
 TO EXECUTE THIS MILLING WORK,
 USE ART. 909126 MILLING CUTTER

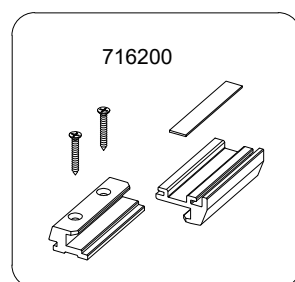
PER QUESTA LAVORAZIONE UTILIZZARE
 GRUPPO FRESA 909261
 TO EXECUTE THIS MILLING WORK,
 USE ART. 909261 MILLING CUTTER



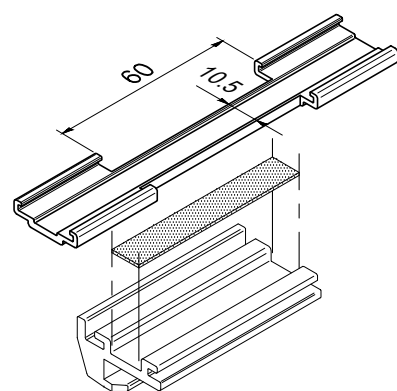
SCHEMA DI MONTAGGIO ROSTRI ANTISCARDINE COD. 716200 (POSIZIONE MANIGLIA APERTA)
ART. 716200 ANTI-THEFT DEVICE ASSEMBLING DIAGRAM (HANDLE IN OPENED POSITION)



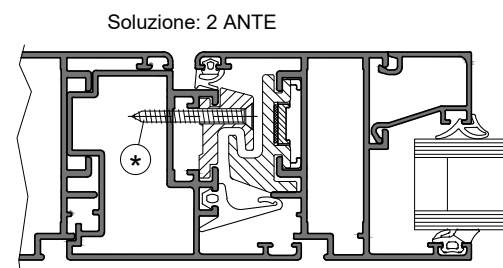
PREFORI DI FISSAGGIO INCONTRO LATO TELAIO
SELF TAPPING HOLES ON FIXED FRAME SIDE



LAVORAZIONE ASTINA CON
TRANCIANTE COD. 909310
EXECUTE ROD BLANKING WITH
BLANKING PRESS ART. 909310



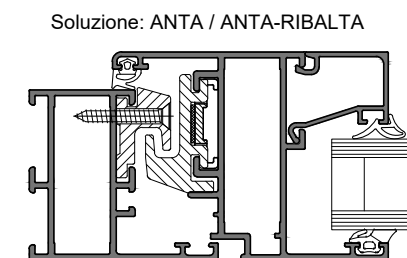
APPLICARE LA GUARNIZIONE ESPANSA ADESIVA NELL'INCAVO
INFERIORE DEL CURSORE LATO BATTENTE
APPLY ADHESIVE AIRFOAM INTO THE LOWER SLOT OF WING LATCH



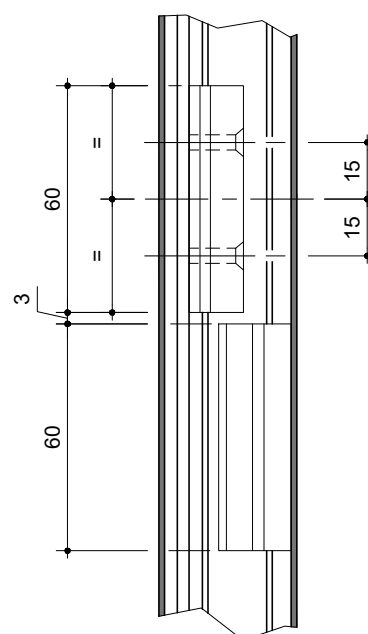
Soluzione: 2 ANTE

* IN QUESTO CASO SOSTITUIRE LE VITI
TSP 3.5x25 CON VITI TSP 3.5x32 UNI EN
ISO 7050 NON CONTENUTE NEL KIT

REPLACE 3.5x25 SCREWS WITH OTHER
TSP 3.5x32 UNI EN ISO 7050 NOT
INCLUDED IN THE KIT



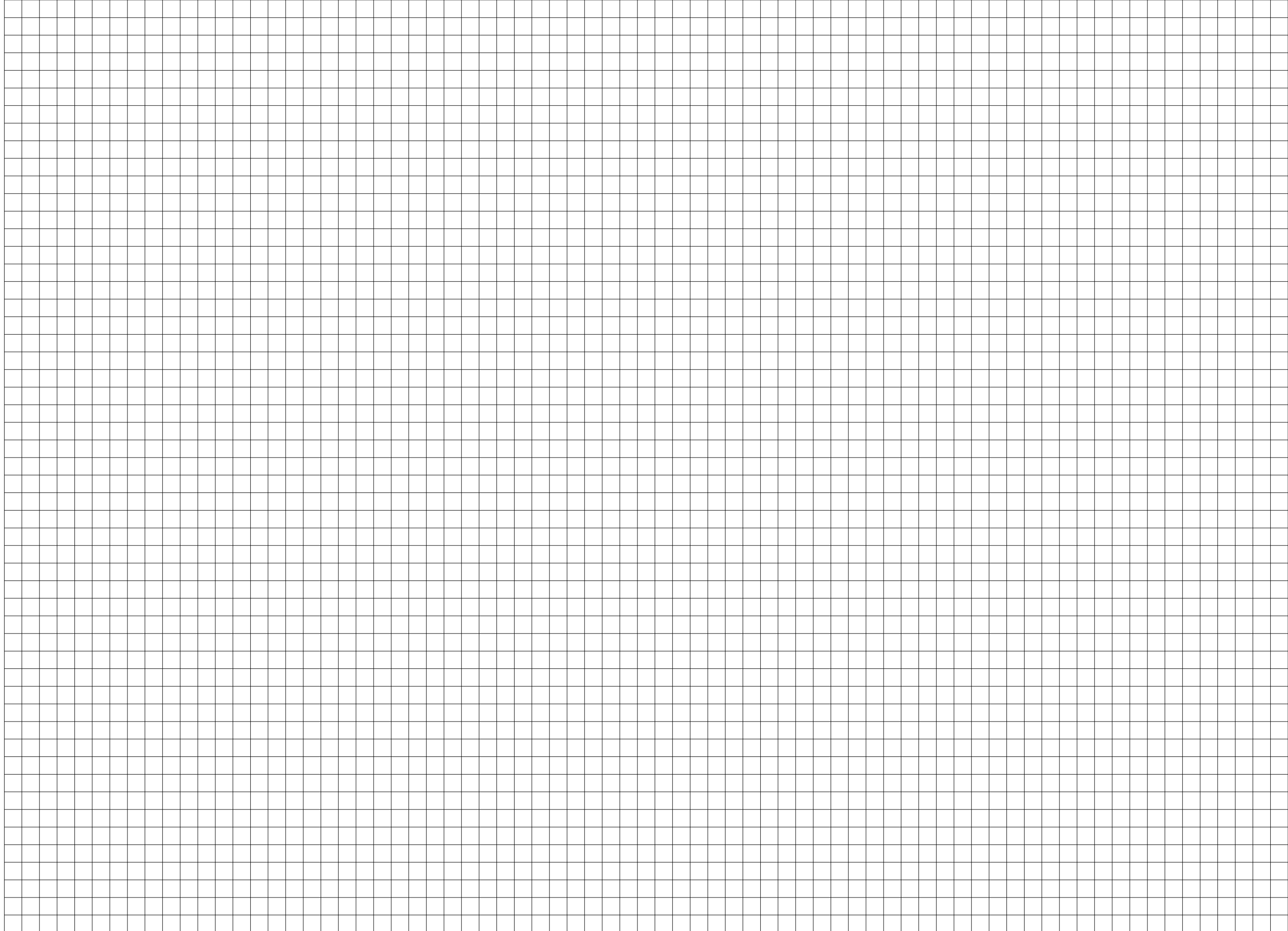
Soluzione: ANTA / ANTA-RIBALTA



INSERIRE A TELAIO PRIMA
DELL'ASSEMBLAGGIO
APPLY ON FRAME
BEFORE ASSEMBLING

ASSE MANIGLIA
HANDLE POSITION

INSERIRE A TELAIO PRIMA
DELL'ASSEMBLAGGIO
APPLY ON FRAME
BEFORE ASSEMBLING



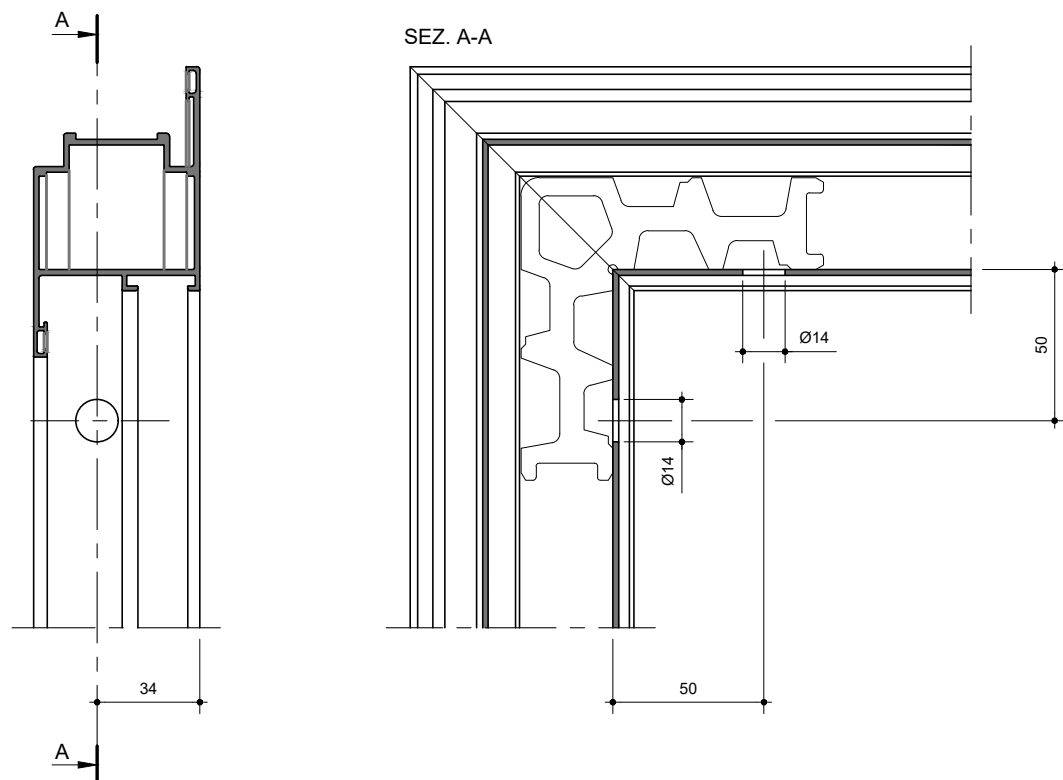
45N - 55N

Porte - Lavorazioni e assemblaggio

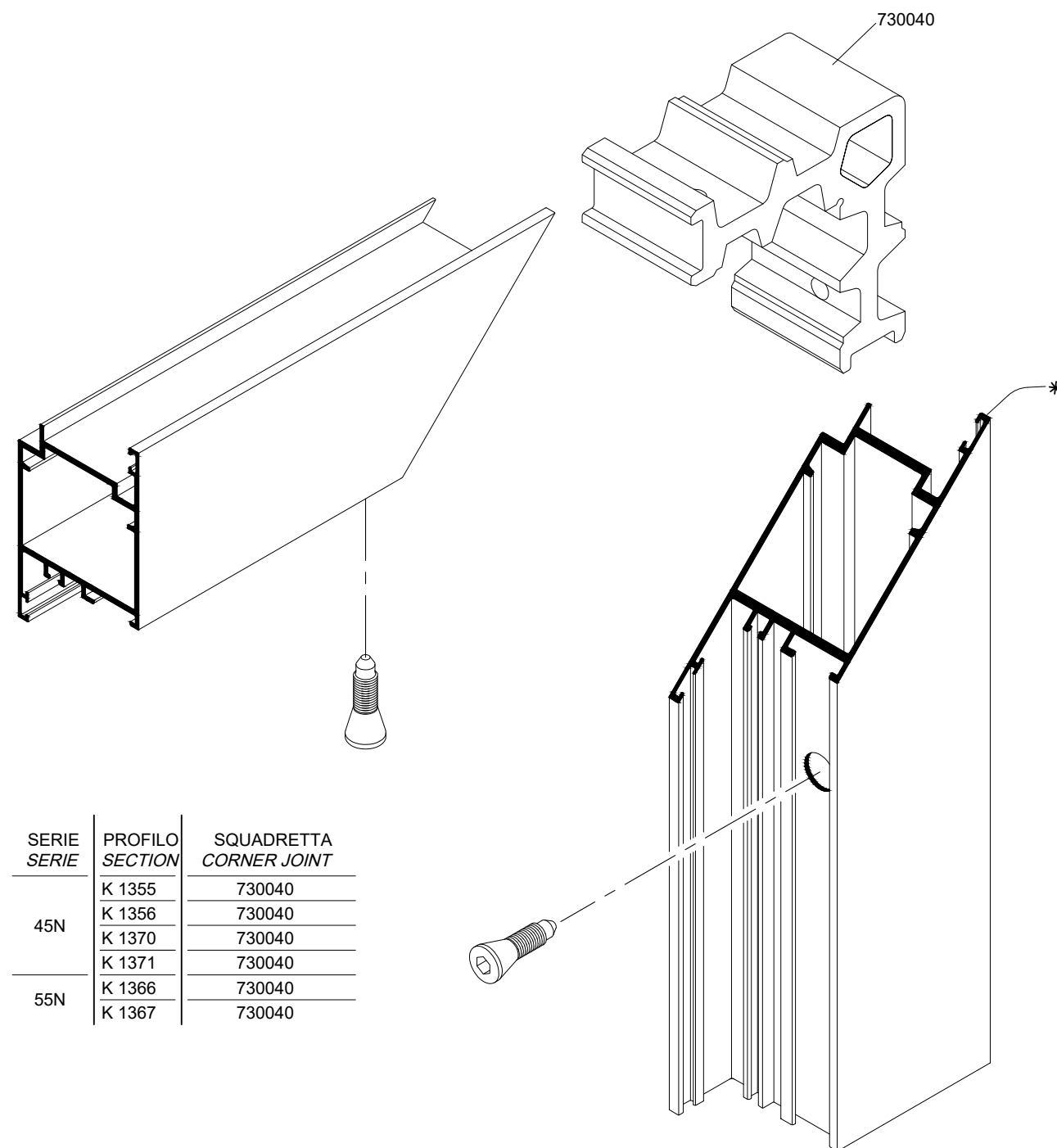
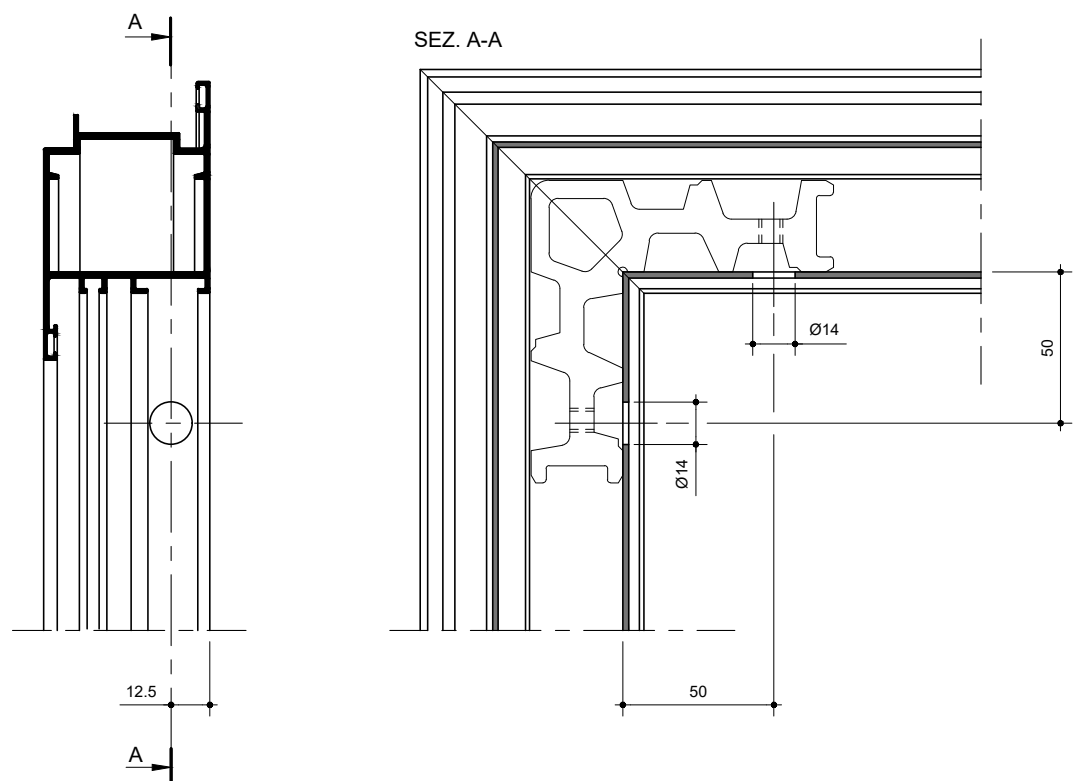
Doors - Machinings and assembly

LAVORAZIONI SQUADRETTI PER BATTENTI PORTE
MACHINING CORNER JOINT FOR WINGS DOORS

LAVORAZIONE PER PROFILI K 1355, K 1356, K 1370 E K 1371
MACHINING DIAGRAM FOR K 1355, K 1356, K 1370 AND K 1371 SECTION



LAVORAZIONE PER PROFILI K 1366 E K 1367
MACHINING DIAGRAM FOR K 1366 AND K 1367 SECTION

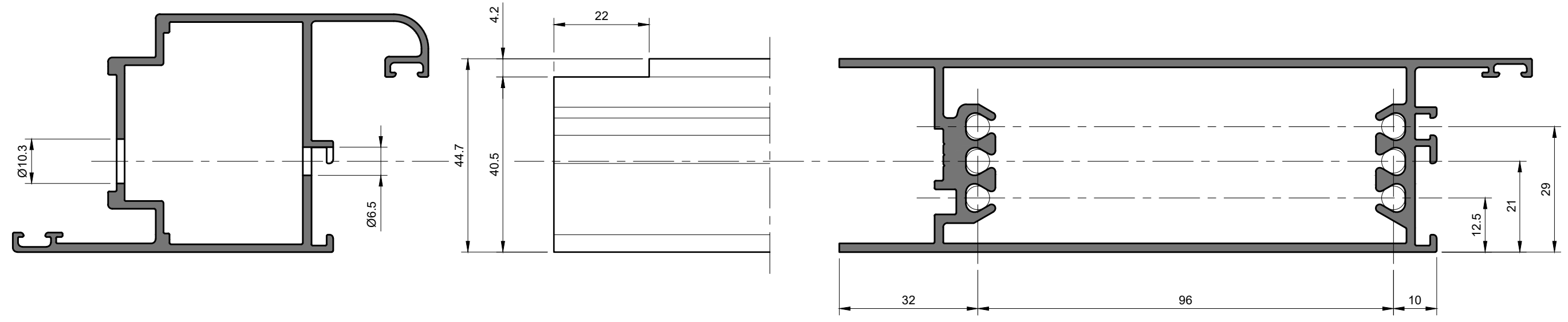
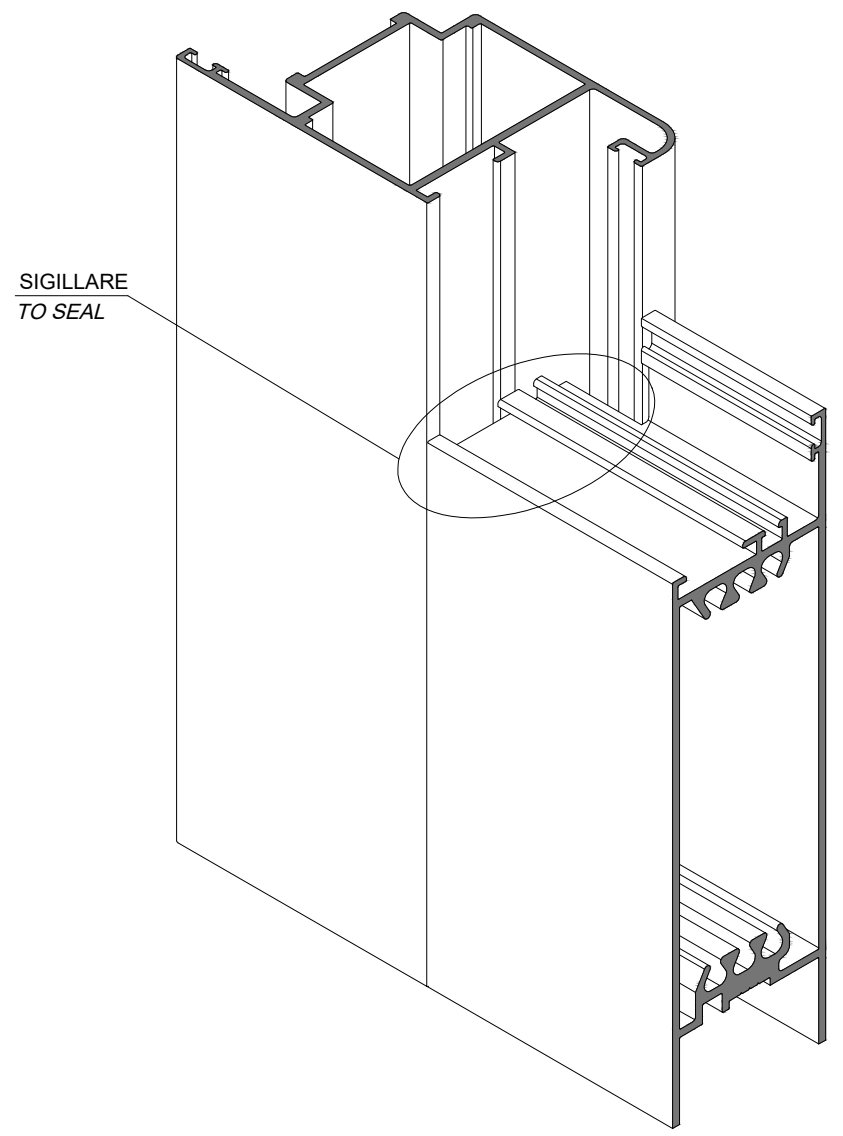
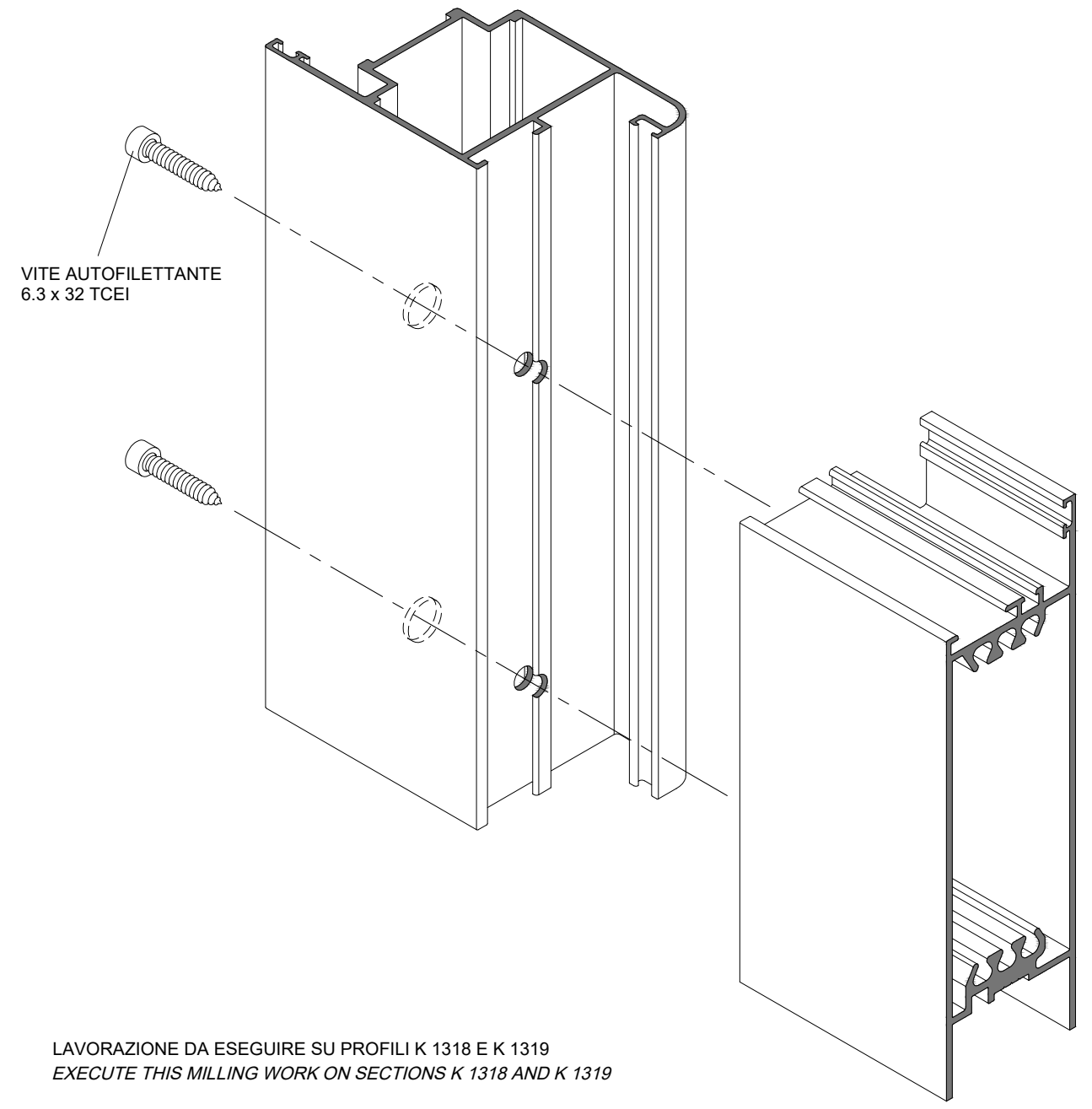


SERIE	PROFILO	SQUADRETTA
SERIE	SECTION	CORNER JOINT
45N	K 1355	730040
	K 1356	730040
	K 1370	730040
	K 1371	730040
55N	K 1366	730040
	K 1367	730040

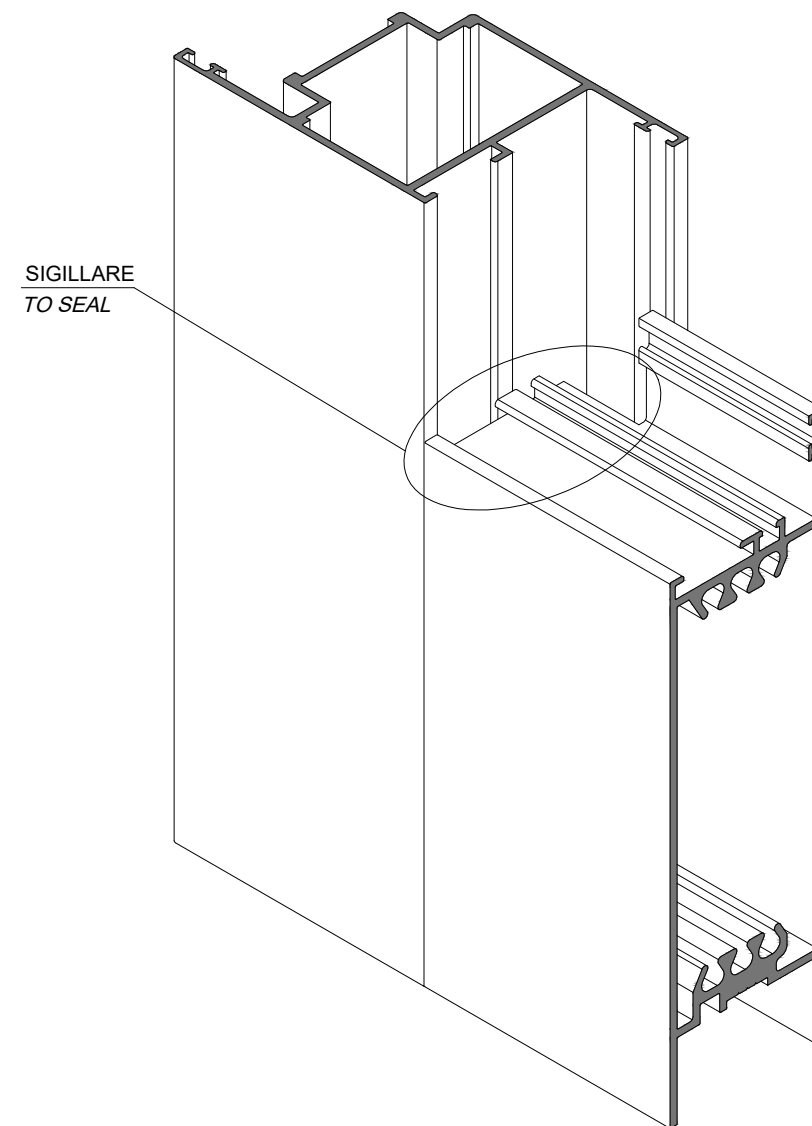
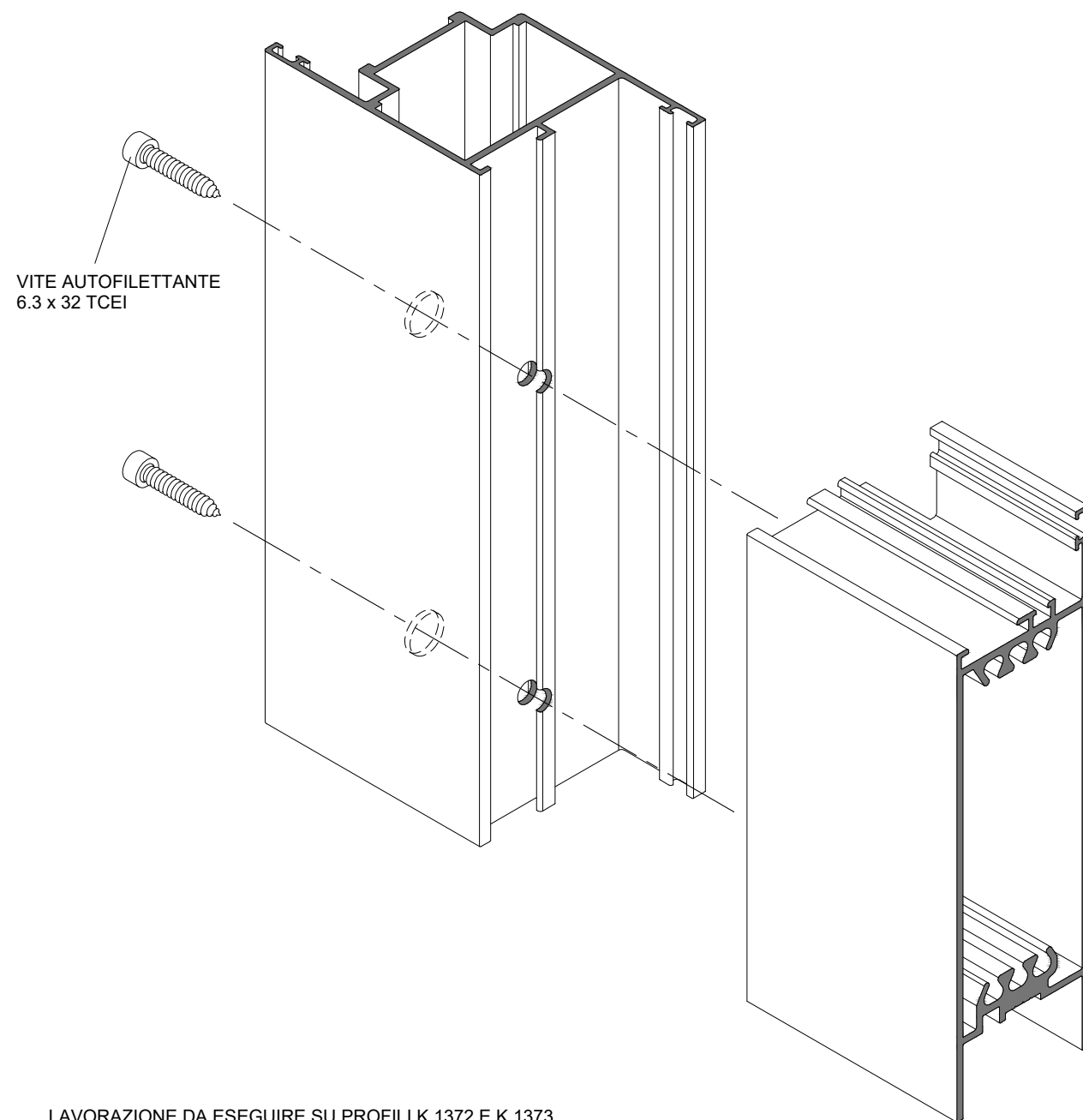
* APPLICARE SIGILLANTE SILICONICO SULLE SUPERFICI DI CONNESSIONE DELL'ANGOLO PRIMA DELL'UNIONE A TELAIO.
APPLY SILICONE SEALING ON CONNECTION CORNER SURFACES BEFORE FRAME ASSEMBLING.

PER ESEGUIRE QUESTE LAVORAZIONI UTILIZZARE TRANCIANTE ART. 909310
TO EXECUTE THESE DRILLINGS USE ART. 909310 BLANKING MACHINE

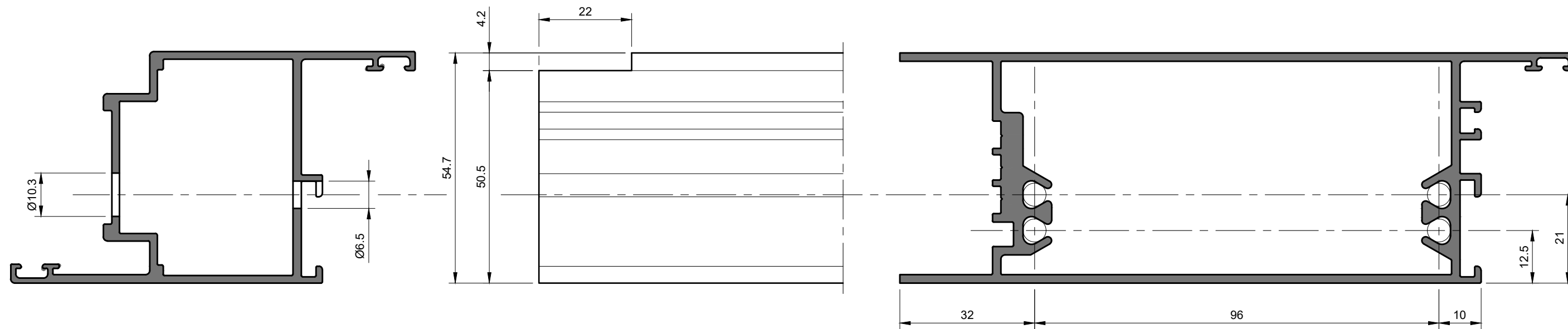
SCHEMA DI CONNESSIONE TRAVERSO ANTA RAGGIATA 45N
45N RADIAL WING TRANSOM CONNECTION DIAGRAM



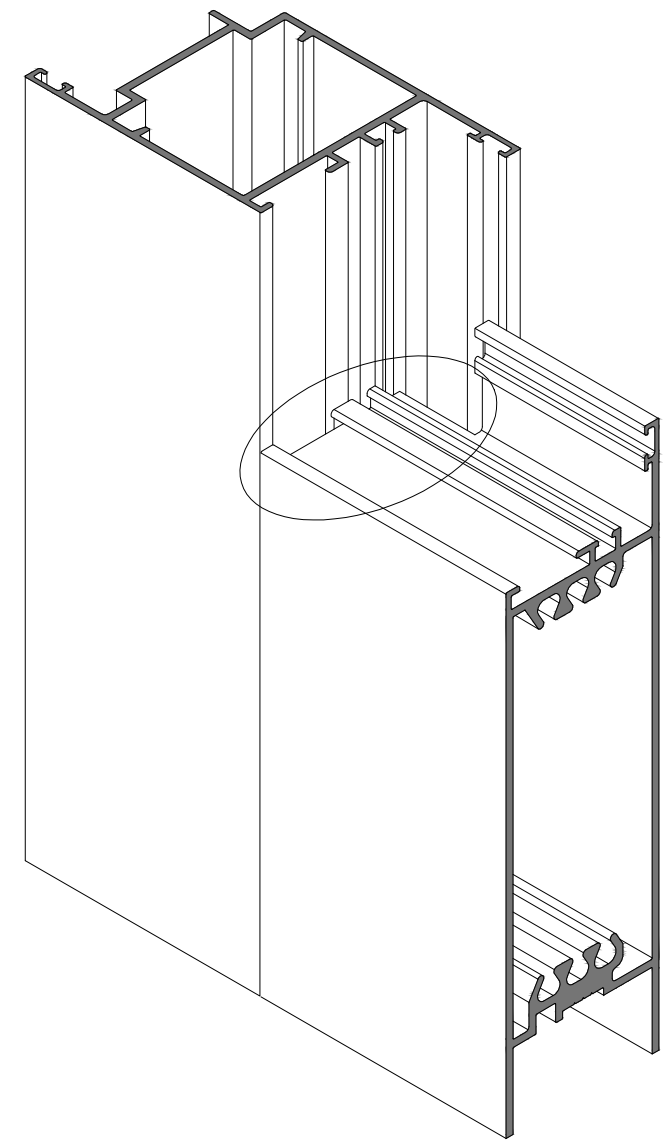
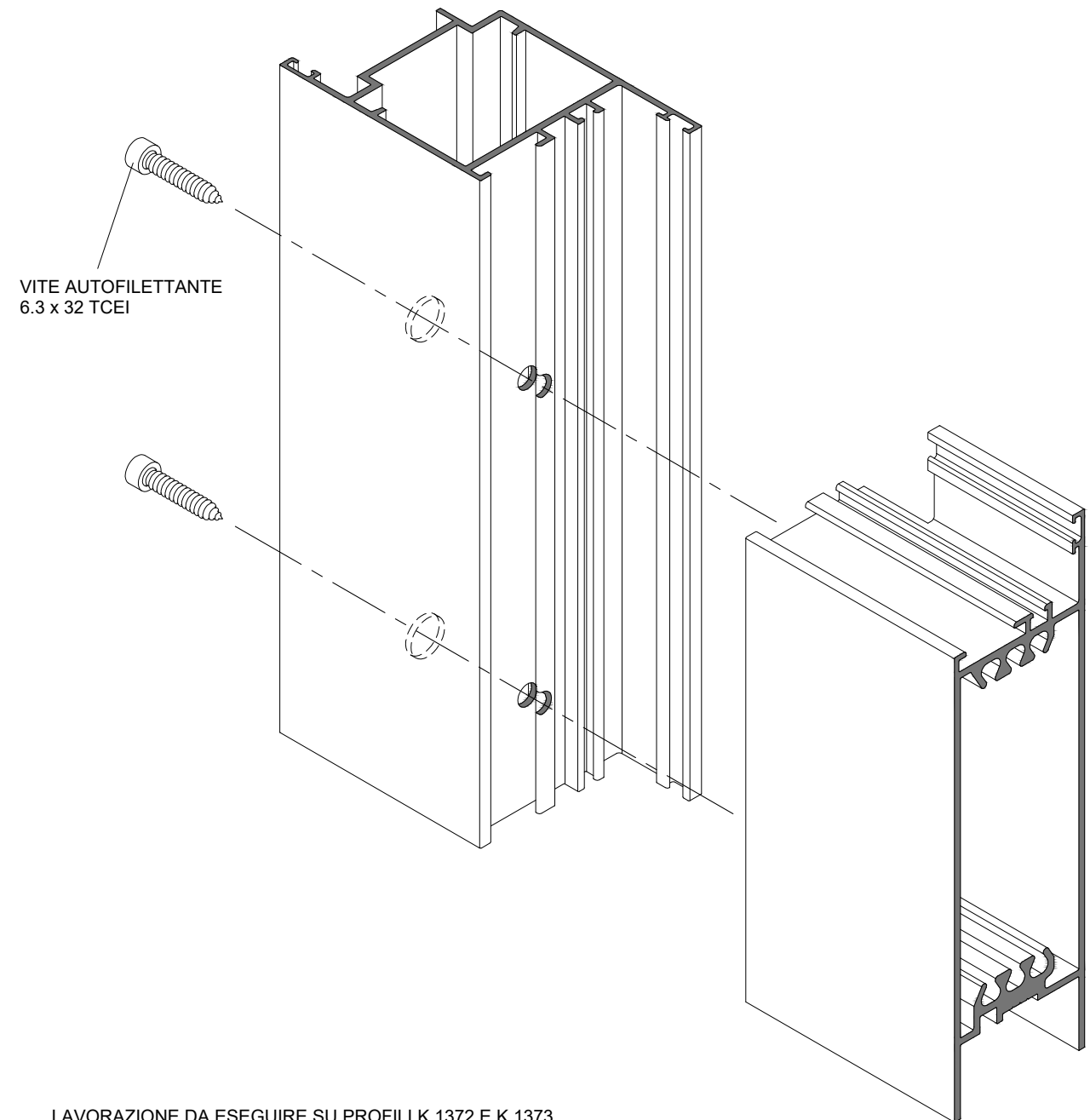
SCHEMA DI CONNESSIONE TRAVERSO BATTENTE PORTE
DOORS WING TRANSOM CONNECTION DIAGRAM



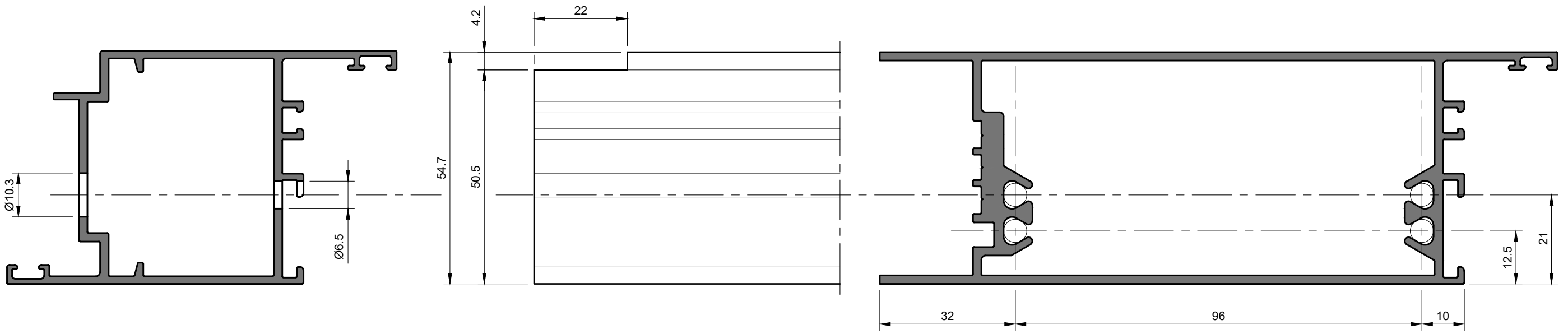
LAVORAZIONE DA ESEGUIRE SU PROFILI K 1372 E K 1373
EXECUTE THIS MILLING WORK ON SECTIONS K 1372 AND K 1373



SCHEMA DI CONNESSIONE TRAVERSO BATTENTE PORTE
DOORS WING TRANSOM CONNECTION DIAGRAM

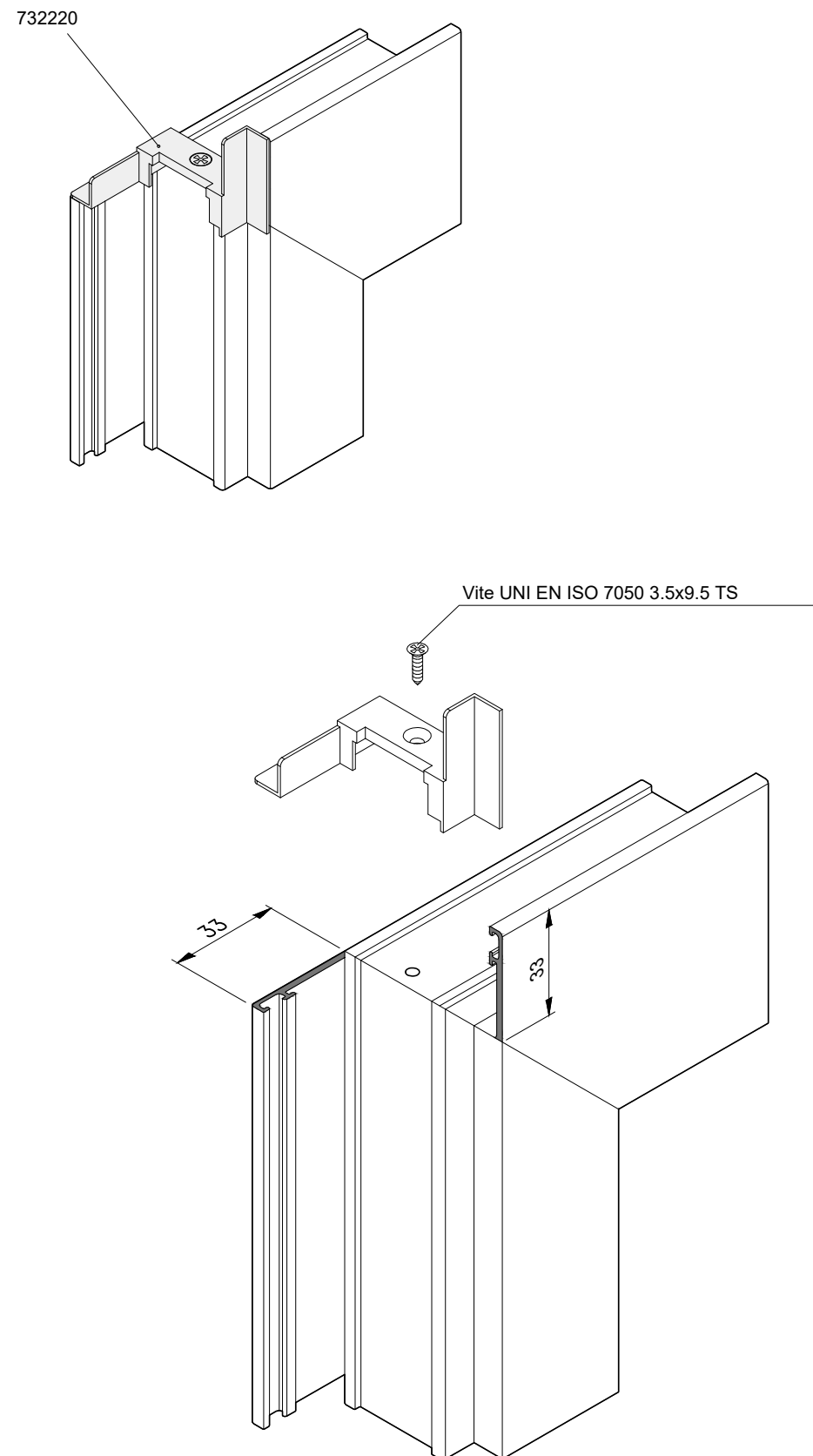


LAVORAZIONE DA ESEGUIRE SU PROFILI K 1372 E K 1373
EXECUTE THIS MILLING WORK ON SECTIONS K 1372 AND K 1373



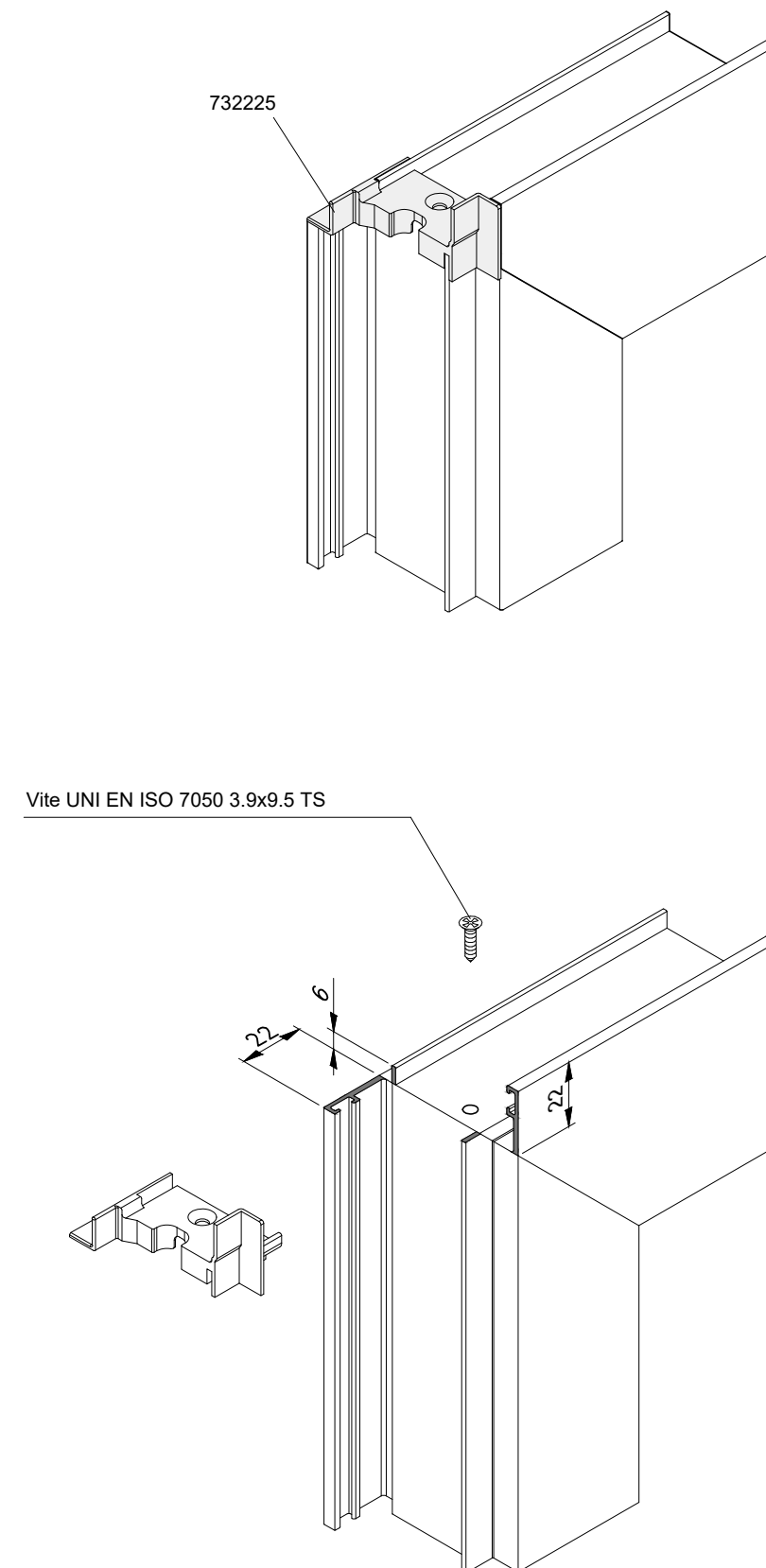
45N	55N
●	

SCHEMA DI MONTAGGIO TAPPI DUE ANTE - PORTE A SORMONTO
DOUBLE WING CENTRAL PLUGS ASSEMBLING DIAGRAM - OVERLAP DOORS

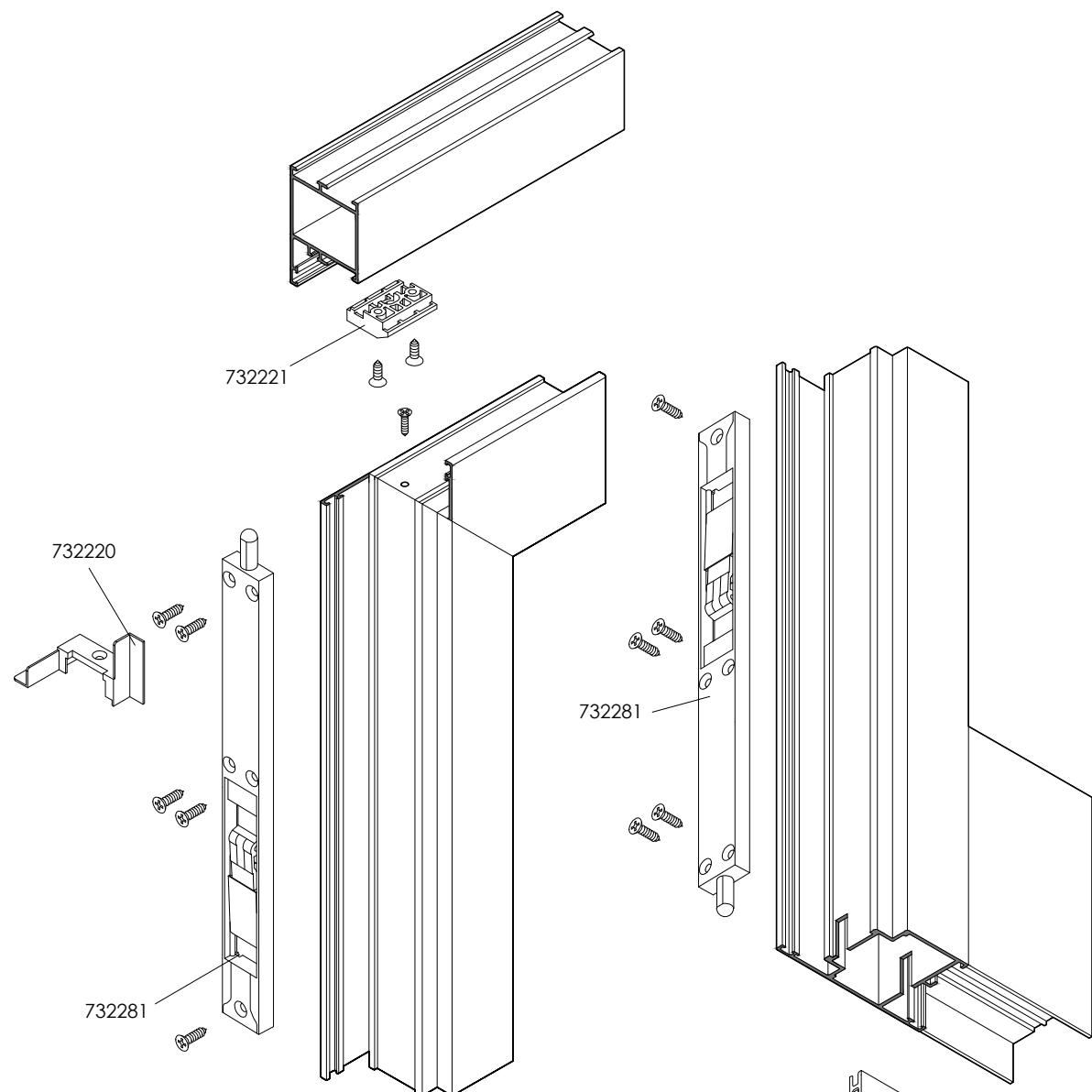


45N	55N
	●

SCHEMA DI MONTAGGIO TAPPI DUE ANTE - PORTE COMPLANARI
DOUBLE WING CENTRAL PLUGS ASSEMBLING DIAGRAM - COPLANAR DOORS

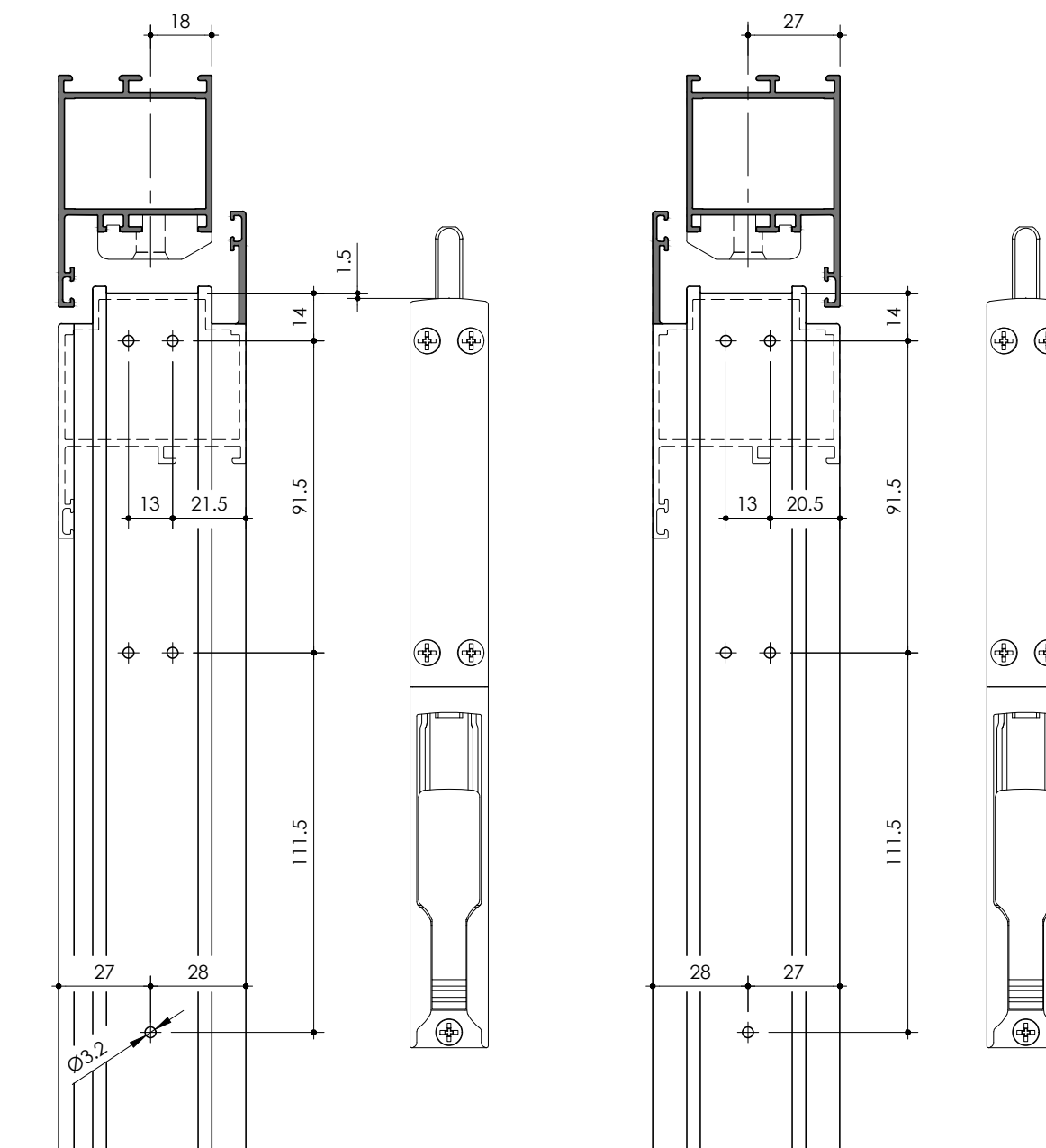


LAVORAZIONI PER MONTAGGIO CATENACCI COD. 732281 SU ANTA SEMIFISSA - PORTE A SORMONTO
MACHINING FOR SEMIFIXED WING BOLT KIT COD. 732281 ASSEMBLY DIAGRAM - OVERLAP DOORS

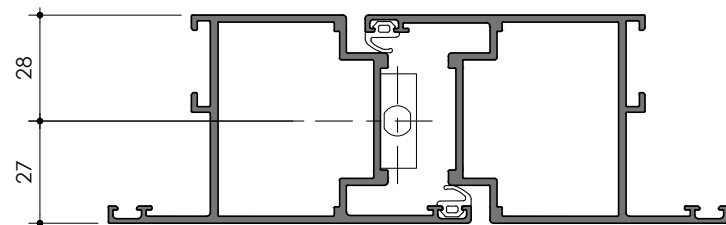


**APERTURA INTERNA
INWARDS OPENING**

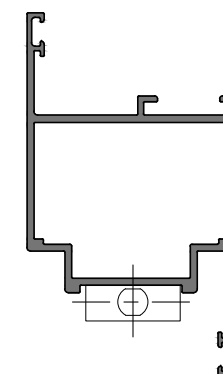
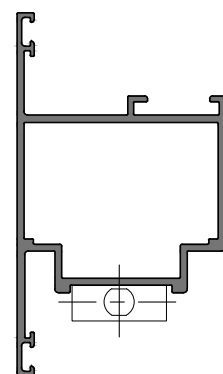
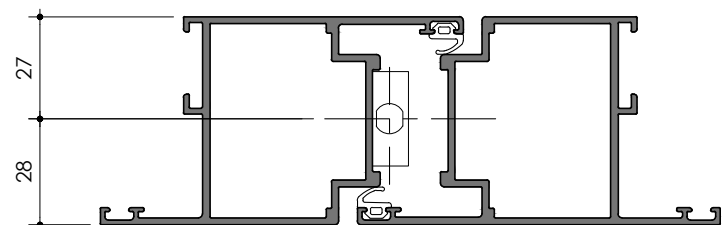
**APERTURA ESTERNA
OUTWARDS OPENING**



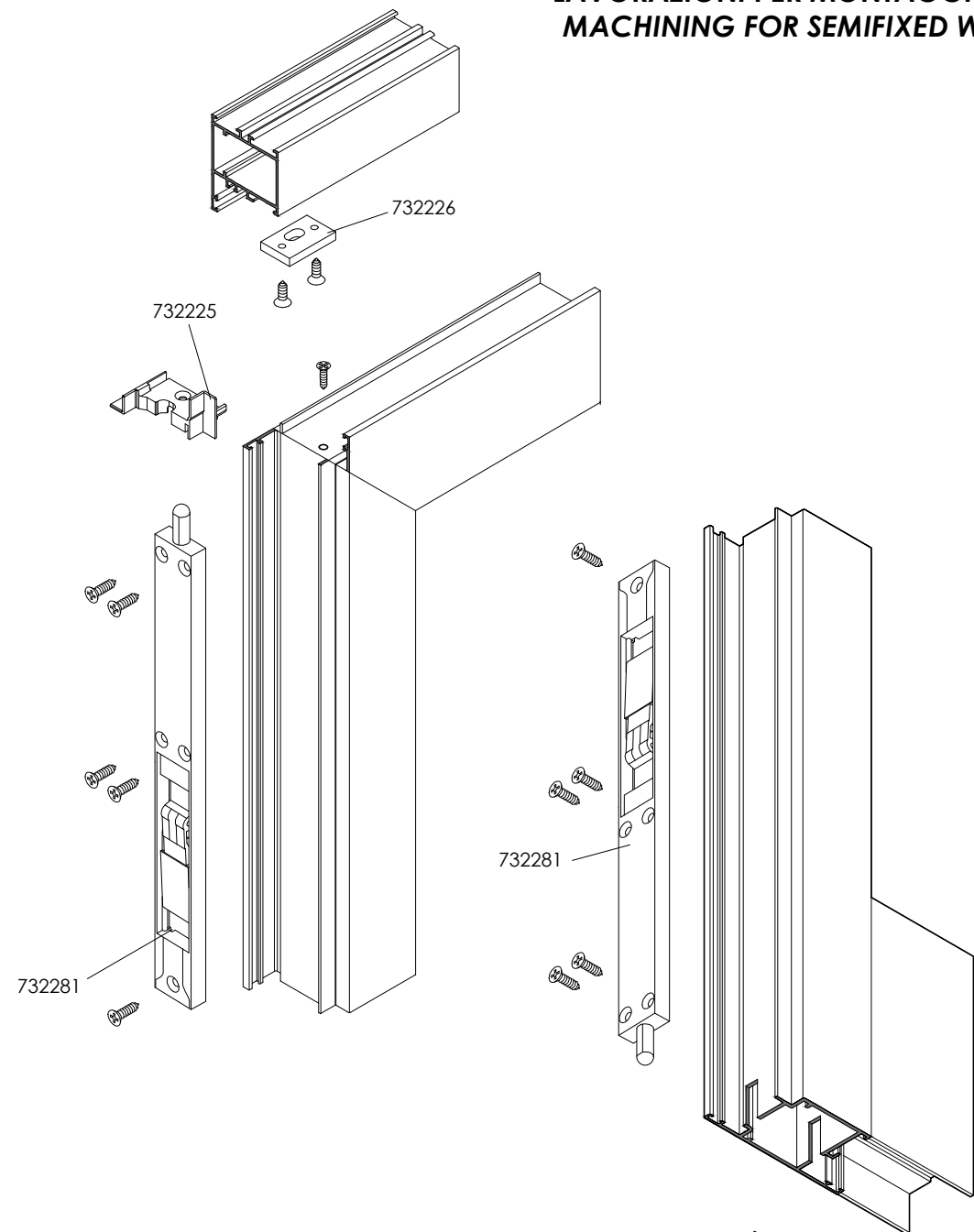
**APERTURA INTERNA
INWARDS OPENING**



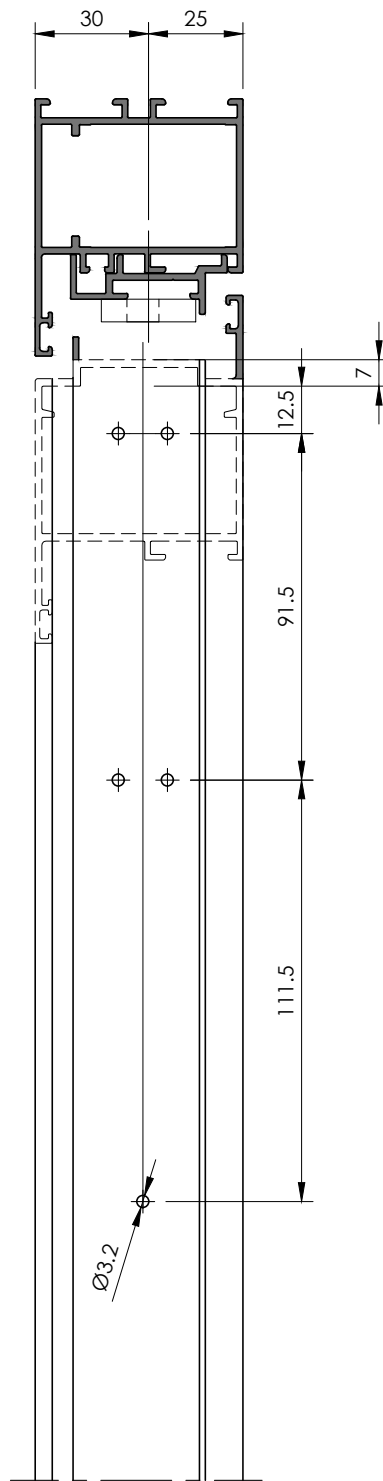
**APERTURA ESTERNA
OUTWARDS OPENING**



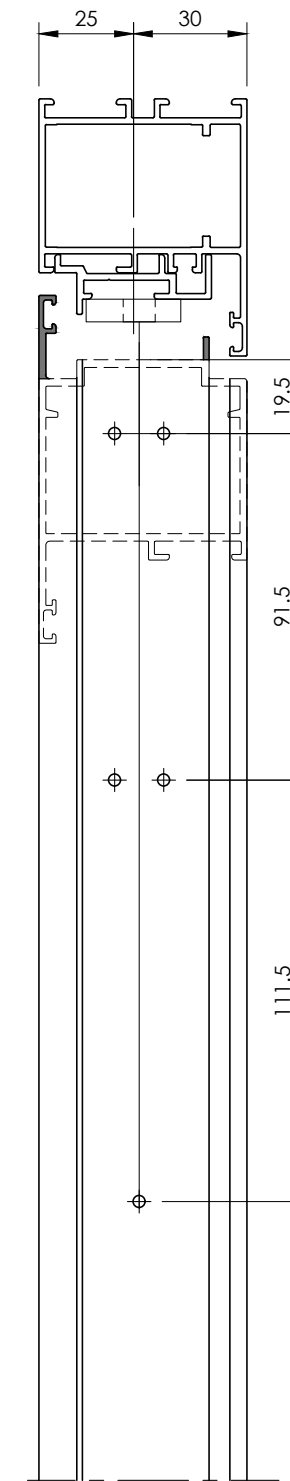
LAVORAZIONI PER MONTAGGIO CATENACCI COD. 732281 SU ANTA SEMIFISSA - PORTE COMPLANARI
MACHINING FOR SEMIFIXED WING BOLT KIT COD. 732281 ASSEMBLY DIAGRAM - COPLANAR DOORS



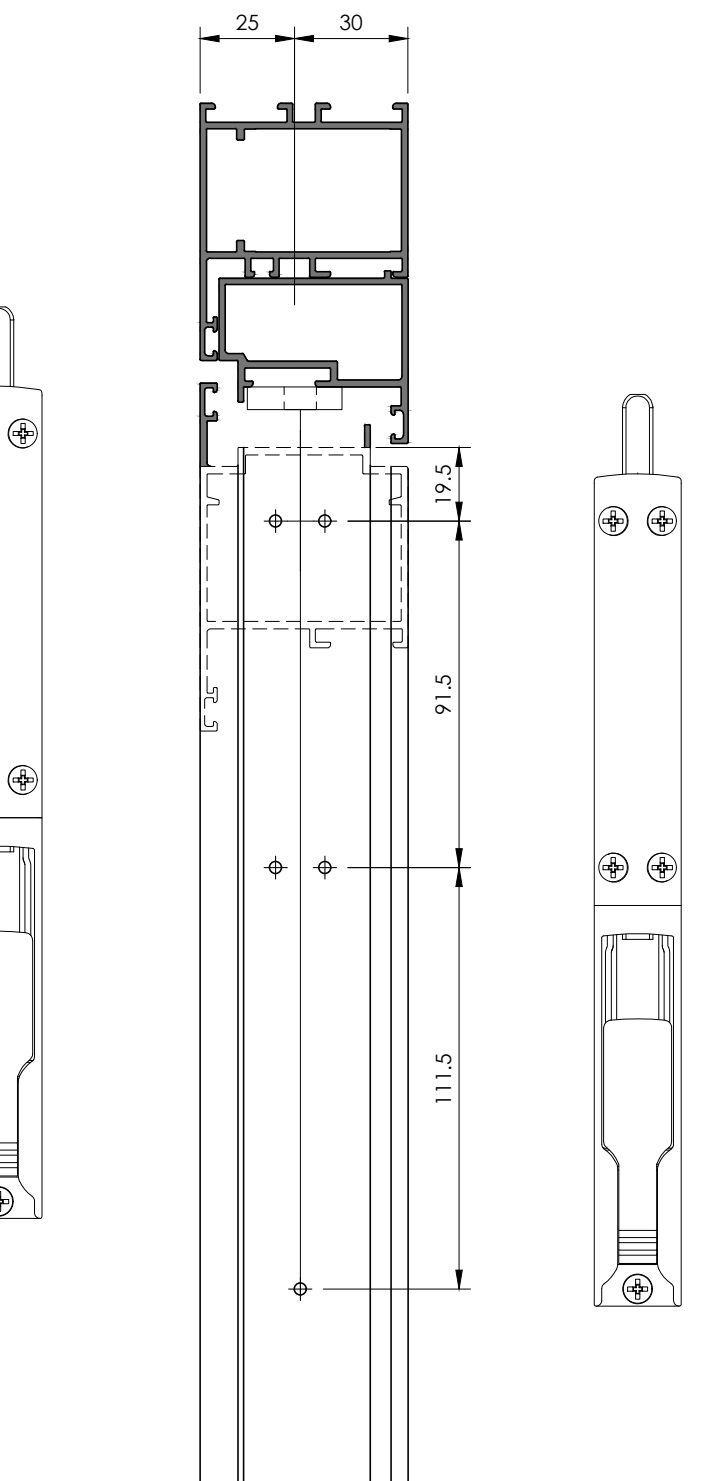
**APERTURA INTERNA
INWARDS OPENING**



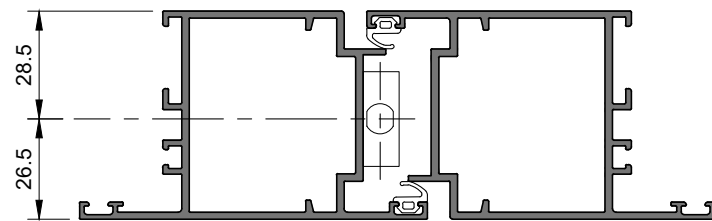
**APERTURA ESTERNA
OUTWARDS OPENING**



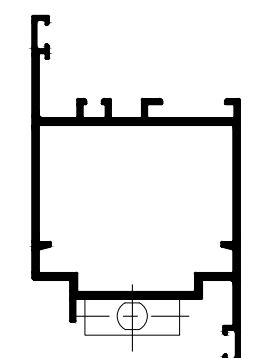
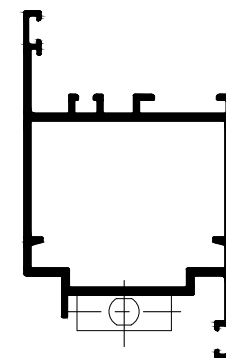
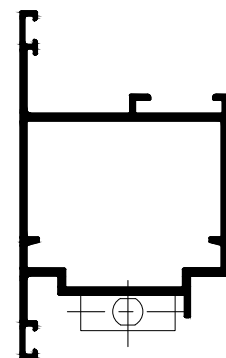
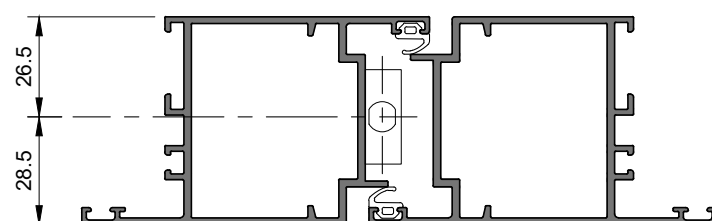
**APERTURA ESTERNA CON PROFILO K1363
OUTWARDS OPENING WITH K1363 SECTION**



**APERTURA INTERNA
INWARDS OPENING**

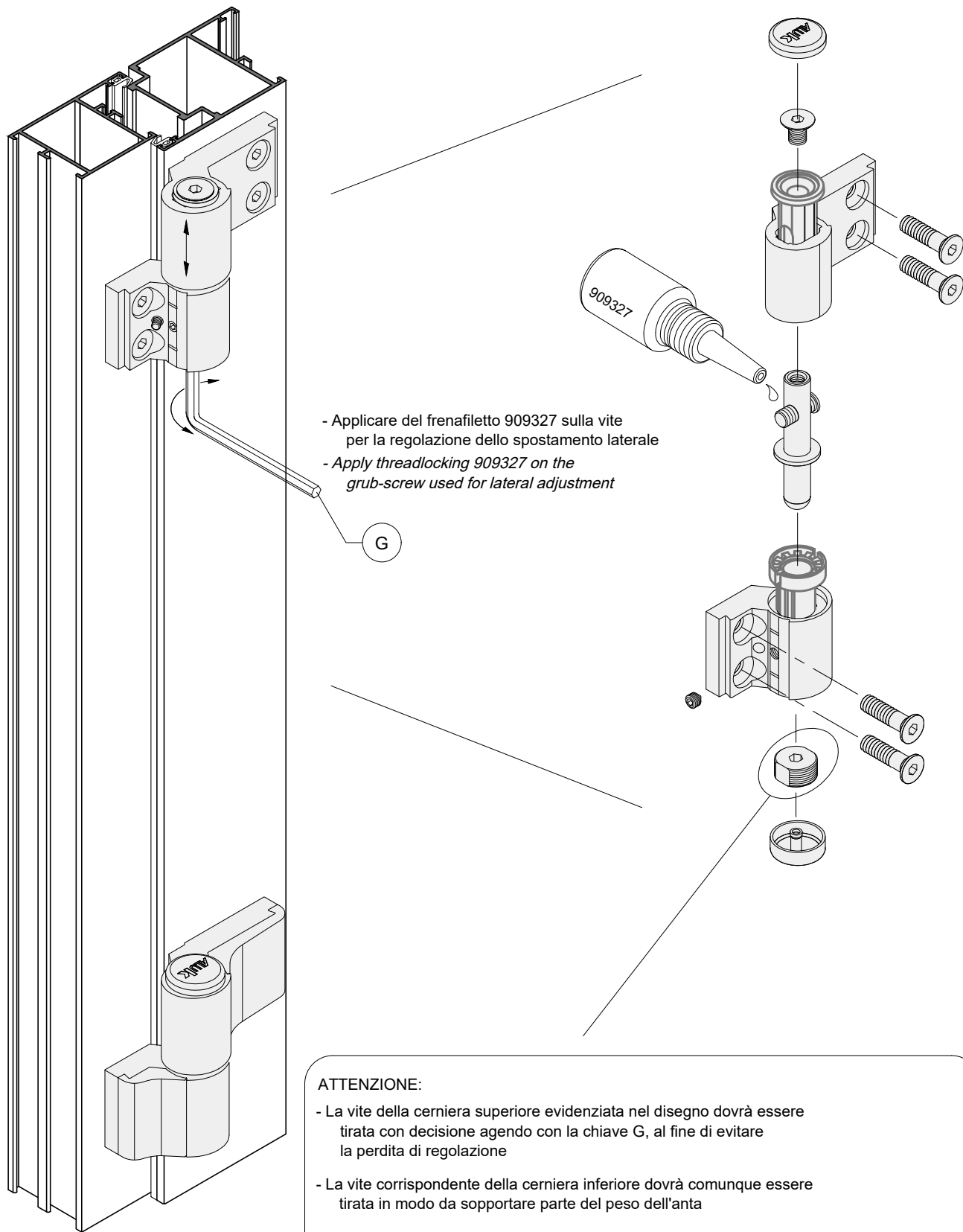


**APERTURA ESTERNA
OUTWARDS OPENING**



SCHEMA DI REGOLAZIONE CERNIERE 2 ALI SU PORTE A SORMONTO PESANTI
DOUBLE WING HINGES SETTING DIAGRAM FOR HEAVY WEIGHT OVERLAP DOORS

45N	55N
●	●



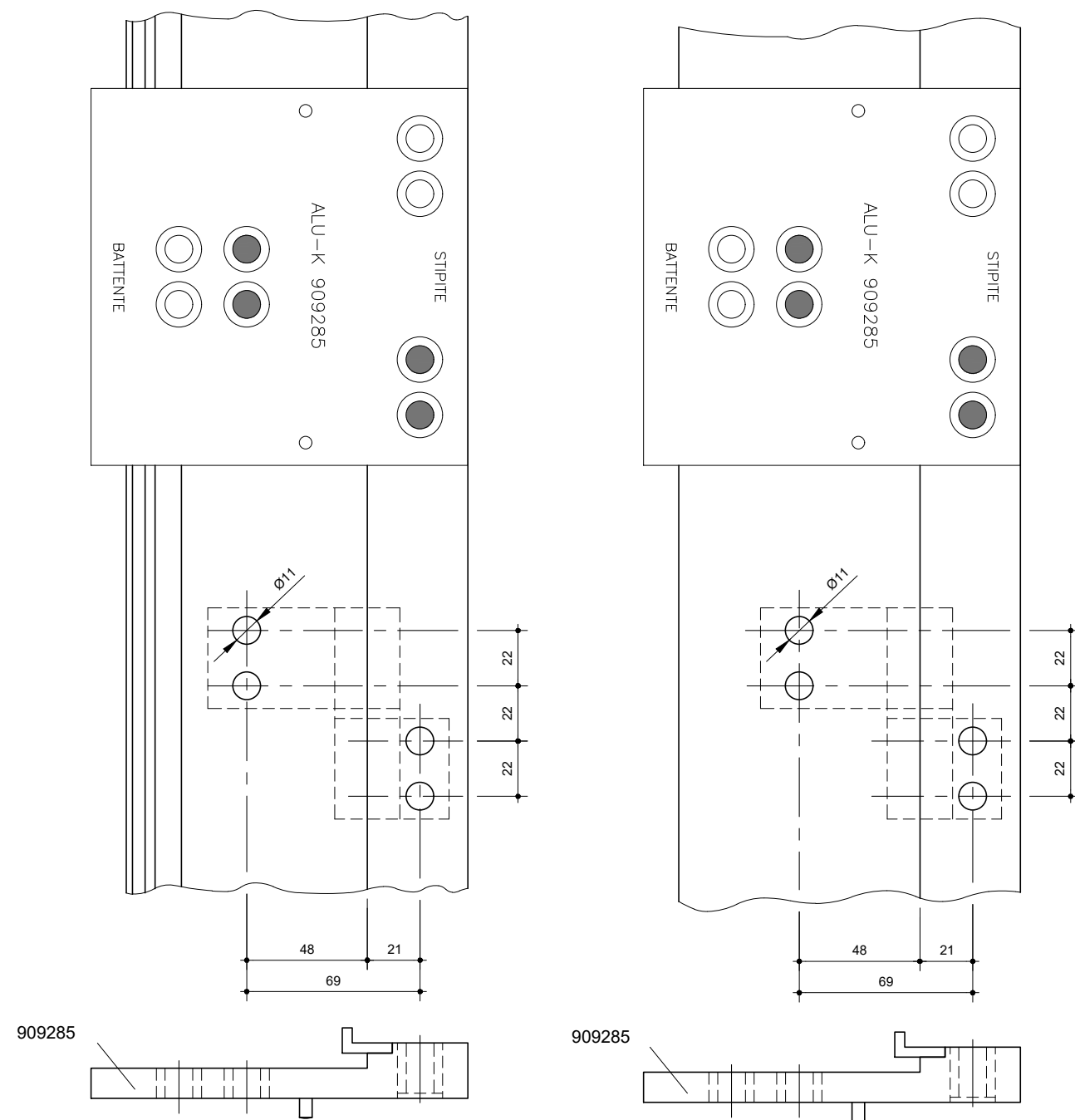
- Applicare del frenafiletto 909327 sulla vite per la regolazione dello spostamento laterale
 - Apply threadlocking 909327 on the grub-screw used for lateral adjustment

ATTENZIONE:

- La vite della cerniera superiore evidenziata nel disegno dovrà essere tirata con decisione agendo con la chiave G, al fine di evitare la perdita di regolazione
- La vite corrispondente della cerniera inferiore dovrà comunque essere tirata in modo da sopportare parte del peso dell'anta
- Screw marked on the drawing shall be firmly tighten to avoid loss of adjustment
- The corresponding screw on lower hinge shall be tighten in any case to bear part of the wing weight

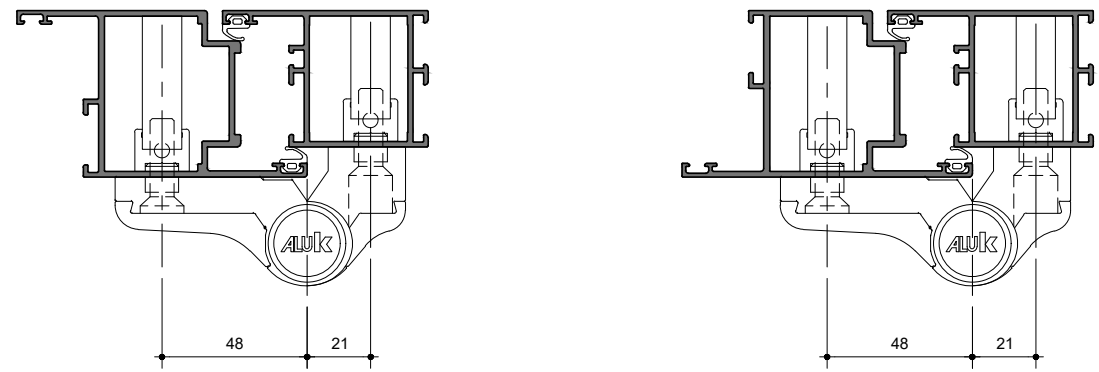
45N	55N
●	●

SCHEMA DI MONTAGGIO CERNIERE A DUE ALI PER PORTE A SORMONTO
OVERLAP DOORS DOUBLE WING HINGES ASSEMBLING DIAGRAM

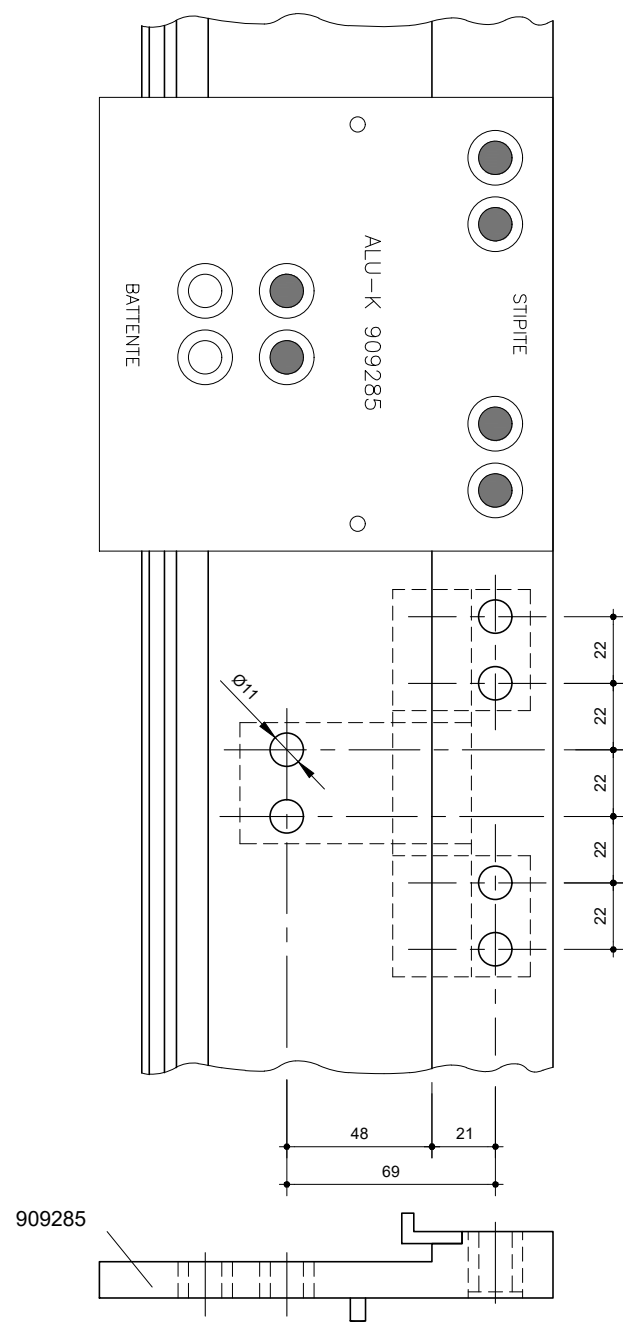


CERNIERA STIPITE/ FIXED FRAME HINGE COD. 73134X
 CERNIERA BATTENTE/ WING HINGE COD. 73137X
 KIT PERNI/ PIVOT KIT COD. 731590
 KIT CONTROPIASTRE/ COUNTERPLATE KIT COD. 731594

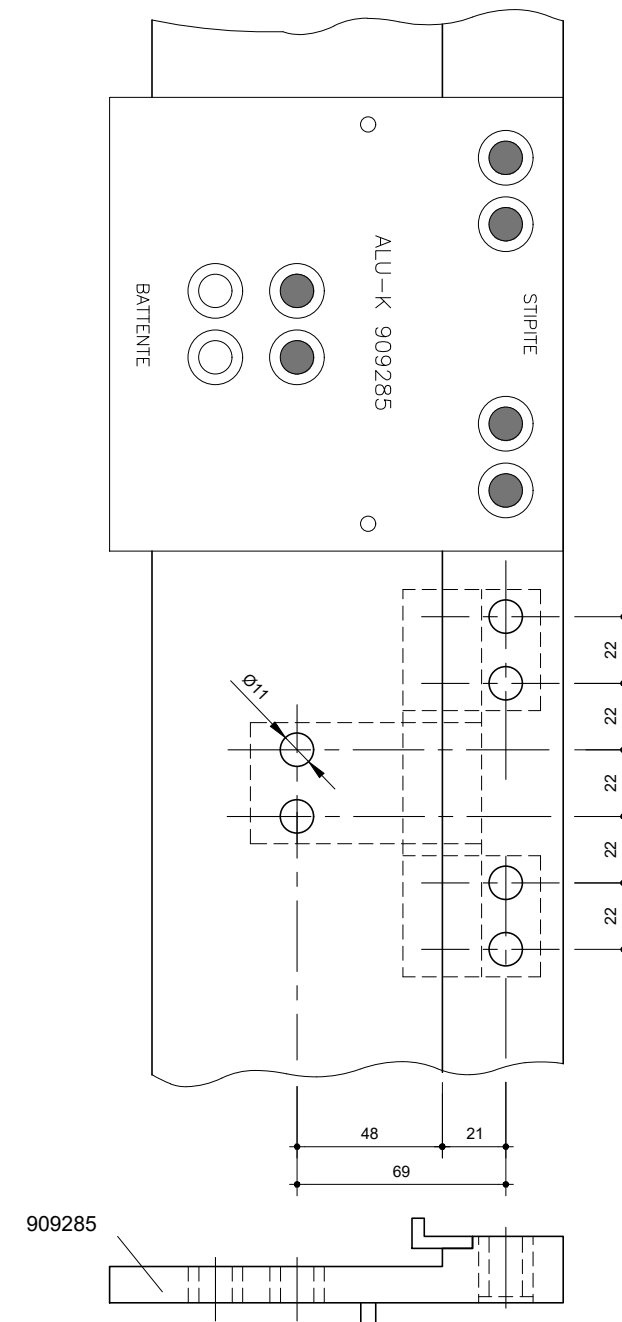
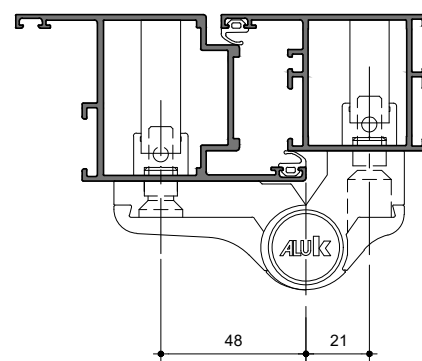
CERNIERA STIPITE/ FIXED FRAME HINGE COD. 73134X
 CERNIERA BATTENTE/ WING HINGE COD. 73137X
 KIT PERNI/ PIVOT KIT COD. 731590
 KIT CONTROPIASTRE/ COUNTERPLATE KIT COD. 731594



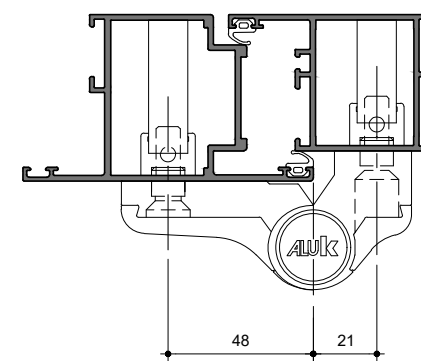
SCHEMA DI MONTAGGIO CERNIERE A TRE ALI PER PORTE A SORMONTO
OVERLAP DOORS THREE-WINGS HINGES ASSEMBLING DIAGRAM



- (2) CERNIERA STIPITE/ *FIXED FRAME HINGE* COD. 73134X
- (1) CERNIERA BATTENTE/ *WING HINGE* COD. 73137X
- (1) KIT PERNII/ *PIVOT KIT* COD. 731591
- (1) KIT CONTROPIASTRE/ *COUNTERPLATE KIT* COD. 731595



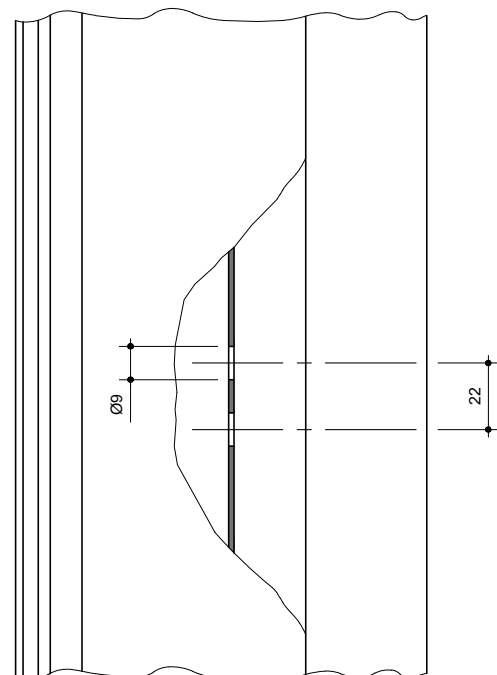
- (2) CERNIERA STIPITE/ *FIXED FRAME HINGE* COD. 73134X
- (1) CERNIERA BATTENTE/ *WING HINGE* COD. 73137X
- (1) KIT PERNII/ *PIVOT KIT* COD. 731591
- (1) KIT CONTROPIASTRE/ *COUNTERPLATE KIT* COD. 731595



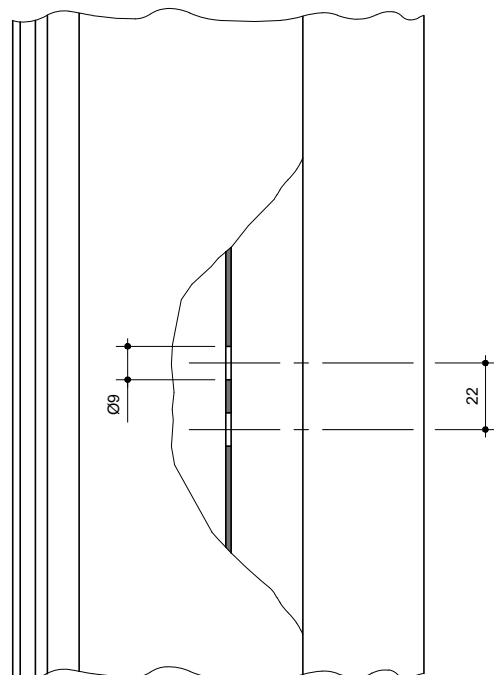


SCHEMA DI MONTAGGIO CERNIERE A CONTRASTO PER PORTE A SORMONTO
OVERLAP DOORS CONTRAST HINGES ASSEMBLING DIAGRAM

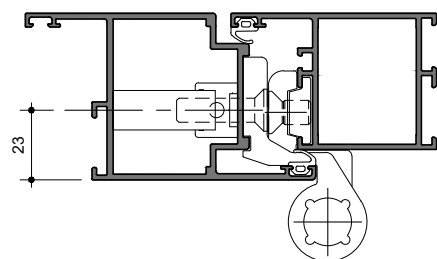
CERNIERA A DUE ALI
DOUBLE WING HINGE



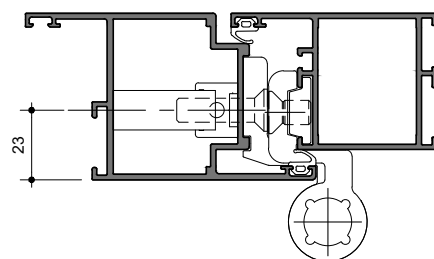
CERNIERA A TRE ALI
THREE-WINGS HINGE



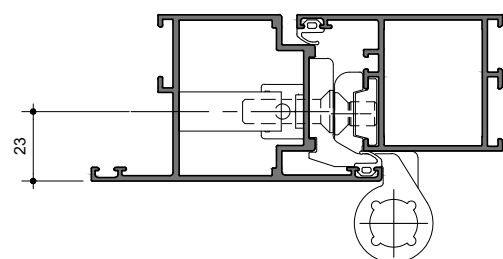
CERNIERA/ HINGED. 73126X



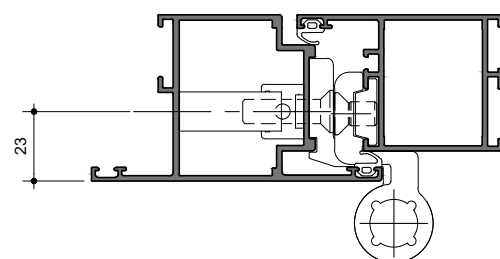
CERNIERA/ HINGED. 73127X



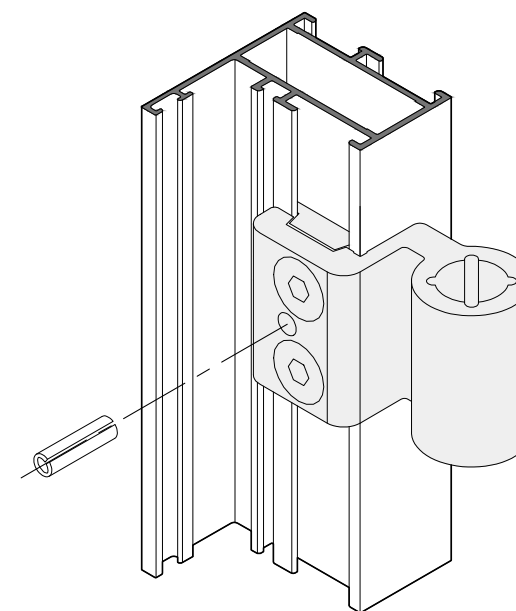
CERNIERA/ HINGED. 73126X



CERNIERA/ HINGED. 73127X



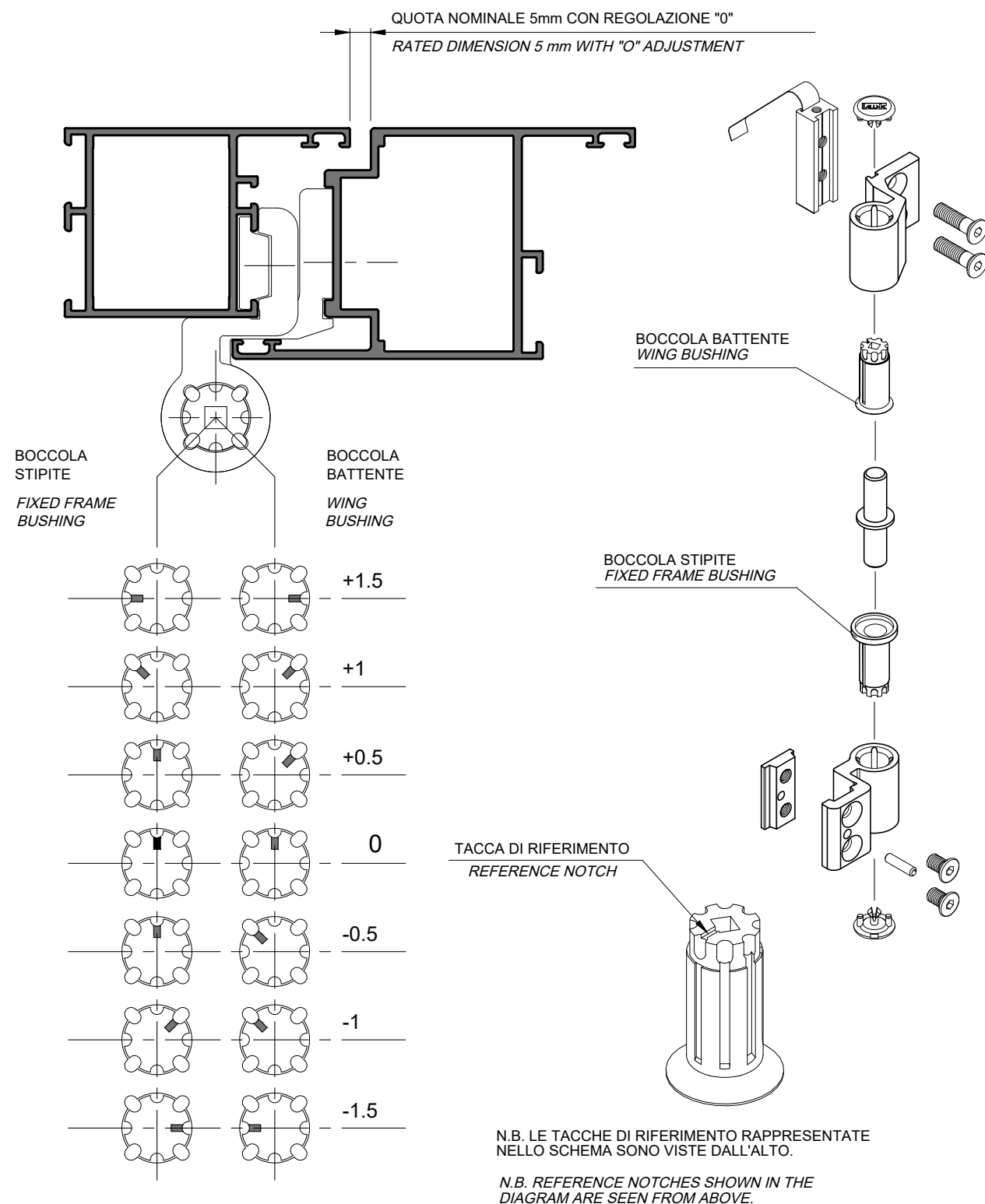
MONTAGGIO CERNIERE A CONTRASTO
CONTRAST HINGES ASSEMBLING DIAGRAM



ESEGUIRE UN FORO Ø5 SULLO STIPITE ED INSERIRE
LA SPINA ELASTICA IN DOTAZIONE.
MAKE AN HOLE Ø5 ON THE FIXED FRAME SECTION
AND INSERT THE ELASTIC PIN ON EQUIPMENT.

SCHEMA DI REGOLAZIONE CERNIERE A CONTRASTO PER PORTE A SORMONTO
OVERLAP DOORS CONTRAST HINGES SETTING DIAGRAM

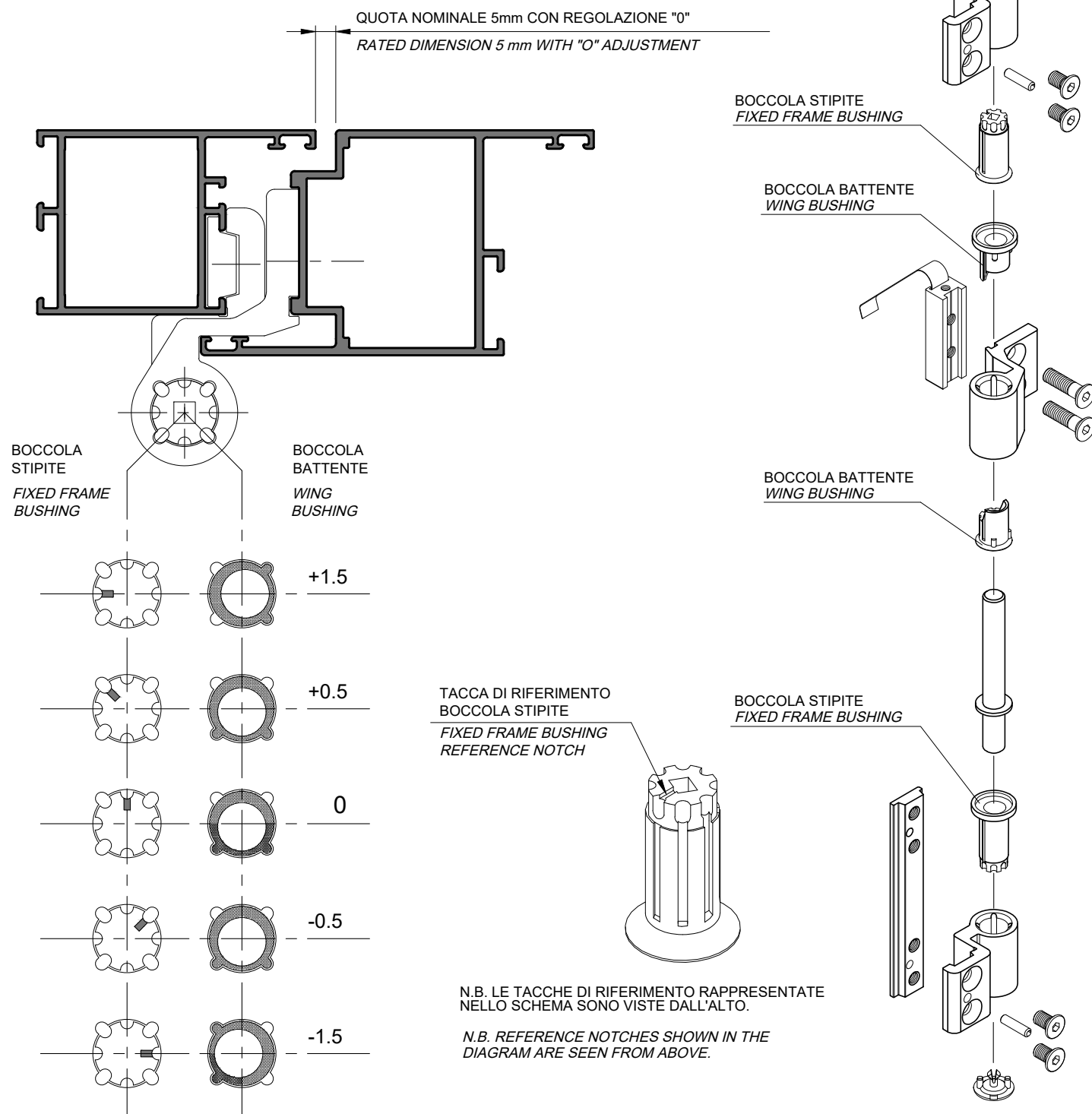
DUE ALI
DOUBLE WINGS



PER LA REGOLAZIONE DELLE CERNIERE SI DOVRA' AGIRE RUOTANDO LE BOCCOLE SECONDO LO SCHEMA QUI SOPRA ILLUSTRATO.
PER REGISTRARE LE CERNIERE DI UNA PORTA GIA' INSTALLATA SI DOVRA' ALLEGGERIRE IL BATTENTE INSERENDO UNA ZEPPA A CUNEO TRA PAVIMENTO E BATTENTE STESSO, OPPURE UTILIZZANDO L'APPOSITO ATTREZZO A PEDALE. UNA VOLTA RUOTATE LE BOCCOLE NELLA POSIZIONE DESIDERATA SI DOVRANNO INSERIRE I RELATIVI TAPPI D'ARRESTO.

FOR HINGES SETTING, A BUSHING ROTATION MUST BE DONE ACCORDING TO THE DIAGRAM SHOWN ABOVE. TO SET HINGES OF AN ALREADY INSTALLED DOOR, MUST BE LIGHTEN THE SHUTTER BY INSERTING A WEDGE BETWEEN THE FLOOR AND THE SAME SHUTTER, OR TO USE THE SUITABLE PEDAL DEVICE. ONCE ROTATED THE BUSHING INTO THE RIGHT POSITION, THE STOP-PLUGS MUST BE INSERTED

TRE ALI
THREE WINGS



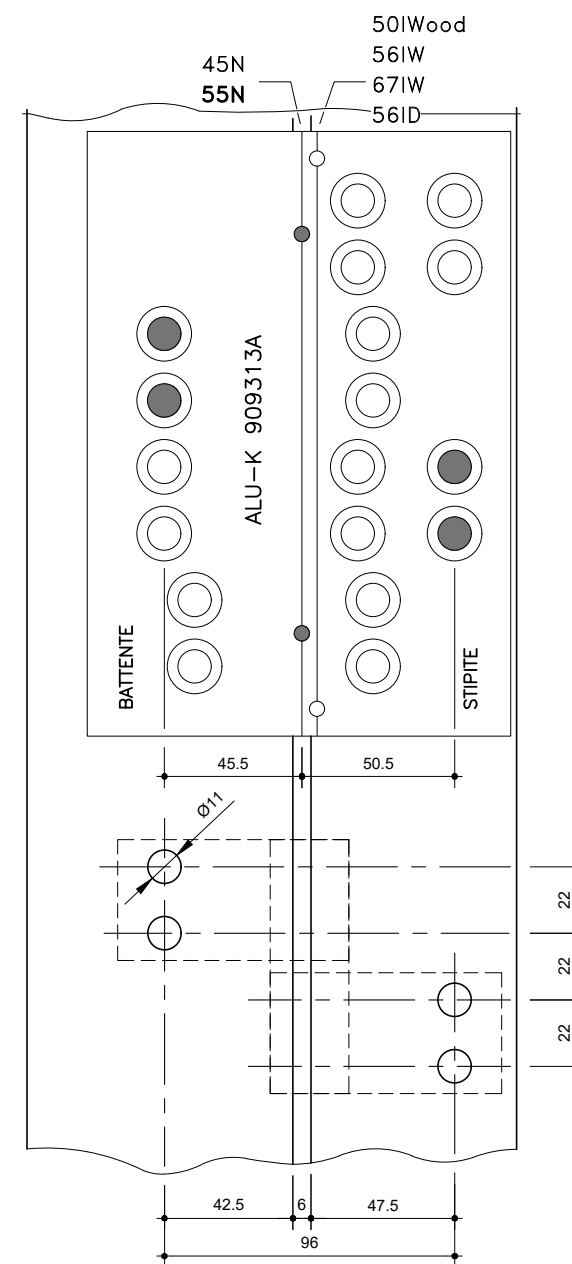
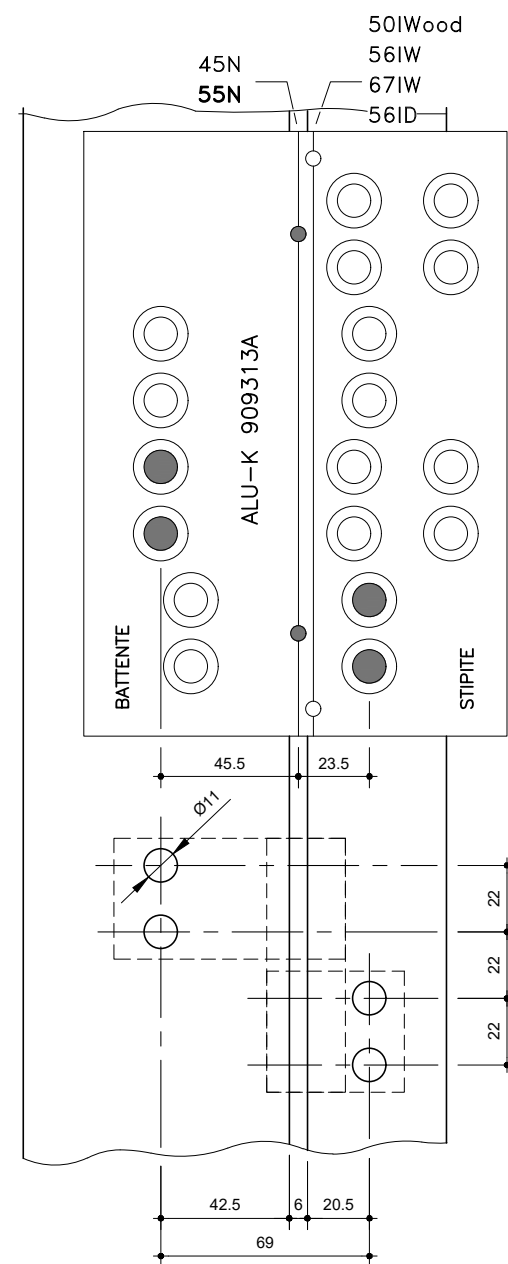
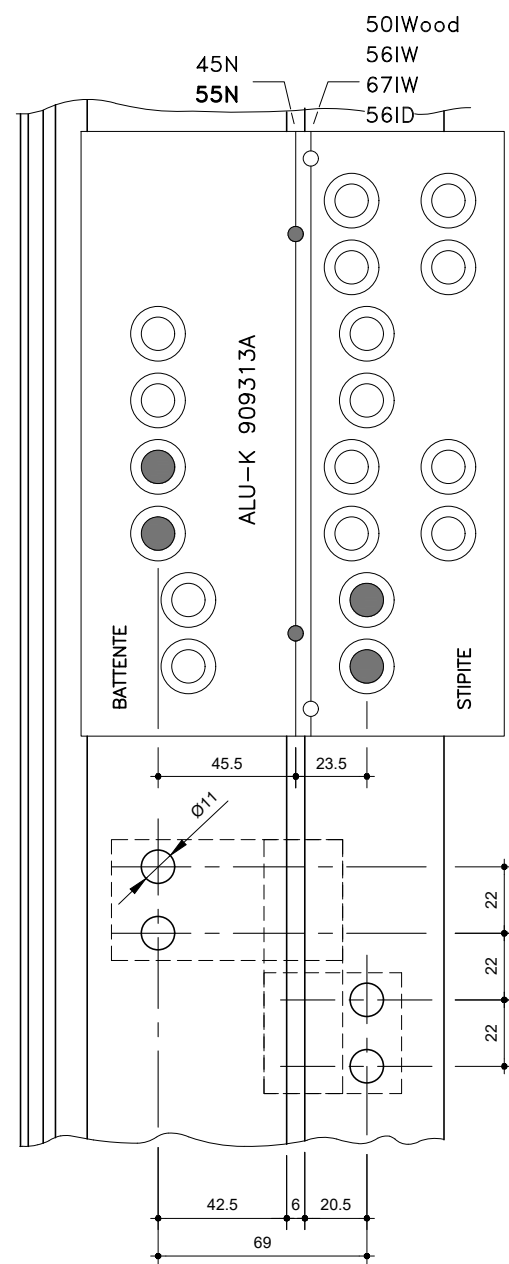
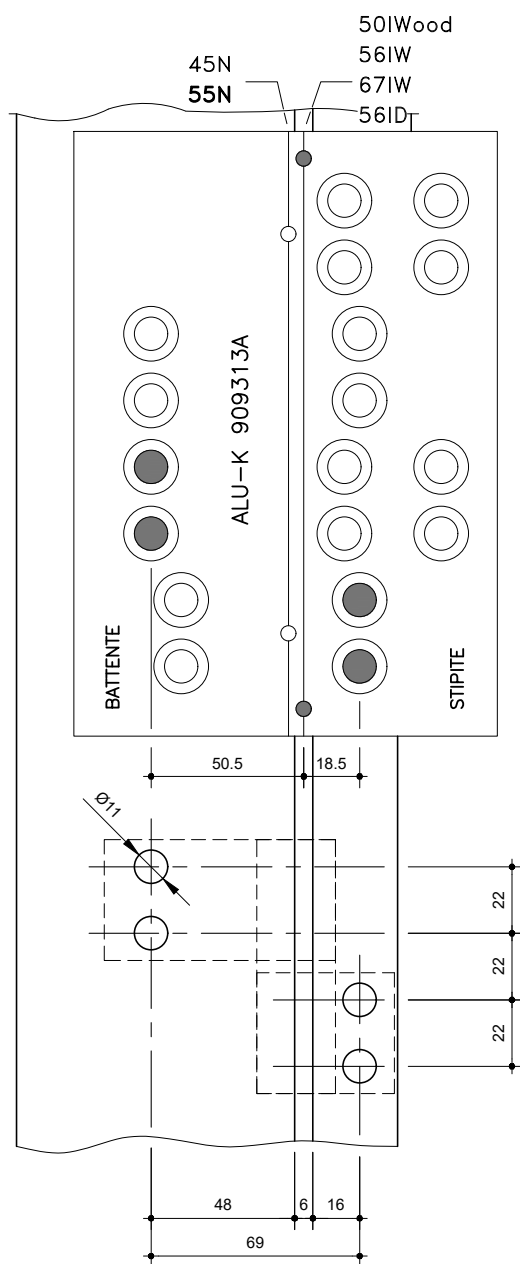
LA REGOLAZIONE DELLA CERNIERA A TRE ALI DEVE ESSERE ESEGUITA IN OFFICINA POSIZIONANDO LE BOCCOLE DELLA CERNIERA BATTENTE SECONDO LO SCHEMA ILLUSTRATO. E' COMUNQUE POSSIBILE UN PICCOLO AGGIUSTAGGIO A PORTA GIA' INSTALLATA (± 0.5 mm) SENZA SMONTARE LE CERNIERE DELLO STIPITE.
PER REGOLAZIONI PIU' IMPORTANTI SI DOVRANNO SMONTARE LE DUE CERNIERE DI STIPITE, AVENDO CURA DI NON FAR CADERE LE CONTROPIASTRE INTERNE AL TUBOLARE; QUINDI SI DOVRA' SFILARE IL PERNO E RIPOSIZIONARE LE DUE BOCCOLE DELLA CERNIERA BATTENTE SECONDO LO SCHEMA.
LA REGOLAZIONE DOVRA' ESSERE ESEGUITA RUOTANDO LE DUE CHIAVI CONTEMPORANEAMENTE.

THE THREE-WING HINGES ADJUSTMENT MUST BE DONE IN THE WORKSHOP, POSITIONING SASH HINGE BUSHING ACCORDING TO THE DIAGRAM SHOWN ABOVE.

IN ANY CASE, A SMALL ADJUSTMENT OF AN ALREADY INSTALLED DOOR IS ALWAYS POSSIBLE, WITHOUT DISASSEMBLING THE FIXED FRAME HINGES.

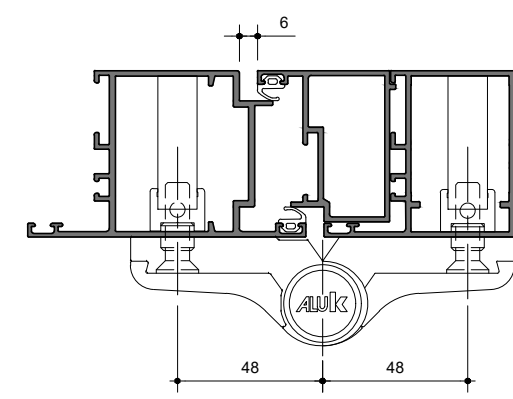
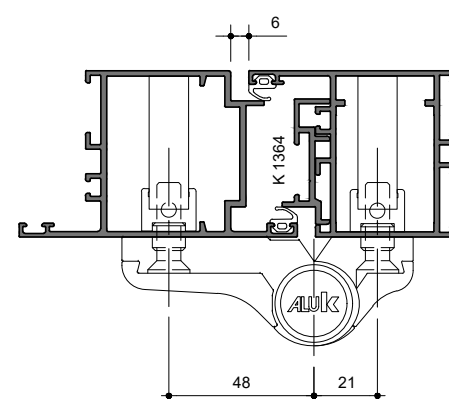
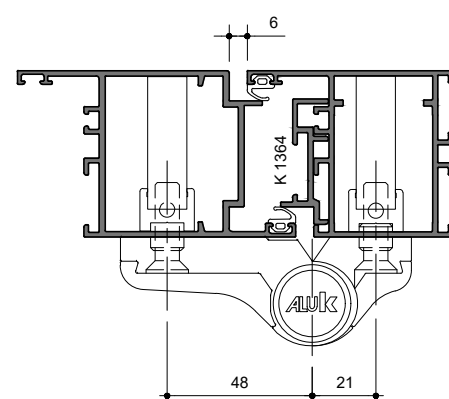
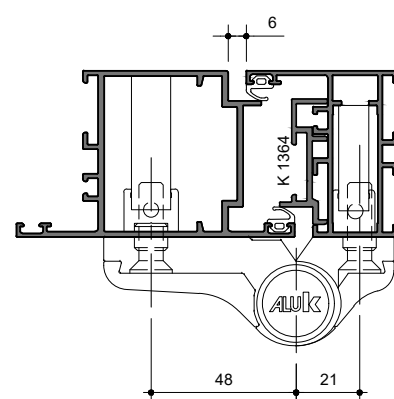
FOR BIGGER ADJUSTMENTS, THE TWO FIXED FRAME HINGES MUST BE UNSET, TAKING CARE NOT TO LET FALL THE COUNTERPLATES INSIDE THE TUBULAR SECTION. ANSET THEN THE PIN AND REPLACE THE TWO WING HINGE BUSHING AS SHOWN IN THE DIAGRAM. SETTING MUST BE DONE ROTATING THE TWO WRENCHES AT THE SAME TIME.

SCHEMA DI MONTAGGIO CERNIERE A DUE ALI PER PORTE COMPLANARI
COPLANAR DOORS DOUBLE WING HINGES ASSEMBLING DIAGRAM



ATTENZIONE: PER QUESTO TIPO DI MONTAGGIO UTILIZZARE
SULLA PIASTRA DI FORATURA IL RIFERIMENTO DEL 56IW

WARNING: FOR THIS ASSEMBLING USE 56IW REFERENCE
ON DRILLING TEMPLATE



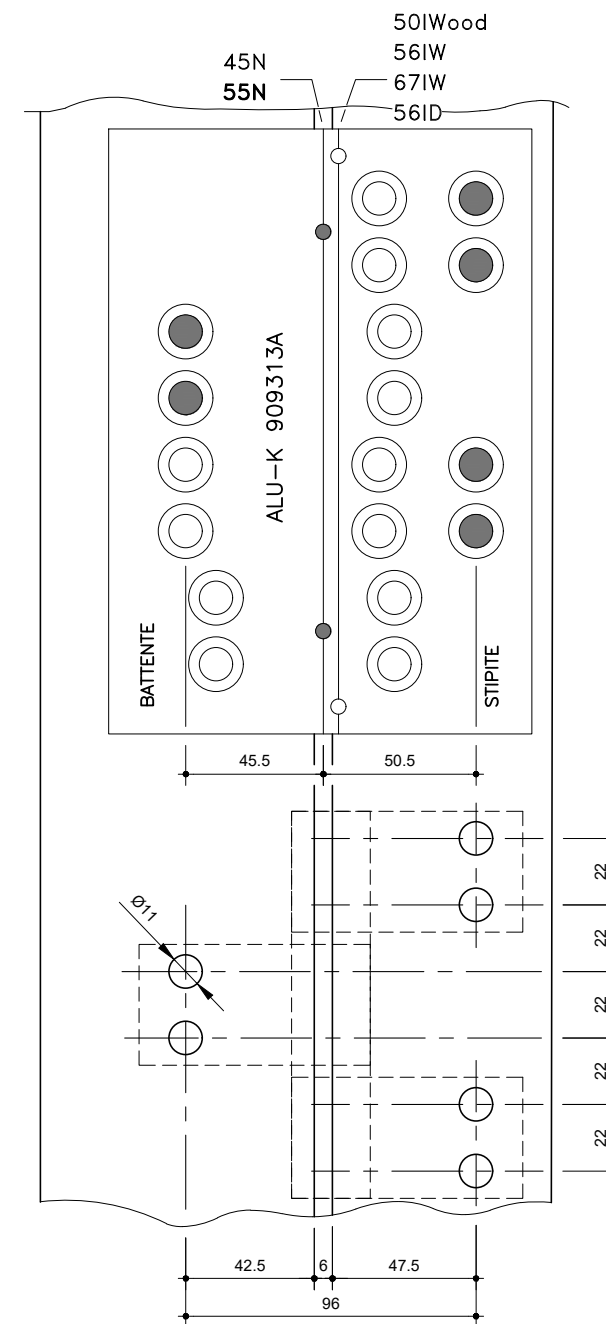
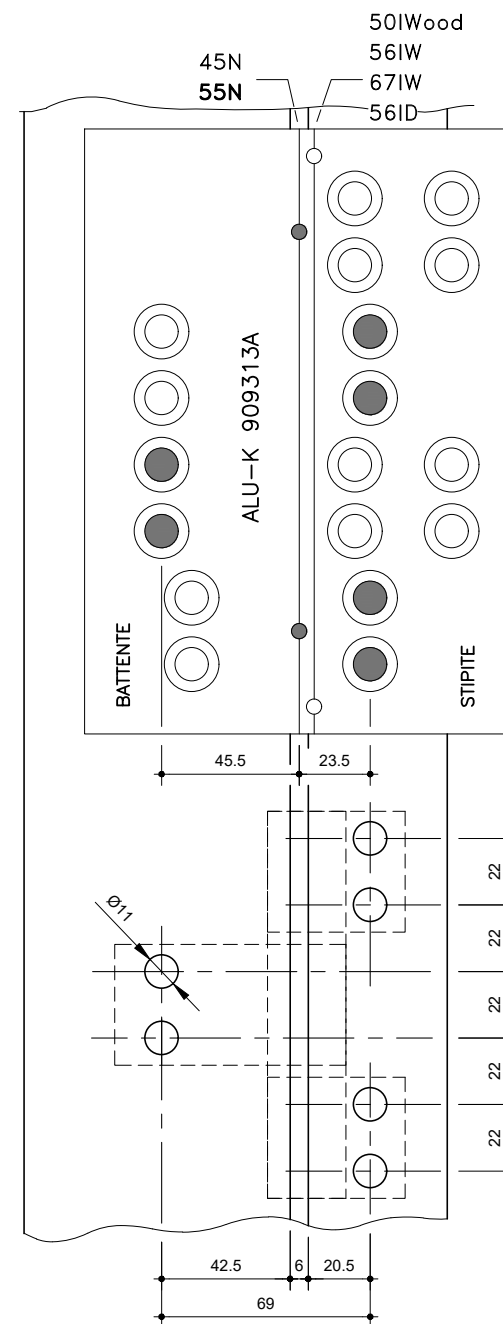
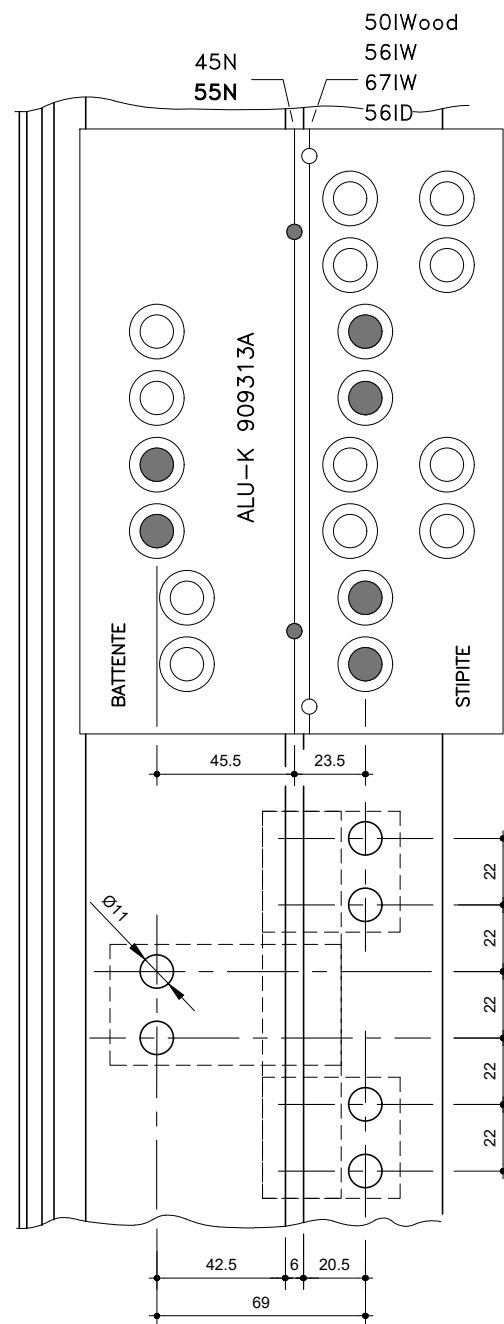
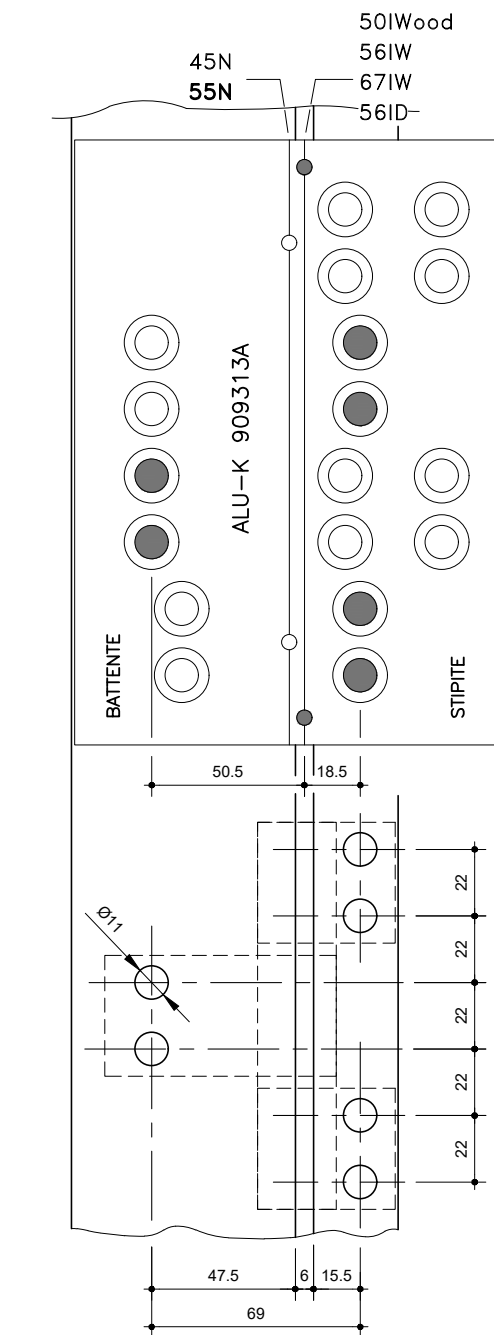
CERNIERA STIPITE/ FIXED FRAME HINGE COD. 73135X
CERNIERA BATTENTE/ WING HINGE COD. 73137X
KIT PERNI/ PIVOT KIT COD. 731590
KIT CONTROPIASTRE/ COUNTERPLATE KIT COD. 731594

CERNIERA STIPITE/ FIXED FRAME HINGE COD. 73135X
CERNIERA BATTENTE/ WING HINGE COD. 73137X
KIT PERNI/ PIVOT KIT COD. 731590
KIT CONTROPIASTRE/ COUNTERPLATE KIT COD. 731594

CERNIERA STIPITE/ FIXED FRAME HINGE COD. 73135X
CERNIERA BATTENTE/ WING HINGE COD. 73137X
KIT PERNI/ PIVOT KIT COD. 731590
KIT CONTROPIASTRE/ COUNTERPLATE KIT COD. 731594

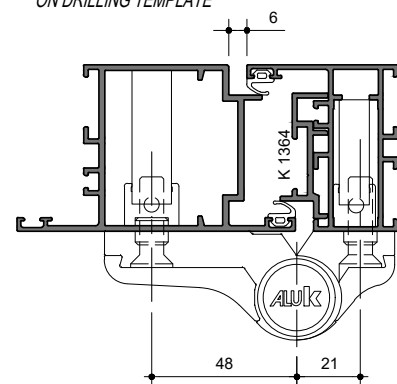
CERNIERA STIPITE/ FIXED FRAME HINGE COD. 73136X
CERNIERA BATTENTE/ WING HINGE COD. 73137X
KIT PERNI/ PIVOT KIT COD. 731590
KIT CONTROPIASTRE/ COUNTERPLATE KIT COD. 731594

SCHEMA DI MONTAGGIO CERNIERE A TRE ALI PER PORTE COMPLANARI
COPLANAR DOORS THREE-WINGS HINGES ASSEMBLING DIAGRAM

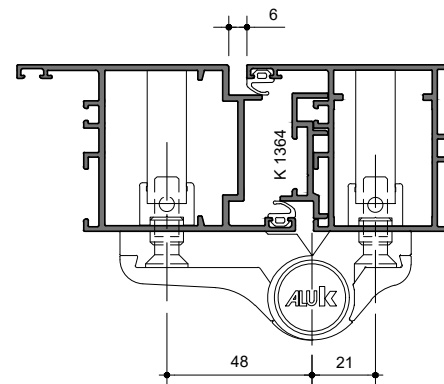


ATTENZIONE: PER QUESTO TIPO DI MONTAGGIO UTILIZZARE SULLA PIASTRA DI FORATURA IL RIFERIMENTO DEL 56IW

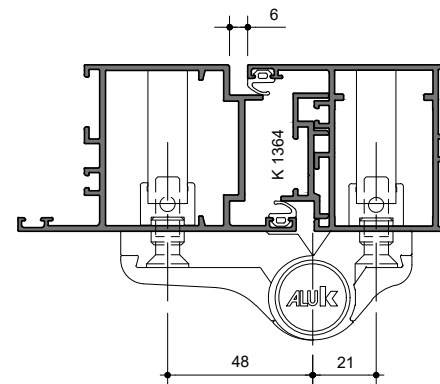
WARNING: FOR THIS ASSEMBLING USE 56IW REFERENCE ON DRILLING TEMPLATE



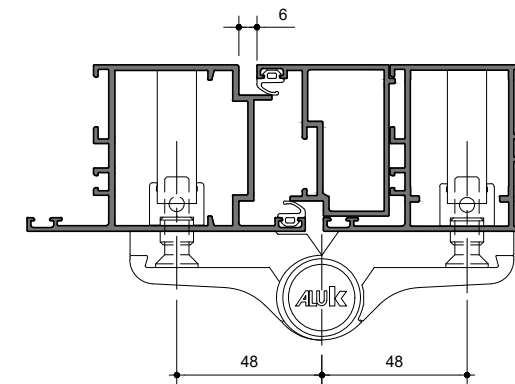
- (2) CERNIERA STIPITE/ FIXED FRAME HINGE COD. 73135X
- (1) CERNIERA BATTENTE/ WING HINGE COD. 73137X
- (1) KIT PERNI/ PIVOT KIT COD. 731591
- (1) KIT CONTROPIASTRE/ COUNTERPLATE KIT COD. 731597



- (2) CERNIERA STIPITE/ FIXED FRAME HINGE COD. 73135X
- (1) CERNIERA BATTENTE/ WING HINGE COD. 73137X
- (1) KIT PERNI/ PIVOT KIT COD. 731591
- (1) KIT CONTROPIASTRE/ COUNTERPLATE KIT COD. 731595

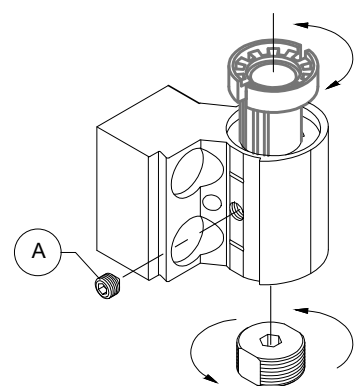


- (2) CERNIERA STIPITE/ FIXED FRAME HINGE COD. 73135X
- (1) CERNIERA BATTENTE/ WING HINGE COD. 73137X
- (1) KIT PERNI/ PIVOT KIT COD. 731591
- (1) KIT CONTROPIASTRE/ COUNTERPLATE KIT COD. 731595

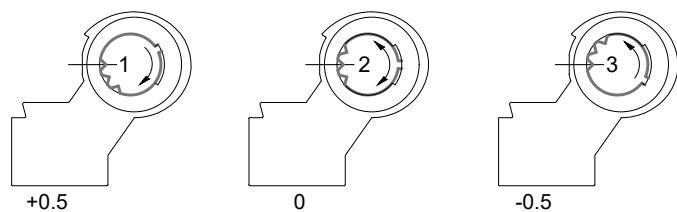


- (2) CERNIERA STIPITE/ FIXED FRAME HINGE COD. 73136X
- (1) CERNIERA BATTENTE/ WING HINGE COD. 73137X
- (1) KIT PERNI/ PIVOT KIT COD. 731591
- (1) KIT CONTROPIASTRE/ COUNTERPLATE KIT COD. 731595

SEMICERNIERA LATO STIPITE
JAMB HALF-HINGE



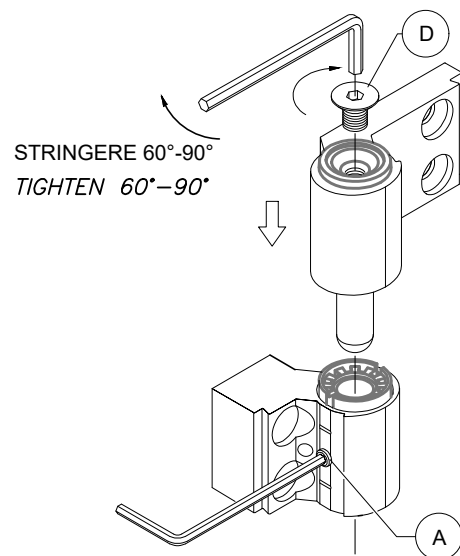
REGOLAZIONE PRESSIONE BATTUTA.
LEDGE PRESSURE ADJUSTMENT.



- Fissare la boccola per mezzo della vite (A) avendo l'avvertenza di non stringere eccessivamente.

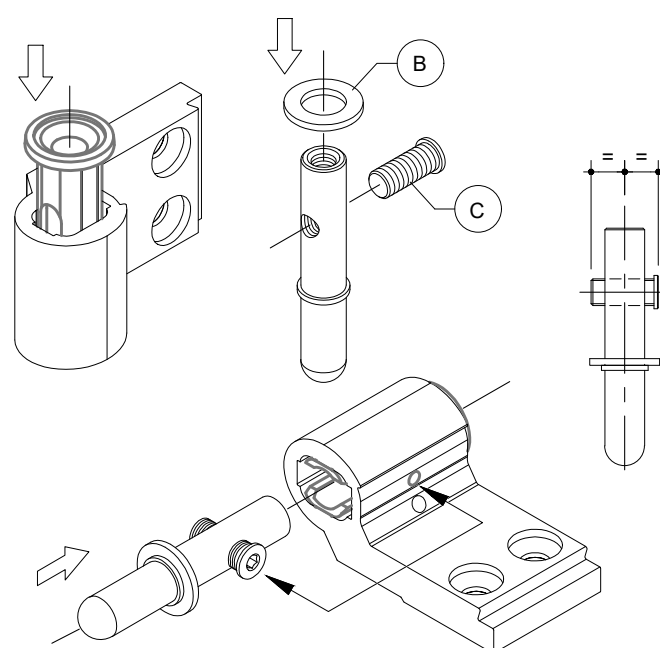
Fasten the bush using (A) screw. Don't tighten too much.

ASSEMBLAGGIO CERNIERA
ASSEMBLING DIAGRAM



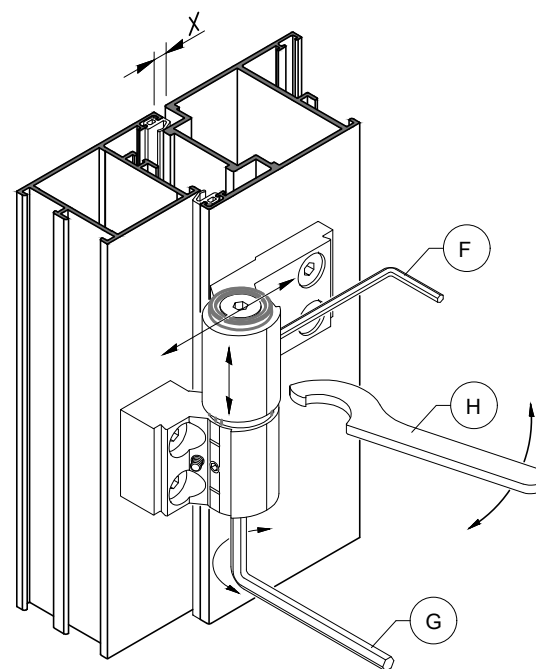
- Dopo aver inserito il perno agire sulla vite (A) per impedire la rotazione della boccola.
Tighten (A) dowel after inserting the pivot to stop bush rotation.
- Avvitare la vite (D) fino all'azzeramento dei giochi, quindi stringere per circa 60°-90° (=~3 Nm)
ATTENZIONE: un serraggio troppo forte potrebbe lesionare le boccole
Screw the screw (D) until there is no more clearance then tighten about 60°-90° (=~3Nm).
WARNING: tight tightening too fast could damage bushes.

SEMICERNIERA LATO BATTENTE
DOOR SIDE HALF-HINGE



- Inserire la rondella (B) tra il rasamento e la vite (C).
Insert (B) washer between the stop collar and (C) screw.
- Attenzione che l'esagono sia in corrispondenza del foro.
Warning: the hexagon has to correspond with the hole.

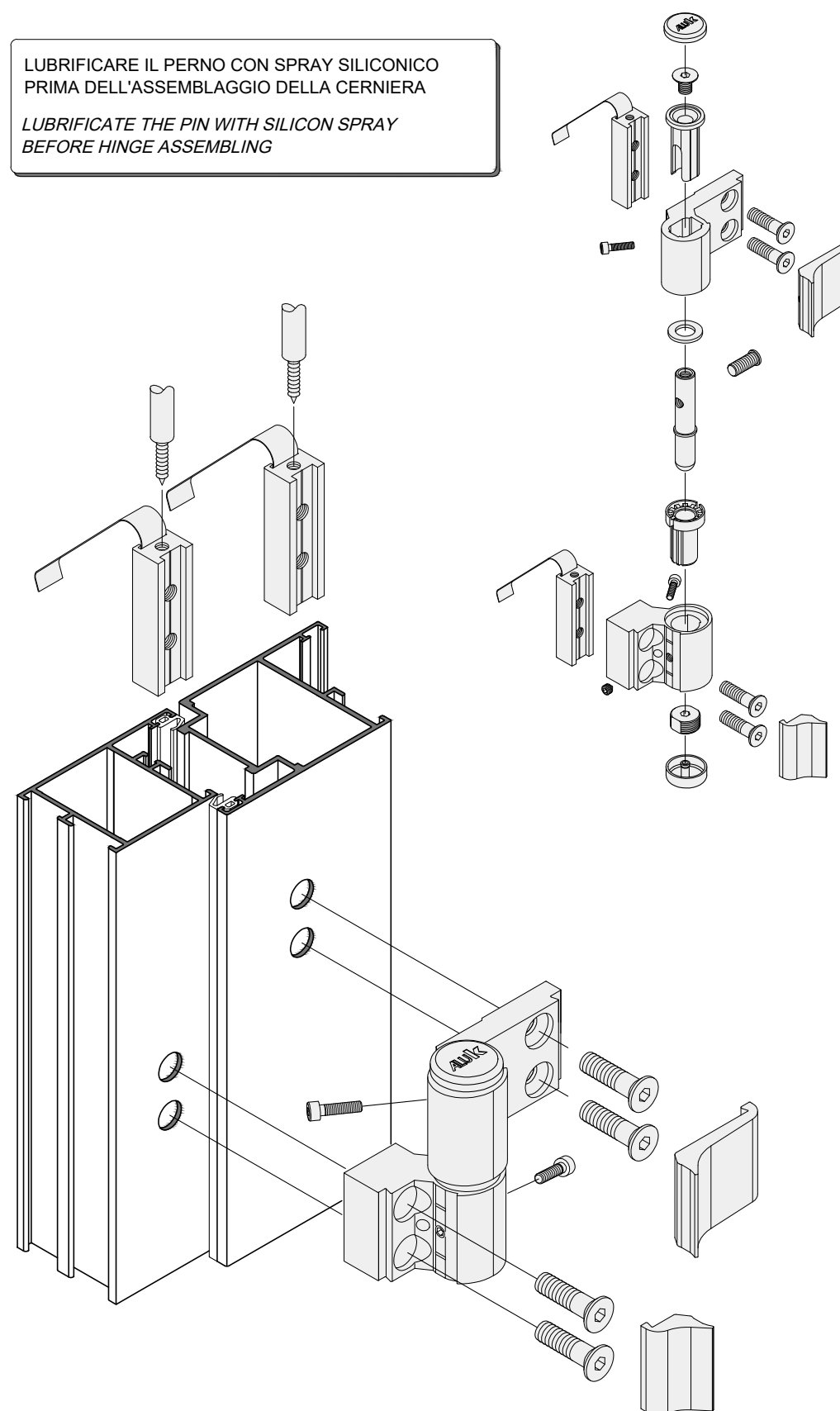
REGOLAZIONE DELLA CERNIERA
HINGE ADJUSTMENT



- Agire sulla chiave (F) per la regolazione della quota X.
Use (F) wrench to adjust X distance.
- Agire sulla chiave (G) per regolare la porta in altezza.
Use (G) wrench to adjust door height.
- Agire sulla chiave (H) per regolare la pressione di battuta
Use (H) to adjust ledge pressure

SCHEMA DI ASSEMBLAGGIO E REGOLAZIONE CERNIERE 2 ALI
DOUBLE WING HINGES ASSEMBLING AND SETTING DIAGRAM

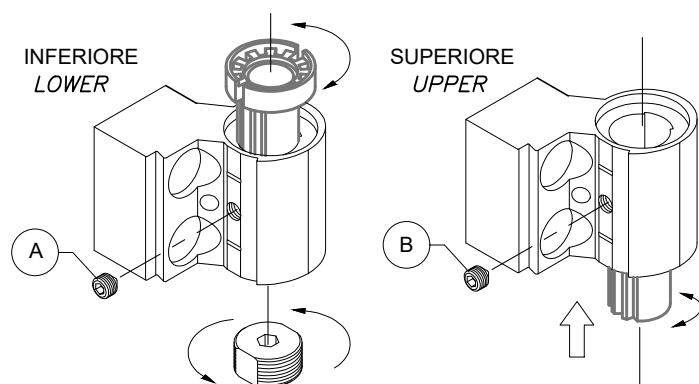
LUBRIFICARE IL PERNO CON SPRAY SILICONICO
PRIMA DELL'ASSEMBLAGGIO DELLA CERNIERA
LUBRICATE THE PIN WITH SILICON SPRAY
BEFORE HINGE ASSEMBLING



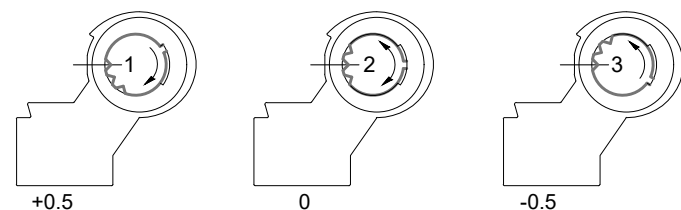
SEMICERNIERA LATO STIPITE
JAMB HALF-HINGE

SEMICERNIERA LATO BATTENTE
DOOR SIDE HALF-HINGE

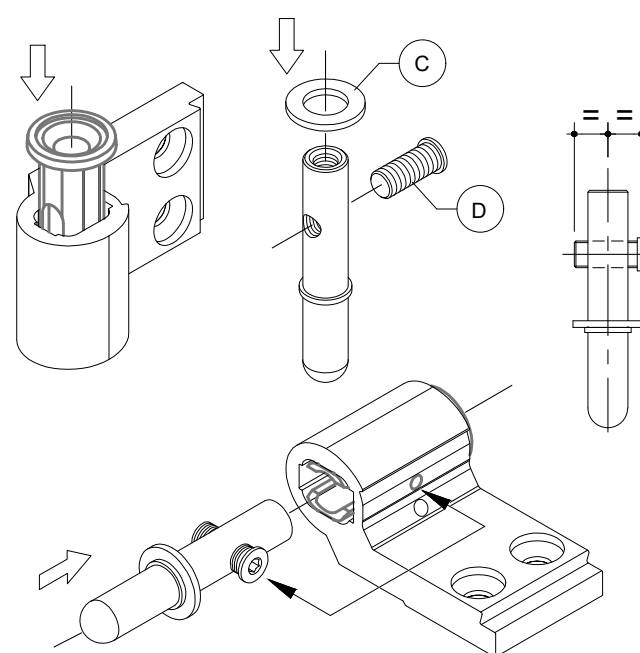
SCHEMA DI ASSEMBLAGGIO E REGOLAZIONE CERNIERE 3 ALI
THREE-WINGS HINGES ASSEMBLING AND SETTING DIAGRAM



REGOLAZIONE PRESSIONE BATTUTA.
LEDGE PRESSURE ADJUSTMENT.



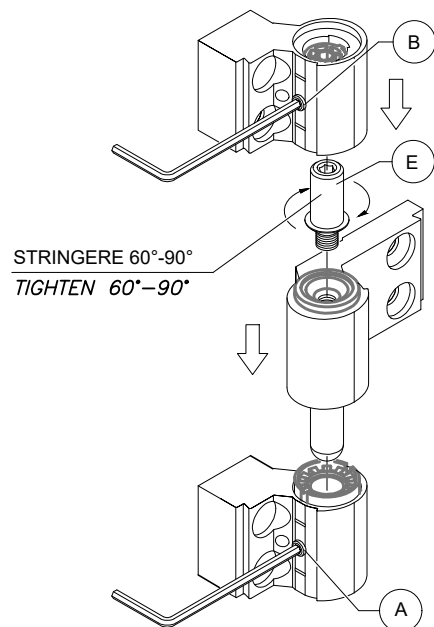
- Fissare le boccole per mezzo delle viti (A) e (B) avendo l'avvertenza di non stringere eccessivamente.
Fasten the bush using (A) and (B) screw. Don't tighten too much.



- Inserire la rondella (C) tra il rasamento e la vite (D).
Insert (C) washer between the stop collar and (D) screw.
- Attenzione che l'esagono sia in corrispondenza del foro.
Warning: the hexagon has to correspond with the hole.

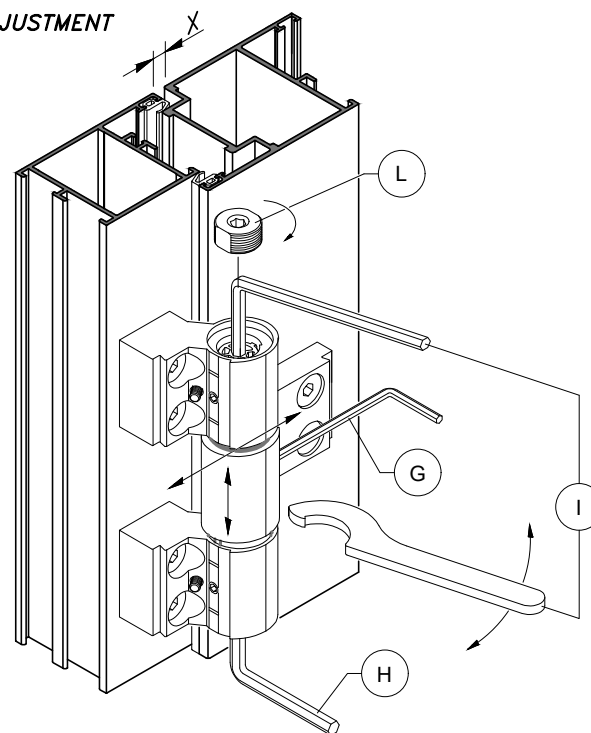
LUBRIFICARE IL PERNO CON SPRAY SILICONICO PRIMA DELL'ASSEMBLAGGIO DELLA CERNIERA
LUBRIFICATE THE PIN WITH SILICON SPRAY BEFORE HINGE ASSEMBLING

ASSEMBLAGGIO CERNIERA
ASSEMBLING DIAGRAM

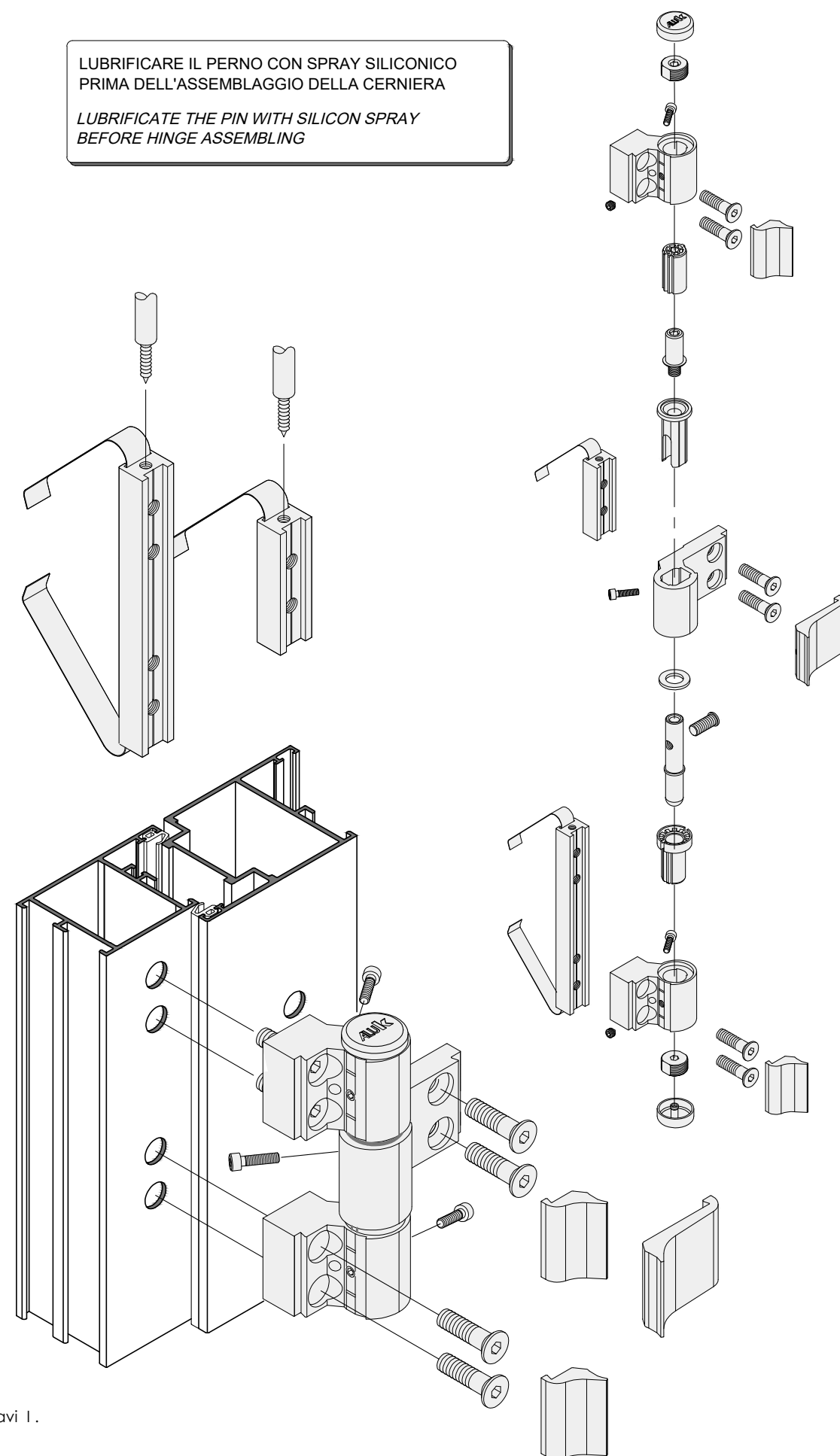


- Avvitare la vite (E) fino all'azzeramento dei giochi quindi stringere per circa 60°-90° (=~3 Nm)
ATTENZIONE: un serraggio troppo forte potrebbe lesionare le boccole
Screw the screw (E) until there is no more clearance then tighten about 60°-90° (=~3Nm).
WARNING: high tightening too fast could damage bushes.
- Assemblare la cerniera ed agire sulle viti (A) e (B) per evitare la rotazione delle boccole.
Assemble the hinge and tighten (A) and (B) dowel to avoid dowel to avoid bushes rotation.

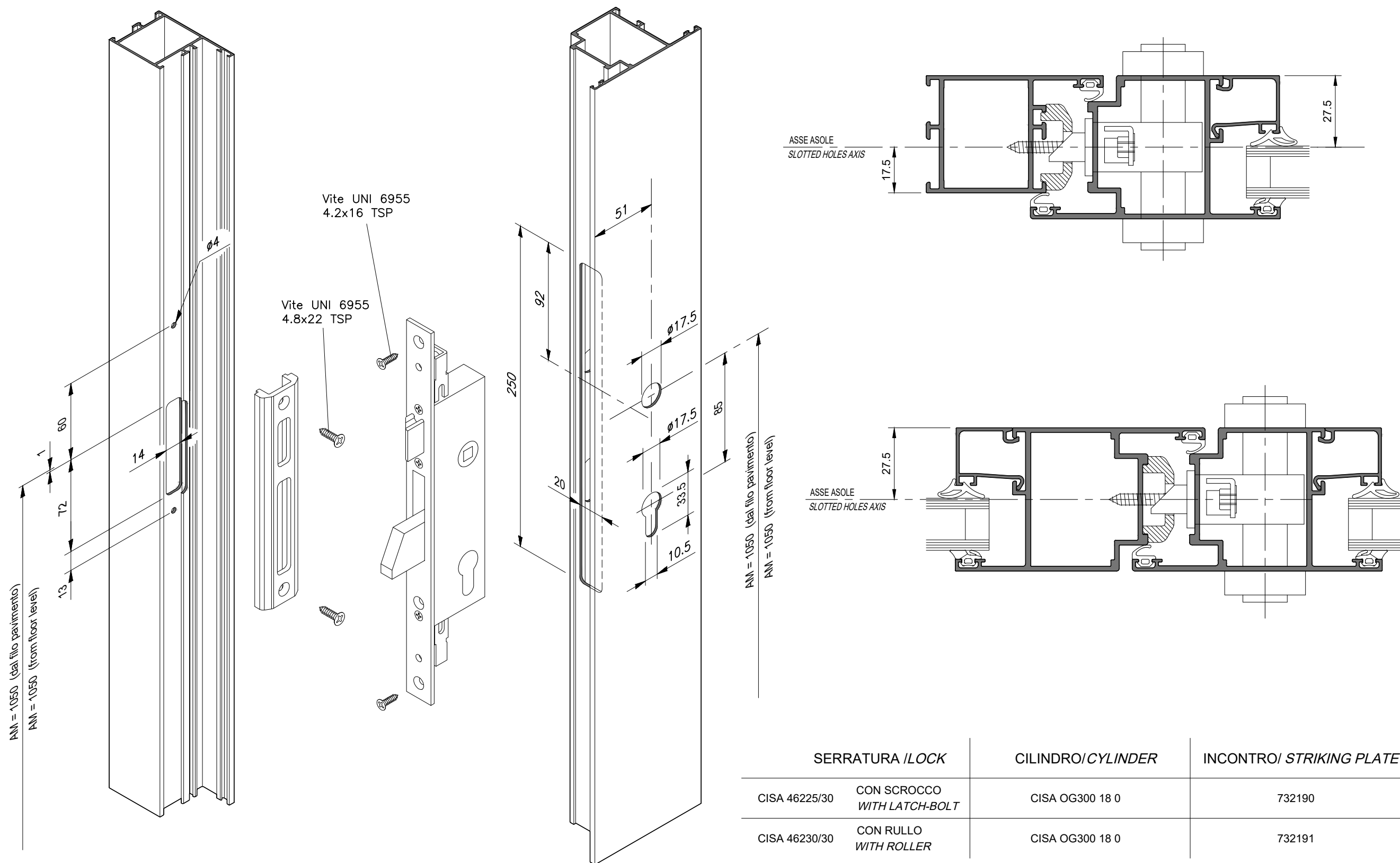
REGOLAZIONE DELLA CERNIERA
HINGE ADJUSTMENT



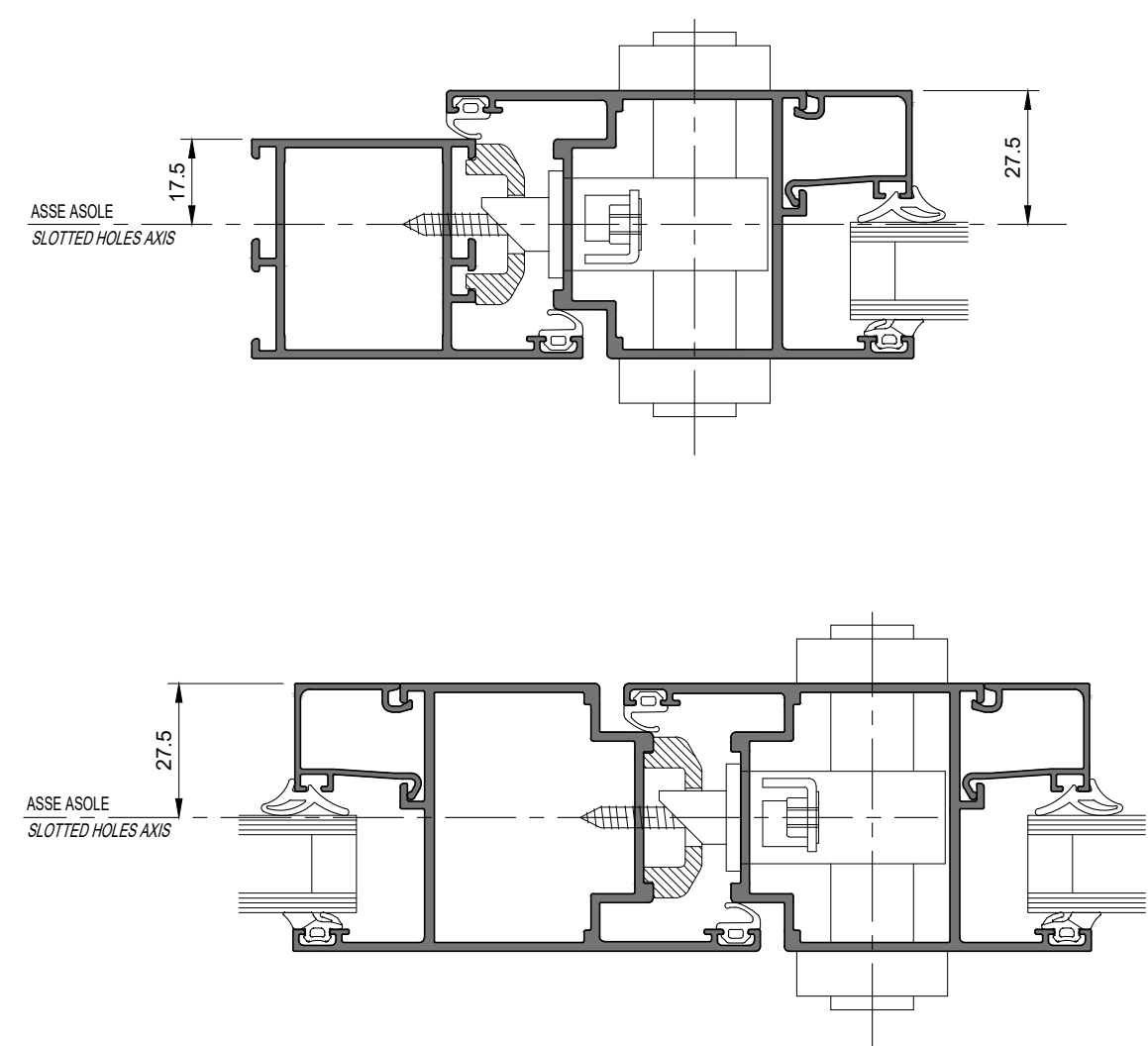
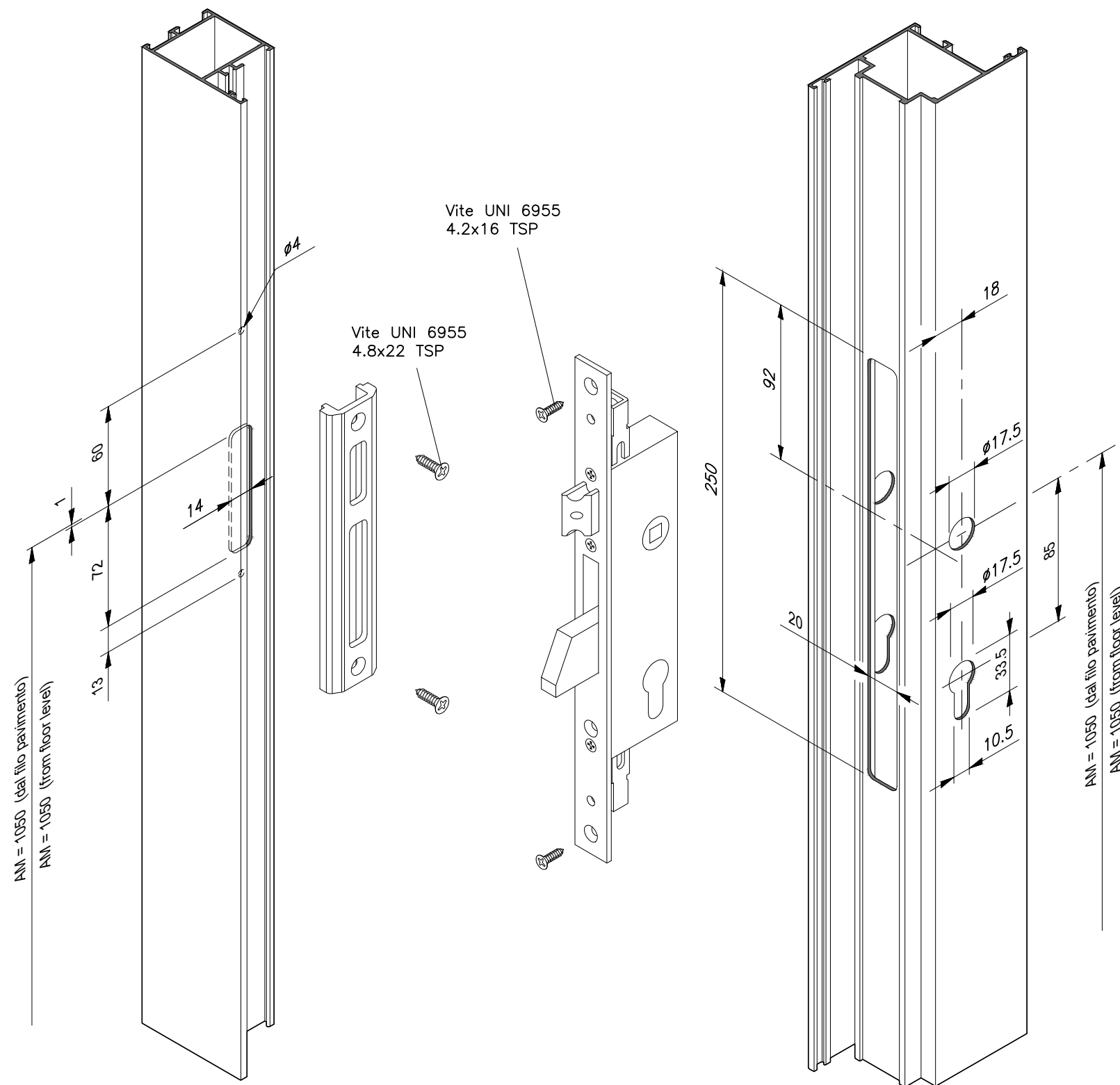
- Agire sulla chiave (G) per la regolazione della quota X.
Use (G) wrench to adjust X distance.
- Per la regolazione in altezza svitare la vite (L) ed agire sulla chiave (H), quindi riavvitare la vite (L).
For height adjustment screw out (L) use (H) wrench then retighten L.
- Per la regolazione della pressione di battuta agire simultaneamente sulle chiavi (I).
To adjust ledge pressure use both the (I) wrenches



PORTE A SORMONTO APERTURA ESTERNA - SCHEMA DI MONTAGGIO SERRATURA CISA 46225/30 E RELATIVO INCONTRO COD. 732190
 OUTWARD OPENING OVERLAP DOORS - LOCKING DEVICE CISA 46225/30 AND RELEVANT STRIKING PLATE COD. 732190 ASSEMBLING DIAGRAM



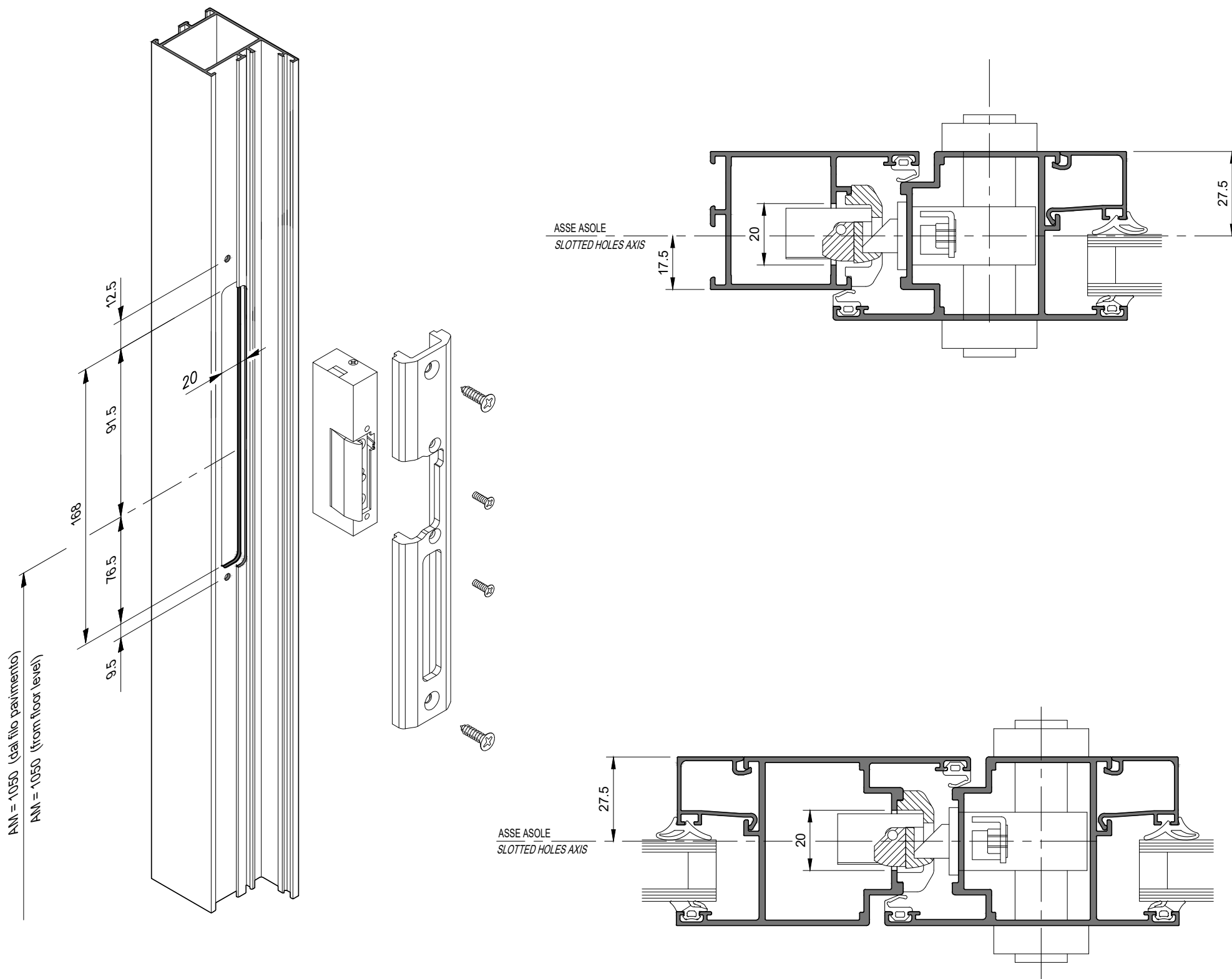
PORTE A SORMONTO APERTURA INTERNA - SCHEMA DI MONTAGGIO SERRATURA CISA 46225/30 E RELATIVO INCONTRO COD. 732190
INWARD OPENING OVERLAP DOORS - LOCKING DEVICE CISA 46225/30 AND RELEVANT STRIKING PLATE COD. 732190 ASSEMBLING DIAGRAM



	SERRATURA/LOCK	CILINDRO/ CYLINDER	INCONTRO/ STRIKING PLATE
CISA 46225/30	CON SCROCCO WITH LATCH-BOLT	CISA OG300 18 0	732190
CISA 46230/30	CON RULLO WITH ROLLER	CISA OG300 18 0	732191

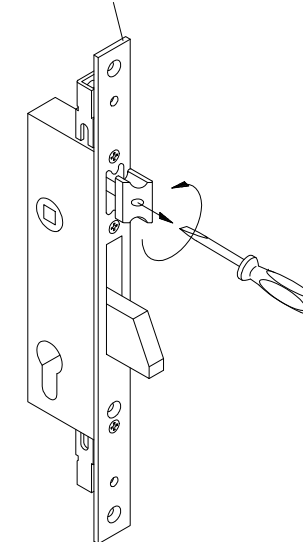
SCHEMA DI MONTAGGIO INCONTRO ELETTRICO
RELEVANT ELECTRIC STRIKING PLATE ASSEMBLING DIAGRAM

PORTE A SORMONTO: COD. 732192 (DESTRO); COD 732193 (SINISTRO).
 OVERLAP DOORS: COD. 732192 (RIGHT); COD 732193 (LEFT).



REGOLAZIONI SERRATURE PORTE
DOOR LOCKINGS ADJUSTMENT

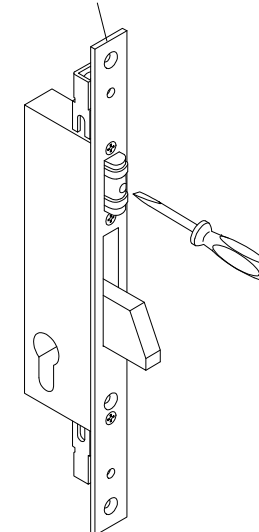
CISA 46225/30



PER RENDERE LA SERRATURA SINISTRA RUOTARE LA VITE DI REGOLAZIONE IN SENSO ORARIO FINO ALLA FUORIUSCITA DELLO SCROCCO DAL FRONTALE, RUOTARLO DI 180° E QUINDI, PREMENDO ALL'INTERNO RIAVVITARE LA VITE STRINGENDO CON FORZA.

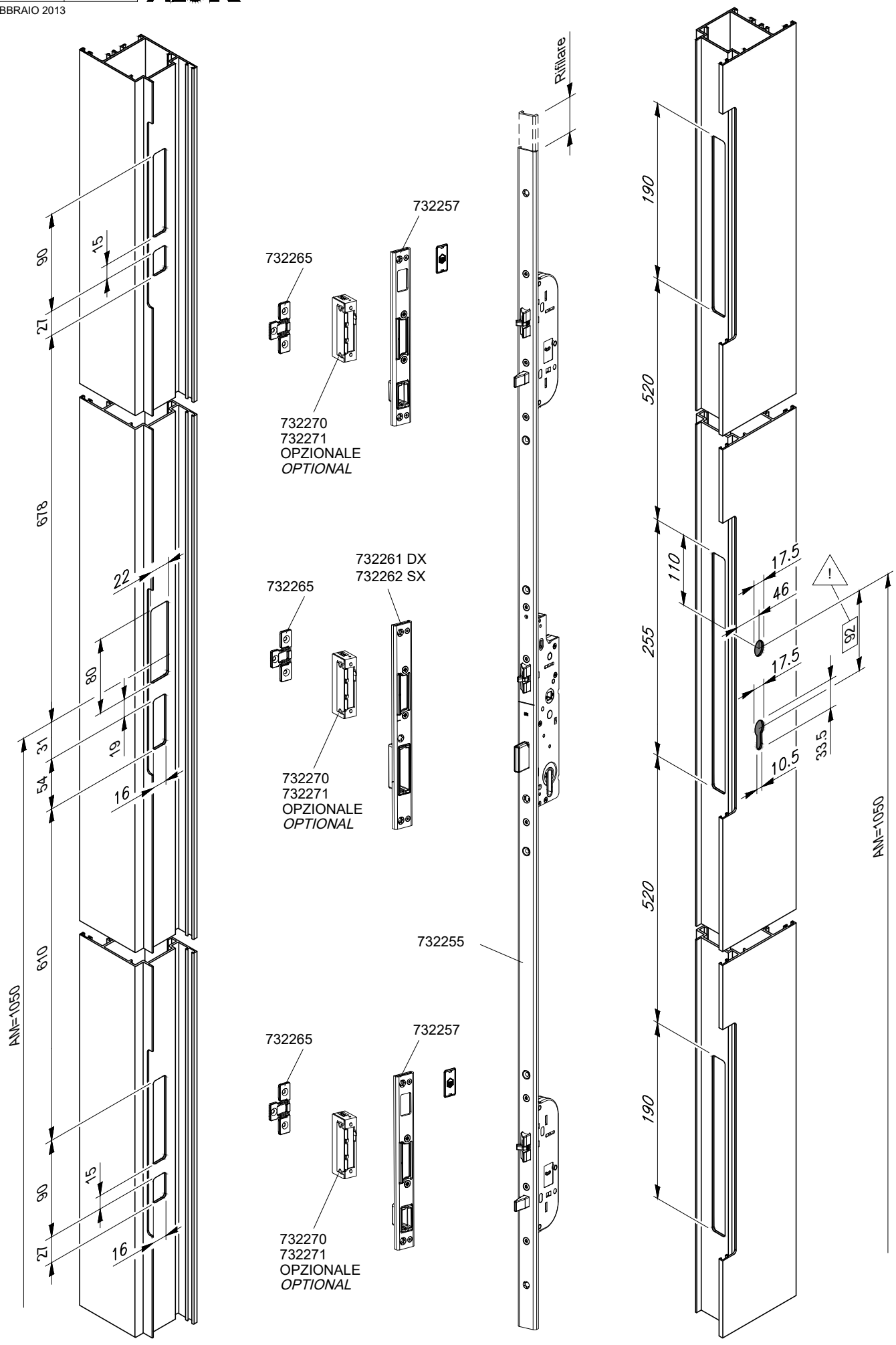
TO MAKE THE LEFT-HAND LOCK, TURN THE ADJUSTING SCREW CLOCKWISE UNTIL THE LATCH-BOLT COMES OUT OF THE FACEPLATE, TURN IT FOR 180° THEN PUSH IT BACK INTO THE PLATE AND FULLY TIGHTEN THE SCREW.

CISA 06443-00

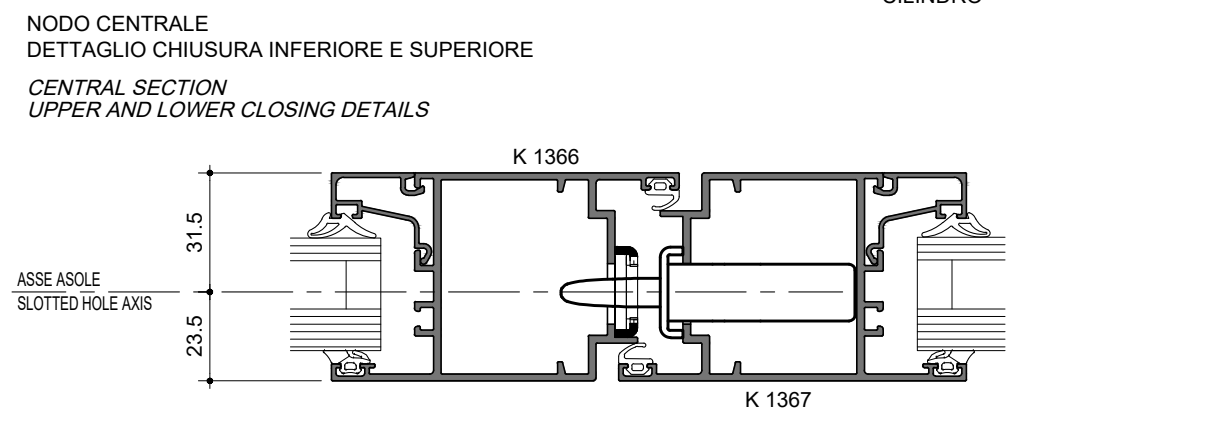
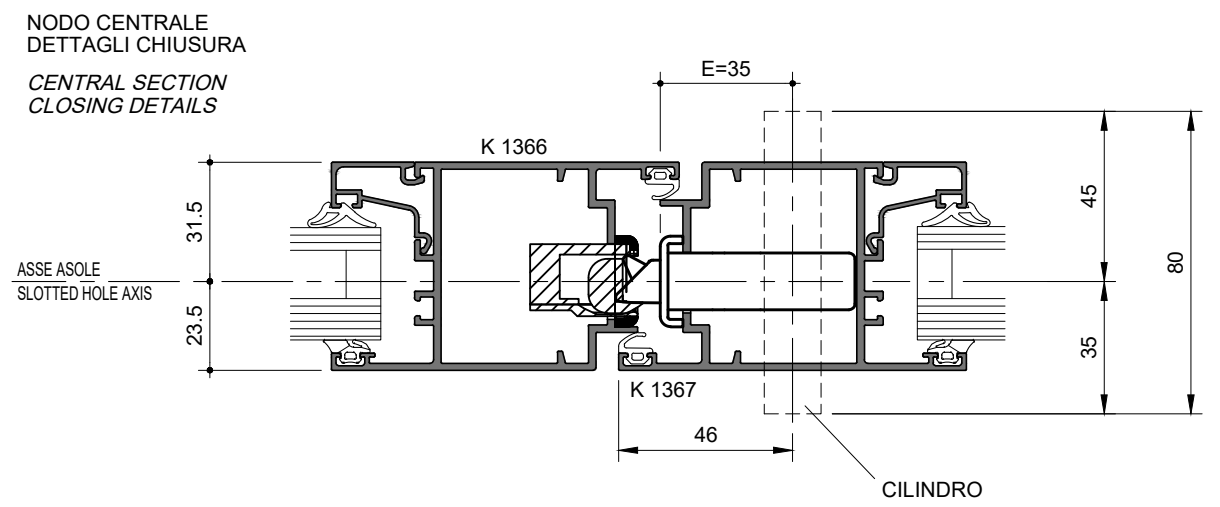
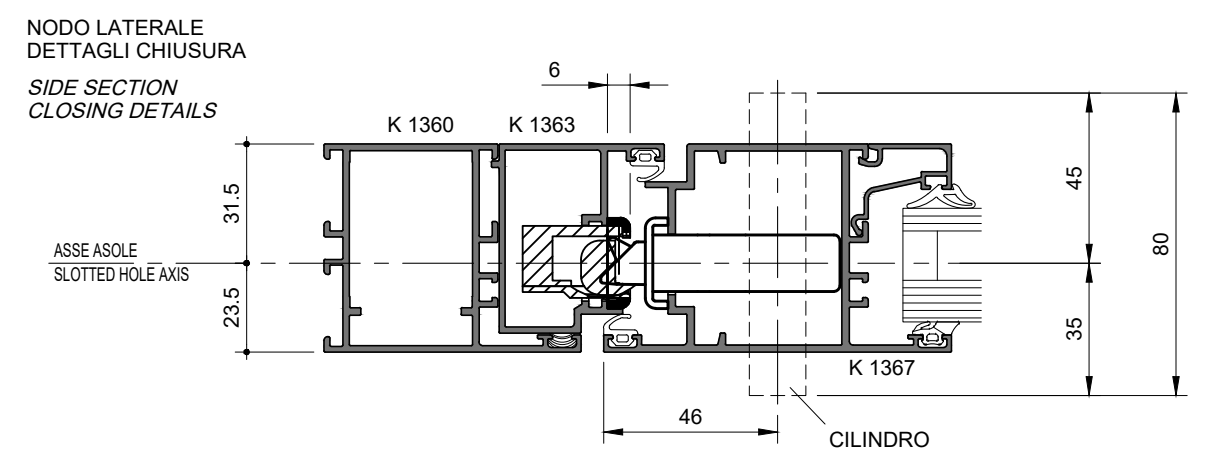
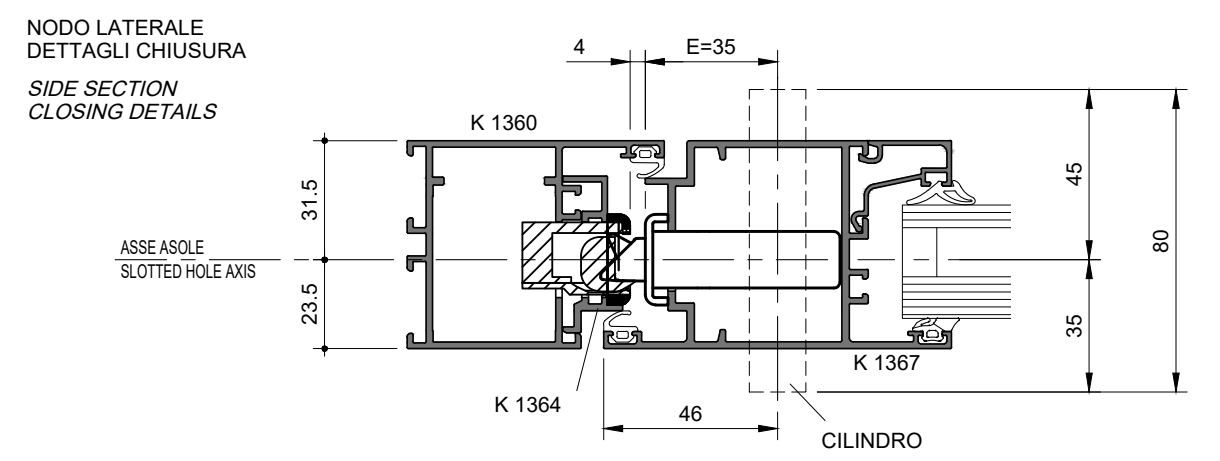


PER AUMENTARE LA SPORGENZA DEL RULLO, FAR RUOTARE LA VITE DI REGOLAZIONE IN SENSO ORARIO, PER DIMINUIRLA, IN SENSO ANTIORARIO.

TO INCREASE THE ROLLER'S PROJECTION, TURN THE ADJUSTING SCREW CLOCKWISE; TO REDUCE PROJECTION, TURN IT ANTICLOCKWISE.



PORTE APERTURA ESTERNA
SCHEMA DI MONTAGGIO SERRATURA 732255 CON SCROCCHI, PUNZONI E RELATIVI INCONTRI
EXTERNAL DOORS OPENING
DIAGRAM ASSEMBLY LOCKING DEVICE 732255 WITH LATCH, PUNCH AND RELATED STRIKING PLATE



ATTENZIONE ALLA QUOTA DI RIFERIMENTO SERRATURA
 WARNING TO THE REFERENCE DIMENSION OF DOOR LOCK

AluK (IT)

Via Monte Amiata, 3/a
37057 - S. Giovanni Lupatoto
Verona - ITALY

T:+39 045 9696611
F:+39 045 9696610
info.it@aluk.com